

# FM/MW/LW Compact Disc Player

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Operating Instructions _____ | GB |
| Bedienungsanleitung _____    | DE |
| Mode d'emploi _____          | FR |
| Istruzioni per l'uso _____   | IT |
| Gebruiksaanwijzing _____     | NL |

## Wichtig!

**Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um den Geräte-Pass vollständig auszufüllen. Dieser befindet sich auf der hinteren Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung.**

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art. 2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n. 548.

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.  
Zur Installation und zum Anschluss siehe die mitgelieferte Installations-/Anschlussanleitung.  
En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'installation/  
raccordement fourni.  
Per l'installazione e i collegamenti, fare riferimento al manuale di istruzioni per  
l'installazione e i collegamenti in dotazione.  
Zie voor het monteren en aansluiten van het apparaat de bijgeleverde handleiding "Installatie  
en aansluitingen".









## CDX-NC9950

# Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Compact Disc Player. You can enjoy your drive with the following functions.

• **CD playback**

You can play CD-DA (also containing CD TEXT\*1), CD-R/CD-RW (MP3 files also containing Multi Session (page 35)) and ATRAC CD (ATRAC3 and ATRAC3plus format (page 36)).

| Type of discs | Label on the disc   |   |
|---------------|---|---|
| CD-DA         |  |  |
| MP3 ATRAC CD  |  |  |
|               |  |  |

• **Radio reception**

- You can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, MW and LW).
- **BTM** (Best Tuning Memory): the unit selects strong signal stations and stores them.

• **RDS services**

You can use FM station with Radio Data System (RDS).

• **Sound adjustment**

- **EQ7**: You can select an equalizer curve for 7 music types.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): creates a more ambient sound field, using virtual speaker synthesis, to enhance the sound of speakers, even if they are installed low in the door.
- **BBE MP**: improves digitally compressed sound such as MP3. For details, see the following explanation.

• **Image setting**

- You can set various display images.
- Pre-stored images: Wallpaper, Space Producer, Movie, etc.
  - User storing images: A maximum of 100 images can be stored from the optional device.

• **Optional unit operation**

You can also control CD/MD changers, Sony portable devices and the DVD navigation system NVX-HC1\*2 in addition to this unit.

\*1 A CD TEXT disc is a CD-DA that includes information such as disc, artist and track name.

\*2 When the NVX-HC1 is connected, some operations and display items are different. For details, see the operating instructions supplied with the NVX-HC1.

**About this manual**

- Instructions in this manual describe how to use the functions by mainly using the card remote commander.
- Illustrations in this manual may differ from the actual device.

**Warning if your car's ignition has no ACC position**

After turning the ignition off, be sure to press and hold **OFF** on the unit until the display disappears.

Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

This label is located on the bottom of the chassis.

**BBE<sup>®</sup> MP  
DIGITAL**

The BBE MP process improves digitally compressed sound, such as MP3, by restoring and enhancing the higher harmonics lost through compression. BBE MP works by generating even-order harmonics from the source material, effectively recovering warmth, detail and nuance.

SonicStage and its logo are trademarks of Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus and their logos are trademarks of Sony Corporation.

## On safety

- Comply with the Traffic Laws in your country.
- For your safety, the images from VIDEO IN turns off automatically when the parking brake is not applied.

### Preventing an accident

The images appear only after you park the car and set the parking brake.

When the car starts moving, the images coming from the VIDEO IN automatically disappear after displaying the following caution.

The images on the display are turned off, but CD/MP3/ATRAC CD sound can be heard.



Do not operate the unit or watch the display window while driving.

# Table of Contents

## Getting Started

|  |    |
|--|----|
| Resetting the unit                             | 6  |
| Demo mode                                      | 6  |
| Setting the clock and the calendar             |    |
| — Clock  | 6  |
| Inserting the disc in the unit                 | 7  |
| Location of controls                           | 8  |
| Basic operations                               | 10 |
| Selecting the display mode and display pattern | 11 |

## CD Player

### CD/MD Changer (optional)

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Playing a disc                 | 13 |
| Display items                  | 14 |
| Playing tracks repeatedly      |    |
| — Repeat                       | 14 |
| Playing tracks in random order |    |
| — Shuffle                      | 15 |
| Labelling a CD                 |    |
| — Disc Memo                    | 15 |
| Locating a disc by name        |    |
| — Disc List*                   | 16 |

\* Functions available with optional CD/MD changer

## Radio

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Storing stations automatically     |    |
| — BTM (Best Tuning Memory)         | 16 |
| Display items                      | 17 |
| Receiving the stored stations      | 17 |
| Storing only desired stations      | 18 |
| Tuning in a station through a list |    |
| — Preset List                      | 18 |

## RDS

|                      |    |
|----------------------|----|
| Overview             | 18 |
| Setting AF and TA/TP | 19 |
| Selecting PTY        | 19 |
| Setting CT           | 20 |

## Image Settings

|  |    |
|--|----|
| Selecting the face pattern               |    |
| — Skin                                   | 20 |
| Setting the character colour             |    |
| — Char Color                             | 20 |
| Changing the display image automatically |    |
| — Auto Image                             | 21 |
| Selecting the effect pattern             |    |
| — Effect                                 | 21 |
| Selecting a wallpaper                    |    |
| — Wallpaper                              | 21 |
| Setting a panorama image                 |    |
| — Panorama                               | 22 |
| Selecting the aspect ratio               |    |
| — Aspect                                 | 22 |
| Turning off the display characters       |    |
| — Auto Clear                             | 24 |
| Storing the images                       |    |
| — Snapshot                               | 24 |
| Selecting the start-up image             |    |
| — Opening                                | 24 |

## Sound Setting

|   |    |
|---|----|
| Setting the Dynamic Soundstage Organizer                          |    |
| — DSO   | 25 |
| Setting the equalizer   |    |
| — EQ7   | 26 |
| Adjusting the bass and treble                                     |    |
| — Bass/Treble   | 26 |
| Adjusting the front and rear volume                               |    |
| — Balance/Fader   | 27 |
| Adjusting the subwoofer volume                                    |    |
| — Sub Woofer  | 27 |
| Adjusting the cut-off frequency for the speakers and subwoofer(s) |    |
| — HPF/LPF (High pass filter/ Low pass filter)                     | 27 |
| Setting the loudness  |    |
| — Loudness  | 28 |
| Connecting auxiliary audio equipment                              | 28 |

**Other Functions**

Setting the custom function  
    — Custom .....29

Initializing the unit  
    — Initialize .....29

Setting the security code  
    — Security.....29

Menus and items .....31

Using the rotary commander .....34

**Additional Information**

Precautions .....34

Notes on discs .....34

About MP3 files.....35

About ATRAC CD.....36

Maintenance.....36

Removing the unit .....37

Specifications .....37

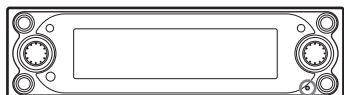
Troubleshooting.....38

Error displays/Message .....40

# Getting Started

## Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit. Press the reset button with a pointed object, such as a ballpoint pen. After pressing the reset button, the start-up image appears and the demonstration starts automatically.



Reset button

### Note

Pressing the reset button will erase some stored contents such as the clock/calendar settings in the memory of the unit.

### Tip

You can change the start-up image. For details, see "Selecting the start-up image" on page 24.

## Demo mode

When the unit is turned off, the clock is displayed first, then demonstration (Demo) mode starts the demonstration display.

Demo mode contains 2 patterns. For details, see "Demo" in "Setup menu" on page 32.

"Demo ON" (default setting): Wallpaper, Movie, Space Producer and Navigation Control modes step repeatedly through.

"Demo OFF": Wallpaper and Movie modes step repeatedly through.

### Tip

During the demonstration display, you can adjust the brightness of the display in 11 steps (from 0 to 10) by rotating the R dial.

## Setting the clock and the calendar

### — Clock

The clock uses a 24-hour digital indication.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select "Setup," then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Clock," then press **(ENTER)**.
- 4 Set the date and time.
  - ① Press **↑** or **↓** repeatedly to select the day, then press **(ENTER)**.
  - ② Follow the step ① to set the month, the year, hour and minute.

The confirmation display appears after setting the minute, then press **(ENTER)**.
- 5 Press **←** or **→** to select "YES," then press **(ENTER)**.

"Complete" appears, and the display returns to the main menu.
- 6 Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

### Note

If your car has no ACC position, turn on the unit first, then set the clock and the calendar.

### Tips

- You can set the year from 2004 to 2099.
- You can set the clock automatically with the RDS feature (page 20).

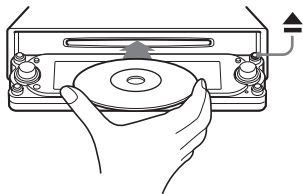
---

## Inserting the disc in the unit

### 1 Press ▲.

The front panel opens automatically.

### 2 Insert the disc (label side up).



The front panel closes automatically, then playback starts automatically.

## Ejecting the disc

### 1 Press ▲.

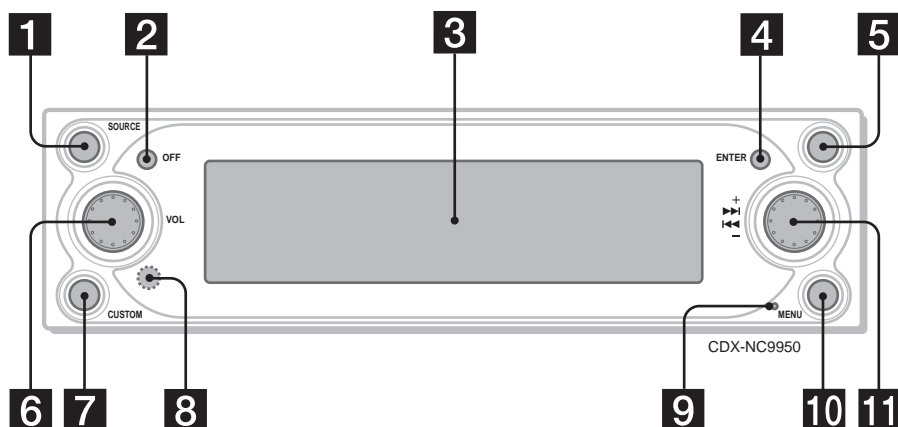
The front panel opens automatically, then the disc is ejected.

### 2 Press ▲ to close the front panel.

#### **Note**

*The front panel closes automatically after the caution alarm sounds.*

## Location of controls



### **1 SOURCE (Power on/Radio/CD/MD/AUX\*1) button**

To select the source.

### **2 OFF (Stop/Power off) button**

To turn off the unit/stop playback or radio reception.

### **3 Display window**

### **4 ENTER button**

CD/MD/Radio:

To change the functions of the R dial.

Menu:

To decide an item/apply a setting of the menu item.

### **5 ▲ (Open/Close) button**

To open/close the front panel/eject a disc when loaded.

### **6 L (Left) dial**

To adjust the volume.

### **7 CUSTOM button\*2**

CD/MD/Radio/AUX:

To perform the function assigned.

Menu:

To return to a previous display.

### **8 Receptor**

To receive signals from the card remote commander or wireless rotary commander.

### **9 Reset button**

To reset the unit.

### **10 MENU button**

To display the main menu for settings and adjustments.

### **11 R (Right) dial**

CD/MD/Radio:

To select the desired radio station, track, group\*3 or disc\*4.

Menu:

To select an item.

## **Note on using the L/R dials**

Before using the L/R dials, push in and release them first. Push in again when storing after use.

\*1 When an optional Sony portable device is connected.

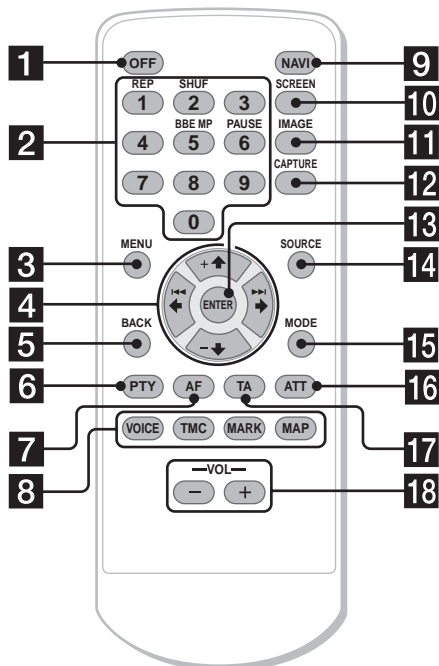
\*2 When the optional NVX-HC1 is connected, this button has a different function. For details, see the operating instructions supplied with the NVX-HC1.

\*3 When an MP3/ATRAC CD is played.

\*4 When an optional CD/MD changer is connected.



## Card remote commander RM-X150



The buttons on the card remote commander share the same functions as those on the unit.

### 1 OFF button

### 2 Number buttons\*<sup>1</sup>

Radio: To store/receive stations.

CD/MD: To change playback mode.

①: REP

②: SHUF

⑤: BBE MP\*<sup>2</sup>\*<sup>3</sup>

To activate the BBE MP function, set "BBE MP ON." To cancel, set "BBE MP OFF."

⑥: PAUSE\*<sup>3</sup>

### 3 MENU button

### 4 ←/↑/→/↓ buttons

←/→:

To skip tracks/fast-forward, reverse a track/tune in stations automatically, find a station manually/select a setting.

↑/↓:

To receive preset stations/change the disc\*<sup>4</sup>, skip group\*<sup>5</sup>/select a menu.

### 5 BACK button

To return to a previous display.

### 6 PTY button

To display the PTY list.

### 7 AF button

To turn the AF function on or off.

### 8 VOICE, TMC, MARK, MAP buttons\*<sup>6</sup>

### 9 NAVI button\*<sup>6</sup>

### 10 SCREEN button

To select the display mode.

### 11 IMAGE button

To select the display pattern.

### 12 CAPTURE button

To store images.

### 13 ENTER button

To decide an item/apply a setting.

### 14 SOURCE button

### 15 MODE button

To change the radio band/playback unit.

### 16 ATT button

To attenuate the sound. To cancel, press again.

### 17 TA button

To turn the TA function on or off.

### 18 VOL (+/-) buttons

\*<sup>1</sup> Number buttons 7, 8, 9 and 0 can be used when the optional NVX-HC1 is connected.

\*<sup>2</sup> You can also change the BBE MP setting by using the main menu. During playback on this unit, press (MENU), then set "BBE MP" in "PlayMode" to "ON" or "OFF."

\*<sup>3</sup> When playing back on this unit.

\*<sup>4</sup> When an optional CD/MD changer is connected.

\*<sup>5</sup> When an MP3/ATRAC CD is played.

\*<sup>6</sup> When the optional NVX-HC1 is connected.

### Note

If the display disappears by pressing (OFF), the unit cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

### Tip

For details on how to replace the battery, see "Replacing the lithium battery" on page 36.

# Basic operations

## Main menu

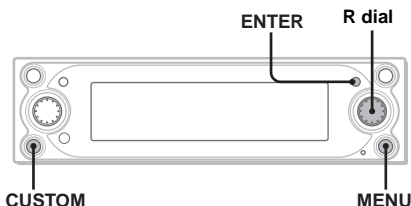
You can set the various setting from the main menu. Setting items and functions are categorized into menus as follows:

- List - Displaying the lists.
- Display - Settings for display images.
- Edit - Editing disc names/Controlling stored contents.
- Setup - Settings for the system of the unit.
- Sound - Settings for sound quality.
- Custom\* - Assigning functions to the CUSTOM button.
- PlayMode - Settings for playback and radio reception.

For details on menu items, see “Menus and items” on page 31.

\* When the optional NVX-HC1 is connected, “Custom” is not displayed and (CUSTOM) has a different function. For details, see the operating instructions supplied with the NVX-HC1.

## Operation by the main unit:



- 1 During playback or radio reception, press (MENU).**  
The main menu appears.



- 2 Rotate the R dial to select the desired menu item, then press (ENTER).**  
As you rotate the R dial, the item changes as follows:  
List ↔ Display ↔ Edit ↔ Setup ↔ Sound ↔ Custom ↔ PlayMode
- 3 Rotate the R dial to select the desired setting item, then press (ENTER).**

- 4 Rotate the R dial to select the desired setting, then press (ENTER).**



- 5 Press (MENU).**  
The display returns to the normal display.

During the menu operation:

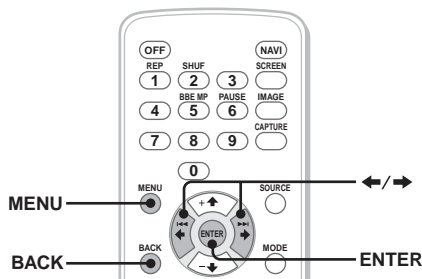
To return to the previous display, press (CUSTOM).

To cancel the menu selection, press (MENU).

## Tip

Depending on the selected item, press (ENTER) repeatedly to select “ON” or “OFF” in step 3, then press (MENU) to return to the normal display.

## Operation by the card remote commander:



- 1 During playback or radio reception, press (MENU).**  
The main menu appears.
- 2 Press ← or → repeatedly to select the desired menu item, then press (ENTER).**  
Each time you press ← or →, the item changes as follows:  
List ↔ Display ↔ Edit ↔ Setup ↔ Sound ↔ Custom ↔ PlayMode
- 3 Press ← or → repeatedly to select the desired setting item, then press (ENTER).**
- 4 Press ← or → repeatedly to select the desired setting, then press (ENTER).**
- 5 Press (MENU).**  
The display returns to the normal display.

During the menu operation:

To return to the previous display, press (BACK).

To cancel the menu selection, press (MENU).

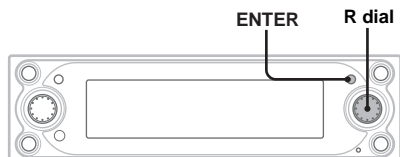
### Tip

Depending on the selected item, press **(ENTER)** repeatedly to select "ON" or "OFF" in step 3, then press **(MENU)** to return to the normal display.

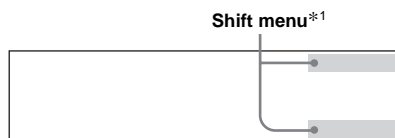
## Shift menu

The R dial functions in various ways depending on the shift menu selected.

### Operation by the main unit:



- 1 During playback or radio reception, press **(ENTER)** repeatedly until the desired shift menu appears.



Each time you press **(ENTER)**, the shift menu changes as follows:

During playback:

AMS+/-\*2 → GROUP+/-\*3 → DISC+/-\*4  
→ AMS+/-\*2

During radio reception:

PRESET+/-\*2 → SEEK+/-\*5 →  
MANUAL+/- → PRESET+/-\*2

\*1 Shift menus disappear in 8 seconds if no operation is performed.

\*2 When no shift menu is displayed.

\*3 When an MP3/ATRAC CD is played.

\*4 When a optional CD/MD changer is connected.

\*5 To stop searching, rotate the R dial in the reverse direction.

- 2 Rotate the R dial to select the desired operation.

## Custom function

You can assign one of the functions in the custom menu to the CUSTOM button to perform the function easily.



- 1 During playback or radio reception, press **(CUSTOM)**.

For details on assigning the function, see "Setting the custom function" on page 29.

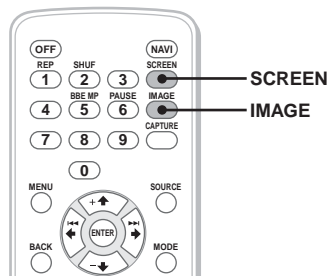
### Tip

When the optional NVX-HC1 is connected, **(CUSTOM)** has a different function. For details, see the operating instructions supplied with the NVX-HC1.

## Selecting the display mode and display pattern

You can enjoy visual effects in various combinations by selecting the display patterns in the display modes. Each display mode has several display patterns, and visual effects of these patterns can be customized.

### Operation by the card remote commander:



- 1 During playback or radio reception, press **(SCREEN)** repeatedly to select the desired display mode.

Each time you press **(SCREEN)**, the display mode changes as follows:

Standard mode → Spectrum Analyser mode  
→ Movie mode → Video mode → Standard mode

## 2 Press **(IMAGE)** repeatedly to select the desired display pattern.

The display pattern changes depending on the selected display mode.

### Display modes and display patterns

The following display patterns are selectable depending on the display mode, and setting items in the menu differ depending on the selected display pattern. For details on setting the display patterns in the Standard mode and Video mode, see page 20 to 24.

#### Standard mode\*1

Displays images and/or pre-stored visual effects with various information.

Example: Wallpaper & Effect



Example: Panorama & Effect

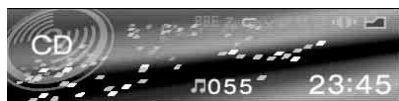


The display pattern changes as follows:  
Effect → Wallpaper → Wallpaper & Effect →  
Panorama → Panorama & Effect → Effect

#### Spectrum Analyser mode\*1

Displays pre-stored animated patterns with various information.

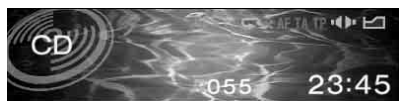
Example: Type-A



The display pattern changes as follows:  
Space Producer\*2 → Type-A → Type-B →  
Type-C → Type-D → Space Producer\*2

#### Movie mode\*1

Displays pre-stored moving pictures with various information.



The display pattern changes as follows:  
Movie-1 → Movie-2 → ... → Movie-12

#### Video mode\*1

Displays video images and/or pre-stored spectrum analysers with various information.  
Example: Video & Spectrum Analyser



The Display pattern changes as follows:  
Video full → Video & Spectrum Analyser →  
Video & Capture → Video & Slideshow

#### Notes

- The Video mode is available when the video unit is connected to the VIDEO IN terminal, and signals are output from the video unit connected.
- Video images appear only when the parking break is applied.
- Make sure that the colour system of this unit is set to "PAL" or "NTSC" according to the video unit connected. When the colour system of this unit does not conform to the video unit, the Video mode is not available.
- This unit conforms to the PAL and NTSC colour system. Video images from an equipment not compatible with PAL and NTSC may not be displayed.

#### Tip

When AUX is selected as a source in the Video mode, you can adjust the brightness of the display in step from -5 to +5 by rotating the R dial.

\*1 You can change the images in sequence automatically. For details, see "Changing the display image automatically" on page 21.

\*2 Space Producer creates animated and colourful on-screen patterns in time with the music.

# CD Player

## CD/MD Changer

### (optional)

In addition to playing a CD with this unit, you can also control external CD/MD changer.

## Playing a disc

(With this unit)

### 1 Press **▲** to open the front panel, and insert the disc (labelled side up).

The front panel closes and playback starts automatically.

If a disc is already inserted, press **(SOURCE)** repeatedly until “CD” appears to start playback.

#### Note

The front panel closes automatically after the caution alarm sounds.

### Operation by the card remote commander:

| To  |   |
|---|---|
| Pause* <sup>1</sup>                                   | Press <b>(6)</b> (PAUSE).                           |
| Stop playback   | Press <b>(OFF)</b> .                                |
| Skip tracks* <sup>2</sup><br>– Automatic Music Sensor | Press <b>◀/▶</b><br>[once for each track].          |
| Fast-forward/<br>reverse<br>– Manual Search           | Press <b>◀/▶</b><br>[hold until the desired point]. |
| Skip groups* <sup>3</sup><br>– Group selection        | Press <b>↑/↓</b><br>[hold until the desired group]. |
| Skip discs<br>– Disc selection                        | Press <b>↑/↓</b><br>[once for each disc].           |

### Operation by the main unit:

| To   |   |
|--|---|
| Stop playback                                  | Press <b>(OFF)</b> .  |
| Eject the disc                                 | Press <b>▲</b> .  |
| Skip tracks<br>– Automatic Music Sensor        | Rotate the R dial<br>[until the desired track].                             |
| Skip groups* <sup>3</sup><br>– Group selection | Press <b>(ENTER)</b> , then rotate the R dial<br>[until the desired group]. |
| Skip discs<br>– Disc selection                 | Press <b>(ENTER)</b> , then rotate the R dial<br>[until the desired disc].  |

\*<sup>1</sup> Pause is available only when playing back on this unit (when playing back on the optional unit, pause is not available). To cancel pause, press **(6)** (PAUSE) again.

\*<sup>2</sup> To skip tracks continuously, press **◀** or **▶**, then press again and hold within about 2 seconds.

\*<sup>3</sup> When an MP3/ATRAC CD is played.

#### Notes

- There is a delay for a few seconds after pressing **▲** before the disc is ejected, while the data in the disc is being read.
- If you press **▲** on the front panel to eject a disc and leave it in the slot, the disc protective function will work. The ejected disc will be automatically pulled into the slot 15 seconds after being ejected.
- Do not apply excessive pressure to the front panel (especially when it is open), as this may cause a malfunction.
- Depending on the recording method used on the disc, it may take a minute or more before playing the first track.
- Depending on the condition of the disc, it may not play back (page 34, 35 and 36).
- While the first/last track on the disc is playing, if **◀** or **▶** is pressed, playback skips to the last/first track of the disc.
- When the last track on the disc has finished, playback restarts from the first track of the disc.

(With optional changer)

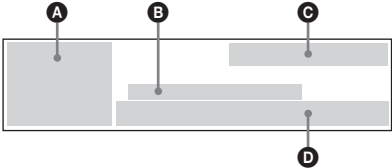
1 Press **(SOURCE)** repeatedly until “CD,” “MD” appears.

2 Press **(MODE)** repeatedly until the desired changer appears.  
Playback starts.

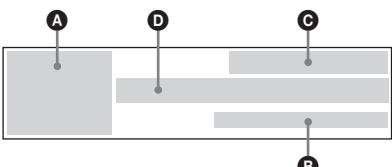
# Display items

Information on the disc/group/track currently selected is automatically displayed. If the Auto Scroll function is set to on (page 31), text information exceeding 16 characters will be scrolled. Positions of display items differ depending on the selected face pattern. For details, see “Selecting the face pattern” on page 20.

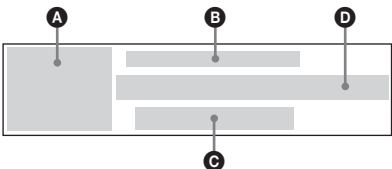
When “Skin1” is selected.



When “Skin2” is selected.



When “Skin3” is selected.



- A** Source/Unit number\*1/MP3/ATRAC3plus indication\*2
- B** Disc name\*3/Artist name/Group (folder) name\*2/Track (file) name\*2/Text information\*2
- C** Function and mode status
  - BBE: BBE MP
  - Z: Shuffle playback
  - G: Repeat playback
  - \*: ATT
  - AF: AF function
  - TA: Traffic announcements
  - TP: Traffic programme
  - LP2: LP2 playback\*4
  - LP4: LP4 playback\*4
  - DSO
  - EQ7

**D** :Disc number/ :Group number\*2/  
 :Track number/Elapsed playing time,  
Current status/Messages

- \*1 When an optional CD/MD changer is connected.
- \*2 When an MP3/ATRAC CD is played. For details on MP3, see page 35; ATRAC CD, see page 36.
- \*3 When the disc has been labelled by this unit using the Disc Memo function.
- \*4 When an optional MD changer with the MDLP function is connected, and an MDLP disc is played.

## Notes

- Some characters and signs cannot be displayed (appear as “ ”).
- For some CD TEXT discs or text information with very many characters, some information may not be displayed or scroll.
- This unit cannot display the artist name for each track of a CD TEXT disc.

# Playing tracks repeatedly

— Repeat

- During playback, press **1** (REP) repeatedly until the desired playback mode appears.  
Repeat Play starts.

| Select         | To play           |
|----------------|-------------------|
| Repeat Track   | track repeatedly. |
| Repeat Group*1 | group repeatedly. |
| Repeat Disc*2  | disc repeatedly.  |

- \*1 When an MP3/ATRAC CD is played.
- \*2 When one or more optional CD/MD changers are connected.

To return to normal play mode, press **1** (REP) repeatedly to select “OFF.”

## Tip

You can also select the repeat play mode by using the main menu. During playback, press **MENU**, then set “Repeat” in “PlayMode” to the desired playback mode.

# Playing tracks in random order

— Shuffle

- 1 During playback, press (2) (SHUF) repeatedly until the desired playback mode appears.  
Shuffle Play starts.

| Select             | To play                                |
|--------------------|--|
| Shuffle Group*1    | group in random order.                 |
| Shuffle Disc       | disc in random order.                  |
| Shuffle Magazine*2 | tracks in the changer in random order. |
| Shuffle All*3      | tracks in all units in random order.   |

\*1 When an MP3/ATRAC CD is played.

\*2 When one or more optional CD (MD) changers are connected.

\*3 When one or more optional CD changers, or two or more optional MD changers are connected.

To return to normal play mode, press (2) (SHUF) repeatedly to select "OFF."

## Note

"ALL" will not shuffle tracks between CD changers and MD changers.

## Tip

You can also select the shuffle play mode by using the main menu. During playback, press (MENU), then set "Shuffle" in "PlayMode" to the desired playback mode.

# Labelling a CD

— Disc Memo

You can label each disc with a custom name of up to 16 characters. As a display item, the Disc Memo always takes priority over any original CD TEXT information.

- 1 Start playing a disc you want to label.
- 2 Press (MENU).
- 3 Press ← or → repeatedly to select "Edit," then press (ENTER).

- 4 Press ← or → repeatedly to select "Name Edit," then press (ENTER).



- 5 Enter the characters.

- 1 Press ← or → repeatedly to select the desired character, then press (ENTER).
- 2 Repeat step 1 to enter entire name.  
To move the cursor, select "←" or "→," then press (ENTER).  
To delete the entered character, select "BS," then press (ENTER).
- 3 To finish, press ← or → repeatedly to select "END," then press (ENTER).

- 6 Press (MENU).

The display returns to the normal display.

## Note

To finish labelling in step 5, be sure to select "END" then press (ENTER), otherwise the Disc Memo will not be stored.

## Tips

- Simply overwrite or enter a blank space to correct or erase a character.
- The Disc Memo can store up to 50 disc names in the memory of this unit (When 50 disc names are already stored, "Name Edit" does not appear in the menu).
- The Disc Memo will be stored in the memory of this unit, and the CUSTOM FILE functions of the CD changer connected are not available with this unit.

# Erasing the Disc Memo

— Name Delete

- 1 During playback, press (MENU).
- 2 Press ← or → repeatedly to select "Edit," then press (ENTER).
- 3 Press ← or → repeatedly to select "Name Delete," then press (ENTER).
- 4 Press ← or → repeatedly to select "Select," then press (ENTER).  
The stored names appear.
- 5 Press ↑ or ↓ repeatedly to select the desired name to delete, then press (ENTER).  
The confirmation display appears.

continue to next page →

**6** Press **←** or **→** to select “YES,” then press **(ENTER)**.  
“Complete” appears, and the name is deleted.

**7** Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

To delete all the disc names, select “ALL” in step 4.

#### Note

When the Disc Memo for a CD TEXT disc is deleted, the original CD TEXT information is displayed.

#### Tips

- In step 3, if there is no Disc Memo, the display will return to the previous display automatically.
- If all the Disc Memo is deleted in step 6, the display will return to the previous display automatically.

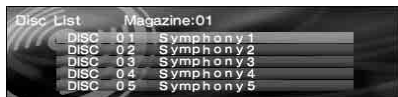
## Locating a disc by name

### — Disc List

(With an optional CD changer, or an MD changer)

You can use this function for discs that have been assigned custom names\*1 or for CD TEXT discs\*2.

- 1** During playback, press **(MENU)**.
- 2** Press **←** or **→** repeatedly to select “List,” then press **(ENTER)**.  
The Disc List appears.



- 3** Press **↑** or **↓** repeatedly to select the desired disc, then press **(ENTER)**.  
Playback starts.

\*1 Locating a disc by its custom name: when you assign a name for a CD (page 15).

\*2 Locating discs by the CD TEXT information: when you play a CD TEXT disc on a CD changer with the CD TEXT function.

#### Note

In the case of CD TEXT discs and MDs, some characters cannot be displayed.

## Radio

The unit can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, MW, and LW).

#### Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

## Storing stations automatically

### — BTM (Best Tuning Memory)

The unit selects the stations with the strongest signals within the selected band, and stores them in order of frequency.

- 1** Press **(SOURCE)** repeatedly to select the radio.
- 2** Press **(MODE)** repeatedly to select the desired band.
- 3** Press **(MENU)**.
- 4** Press **←** or **→** repeatedly to select “Edit,” then press **(ENTER)**.
- 5** Press **←** or **→** repeatedly to select “BTM,” then press **(ENTER)**.  
Stations with the strongest signals are stored. To cancel storing, press **(ENTER)** while storing the stations.
- 6** Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

#### Notes

- If only a few stations can be received due to weak signals, some stored preset numbers will retain their former settings.
- The unit starts storing stations from the preset number currently selected.



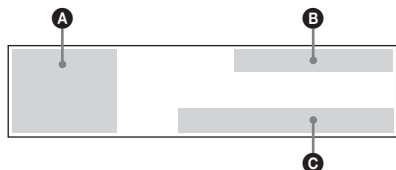
## Display items

Information on the station/frequency currently selected is automatically displayed.

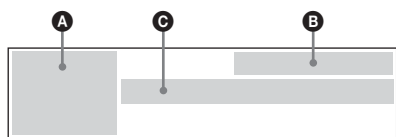
Positions of display items differ depending on the selected face pattern.

For details, see “Selecting the face pattern” on page 20.

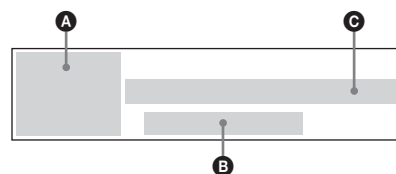
When “Skin1” is selected.



When “Skin2” is selected.



When “Skin3” is selected.



- A** Source/Band number
- B** Function and mode status
  - ST: Stereo reception mode
  - ✖: ATT
  - AF: AF function
  - TA: Traffic announcements
  - TP: Traffic programme
  - 🔊: DSO
  - 📻: EQ7
- C** (A): Preset number/Frequency, Current status/ Messages

## Operation by the card remote commander:

### To

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Stop radio reception    | Press <b>(OFF)</b> .                                 |
| Receive stored stations | Press <b>(1)</b> to <b>(6)</b> .                     |
| – Preset search         | Press <b>↑/↓</b> [until the desired station].        |
| Search stations         | Press <b>←/→</b> [until the desired station].        |
| – Automatic tuning      | Press <b>←/→</b> [hold until the desired frequency]. |
| Specify frequencies     | Press <b>←/→</b> [hold until the desired frequency]. |
| – Manual tuning         |  |

## Operation by the main unit:

### To

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Stop radio reception    | Press <b>(OFF)</b> .  |
| Receive stored stations | Rotate the R dial [until the desired station].                                    |
| – Preset search         |   |
| Search stations         | Press <b>(ENTER)</b> once, then rotate the R dial* [until the desired station].   |
| – Automatic tuning      |   |
| Specify frequencies     | Press <b>(ENTER)</b> twice, then rotate the R dial [until the desired frequency]. |
| – Manual tuning         |   |

\* To stop searching, rotate the R dial in the reverse direction.

### Tip

If automatic tuning stops too frequently, set “Local” in “PlayMode” to “ON.” Only the stations with relatively strong signal will be tuned in (Local seek mode).

## If FM stereo reception is poor

— Mono

### 1 Set “Mono” in “PlayMode” to “ON.”

The sound improves, but becomes monaural.

To restore stereo reception, set to “OFF.”

### Tip

If FM broadcasts are difficult to hear, set “DSO” in “Sound” to “OFF” (page 25).

## Receiving the stored stations

- 1** Press **(SOURCE)** repeatedly to select the radio.
- 2** Press **(MODE)** repeatedly to select the desired band.  
Radio reception of the desired band starts.

## Storing only desired stations

You can manually preset the desired stations on any chosen preset memory.

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the radio.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the desired band.
- 3 Press **←** or **→** to tune in the station that you want to store.
- 4 Press the desired number button (**1** to **6**) for 2 seconds until "Memory" appears.

The number of the button you pressed is displayed, and then the selected station is assigned to this number and stored.

### Note

If you try to store another station on the same stored number, the previously stored station will be erased.

## Tuning in a station through a list

### — Preset List

You can select a preset station easily from the list.

- 1 During radio reception, press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select "List," then press **(ENTER)**.  
If "MW" or "LW" is selected, the Preset List appears. Skip to step 4.  
If "FM" is selected, the list selection display appears. Proceed to step 3.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Preset," then press **(ENTER)**.  
The Preset List appears.



- 4 Press **↑** or **↓** repeatedly to select the desired station, then press **(ENTER)**.  
The display returns to the normal display.

## RDS

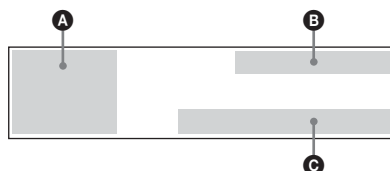
### Overview

FM stations with Radio Data System (RDS) service send inaudible digital information along with the regular radio programme signal.

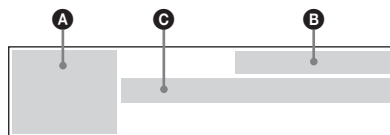
### Display items

Information on the station/frequency/programme currently selected is automatically displayed. Positions of display items differ depending on the selected face pattern. For details, see "Selecting the face pattern" on page 20.

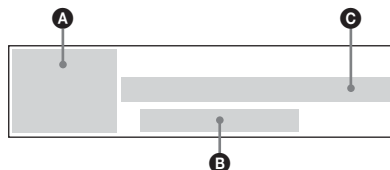
When "Skin1" is selected.



When "Skin2" is selected.



When "Skin3" is selected.



- A** Source/Band number
- B** Function and mode status
  - ST: Stereo reception mode
  - \*: ATT
  - AF: AF function
  - TA: Traffic announcements
  - TP: Traffic programme
  - DSO
  - EQ7
- C** RDS: RDS reception / Preset number / Station name (Frequency), Current status / Messages

## RDS services

This unit automatically provides RDS services as follows:

### AF (Alternative Frequencies)

Selects and retunes the station with the strongest signal in a network. By using this function, you can continuously listen to the same programme during a long-distance drive without having to retune the same station manually.

### TA (Traffic Announcement)/TP (Traffic Programme)

Provides current traffic information/programmes. Any information/programme received, will interrupt the currently selected source.

### PTY (Programme Types)

Displays the currently received programme type. Also searches your selected programme type.

### CT (Clock Time)

The CT data from the RDS transmission sets the clock.

#### Notes

- Depending on the country/region, not all RDS functions may be available.
- RDS will not work if the signal strength is too weak, or if the station you are tuned to is not transmitting RDS data.

## Setting AF and TA/TP

- 1 Press **(AF)** and/or **(TA)** repeatedly until the desired setting appears.

### Storing RDS stations with the AF and TA setting

You can preset RDS stations along with the AF/TA setting. If you use the BTM function, only RDS stations are stored with the same AF/TA setting.

If you preset manually, you can preset both RDS and non-RDS stations with the AF/TA setting for each.

- 1 Set AF/TA, then store the station with BTM (page 16) or manually (page 18).

### Presetting the volume of traffic announcements

You can preset the volume level of the traffic announcements so as to not miss hearing them.

- 1 Press **(VOL +)** or **(VOL -)** to adjust the volume level.

- 2 Press and hold **(TA)** until "TA" appears.

### Receiving emergency announcements

With AF or TA on, the emergency announcements will automatically interrupt the currently selected source.

### Staying with one regional programme — Regional

When the AF function is on: this unit's factory setting restricts reception to a specific region, so you will not be switched to another regional station with a stronger frequency.

If you leave this regional programme's reception area, set "Regional" in "PlayMode" to "OFF" (page 33).

#### Note

This function does not work in the UK and in some other areas.

### Local Link function (UK only)

This function enables you to select other local stations in the area, even if they are not stored on your number buttons.

- 1 During FM reception, press a number button **(1 to 6)** on which a local station is stored.
- 2 Within 5 seconds, press again a number button of the local station. Repeat this procedure until the local station is received.

## Selecting PTY

- 1 Press **(PTY)** during FM reception.



The current programme type name appears if the station is transmitting PTY data.

- 2 Press **↑** or **↓** repeatedly until the desired programme type appears.

continue to next page →

### 3 Press **(ENTER)**.

The unit starts to search for a station broadcasting the selected programme type.

#### Tip

You can also display the **PTY** list by using the main menu. During FM reception, press **(MENU)**, and select “PTY” in “List,” then press **(ENTER)**.

## Type of programmes

**News** (News), **Current Affairs** (Current Affairs), **Information** (Information), **Sport** (Sports), **Education** (Education), **Drama** (Drama), **Cultures** (Culture), **Science** (Science), **Varied Speech** (Varied), **Pop Music** (Popular Music), **Rock Music** (Rock Music), **Easy Listening** (Easy Listening), **Light Classics M** (Light Classical), **Serious Classics** (Classical), **Other Music** (Other Music Type), **Weather & Metr** (Weather), **Finance** (Finance), **Children’s Progs** (Children’s Programmes), **Social Affairs** (Social Affairs), **Religion** (Religion), **Phone In** (Phone In), **Travel & Touring** (Travel), **Leisure & Hobby** (Leisure), **Jazz Music** (Jazz Music), **Country Music** (Country Music), **National Music** (National Music), **Oldies Music** (Oldies Music), **Folk Music** (Folk Music), **Documentary** (Documentary)

#### Note

You cannot use this function in countries/regions where no **PTY** data is available.

## Setting CT

### 1 Set “CT” in “Setup” to “ON” (page 32).

#### Notes

- The **CT** function may not work even though an **RDS** station is being received.
- There might be a difference between the time set by the **CT** function and the actual time.

#### Tip

When the optional **NVX-HC1** is connected, the time can be set by **GPS** data. For details, see the operating instructions supplied with the **NVX-HC1**.

## Image Settings

The setting items available in the menu differ depending on the selected display pattern. For details on the display patterns, see “Selecting the display mode and display pattern” on page 11.

## Selecting the face pattern

### — Skin

You can select the face pattern for displaying information on playback/radio reception. Positions of display items differ depending on face patterns.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select “Display,” then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Skin,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired pattern, then press **(ENTER)**.
- 5 Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

#### Tip

For details on the display items, see “Display items” on page 14, 17 and 18.

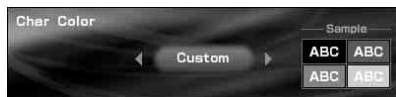
## Setting the character colour

### — Char Color

You can select a character colour to contrast against background images.

## Selecting the character colour

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select “Display,” then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Char Color,” then press **(ENTER)**.



- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired colour, then press **(ENTER)**.  
Each time you press **←** or **→**, the colour changes as follows:  
White ↔ Green ↔ Pink ↔ Yellow ↔ Purple ↔ Black ↔ Custom ↔ Blue ↔ White
- 5 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

## Adjusting the “Custom” colour

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select “Display,” then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Char Color,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select “Custom,” then press **(ENTER)**.  
The RGB edit display appears.



- 5 Adjust the colour levels.
  - ① Press **↑** or **↓** repeatedly to select “R”(Red), “G”(Green) or “B”(Blue).
  - ② Press **←** or **→** repeatedly to adjust the colour level, then press **(ENTER)**.
  - ③ Repeat steps ① and ② to adjust all the colour levels.  
The confirmation display appears after adjusting “B,” then press **(ENTER)**.
- 6 Press **←** or **→** repeatedly to select “YES,” then press **(ENTER)**.  
“Complete” appears, and the display returns to the main menu.  
To return to the former colour levels, select “NO,” then press **(ENTER)**.
- 7 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

## Changing the display image automatically

### — Auto Image

You can change the display image automatically at a specified speed.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select “Display,” then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Auto Image,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired speed, “FAST,” “MIDDLE,” or “SLOW,” then press **(ENTER)**.
- 5 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

To cancel the image change, select “OFF” in step 4.

## Selecting the effect pattern

### — Effect

The moving patterns appear as visual effects.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select “Display,” then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Effect,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired pattern, then press **(ENTER)**.
- 5 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

## Selecting a wallpaper

### — Wallpaper

You can set the image as a wallpaper.

### Selecting the wallpaper

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select “Display,” then press **(ENTER)**.

continue to next page →

- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Wallpaper," then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select "Select," then press **(ENTER)**.
- 5 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired image, then press **(ENTER)**.
- 6 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

## Changing images automatically

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select "Display," then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Wallpaper," then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select "Auto," then press **(ENTER)**.
- 5 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired speed, "FAST," "MIDDLE," or "SLOW," then press **(ENTER)**.
- 6 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

To cancel the image change, select "OFF" in step 5.

## Selecting the images to be displayed

You can select:

- USER – to display user stored images in sequence.
- ALL – to display pre-stored/user stored images in sequence.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select "Display," then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Wallpaper," then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select "Arrange," then press **(ENTER)**.
- 5 Press **←** or **→** repeatedly to select "USER" or "ALL," then press **(ENTER)**.
- 6 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

### Note

"Arrange" in the menu can not be selected when no user images are stored.

## Setting a panorama image

### — Panorama

You can select a panorama image as a wallpaper which scrolls automatically.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select "Display," then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Panorama," then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired image, then press **(ENTER)**.
- 5 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

### Note

Panorama size images cannot be stored. Only pre-stored panorama images are available.

## Selecting the aspect ratio

### — Aspect

You can deform or clip out images to fit the screen size with the aspect ratio selected.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select "Display," then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Aspect," then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired image mode.



Each time you press **←** or **→**, the image type changes as follows:

When "Video full" or "Video & Spectrum Analyser" is selected.

Standard2 ↔ Standard1 ↔ Wide2 ↔ Wide1 ↔ Cinema2 ↔ Cinema1

When "Video & Capture" or "Video & Slideshow" is selected.

Standard3 ↔ Wide3 ↔ Cinema3

### To adjust the image position

Cinema and Wide type images can be scrolled up or down by pressing or pressing and holding **↑** or **↓**.

## 5 Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

### **Note**

Depending on the selected image mode (aspect ratio), display characters may not be displayed correctly.

## Display patterns and image types

The following image types are available depending on the selected display patterns in the Video mode.

When “Video & Spectrum Analyser” or “Video full” is selected.

### **Standard1:**

An image with an aspect ratio of 4 to 3.



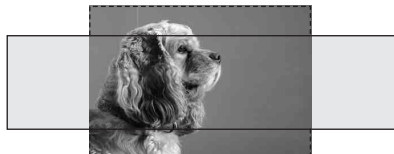
### **Wide1:**

An image with an aspect ratio of 16 to 9.



### **Cinema1:**

An image with an aspect ratio of 2.35 to 1.



### **Standard2:**

An image with an aspect ratio of 4 to 3, with only the left and right sides of the image being enlarged to fill the display.



### **Wide2:**

An image with an aspect ratio of 16 to 9, with only the left and right sides of the image being enlarged to fill the display.



### **Cinema2:**

An image with an aspect ratio of 2.35 to 1, with only the left and right sides of the image being enlarged to fill the display.



When “Video & Capture” or “Video & Slideshow” is selected.

### **Standard3:**

An image with an aspect ratio of 4 to 3, with only the left and right sides of the image being enlarged to fill the area for the Capture and Slide show mode.



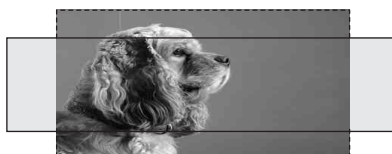
### **Wide3:**

An image with an aspect ratio of 16 to 9, with only the left and right sides of the image being enlarged to fill the area for the Capture and Slide show mode.



### **Cinema3:**

An image with an aspect ratio of 2.35 to 1, with only the left and right sides of the image being enlarged to fill the area for the Capture and Slide show mode.



---

## Turning off the display characters

### — Auto Clear

You can turn off the text information automatically to enjoy images. The text information appears only when the source, disc, group, or track currently selected is changed.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select "Display," then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Auto Clear," then press **(ENTER)**.
- 4 Press **(ENTER)** repeatedly to select "ON."
- 5 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

To restore display characters, select "OFF" in step 4.

---

## Storing the images

### — Snapshot

You can store maximum 100 images from the auxiliary equipment connected.

- 1 Press **(SCREEN)** repeatedly to select the Video mode.
- 2 Press **(IMAGE)** repeatedly to select the Video & Capture mode (page 12).  
For details on changing the aspect ratio, see "Selecting the aspect ratio" on page 22.
- 3 Start playing images on the auxiliary equipment.
- 4 Press **(CAPTURE)** when the desired image appears.



"Complete" appears, then the image is stored on the unit.

#### Notes

- This unit is compatible with the PAL and NTSC colour system connected auxiliary devices.
- To change the colour system of the unit, set "Video" in "Setup" to "PAL" or "NTSC."
- Do not turn off the unit while storing the image, otherwise the image may not be stored.

- The stored image is limited to private use only. Use for public and profit purposes require permission of the copyright holders.
- Stored images may differ from the original aspect ratio, or some characters may not be displayed correctly due to compression or elongation.

## Deleting the stored image

### — Picture Delete

You can delete unnecessary stored images.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select "Edit," then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Picture Delete," then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select "Select," then press **(ENTER)**.
- 5 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired image to delete, then press **(ENTER)**.  
The confirmation display appears.
- 6 Press **←** or **→** repeatedly to select "YES," then press **(ENTER)**.  
"Complete" appears, then the display returns to the previous display.  
To cancel deleting the image, press any button during process.

To delete all the stored images, select "ALL" in step 4.

#### Notes

- You cannot delete the pre-stored images in this unit.
- Confirm the image you want to delete. Once you have deleted an image, it cannot be restored.
- Do not turn off the unit during process, or the image will not be deleted completely.
- It takes a while to delete all the stored images.

---

## Selecting the start-up image

### — Opening

You can select an image for the start-up screen.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select "Edit," then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select "Opening," then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired image, then press **(ENTER)**.  
"Complete" appears, then the display returns to the previous display.



## 5 Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

To cancel the start-up image being selected, press **←** or **→** to select "YES," then press **(ENTER)** in step 3.

### Notes

- Only user stored images can be set as a start-up image.
- A previously selected start-up image keeps appearing when the unit is turned on, even though the image has been deleted by "Picture Delete" in "Edit."

## Sound Setting

### Setting the Dynamic Soundstage Organizer

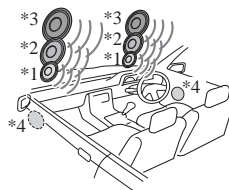
#### — DSO

If your speakers are installed into the lower part of the doors, the sound will come from below and may not be clear.

The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function creates a more ambient sound as if there were speakers above the dashboard (virtual speakers).

You can store the DSO setting for each source.

#### DSO mode and image of virtual speakers



- \*1 DSO 1
- \*2 DSO 2
- \*3 DSO 3
- \*4 DSO OFF

**1** Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD, or AUX).

**2** Press **(MENU)**.

**3** Press **←** or **→** repeatedly to select "Sound," then press **(ENTER)**.

**4** Press **←** or **→** repeatedly to select "DSO," then press **(ENTER)**.

**5** Press **←** or **→** repeatedly to select the desired mode, then press **(ENTER)**.  
To cancel the DSO mode, select "OFF."

**6** Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

### Notes

- Depending on the type of car interior or type of music, DSO may not have a desirable effect.
- If FM broadcasts are difficult to hear, set "DSO" in "Sound" to "OFF."

### Tip

The sound effect of the DSO mode increases as the number increases.

---

## Setting the equalizer

### — EQ7

You can select an equalizer curve for 7 music types (Xplod, Vocal, Club, Jazz, NewAge, Rock, and Custom).

You can adjust a different equalizer setting for each source.

### Selecting the equalizer curve

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD or AUX).
- 2 Press **(MENU)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Sound,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select “EQ7,” then press **(ENTER)**.  
When changing the equalizer curve, select “Select,” then press **(ENTER)**.
- 5 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired equalizer curve, then press **(ENTER)**.
- 6 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

To cancel the equalizer curve, select “OFF,” in step 5.

#### **Note**

While DSO is activated, equalizer settings are automatically adjusted for best overall effect.

### Adjusting the selected equalizer curve

You can store and adjust the equalizer settings for frequency and level.

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD or AUX).
- 2 Press **(MENU)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Sound,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select “EQ7,” then press **(ENTER)**.
- 5 Press **←** or **→** repeatedly to select “Tune,” then press **(ENTER)**.

### 6 Adjust the equalizer curve.

- 1 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired frequency.

Each time you press **←** or **→**, the frequency changes as follows:

62Hz ↔ 157Hz ↔ 396Hz ↔  
1000Hz ↔ 2510kHz ↔ 6340Hz ↔  
16000Hz

- 2 Press **↑** or **↓** repeatedly to adjust the level, then press **(ENTER)**.

The level is adjustable in 1 dB steps from -10 dB to +10 dB.

- 3 Repeat steps 1 and 2 to adjust all the frequencies.

The confirmation display appears after adjusting “16000Hz,” then press **(ENTER)**.

- 7 Press **←** or **→** to select “YES,” then press **(ENTER)**.

“Complete” appears, then the display returns to the main menu.

- 8 Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

To restore the factory preset, select “Initialize” in step 5.

---

## Adjusting the bass and treble

### — Bass/Treble

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD or AUX).
- 2 Press **(MENU)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Sound,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select “Bass” or “Treble,” then press **(ENTER)**.
- 5 Press **←** or **→** repeatedly to adjust the level, then press **(ENTER)**.  
The level is adjustable in 1 dB steps from -10 dB to +10 dB.
- 6 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

## Adjusting the front and rear volume

### — Balance/Fader

You can adjust the volume balance between right and left speakers (Balance), and front and rear speakers (Fader).

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD or AUX).
- 2 Press **(MENU)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Sound,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select “Balance” or “Fader” then press **(ENTER)**.  
To adjust the balance between right and left speakers, select “Balance.”  
To adjust the balance between front and rear speakers, select “Fader.”
- 5 Press **←** or **→** repeatedly to adjust the balance, then press **(ENTER)**.
- 6 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

## Adjusting the subwoofer volume

### — Sub Woofer

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD or AUX).
- 2 Press **(MENU)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Sound,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select “Sub Woofer,” then press **(ENTER)**.
- 5 Press **←** or **→** repeatedly to adjust the volume level, then press **(ENTER)**.  
The volume level is adjustable in 1 dB steps from  $-\infty$ , -10 dB to +10 dB.
- 6 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

#### Tip

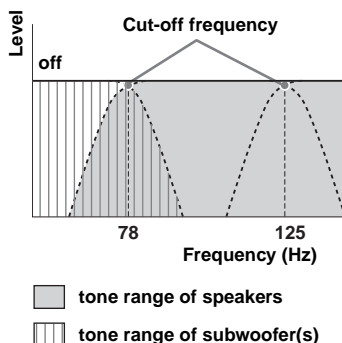
“ $-\infty$ ” appears when the volume level is below -10 dB.

## Adjusting the cut-off frequency for the speakers and subwoofer(s)

### — HPF/LPF (High pass filter/Low pass filter)

To match the tone range of the speakers and subwoofer(s), you can select the cut-off frequency.

Example: “78Hz” is selected for both “HPF” and “LPF.”



- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD or AUX).
- 2 Press **(MENU)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Sound,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select “HPF” or “LPF,” then press **(ENTER)**.
- 5 Press **←** or **→** repeatedly to select the desired cut-off frequency, then press **(ENTER)**.
- 6 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

To cancel the cut-off frequency, select “OFF” in Step 5.

#### Tips

- Select the same cut-off frequency for both “HPF” and “LPF.”
- “HPF” can be adjusted when the subwoofer is not connected. Only low frequency signals are cut.

---

## Setting the loudness

### — Loudness

The bass and treble will be reinforced to enjoy clear sound at low volume.

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (radio, CD, MD or AUX).
- 2 Press **(MENU)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “Sound,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to select “Loudness.”
- 5 Press **(ENTER)** repeatedly to select “ON.”
- 6 Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

To cancel the loudness, select “OFF” in step 5.

---

## Connecting auxiliary audio equipment

You can connect optional Sony portable devices to the BUS AUDIO IN/AUX IN terminal on the unit. If the changer or other device is not connected to the terminal, the unit allows you to listen to the portable device on your car speakers.

### **Note**

When connecting a portable device, be sure BUS CONTROL IN is not connected. If a device is connected to BUS CONTROL IN, “AUX” cannot be selected with **(SOURCE)**.

### Selecting auxiliary equipment

Press **(SOURCE)** repeatedly to select “AUX.”



## Adjusting the volume level

### — AUX Level

You can adjust the volume for each connected audio equipment.

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select “Sound,” then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** repeatedly to select “AUX Level,” then press **(ENTER)**.
- 4 Press **←** or **→** repeatedly to adjust the volume level, then press **(ENTER)**.  
The volume level is adjustable in 1 dB steps from -6 dB to +6 dB.
- 5 Press **(MENU)**.  
The display returns to the normal display.

## Other Functions

### Setting the custom function

#### — Custom

You can set one of desired functions to the CUSTOM button so as to perform the function easily.

The functions listed below are assignable:

Screen - changes the display mode (page 11).

AF - turns the AF function on or off (page 19).

TA - turns the TA function on or off (page 19).

Mode - changes the band number or playback unit.

ATT - attenuates the sound quickly (page 9).

Capture - stores the image at the moment the shutter clicked (page 24).

Image - changes the display pattern of the display mode selected (page 11).

**1** Press **(MENU)**.

**2** Press **←** or **→** repeatedly to select “Custom,” then press **(ENTER)**.

**3** Press **←** or **→** repeatedly to select the desired function to assign, then press **(ENTER)**.

Each time you press **←** or **→**, the function changes as follows:

Screen ↔ AF ↔ TA ↔ Mode ↔ ATT  
↔ Capture ↔ Image ↔ Screen

**4** Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

#### Tip

When the optional NVX-HC1 is connected, “Custom” is not displayed.

### Initializing the unit

#### — Initialize

If you initialize the unit, all additionally stored images are erased, and the unit returns to the factory preset condition.

The items listed below are initialized.

⚙ Setup (Contrast, Dimmer, Video, Commander, Demo, Security),

✂ Edit (Name Edit, Name Delete, Picture Delete, Opening),

🖼 Display (Skin, Char Color, Auto Image, Effect, Wallpaper, Panorama, Aspect, Auto Clear, Auto Scroll),

🔊 Custom, Brightness of the Video mode

**1** Press **(MENU)**.

**2** Press **←** or **→** repeatedly to select “Setup,” then press **(ENTER)**.

**3** Press **←** or **→** repeatedly to select “Initialize,” then press **(ENTER)**.

The confirmation display appears.

#### When the Code Input display appears

Enter your security code, then press **(ENTER)** (page 30).

**4** Press **←** or **→** repeatedly to select “YES,” then press **(ENTER)**.

“Complete” appears, then the display returns to the previous display.

To cancel initializing, press **(MENU)**.

#### Notes

- Do not turn off the unit while initializing.
- Initialization takes time depending on the volume of images stored.
- Note that you cannot restore an image once you have initialized.
- You cannot delete the pre-stored images in this unit.

### Setting the security code

#### — Security

This unit has a security function to discourage theft. Input a 4-digit number as your security code.

If you set it, you need to input the stored code to turn on the unit should you re-install the unit in another car or after changing the battery.

#### Operation by only the card remote commander:

**1** Press **(MENU)**.

**2** Press **←** or **→** to select “Setup,” then press **(ENTER)**.

**3** Press **←** or **→** to select “Security,” then press **(ENTER)**.

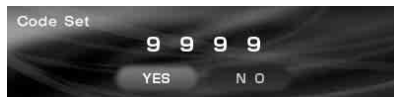
The Code Set display appears.



continue to next page →

#### 4 Set the code.

- 1 Press **↑** or **↓** to enter the 1st digit, then press **(ENTER)**.
- 2 Repeat step 1 to enter the 2nd digit, the 3rd digit and the 4th digit, then press **(ENTER)**.  
The confirmation display appears.



#### 5 Press **←** or **→** to select “YES,” then press **(ENTER)**.

#### 6 Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

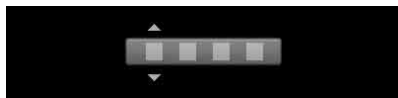
##### Notes

- The security code cannot be entered by the number buttons (1-6).
- Make sure not to forget your security code.
- If you select “NO” in step 5 and press **(ENTER)**, the display returns to the Code Set display in step 3.

### After the security code setup is completed

Should you re-install the unit in another car or change the battery, the Check Code display appears after turning on the unit.

The code Input display



#### Operation by only the main unit:

- 1 Rotate the R dial to select the 1st digit, then press **(ENTER)**.
- 2 Repeat step 1 to enter the 2nd, 3rd, and 4th digit, then press **(ENTER)**.

When the security code is verified, “Complete” appears and the display returns to the clock/calender display.

If the code is invalid, enter the correct code.

##### Note

You cannot move the cursor backwards after entering the numbers. When you entered wrong numbers, press **(ENTER)** repeatedly to display “Code Error,” then enter the correct code.

### Cancelling the security code

Operation by only the card remote commander:

- 1 Press **(MENU)**.
- 2 Press **←** or **→** repeatedly to select “Setup,” then press **(ENTER)**.
- 3 Press **←** or **→** to select “Security,” then press **(ENTER)**.  
The Code Delete display appears.



#### 4 Enter your 4-digit code, then press **(ENTER)**.

When the security code is verified, the confirmation display appears.

#### 5 Press **←** or **→** repeatedly to select “YES,” then press **(ENTER)**.

“Complete” appears and the display returns to the previous display.  
If the code is invalid, enter the correct code.

#### 6 Press **(MENU)**.

The display returns to the normal display.

##### Note

You cannot change the security code unless you delete your stored code.

##### Tip

If the security code is not stored, the Code Delete display does not appear.

# Menus and items

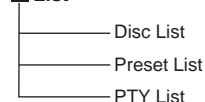
Items in the menus differ depending on the source and display pattern in the display mode selected.

The following items can be set:

## List menu

- Disc List - displays the disc name list (page 16).
- Preset List - displays the station name list (page 18).
- PTY List - displays the programme type list (page 19).

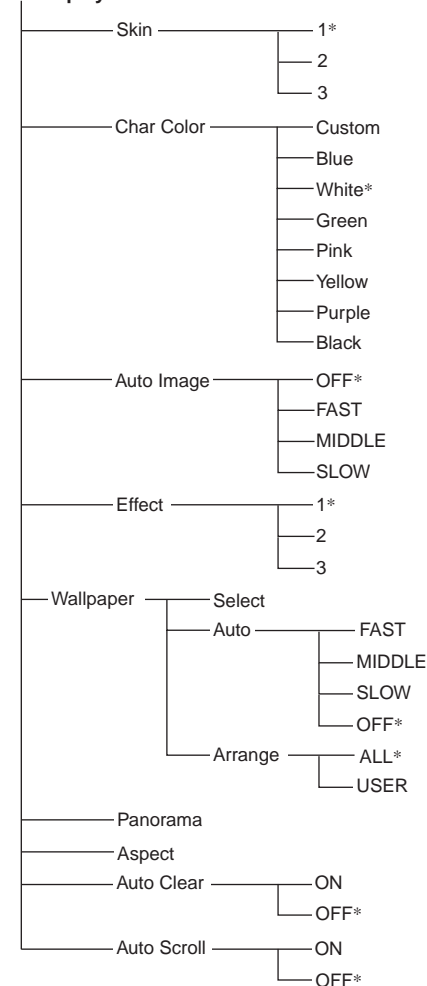
## List



## Display menu

- Skin - changes the face pattern (page 20).
- Char Color - changes the colour of display characters (page 20).
- Auto Image - changes the duration for displaying images (page 21).
- Effect - changes the moving patterns as visual effects (page 21).
- Wallpaper - selects the image as the wallpaper (page 21).
- Panorama - selects the panorama images as the wallpaper (page 22).
- Aspect - changes the image ratio (page 22).
- Auto Clear - turns off the display characters on the display (page 24).
- Auto Scroll - scrolls long text information (page 14).

## Display

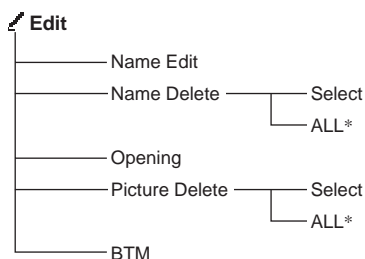


\* The default setting

## Edit menu

- Name Edit - assigns names to discs (page 15).
- Name Delete - deletes the disc name assigned (page 15).
- Opening - selects the image as the start-up screen (page 24).
- Picture Delete - deletes the stored image (page 24).
- BTM - stores stations automatically (page 16).

continue to next page →



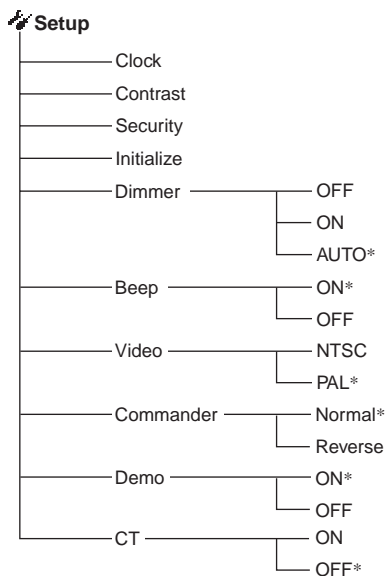
\* The default setting

## Setup menu

- Clock - sets the clock and the calendar (page 6).
- Contrast - adjusts the contrast of the display.
- Security - sets or cancels the security code (page 29).
- Initialize - restores the factory preset condition (page 29).
- Dimmer - adjusts the brightness of the display.
  - Select “AUTO” to dim the display only when you turn the headlights on.
  - Select “ON” to dim the display.
  - Select “OFF” to restore the brightness.
- Beep - turns the beep on or off.
- Video - changes the colour system to PAL or NTSC.
- Commander - changes the operative directions of the rotary commander.
  - Select “Normal” to use the rotary commander as the factory-set position.
  - Select “Reverse” when you mount the rotary commander on the right side of the steering column.
- Demo - sets the demonstration mode (page 6).
  - Select “ON” to step repeatedly through Wallpaper\*<sup>1</sup>, Movie, Space Producer and Navigation Control modes.
  - Select “OFF” to step repeatedly through Wallpaper\*<sup>1</sup> and Movie modes.
- CT\*<sup>2</sup> - sets the clock automatically (page 20).

\*<sup>1</sup> Images set in “Wallpaper” (page 21) are displayed.

\*<sup>2</sup> When the optional NVX-HC1 is connected, “GPS” is displayed instead of “CT,” and the time can be set by GPS data. For details, see the operating instructions supplied with the NVX-HC1.



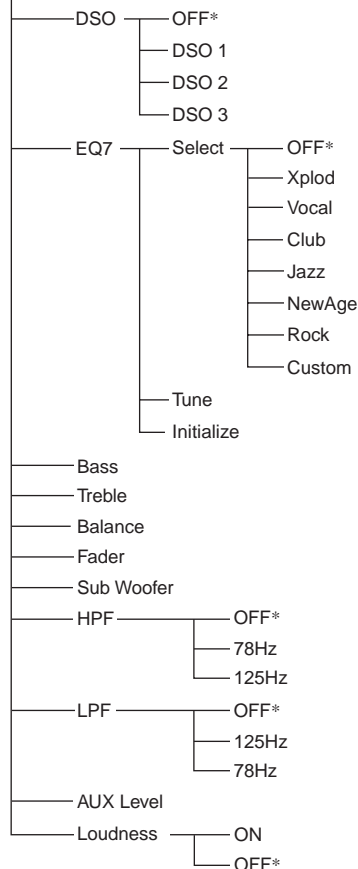
\* The default setting

## Sound menu

- DSO - sets the DSO mode (page 25).
- EQ7 - adjusts the equalizer curve settings (page 26).
- Bass - adjusts the bass level (page 26).
- Treble - adjusts the treble level (page 26).
- Balance - adjusts the right and left speaker volume (page 27).
- Fader - adjusts the front and rear speaker volume (page 27).
- Sub Woofer - adjusts the volume level of the subwoofer (page 27).
- HPF (High pass filter) - selects the cut-off frequency of the front/rear speakers (page 27).
- LPF (Low pass filter) - selects the cut-off frequency of the subwoofer (page 27).
- AUX Level - adjusts the volume level of connected auxiliary equipment (page 27).
- Loudness - reinforces the bass and treble (page 28).



## Sound

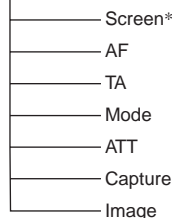


\* The default setting

## Custom menu

- Screen - changes the display mode (page 11).
- AF - turns the AF function on or off (page 19).
- TA - turns the TA function on or off (page 19).
- Mode - changes the band number or playback unit.
- ATT - attenuates the sound quickly (page 9).
- Capture - stores the image at the moment the shutter clicks (page 24).
- Image - changes the display pattern of the display mode selected (page 11).

## Custom



\* The default setting

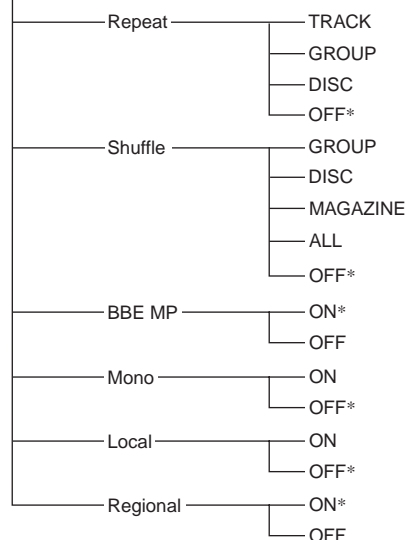
### Tip

When the optional NVX-HC1 is connected, "Custom" is not displayed.

## PlayMode menu

- Repeat - changes the repeat playback mode (page 14).
- Shuffle - changes the shuffle playback mode (page 15).
- BBE MP - improves digitally compressed sound (page 2).
- Mono - receives FM broadcast in monaural (page 17).
- Local - tunes in local stations.
- Regional - turns the regional reception mode on or off.
  - Select "ON" to stay tuned to the same local station in a specific region.
  - Select "OFF" to cancel the regional reception mode.

## PlayMode

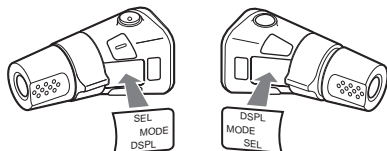


\* The default setting

## Using the rotary commander

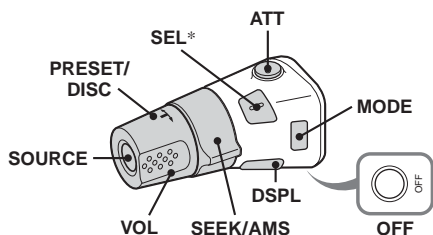
### Attaching the label

Attach the indication label depending on how you mount the rotary commander.



### Location of controls

The corresponding buttons on the rotary commander control the same functions as those on the card remote commander.



\* Not available

The following controls on the rotary commander require a different operation from the card remote commander.

#### • PRESET/DISC control

To control radio/CD, the same as **↑** or **↓** on the card remote commander (push in and rotate).

#### • VOL (volume) control

The same as **(VOL) (+)** or **(VOL) (-)** on the card remote commander (rotate).

#### • SEEK/AMS control

To control radio/CD, the same as **←** or **→** on the card remote commander (rotate, or rotate and hold).

#### • DSPL button

To select the display mode, the same as **(SCREEN)** on the card remote commander.

## Additional Information

### Precautions

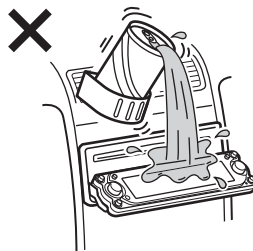
- If your car has been parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- Power aerial will extend automatically while the unit is operating.

### Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

### To maintain high sound quality

Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.



### Notes on LCD display

Do not push the LCD display strongly. It may cause injury or damage the display. Bright points of light (red, blue, or green) or black dots may appear on the LCD display. This is not a malfunction. The LCD is made with high-precision technology and more than 99.99 % of the picture element is intact. However, tiny elements of the picture may show the above symptoms.

### Notes on discs

- To keep a disc clean, do not touch its surface. Handle the disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
- Do not subject discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in a parked car or on a dashboard/rear tray.

- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.



- Do not use any discs with labels or stickers attached.  
The following malfunctions may result from using such discs:
  - Inability to eject a disc (due to a label or sticker peeling off and jamming the eject mechanism).
  - Inability to read audio data correctly (e.g., playback skipping, or no playback) due to heat shrinking of a sticker or label causing a disc to warp.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- You cannot play 8 cm CDs.
- Before playing, clean the discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the centre out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analogue discs.



## Notes on CD-R/CD-RW discs

- Some CD-Rs/CD-RWs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
- You cannot play a CD-R/a CD-RW that is not finalized.

## Music discs encoded with copyright protection technologies

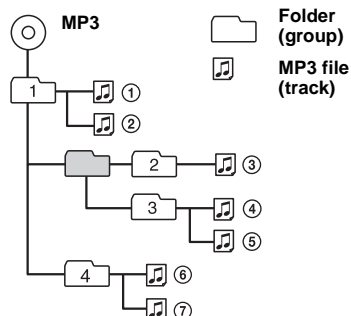
This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

## About MP3 files

MP3, which stands for MPEG-1 Audio Layer-3, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/10 of its original size.

- The unit is compatible with the ISO 9660 level 1/level 2 format, Joliet/Romeo in the expansion format, ID3 tag version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4, and Multi Session.
- The maximum number of:
  - folders (groups): 150 (including root and empty folders).
  - MP3 files (tracks) and folders contained in a disc: 300 (if a folder/file names contain many characters, this number may become less than 300).
  - displayable characters for a folder/file name is 32 (Joliet), or 32/64 (Romeo); ID3 tag is 15/30 characters (1.0, 1.1, 2.2 and 2.3), or 63/126 characters (2.4).

## Playback order of MP3 files



### Notes

- Be sure to finalize the disc before using on the unit.
- When naming an MP3 file, be sure to add the file expansion ".mp3" to the file name.
- If you play a high-bit-rate MP3, such as 320 kbps, sound may be intermittent.
- During playback of a VBR (variable bit rate) MP3 file or fast-forward/reverse, elapsed playing time may not display accurately.
- When the disc is recorded in Multi Session, only the first track of the first session format is recognized and played (any other format is skipped). The priority of the format is CD-DA, ATRAC CD and MP3.
  - When the first track is a CD-DA, only CD-DA of the first session is played.
  - When the first track is not a CD-DA, an ATRAC CD or MP3 session is played. If the disc has no data in any of these formats, "NO Music" is displayed.

## About ATRAC CD

### ATRAC3plus format

ATRAC3, which stands for Adaptive Transform Acoustic Coding3, is audio compression technology. It compresses audio CD data to approximately 1/10 of its original size. ATRAC3plus, which is an extended format of ATRAC3, compresses the audio CD data to approximately 1/20 of its original size. The unit accepts both ATRAC3 and ATRAC3plus format.

### ATRAC CD

ATRAC CD is recorded audio CD data which is compressed to ATRAC3 or ATRAC3plus format using authorized software, such as SonicStage 2.0 or later, or SonicStage Simple Burner.

- The maximum number of:
  - folders (groups): 255
  - files (tracks): 999
- The characters for a folder/file name and text information written by SonicStage is displayed.

For details on ATRAC CD, see the SonicStage or SonicStage Simple Burner manual.

#### Note

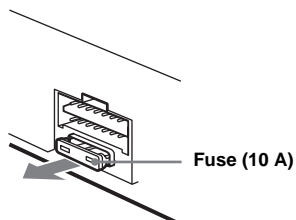
*Be sure to create the ATRAC CD using authorized software, such as SonicStage 2.0 or later, or SonicStage Simple Burner 1.0 or 1.1, which are supplied with Sony Network products.*

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

## Maintenance

### Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

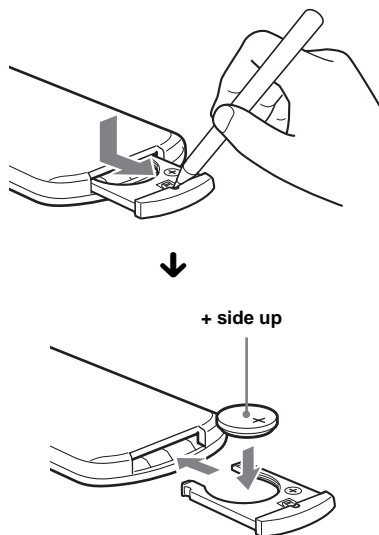


### Warning

Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

### Replacing the lithium battery

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



### Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

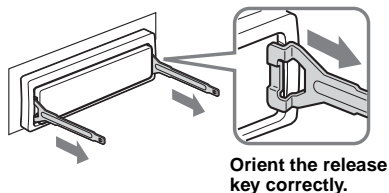
#### WARNING

Battery may explode if mistreated.  
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

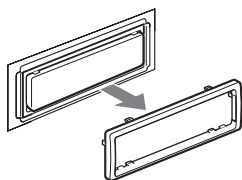
## Removing the unit

### 1 Remove the protection collar.

- ① Engage the release keys together with the protection collar.

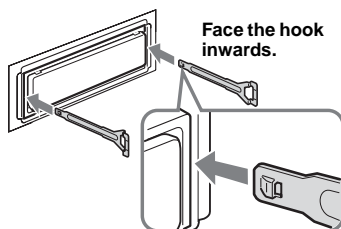


- ② Pull out the release keys to remove the protection collar.

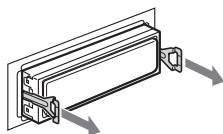


### 2 Remove the unit.

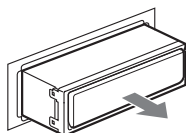
- ① Insert both release keys together until they click.



- ② Pull the release keys to unseat the unit.



- ③ Slide the unit out of the mounting.



## Specifications

### CD Player section

Signal-to-noise ratio: 120 dB  
Frequency response: 10 – 20,000 Hz  
Wow and flutter: Below measurable limit

### Tuner section

#### FM

Tuning range: 87.5 – 108.0 MHz  
Aerial terminal: External aerial connector  
Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz  
Usable sensitivity: 9 dBf  
Selectivity: 75 dB at 400 kHz  
Signal-to-noise ratio: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)  
Harmonic distortion at 1 kHz: 0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)  
Separation: 35 dB at 1 kHz  
Frequency response: 30 – 15,000 Hz

#### MW/LW

##### Tuning range:

MW: 531 – 1,602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Aerial terminal: External aerial connector

Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz

Sensitivity: MW: 30  $\mu$ V, LW: 40  $\mu$ V

### Power amplifier section

Outputs: Speaker outputs (sure seal connectors)

Speaker impedance: 4 – 8 ohms

Maximum power output: 52 W  $\times$  4 (at 4 ohms)

### General

#### Outputs:

Audio outputs terminal (front/rear)  
Subwoofer output terminal (mono)  
Power aerial relay control terminal  
Power amplifier control terminal

#### Inputs:

Telephone ATT control terminal  
Illumination control terminal  
Parking brake input terminal  
BUS control input terminal  
BUS audio input/AUX IN terminal  
Remote controller input terminal  
Aerial input terminal  
Video input terminal

#### Connection terminal:

Navigation control terminal (NV-BUS)

#### Tone controls:

Bass:  $\pm$ 8 dB at 100 Hz  
Treble:  $\pm$ 8 dB at 10 kHz

#### Loudness:

+8 dB at 100 Hz  
+2 dB at 10 kHz

Power requirements: 12 V DC car battery (negative earth)

Dimensions: Approx. 178  $\times$  50  $\times$  182 mm (w/h/d)

Mounting dimensions: Approx. 182  $\times$  53  $\times$  162 mm (w/h/d)

Mass: Approx. 1.6 kg

continue to next page →

### Supplied accessories:

- Card remote commander: RM-X150
- Parts for installation and connections (1 set)
- Front panel cover (1)

### Optional accessories/equipment:

- DVD navigation system: NVX-HC1
- Rotary commander: RM-X6S, RM-X4S
- BUS cable (supplied with an RCA pin cord):
  - RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- CD changer (10 discs): CDX-757MX
- CD changer (6 discs): CDX-T70MX, CDX-T69
- MD changer (6 discs): MDX-66XLP
- Mobile DVD Player: DVX-11B
- Source selector: XA-C30
- AUX-IN selector: XA-300

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

### Note

*This unit cannot be connected to a digital preamplifier or an equalizer which is Sony BUS system compatible.*

*Design and specifications are subject to change without notice.*



- Lead-free solder is used for soldering certain parts. (more than 80 %)
- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Halogenated flame retardants are not used in cabinets.
- VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink is used for printing the carton.
- Packaging cushions do not use polystyrene foam.

## Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

### General

#### The operation buttons do not function.

Press the reset button (page 6).

#### No sound.

- The volume is too low.
- The ATT function is activated, or the Telephone ATT function (when the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead) is activated.
- The position of the fader control (Fader) is not set for a 2-speaker system.
- The CD changer is incompatible with the disc format (MP3/ATRAC CD).
  - Play back with a Sony MP3 compatible CD changer, or this unit.

#### The contents of the memory have been erased.

- The reset button has been pressed.
  - Store again into the memory.
- The power cord or battery has been disconnected.
- The power connecting lead is not connected properly.

#### No beep sound.

- The beep sound is cancelled (page 32).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

#### The display disappears from/does not appear in the display window.

The display disappears if you press and hold (OFF).

→ Press and hold (OFF) again until the display appears.

#### Stored stations and correct time are erased.

#### The fuse has blown.

#### Makes noise when the ignition key is in the ON, ACC, or OFF position.

The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

#### No power is being supplied to the unit.

- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- The car does not have an ACC position.
  - Press (SOURCE) to turn on the unit.

---

**The power is continuously supplied to the unit.**

The car does not have an ACC position.

→ After turning off the ignition, be sure to press and hold **(OFF)** on the unit until the display disappears.

---

**The power aerial does not extend.**

The power aerial does not have a relay box.

---

---

**CD/MD playback****Playback does not begin.**

- Defective MD or dirty CD.
  - Some CD-Rs/CD-RWs may not play due to its recording equipment or the disc condition.
- 

**MP3 files cannot be played back.**

The disc is incompatible with the MP3 format and version (page 35).

---

**Group name/track name/ID3 tag is not displayed correctly.**

- A disc is not compliant with ISO 9660 level 1.  
→ Use a compliant disc.
  - The unit can only display the letter codes, such as ASCII, half sized European letters (ASCII only for Joliet), and Shift-JIS. Letter codes other than the above will not display correctly.
- 

**MP3 files take longer to play back than others.**

The following discs take a longer time to start playback.

- a disc recorded with complicated tree structure.
  - a disc recorded in Multi Session.
  - a disc to which data can be added.
- 

**The ATRAC CD cannot play.**

- The disc is not created by authorized software, such as SonicStage or SonicStage Simple Burner.
  - Tracks that are not included in the group cannot be played.
- 

**The sound skips from vibration.**

- The unit is installed at an angle of more than 45°.
  - The unit is not installed in a sturdy part of the car.
- 

**The sound skips.**

- Defective or dirty disc.
  - The CD-R/CD-RW has been damaged.
- 

**“Name Edit” does not appear in the menu.**

The number of disc names stored in this unit has reached 50.

---

---

**“MS” or “MD” does not appear on the source display when both the optional MGS-X1 and MD changer are connected.**

This unit recognizes MGS-X1 as an MD unit.

→ Press **(SOURCE)** until “MS” or “MD” appears, then press **(MODE)** repeatedly.

---

---

**Radio reception****Preset tuning is not possible.**

- Store the correct frequency in the memory.
  - The broadcast signal is too weak.
- 

**The stations cannot be received.****The sound is hampered by noises.**

- Connect a power aerial control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car’s aerial booster. (Only if your car has a built-in FM/MW/LW aerial in the rear/side glass.)
  - Check the connection of the car aerial.
  - The auto aerial will not go up.  
→ Check the connection of the power aerial control lead.
  - Check the frequency.
  - When the DSO mode is on, the sound is sometimes hampered by noises.  
→ Set the DSO mode to “OFF” (page 25).
- 

**Automatic tuning is not possible.**

- The local seek mode is set to “ON.”  
→ Set the local seek mode to “OFF” (page 17).
  - The broadcast signal is too weak.  
→ Perform manual tuning.
- 

**The “ST” indication flashes.**

- Tune in the frequency accurately.
  - The broadcast signal is too weak.  
→ Set to the monaural reception mode (page 17).
- 

**A programme broadcast in stereo is heard in monaural.**

The unit is in monaural reception mode.

→ Cancel monaural reception mode (page 17).

---

---

**RDS****Seek starts after a few seconds of listening.**

The station is non-TP or has weak signal.

→ Press **(AF)** or **(TA)** repeatedly until “AF” or “TA” turns off.

---

**No traffic announcements.**

- Activate TA function.
  - The station does not broadcast any traffic announcements despite being TP.  
→ Tune in another station.
- 

continue to next page →

---

## Image storing

---

### Images cannot be stored.

The number of images stored in this unit has reached 100.

→ Delete unnecessary images, and store again.

---

### Buttons and dials do not work while storing images.

The unit is in process for storing images. Only disc eject, sound attenuate and volume control are available during this process.

→ Wait a moment until storing images is complete.

---

### The Video mode cannot be selected.

- A video unit is not connected to the VIDEO IN terminal of this unit, or video signals are not being output from the connected video unit.
  - The colour system of this unit does not conform to the video unit connected.
    - Set the colour system to PAL or NTSC according to the connected video unit (page 32).
  - Video signals from the video unit are not compatible with PAL or NTSC.
  - The parking brake is not applied.
- 

---

## Error displays/Message

---

---

### Error displays

---

#### (For this unit and optional CD/MD changers)

The following messages will be displayed, and an alarm will be heard.

---

#### Disc Blank

No tracks have been recorded on an MD.

→ Play an MD with recorded tracks on it.

---

#### Disc Error

- A CD is dirty or inserted upside down.
    - Clean or insert the CD correctly.
  - A CD/MD cannot play because of some problem.
    - Insert another CD/MD.
- 

---

#### Disc NO Music

A CD which is not a music file is inserted.

→ Insert a music CD.

---

#### Failure

The connection of speakers/amplifiers is incorrect.

→ See the installation guide manual of this model to check the connection.

---

#### Load

The changer is loading the disc.

→ Wait until loading is complete.

---

---

## High Temp

---

The ambient temperature is more than 50°C.

→ Wait until the temperature goes down below 50°C.

---

---

## NO AF

---

There is no alternative frequency for the current station.

→ Press ◀ or ▶ while the station name is flashing. The unit starts searching for another frequency with the same PI (Programme Identification) data ("PI Seek" appears).

---

---

## NO Disc

---

No disc is inserted in the CD/MD changer.

→ Insert discs in the CD/MD changer.

---

---

## NO Disc Name

---

A disc name is not written in the track.

---

---

## NO Magazine

---

The disc magazine is not inserted in the CD changer.

→ Insert the magazine in the CD changer.

---

---

## NO TP

---

The unit will continue searching for available TP stations.

---

---

## Not Ready

---

The lid of the MD changer is open or the MDs are not inserted properly.

→ Close the lid or insert the MDs properly.

---

---

## Offset

---

There may be an internal malfunction.

→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

---

---

## Push Reset

---

- The unit cannot be operated because of some problem.
  - The CD/MD changer cannot be operated because of some problem.
    - Press the reset button on the unit.
- 

---

## Read

---

The unit is reading all track and group information on the disc.

→ Wait until reading is complete and playback starts automatically. Depending on the disc structure, it may take more than a minute.

---

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

---

---

## Message

---

### Local Seek up/Local Seek down

The Local seek mode is on during automatic tuning (page 17).

---







# Willkommen!

Danke, dass Sie sich für diesen CD-Player von Sony entschieden haben. Mit diesem Gerät stehen Ihnen unterwegs folgende Funktionen zur Verfügung.

## • CD-Wiedergabe

Wiedergabe von CD-DAs (auch solche mit CD TEXT\*1), CD-Rs/CD-RWs (MP3-Dateien, auch auf Multisession-CDs (Seite 40)) sowie ATRAC-CDs (ATRAC3- und ATRAC3plus-Format (Seite 40)).

| CD-Typ          | Markierung auf der CD   |
|-----------------|---|
| CD-DA           |  |
| MP3<br>ATRAC-CD |  |

## • Radioempfang

- Für jeden Frequenzbereich (FM1 (UKW1), FM2 (UKW2), FM3 (UKW3), MW und LW) können Sie bis zu 6 Sender speichern.
- **BTM** (Best Tuning Memory - Speicherbelegungsautomatik): Das Gerät wählt die Sender mit starken Signalen aus und speichert diese.

## • RDS-Funktionen

Sie können die RDS-Dienste von UKW-Sendern nutzen, die RDS-Signale (Radio Data System) ausstrahlen.

## • Klangeinstellungen

- **EQ7**: Sie können für 7 Musiktypen eine spezielle Equalizer-Kurve auswählen.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): Mithilfe virtueller Lautsprecher wird auch bei niedrig in der Tür montierten Lautsprechern eine bessere Raumklangwirkung erzeugt.
- **BBE MP**: Dient zum Verbessern digital komprimierten Klangs, wie z. B. bei MP3-Dateien. Erläuterungen dazu finden Sie weiter unten.

## • Bildeinstellungen

Sie können im Display verschiedene Bilder anzeigen lassen.

- Gespeicherte Bilder: Wallpaper (Hintergrundbild), Space Producer (Klangraumeffekt), Movie (Film) usw.
- Vom Benutzer gespeicherte Bilder: Bis zu 100 Bilder können von einem gesondert erhältlichen Gerät gespeichert werden.

## • Bedienung eines gesondert erhältlichen Geräts

Sie können nicht nur die Wiedergabe mit diesem Gerät, sondern auch CD/MD-Wechsler, tragbare Geräte von Sony und das DVD-Navigationssystem NVX-HC1\*2 steuern.

\*1 Eine CD mit CD TEXT ist eine CD-DA, die Informationen wie den Namen der CD, den Namen des Interpreten und die Namen der Titel enthält.

\*2 Wenn das NVX-HC1 angeschlossen ist, bestehen bei einigen Funktionen und Anzeigen Unterschiede. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum NVX-HC1.

## Hinweise zu dieser Anleitung

- In dieser Bedienungsanleitung wird in erster Linie beschrieben, wie Sie das Gerät mit der Kartenfernbedienung steuern.
- Die Abbildungen in dieser Anleitung können sich von dem eigentlichen Gerät unterscheiden.

## Warnhinweis, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs nicht über eine Zubehörposition (ACC oder I) verfügt

Nachdem Sie die Zündung ausgeschaltet haben, halten Sie am Gerät unbedingt **OFF** gedrückt, bis die Anzeige ausgeblendet wird. Andernfalls wird die Anzeige nicht ausgeschaltet und der Autobatterie wird Strom entzogen.

## CLASS 1 LASER PRODUCT

Dieses Etikett befindet sich an der Unterseite des Gehäuses.

**BBE<sup>®</sup> MP** Mithilfe von BBE MP lässt sich die Klangqualität bei digital komprimiertem Ton wie z. B. MP3 verbessern, indem die bei der Komprimierung verloren gegangenen harmonischen Obertöne wiederhergestellt und verstärkt werden. Mit BBE MP werden aus dem vorhandenen Tonmaterial geradzahlige Obertöne erzeugt, so dass der Klang wärmer, detailgetreuer und nuancierter wiedergegeben wird.

SonicStage und das entsprechende Logo sind Markenzeichen der Sony Corporation. ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus und die entsprechenden Logos sind Markenzeichen der Sony Corporation.

## Sicherheit

- Beachten Sie stets die Verkehrsregeln in Ihrem Land oder Ihrer Region.
- Zu Ihrer Sicherheit werden die über VIDEO IN eingespeisten Bilder automatisch ausgeschaltet, wenn die Parkbremse nicht angezogen ist.

### Unfallverhütung

Erst nachdem Sie das Fahrzeug geparkt und die Parkbremse angezogen haben, werden Bilder angezeigt.

Sobald das Fahrzeug bewegt wird, werden die über VIDEO IN eingespeisten Bilder automatisch ausgeblendet. Zuvor wird die unten abgebildete Meldung angezeigt.

Die Bilder im Display werden ausgeblendet, der CD-/MP3-/ATRAC-CD-Ton wird jedoch weiterhin wiedergegeben.



Bedienen Sie während der Fahrt nicht das Gerät und schauen Sie auch nicht auf das Display.

# Inhalt

## Vorbereitungen

|  |    |
|--|----|
| Zurücksetzen des Geräts. ....              | 6  |
| Demo-Modus .....                           | 6  |
| Einstellen von Uhrzeit und Datum           |    |
| — Clock .....                              | 7  |
| Einlegen einer CD in das Gerät .....       | 7  |
| Lage und Funktion der Bedienelemente . . . | 8  |
| Grundfunktionen .....                      | 10 |
| Auswählen des Anzeigemodus und des         |    |
| Anzeigemusters .....                       | 12 |

## CD-Player

### CD/MD-Wechsler (gesondert erhältlich)

|   |    |
|---|----|
| Wiedergeben einer CD/MD .....           | 13 |
| Informationen im Display .....          | 14 |
| Wiederholtes Wiedergeben von Titeln     |    |
| — Repeat .....                          | 15 |
| Wiedergeben von Titeln in willkürlicher |    |
| Reihenfolge                             |    |
| — Shuffle .....                         | 15 |
| Benennen einer CD                       |    |
| — Disc Memo .....                       | 16 |
| Ansteuern einer CD/MD anhand des Namens |    |
| — Disc List* .....                      | 17 |

\* Funktionen, wenn ein zusätzlich erhältliches CD/MD-Wechsler angeschlossen ist

## Radio

|   |    |
|---|----|
| Automatisches Speichern von Radiosendern    |    |
| — BTM (Best Tuning Memory) .....            | 17 |
| Informationen im Display .....              | 18 |
| Einstellen gespeicherter Sender .....       | 18 |
| Speichern bestimmter Radiosender .....      | 19 |
| Einstellen eines Senders anhand einer Liste |    |
| — Preset List .....                         | 19 |

## RDS

|  |    |
|--|----|
| Übersicht .....                        | 20 |
| Einstellen von AF und TA/TP .....      | 21 |
| Auswählen des Programmtyps (PTY) ..... | 21 |
| Einstellen der Uhrzeit (CT) .....      | 22 |

## Bildeinstellungen

|  |    |
|--|----|
| Auswählen des Display-Musters            |    |
| — Skin .....                             | 22 |
| Einstellen der Zeichenfarbe              |    |
| — Char Color .....                       | 22 |
| Automatisches Wechseln der Anzeigebilder |    |
| — Auto Image .....                       | 23 |
| Auswählen eines Effektmusters            |    |
| — Effect .....                           | 24 |
| Auswählen eines Hintergrunds             |    |
| — Wallpaper .....                        | 24 |
| Einstellen eines Panoramabildes          |    |
| — Panorama .....                         | 25 |
| Auswählen des Bildseitenverhältnisses    |    |
| — Aspect .....                           | 25 |
| Ausblenden der Zeichen im Display        |    |
| — Auto Clear .....                       | 26 |
| Speichern von Bildern                    |    |
| — Snapshot .....                         | 27 |
| Auswählen des Anfangsbildes              |    |
| — Opening .....                          | 28 |

## Einstellen des Klangs

|  |    |
|--|----|
| Einstellen der DSO-Funktion (Dynamic Soundstage Organizer)                         |    |
| — DSO .....  | 28 |
| Einstellen des Equalizers  |    |
| — EQ7 .....  | 29 |
| Einstellen der Bässe und Höhen   |    |
| — Bass/Treble .....  | 30 |
| Einstellen der Lautstärke vorne und hinten   |    |
| — Balance/Fader .....  | 30 |
| Einstellen der Lautstärke des Tiefsttonlautsprechers                               |    |
| — Sub Woofer .....   | 30 |
| Einstellen der Grenzfrequenz der Lautsprecher und des/der Tiefsttonlautsprecher(s) |    |
| — HPF/LPF (Hochpassfilter/ Niedrigpassfilter) .....                                | 31 |
| Aktivieren der Loudness-Funktion   |    |
| — Loudness .....   | 31 |
| Anschließen zusätzlicher Audiogeräte . . .   | 31 |

---

## Weitere Funktionen

|  |    |
|--|----|
| Einstellen der Funktion der Taste CUSTOM |    |
| — Custom .....                           | 32 |
| Initialisieren des Geräts                |    |
| — Initialize .....                       | 33 |
| Einstellen des Sicherheitscodes          |    |
| — Security .....                         | 33 |
| Menüs und Optionen .....                 | 35 |
| Der Joystick .....                       | 38 |

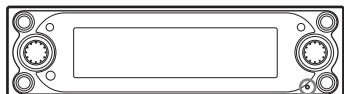
## Weitere Informationen

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Sicherheitsmaßnahmen .....   | 39 |
| Hinweise zu CDs .....        | 39 |
| MP3-Dateien .....            | 40 |
| ATRAC-CDs .....              | 40 |
| Wartung .....                | 41 |
| Ausbauen des Geräts .....    | 42 |
| Technische Daten .....       | 42 |
| Störungsbehebung .....       | 43 |
| Fehleranzeigen/Meldung ..... | 45 |

# Vorbereitungen

## Zurücksetzen des Geräts

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder wenn Sie die Autobatterie ausgetauscht oder die Verbindungen gewechselt haben, müssen Sie das Gerät zurücksetzen. Drücken Sie die Rücksetztaste mit einem spitzen Gegenstand wie z. B. einem Kugelschreiber. Wenn Sie die Rücksetztaste gedrückt haben, erscheint das Anfangsbild und die Demo wird automatisch gestartet.



Rücksetztaste

### Hinweis

Beim Drücken der Rücksetztaste werden einige gespeicherte Einstellungen wie die Uhrzeit- und Datumeinstellungen im Speicher des Geräts gelöscht.

### Tipp

Sie können das Anfangsbild wechseln. Näheres dazu finden Sie unter „Auswählen des Anfangsbildes“ auf Seite 28.

## Demo-Modus

Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, erscheint zunächst die Uhrzeit und danach beginnt die Demo (Demo-Modus).

Im Demo-Modus gibt es 2 Anzeigemuster. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Demo“ im Abschnitt „Menü Setup“ auf Seite 36.

„Demo ON“ (Standardeinstellung): Wallpaper (Hintergrundbildmodus), Movie (Filmmodus), Space Producer (Klangraumeffektmodus) und Navigation Control (Navigationssteuerungsmodus) werden zyklisch wiederholt.

„Demo OFF“: Wallpaper (Hintergrundbildmodus) und Movie (Filmmodus) werden zyklisch wiederholt.

### Tipp

Wenn die Demo abläuft, können Sie die Helligkeit des Displays durch Drehen des R-Reglers in 11 Schritten auf einen Wert zwischen 0 und 10 einstellen.

# Einstellen von Uhrzeit und Datum

## — Clock

Die Uhr zeigt die Uhrzeit im 24-Stunden-Format digital an.

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Setup“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Clock“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein.
  - ① Drücken Sie so oft **↑** oder **↓**, bis der Tag ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
  - ② Stellen Sie wie in Schritt ① erläutert auch den Monat, das Jahr, die Stunden und die Minuten ein.

Wenn nach dem Einstellen der Minuten eine Bestätigungsmeldung erscheint, drücken Sie **(ENTER)**.
- 5 Drücken Sie **←** oder **→**, bis „YES“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

„Complete“ erscheint und im Display wird wieder das Hauptmenü angezeigt.
- 6 Drücken Sie **(MENU)**.

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

### Hinweis

Wenn Ihr Fahrzeug nicht über ein Zündschloss mit Zubehörposition ACC oder I verfügt, müssen Sie erst dieses Gerät einschalten, bevor Sie Uhrzeit und Datum einstellen können.

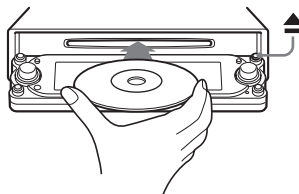
### Tipps

- Als Jahr können Sie einen Wert zwischen 2004 und 2099 einstellen.
- Mithilfe der RDS-Funktion können Sie die Uhr auch automatisch einstellen lassen (Seite 22).

# Einlegen einer CD in das Gerät

- 1 Drücken Sie **▲**.

Die Frontplatte öffnet sich automatisch.
- 2 Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein.



Die Frontplatte schließt sich automatisch, und die Wiedergabe beginnt daraufhin automatisch.

## Auswerfen der CD

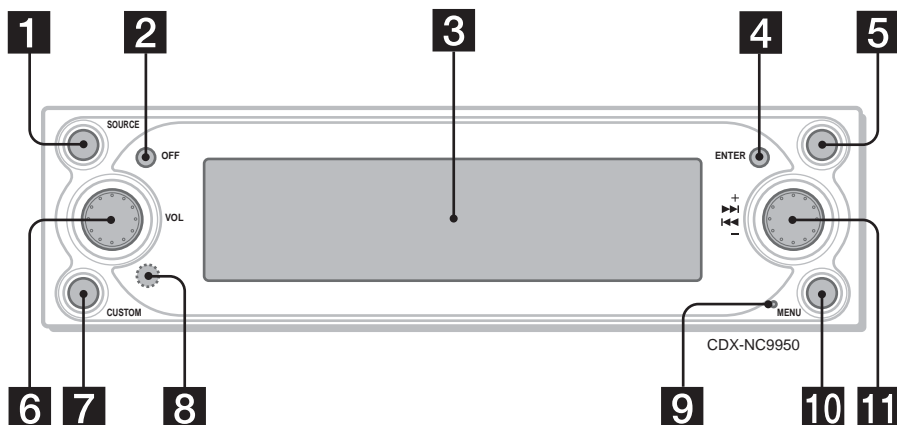
- 1 Drücken Sie **▲**.

Die Frontplatte öffnet sich automatisch, und die CD wird ausgeworfen.
- 2 Drücken Sie zum Schließen der Frontplatte **▲**.

### Hinweis

Ein Warnton ertönt. Daraufhin schließt sich die Frontplatte automatisch.

# Lage und Funktion der Bedienelemente



## **1 Taste SOURCE (Einschalten/Radio/CD/MD/AUX\*<sup>1</sup>)**

Dient zum Auswählen der Tonquelle.

## **2 Taste OFF (Stopp/Ausschalten)**

Dient zum Ausschalten des Geräts/Stoppen der Wiedergabe oder des Radioempfangs.

## **3 Display**

## **4 Taste ENTER**

CD/MD/Radio:

Dient zum Wechseln der Funktionen des R-Reglers.

Menü:

Dient zum Auswählen einer Option/Einstellen einer Menüoption.

## **5 Taste ▲ (Öffnen/Schließen)**

Dient zum Öffnen/Schließen der Frontplatte/Auswerfen einer CD/MD, sofern eine eingelegt ist.

## **6 L-Regler (links)**

Dient zum Einstellen der Lautstärke.

## **7 Taste CUSTOM\*<sup>2</sup>**

CD/MD/Radio/AUX:

Dient zum Ausführen der entsprechenden Funktion.

Menü:

Dient zum Zurückschalten zur vorherigen Anzeige.

## **8 Empfänger**

Dient als Sensor für die Signale der Kartenfernbedienung und des drahtlosen Joysticks.

## **9 Rücksetztaste**

Dient zum Zurücksetzen des Geräts.

## **10 Taste MENU**

Dient zum Aufrufen des Hauptmenüs, in dem Optionen ausgewählt und Einstellungen vorgenommen werden können.

## **11 R-Regler (rechts)**

CD/MD/Radio:

Dient zum Auswählen des gewünschten Radiosenders, Titels bzw. der gewünschten Gruppe\*<sup>3</sup> oder CD/MD\*<sup>4</sup>.

Menü:

Dient zum Auswählen von Optionen.

## **Hinweis zur Verwendung der L/R-Regler**

Bevor Sie die L/R-Regler verwenden, drücken Sie sie erst hinein und lassen Sie sie wieder los. Drücken Sie die Regler hinterher wieder in das Gerät hinein.

\*<sup>1</sup> Wenn ein gesondert erhältliches tragbares Gerät von Sony angeschlossen ist.

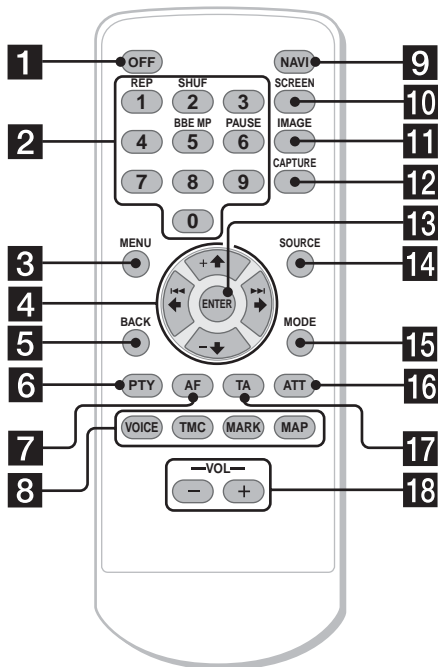
\*<sup>2</sup> Wenn das gesondert erhältliche NVX-HC1 angeschlossen ist, hat diese Taste eine andere Funktion. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum NVX-HC1.

\*<sup>3</sup> Bei Wiedergabe einer MP3-Datei/ATRAC-CD.

\*<sup>4</sup> Wenn ein gesondert erhältlicher CD/MD-Wechsler angeschlossen ist.



## Kartenfernbedienung RM-X150



Die Tasten auf der Kartenfernbedienung haben dieselbe Funktion wie die Tasten an diesem Gerät.

### 1 Taste OFF

### 2 Zahlentasten\*<sup>1</sup>

Radio: Dienen als Stationstasten zum Speichern von Sendern bzw. zum Einstellen gespeicherter Sender.

CD/MD: Dienen zum Wechseln des Wiedergabemodus.

(1): REP

(2): SHUF

(5): BBE MP\*<sup>2</sup>\*<sup>3</sup> 2

Zum Aktivieren der BBE MP-Funktion wählen Sie „BBE MP ON“. Zum Deaktivieren der Funktion stellen Sie „BBE MP OFF“ ein.

(6): PAUSE\*<sup>3</sup>

### 3 Taste MENU

### 4 Tasten ←/↑/→/↓

←/→:

Dienen zum Überspringen von Titeln, zum Vorwärts-/Rückwärtssuchen in einem Titel, zum automatischen Einstellen von Sendern, zum manuellen Einstellen von Sendern bzw. zum Auswählen einer Einstellung.

↑/↓:

Dienen zum Einstellen gespeicherter Sender, zum Wechseln der CD/MD\*<sup>4</sup>, zum Überspringen von Gruppen\*<sup>5</sup> bzw. zum Auswählen eines Menüs.

### 5 Taste BACK

Dient zum Zurückschalten zur vorherigen Anzeige.

### 6 Taste PTY

Dient zum Anzeigen der PTY-Liste.

### 7 Taste AF

Dient zum Ein- oder Ausschalten der AF-Funktion.

### 8 Tasten VOICE, TMC, MARK, MAP\*<sup>6</sup>

### 9 Taste NAVI\*<sup>6</sup>

### 10 Taste SCREEN

Dient zum Auswählen des Anzeigemodus.

### 11 Taste IMAGE

Dient zum Auswählen des Anzeigemusters.

### 12 Taste CAPTURE

Dient zum Aufzeichnen von Bildern.

### 13 Taste ENTER

Dient zum Auswählen einer Option/Einstellung.

### 14 Taste SOURCE

### 15 Taste MODE

Dient zum Wechseln des Radiofrequenzbereichs/des Wiedergabegeräts.

### 16 Taste ATT

Dient zum Dämpfen des Tons. Zum Beenden der Funktion drücken Sie die Taste erneut.

### 17 Taste TA

Dient zum Ein- oder Ausschalten der TA-Funktion.

### 18 Tasten VOL (+/-)

\*<sup>1</sup> Die Zahlentasten 7, 8, 9 und 0 können verwendet werden, wenn das gesondert erhältliche NVX-HC1 angeschlossen ist.

\*<sup>2</sup> Sie können die BBE MP-Einstellung auch über das Hauptmenü ändern. Drücken Sie bei der Wiedergabe mit diesem Gerät die Taste (MENU) und setzen Sie dann „BBE MP“ im Menü „PlayMode“ auf „ON“ oder „OFF“.

\*<sup>3</sup> Bei der Wiedergabe mit diesem Gerät.

\*<sup>4</sup> Wenn ein gesondert erhältlicher CD/MD-Wechsler angeschlossen ist.

\*<sup>5</sup> Bei Wiedergabe einer MP3-Datei/ATRAC-CD.

\*<sup>6</sup> Wenn das gesondert erhältliche NVX-HC1 angeschlossen ist.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

### Hinweise

Wenn Sie die Anzeige ausblenden, indem Sie **(OFF)** drücken, können Sie das Gerät nicht mit der Kartenfernbedienung bedienen. Drücken Sie zunächst **(SOURCE)** am Gerät oder legen Sie eine CD ein, um das Gerät zu aktivieren.

### Tipp

Informationen zum Austauschen der Batterie finden Sie unter „Austauschen der Lithiumbatterie“ auf Seite 41.

## Grundfunktionen

### Hauptmenü

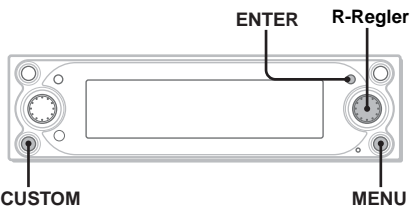
Über das Hauptmenü können Sie die verschiedenen Einstellungen vornehmen. Die Optionen und Funktionen sind folgendermaßen auf mehrere Menüs verteilt:

- List** - zum Anzeigen der Listen.
- Display** - Einstellungen für die Bildanzeige.
- Edit** - Bearbeiten von CD/MD-Namen/ Bearbeiten gespeicherter Inhalte.
- Setup** - Einstellungen für das Gerät.
- Sound** - Einstellungen für die Tonqualität.
- Custom\*** - zum Zuweisen von Funktionen für die Taste CUSTOM.
- PlayMode** - Einstellungen für Wiedergabe und Radioempfang.

Erläuterungen zu den einzelnen Menüoptionen finden Sie unter „Menüs und Optionen“ auf Seite 35.

\* Wenn das gesondert erhältliche NVX-HC1 angeschlossen ist, wird „Custom“ nicht angezeigt und **(CUSTOM)** hat eine andere Funktion. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum NVX-HC1.

### Vorgehensweise am Hauptgerät:



- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe bzw. des Radioempfangs **(MENU)**.**  
Das Hauptmenü wird angezeigt.



- 2 Wählen Sie durch Drehen des R-Reglers die gewünschte Menüoption aus, und drücken Sie **(ENTER)**.**

Wenn Sie den R-Regler drehen, wechselt die Option folgendermaßen:

List ↔ Display ↔ Edit ↔ Setup ↔ Sound ↔ Custom ↔ PlayMode

- 3 Wählen Sie durch Drehen des R-Reglers die gewünschte Einstelloption aus, und drücken Sie **(ENTER)**.**
- 4 Wählen Sie durch Drehen des R-Reglers die gewünschte Einstellung aus, und drücken Sie **(ENTER)**.**



- 5 Drücken Sie **(MENU)**.**

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Beim Arbeiten mit dem Menü:

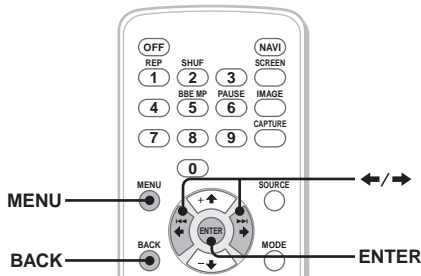
Um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten, drücken Sie **(CUSTOM)**.

Wenn Sie die Menüauswahl wieder aufheben möchten, drücken Sie **(MENU)**.

### Tipp

Drücken Sie je nach der ausgewählten Option in Schritt 3 so oft **(ENTER)**, um „ON“ oder „OFF“ auszuwählen, und rufen Sie dann mit **(MENU)** wieder die normale Anzeige auf.

### Vorgehensweise mit der Kartenfernbedienung:



- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe bzw. des Radioempfangs **(MENU)**.**  
Das Hauptmenü wird angezeigt.

**2 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis die gewünschte Menüoption ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**  
Mit jedem Tastendruck auf ◀ oder ▶ wechselt die Option folgendermaßen:  
List ↔ Display ↔ Edit ↔ Setup ↔ Sound ↔ Custom ↔ PlayMode

**3 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis die gewünschte Einstelloption ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

**4 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis die gewünschte Einstellung ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

**5 Drücken Sie (MENU).**

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Beim Arbeiten mit dem Menü:

Um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten, drücken Sie (BACK).

Wenn Sie die Menüauswahl wieder aufheben möchten, drücken Sie (MENU).

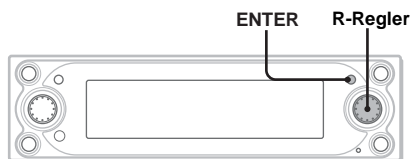
#### **Tipp**

Drücken Sie je nach der ausgewählten Option in Schritt 3 so oft (ENTER), um „ON“ oder „OFF“ auszuwählen, und rufen Sie dann mit (MENU) wieder die normale Anzeige auf.

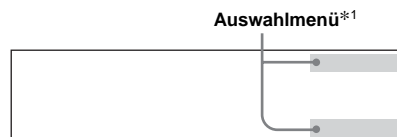
## **Auswahlmenü**

Der R-Regler hat je nach Auswahlmenü unterschiedliche Funktionen.

### **Vorgehensweise am Hauptgerät:**



**1 Drücken Sie während der Wiedergabe bzw. des Radioempfangs so oft (ENTER), bis das gewünschte Auswahlmenü angezeigt wird.**



Mit jedem Tastendruck auf (ENTER) wechselt das Auswahlmenü folgendermaßen:

Während der Wiedergabe:

AMS+/-\*2 → GROUP+/-\*3 → DISC+/-\*4  
→ AMS+/-\*2

Beim Radioempfang:

PRESET+/-\*2 → SEEK+/-\*5 →  
MANUAL+/- → PRESET+/-\*2

\*1 Auswahlmenüs werden nach 8 Sekunden ausgeblendet, wenn keine Funktion ausgeführt wird.

\*2 Wenn kein Auswahlmenü angezeigt wird.

\*3 Bei Wiedergabe einer MP3-Datei/ATRAC-CD.

\*4 Wenn ein gesondert erhältlicher CD/MD-Wechsler angeschlossen ist.

\*5 Zum Beenden der Suche drehen Sie den R-Regler in die entgegengesetzte Richtung.

**2 Wählen Sie durch Drehen des R-Reglers die gewünschte Funktion aus.**

## **Funktion der Taste CUSTOM**

Sie können eine der Funktionen im Menü „Custom“ der Taste CUSTOM zuweisen, so dass Sie die entsprechende Funktion mühelos ausführen können.



CUSTOM

**1 Drücken Sie während der Wiedergabe bzw. des Radioempfangs (CUSTOM).**

Erläuterungen zum Zuweisen einer Funktion zur Taste CUSTOM finden Sie unter „Einstellen der Funktion der Taste CUSTOM“ auf Seite 32.

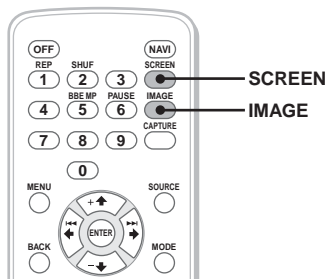
#### **Tipp**

Wenn das gesondert erhältliche NVX-HC1 angeschlossen ist, hat die Taste (CUSTOM) eine andere Funktion. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum NVX-HC1.

# Auswählen des Anzeigemodus und des Anzeigemusters

Sie können verschiedene visuelle Effekte in unterschiedlichen Kombinationen anzeigen lassen, indem Sie die Anzeigemuster für die Anzeigemodi auswählen. Zu jedem Anzeigemodus gibt es mehrere Anzeigemuster und die visuellen Effekte dieser Muster können eingestellt werden.

## Vorgehensweise mit der Kartenfernbedienung:



## 1 Drücken Sie während der Wiedergabe bzw. des Radioempfangs so oft **SCREEN**, um den gewünschten Anzeigemodus auszuwählen.

Mit jedem Tastendruck auf **SCREEN** wechselt die Anzeige folgendermaßen:  
 Standard mode (Standardmodus) →  
 Spectrum Analyser mode (Spektrumanalysatormodus) →  
 Movie mode (Filmmodus) →  
 Video mode (Videomodus) →  
 Standard mode (Standardmodus)

## 2 Drücken Sie so oft **IMAGE**, und wählen Sie das gewünschte Anzeigemuster aus.

Das Anzeigemuster wechselt je nach dem ausgewählten Anzeigemodus.

## Anzeigemodi und Anzeigemuster

Je nach Anzeigemodus können folgende Anzeigemuster ausgewählt werden. Je nach ausgewähltem Anzeigemuster enthält das Menü unterschiedliche Einstelloptionen. Erläuterungen zum Einstellen der Anzeigemuster im Standardmodus und im Videomodus finden Sie auf Seite 22 bis 28.

## Standardmodus\*1

In diesem Modus werden Bilder und/oder zuvor gespeicherte visuelle Effekte sowie verschiedene Informationen angezeigt.

Beispiel: Wallpaper & Effect (Hintergrundbild & Effekt)



Beispiel: Panorama & Effect (Panoramabild & Effekt)



Das Anzeigemuster wechselt folgendermaßen:  
 Effect (Effekt) →  
 Wallpaper (Hintergrundbild) →  
 Wallpaper & Effect (Hintergrundbild & Effekt) →  
 Panorama (Panoramabild) →  
 Panorama & Effect (Panoramabild & Effekt) →  
 Effect (Effekt)

## Spektrumanalysatormodus\*1

In diesem Modus werden zuvor gespeicherte Animationsmuster sowie verschiedene Informationen angezeigt.

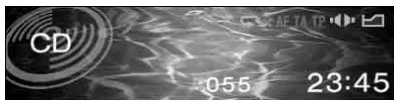
Beispiel: Type-A (Typ A)



Das Anzeigemuster wechselt folgendermaßen:  
 Space Producer (Klangraumeffekt)\*2 →  
 Type-A (Typ A) →  
 Type-B (Typ B) →  
 Type-C (Typ C) →  
 Type-D (Typ D) →  
 Space Producer (Klangraumeffekt)\*2

## Filmmodus\*1

In diesem Modus werden zuvor gespeicherte bewegte Bilder sowie verschiedene Informationen angezeigt.



Das Anzeigemuster wechselt folgendermaßen:  
 Movie-1 (Film 1) →  
 Movie-2 (Film 2) →  
 ... →  
 Movie-12 (Film 12)

## Videomodus\*1

In diesem Modus werden Videobilder und/oder zuvor gespeicherte Spektrumanalysatoreffekte sowie verschiedene Informationen angezeigt. Beispiel: Video & Spectrum Analyser (Video & Spektrumanalysator)



Das Anzeigemuster wechselt folgendermaßen:  
Video full (Videovollbild) → Video & Spectrum Analyser (Video & Spektrumanalysator) → Video & Capture (Video & Aufzeichnung) → Video & Slideshow (Video & Bildpräsentation)

### Hinweise

- Der Videomodus steht zur Verfügung, wenn ein Videogerät an den Eingang VIDEO IN angeschlossen ist und das angeschlossene Videogerät Signale ausgibt.
- Videobilder werden nur angezeigt, wenn die Parkbremse angezogen ist.
- Achten Sie darauf, das Farbsystem dieses Geräts je nach dem angeschlossenen Videogerät auf „PAL“ oder „NTSC“ einzustellen. Wenn die Farbsysteme dieses Geräts und des Videogeräts nicht übereinstimmen, steht der Videomodus nicht zur Verfügung.
- Dieses Gerät entspricht den Farbsystemen PAL und NTSC. Videobilder von einem Gerät, das weder mit PAL noch mit NTSC kompatibel ist, können nicht angezeigt werden.

### Tipp

Wenn Sie als Eingangsquelle im Videomodus AUX auswählen, können Sie die Helligkeit des Displays durch Drehen des R-Reglers schrittweise auf einen Wert zwischen -5 und +5 einstellen.

\*1 Sie können automatisch nacheinander zwischen den Bildern wechseln. Näheres dazu finden Sie unter „Automatisches Wechseln der Anzegebilder“ auf Seite 23.

\*2 Mit Space Producer (Klangraumeffekt) werden im Takt der Musik animierte, farbige Muster angezeigt.

## CD-Player CD/MD-Wechsler (gesondert erhältlich)

Sie können mit diesem Gerät nicht nur CDs wiedergeben, sondern auch externe CD/MD-Wechsler steuern.

## Wiedergeben einer CD/MD

Mit diesem Gerät:

- 1 Öffnen Sie mit die Frontplatte, und legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein.

Die Frontplatte schließt sich, und die Wiedergabe beginnt automatisch.

Wenn bereits eine CD eingelegt ist, drücken Sie zum Starten der Wiedergabe **(SOURCE)** so oft, bis „CD“ erscheint.

### Hinweis

Ein Warnton ertönt. Daraufhin schließt sich die Frontplatte automatisch.

## Vorgehensweise mit der Kartenfernbedienung:

### Funktion

|   |   |
|---|---|
| Pause*1                                     | Drücken Sie <b>(6)</b> (PAUSE).                             |
| Stoppen der Wiedergabe                      | Drücken Sie <b>(OFF)</b> .                                  |
| Überspringen von Titeln*2                   | Drücken Sie   [pro Titel einmal].                           |
| – Automatischer Musiksensor                 |   |
| Vorwärts-/ Rückwärtssuchen – Manuelle Suche | Drücken Sie   [bis zur gewünschten Stelle gedrückt halten]. |
| Überspringen von Gruppen*3                  | Drücken Sie   [bis zur gewünschten Gruppe gedrückt halten]. |
| – Gruppenauswahl                            |   |
| Überspringen von CDs/MDs – CD/MD-Auswahl    | Drücken Sie   [pro CD/MD einmal drücken].                   |

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

## Vorgehensweise am Hauptgerät:

### Funktion

|  |   |
|--|---|
| Stoppen der Wiedergabe                                     | Drücken Sie <b>(OFF)</b> .  |
| Auswerfen der CD   | Drücken Sie <b>▲</b> .  |
| Überspringen von Titeln<br>– Automatischer Musiksensor     | Drehen Sie den R-Regler [bis zum gewünschten Titel].  |
| Überspringen von Gruppen* <sup>3</sup><br>– Gruppenauswahl | Drücken Sie <b>(ENTER)</b> , und drehen Sie dann den R-Regler [bis zur gewünschten Gruppe]. |
| Überspringen von CDs/MDs<br>– CD/MD-Auswahl                | Drücken Sie <b>(ENTER)</b> , und drehen Sie dann den R-Regler [bis zur gewünschten CD/MD].  |

\*1 Die Pausenfunktion steht nur bei der Wiedergabe über dieses Gerät zur Verfügung. Bei der Wiedergabe über ein gesondert erhältliches Gerät kann nicht in die Pause geschaltet werden. Um die Pause zu beenden, drücken Sie nochmals **(6)** (PAUSE).

\*2 Wenn Sie mehrere Titel hintereinander überspringen möchten, drücken Sie **◀** oder **▶**, drücken Sie die Taste innerhalb von etwa 2 Sekunden erneut, und halten Sie sie gedrückt.

\*3 Bei Wiedergabe einer MP3-Datei/ATRAC-CD.

### Hinweise

- Wenn Sie **▲** drücken, während gerade Daten auf der CD eingelesen werden, wird die CD mit einigen Sekunden Verzögerung ausgeworfen.
- Wenn Sie mit **▲** an der Frontplatte die CD auswerfen lassen und dann nicht aus dem Einschub nehmen, wird eine Funktion zum Schutz der CD aktiviert. Eine ausgeworfene CD wird 15 Sekunden nach dem Auswerfen automatisch wieder eingezogen.
- Drücken Sie nicht zu fest auf die Frontplatte, besonders wenn diese geöffnet ist. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Je nach dem für die CD verwendeten Aufzeichnungsverfahren kann es eine Minute oder länger dauern, bis die Wiedergabe des ersten Titels beginnt.
- Je nach dem Zustand der CD ist die Wiedergabe eventuell nicht möglich (Seite 39 und 40).
- Wenn Sie während der Wiedergabe des ersten oder letzten Titels auf einer CD **◀** oder **▶** drücken, wird die Wiedergabe beim letzten bzw. ersten Titel auf der CD fortgesetzt.
- Wenn der letzte Titel auf der CD abgespielt wurde, startet die Wiedergabe wieder mit dem ersten Titel der CD.

Mit einem gesondert erhältlichen Wechsler:

**1 Drücken Sie **(SOURCE)** so oft, bis „CD“ oder „MD“ erscheint.**

**2 Drücken Sie **(MODE)** so oft, bis der gewünschte Wechsler angezeigt wird.**  
Die Wiedergabe beginnt.

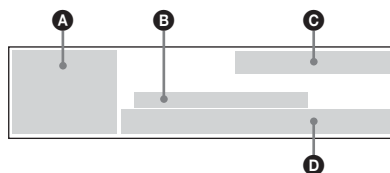
## Informationen im Display

Informationen zur aktuell ausgewählten CD/MD, Gruppe bzw. zum aktuell ausgewählten Titel werden automatisch angezeigt.

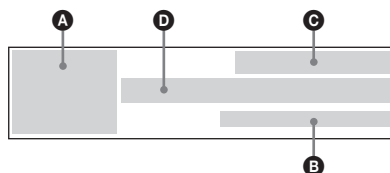
Wenn die Funktion Auto Scroll eingeschaltet ist (Seite 35), laufen Textinformationen mit mehr als 16 Zeichen im Display durch.

Die Position der angezeigten Informationen hängt vom ausgewählten Display-Muster ab. Näheres dazu finden Sie unter „Auswählen des Display-Musters“ auf Seite 22.

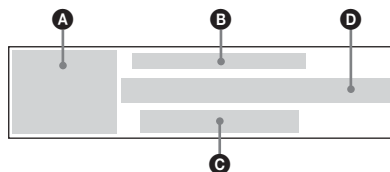
Wenn „Skin1“ ausgewählt ist.



Wenn „Skin2“ ausgewählt ist.



Wenn „Skin3“ ausgewählt ist.



**A** Signalquelle/Gerätenummer\*<sup>1</sup>/MP3-/ATRAC3plus-Anzeige\*<sup>2</sup>

**B** CD/MD-Name\*<sup>3</sup>/Interpretenname/Gruppenname (Ordernamen)\*<sup>2</sup>/Titelname (Dateiname)\*<sup>2</sup>/Textinformationen\*<sup>2</sup>

- C** Funktion und Modus  
BBE: BBE MP  
Z : Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge  
↶ : Wiederholte Wiedergabe  
✱ : ATT  
AF: AF-Funktion  
TA: Verkehrsdurchsagen  
TP: Verkehrsfunksender  
LP2: LP2-Wiedergabe\*4  
LP4: LP4-Wiedergabe\*4  
🔊: DSO  
📶: EQ7
- D** : CD/MD-Nummer/  
 : Gruppennummer\*2/ : Titelnummer/  
verstrichene Wiedergabedauer,  
aktueller Status/Meldungen

- \*1 Wenn ein gesondert erhältlicher CD/MD-Wechsler angeschlossen ist.  
\*2 Bei Wiedergabe einer MP3-Datei/ATRAC-CD. Erläuterungen zu MP3 finden Sie auf Seite 40, Erläuterungen zu ATRAC-CDs auf Seite 40.  
\*3 Wenn die CD mithilfe der Disc Memo-Funktion dieses Geräts benannt wurde.  
\*4 Wenn ein gesondert erhältlicher MD-Wechsler mit MDLP-Funktion angeschlossen ist und eine MDLP wiedergegeben wird.

#### Hinweise

- Einige Zeichen und Symbole können nicht angezeigt werden und erscheinen als „□“.
- Bei einigen CDs mit außergewöhnlich langem CD TEXT oder langen Textinformationen werden einige Informationen möglicherweise nicht angezeigt oder laufen im Display durch.
- Mit diesem Gerät kann der Name des Interpreten nicht einzeln für jeden Titel einer CD mit CD TEXT angezeigt werden.

## Wiederholtes Wiedergeben von Titeln

### — Repeat

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe (REP) so oft, bis der gewünschte Wiedergabemodus im Display erscheint.**  
Repeat Play beginnt.

| Auswahl                | Funktion                               |
|------------------------|--|
| <b>Repeat Track</b>    | Wiederholtes Wiedergeben eines Titels. |
| <b>Repeat Group</b> *1 | Wiederholtes Wiedergeben einer Gruppe. |
| <b>Repeat Disc</b> *2  | Wiederholtes Wiedergeben einer CD/MD.  |

- \*1 Bei Wiedergabe einer MP3-Datei/ATRAC-CD.  
\*2 Wenn mindestens ein gesondert erhältlicher CD/MD-Wechsler angeschlossen ist.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, drücken Sie so oft (REP), bis „OFF“ ausgewählt ist.

#### Tipp

Sie können den Modus für die wiederholte Wiedergabe auch über das Hauptmenü auswählen. Drücken Sie während der Wiedergabe (MENU), und stellen Sie dann unter „Repeat“ im Menü „PlayMode“ den gewünschten Modus für die Wiedergabe ein.

## Wiedergeben von Titeln in willkürlicher Reihenfolge

### — Shuffle

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe (SHUF) so oft, bis der gewünschte Wiedergabemodus im Display erscheint.**  
Shuffle Play beginnt.

| Auswahl                    | Funktion   |
|----------------------------|--|
| <b>Shuffle Group</b> *1    | Wiedergeben einer Gruppe in willkürlicher Reihenfolge.               |
| <b>Shuffle Disc</b>        | Wiedergeben einer CD in willkürlicher Reihenfolge.                   |
| <b>Shuffle Magazine</b> *2 | Wiedergeben der Titel im Wechsler in willkürlicher Reihenfolge.      |
| <b>Shuffle All</b> *3      | Wiedergeben der Titel in allen Geräten in willkürlicher Reihenfolge. |

- \*1 Bei Wiedergabe einer MP3-Datei/ATRAC-CD.  
\*2 Wenn mindestens ein gesondert erhältlicher CD-(MD-)Wechsler angeschlossen ist.  
\*3 Wenn mindestens ein gesondert erhältlicher CD-Wechsler bzw. mindestens zwei gesondert erhältliche MD-Wechsler angeschlossen sind.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, drücken Sie so oft (SHUF), bis „OFF“ ausgewählt ist.

#### Hinweis

Bei „ALL“ werden nicht Titel von CD-Wechslern und MD-Wechslern gemischt wiedergegeben.

#### Tipp

Sie können den Modus für die Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge auch über das Hauptmenü auswählen. Drücken Sie während der Wiedergabe (MENU), und stellen Sie dann unter „Shuffle“ im Menü „PlayMode“ den gewünschten Modus für die Wiedergabe ein.

# Benennen einer CD

## — Disc Memo

Sie können für jede CD einen individuellen Namen von bis zu 16 Zeichen Länge speichern. Beim Anzeigen von Informationen hat das Disc Memo immer Priorität vor einer ursprünglichen CD TEXT-Information.

- 1 Starten Sie die Wiedergabe der CD, die Sie benennen möchten.
- 2 Drücken Sie **(MENU)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Edit“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Name Edit“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.



- 5 Geben Sie die Zeichen für den Namen ein.

- 1 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis das gewünschte Zeichen ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 2 Wiederholen Sie Schritt 1, bis Sie den Namen vollständig eingegeben haben.  
Wählen Sie zum Bewegen des Cursors **←** oder **→**, und drücken Sie dann **(ENTER)**.  
Wählen Sie zum Löschen des eingegebenen Zeichens „BS“, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie zum Beenden des Vorgangs so oft **←** oder **→**, bis „END“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

- 6 Drücken Sie **(MENU)**.

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

### Hinweis

Wenn Sie das Benennen in Schritt 5 abschließen möchten, wählen Sie unbedingt „END“ aus, und drücken Sie dann **(ENTER)**. Andernfalls wird das Disc Memo nicht gespeichert.

### Tipps

- Wenn Sie ein Zeichen korrigieren oder löschen möchten, überschreiben Sie es einfach bzw. geben Leerzeichen ein.
- Im Disc Memo in diesem Gerät können bis zu 50 CD-Namen gespeichert werden. Wenn bereits 50 CD-Namen gespeichert sind, erscheint „Name Edit“ nicht im Menü.
- Das Disc Memo wird in diesem Gerät gespeichert, während die CUSTOM FILE-Funktionen eines angeschlossenen CD-Wechslers auf diesem Gerät nicht zur Verfügung stehen.

## Löschen des Disc Memo

### — Name Delete

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Edit“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Name Delete“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Select“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.  
Die gespeicherten Namen werden angezeigt.
- 5 Drücken Sie so oft **↑** oder **↓**, bis der zu löschende Name ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.  
Eine Bestätigungsanzeige erscheint.
- 6 Drücken Sie **←** oder **→**, bis „YES“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.  
„Complete“ erscheint und der Name wird gelöscht.
- 7 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Wenn Sie alle CD-Namen löschen möchten, wählen Sie in Schritt 4 die Option „ALL“.

### Hinweis

Wenn das Disc Memo einer CD mit CD TEXT gelöscht wird, werden wieder die ursprünglichen CD TEXT-Informationen angezeigt.

### Tipps

- Wenn Sie Schritt 3 ausführen und kein Disc Memo vorhanden ist, erscheint im Display automatisch wieder die vorherige Anzeige.
- Wenn Sie in Schritt 6 alle Disc Memos löschen, erscheint im Display automatisch wieder die vorherige Anzeige.



# Ansteuern einer CD/MD anhand des Namens

## — Disc List

(mit einem gesondert erhältlichen CD-Wechsler oder einem MD-Wechsler)

Sie können diese Funktion bei CDs/MDs benutzen, für die Sie einen Namen eingegeben haben\*1, und bei CDs mit CD TEXT\*2.

**1 Drücken Sie während der Wiedergabe** **(MENU)**.

**2 Drücken Sie so oft ← oder →, bis „List“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

Die CD/MD-Liste wird angezeigt.



| Disc List | Magazine:01 |
|-----------|-------------|
| DISC 01   | Symphony 1  |
| DISC 02   | Symphony 2  |
| DISC 03   | Symphony 3  |
| DISC 04   | Symphony 4  |
| DISC 05   | Symphony 5  |

**3 Drücken Sie so oft ↑ oder ↓, bis die gewünschte CD/MD ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

Die Wiedergabe beginnt.

\*1 Ansteuern einer CD/MD anhand des eingegebenen Namens: wenn ein Name für eine CD gespeichert wurde (Seite 16).

\*2 Ansteuern von CDs anhand der CD TEXT-Informationen: wenn Sie eine CD mit CD TEXT auf einem CD-Wechsler mit CD TEXT-Funktion wiedergeben.

### Hinweis

Bei CDs mit CD TEXT und bei MDs können manche Zeichen nicht angezeigt werden.

# Radio

Für jeden Frequenzbereich (FM1 (UKW1), FM2 (UKW2), FM3 (UKW3), MW und LW) können Sie bis zu 6 Sender speichern.

## Achtung

Wenn Sie während der Fahrt Sender einstellen, sollten Sie die BTM-Funktion verwenden. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

# Automatisches Speichern von Radiosendern

## — BTM (Best Tuning Memory)

Das Gerät wählt im ausgewählten Frequenzbereich die Sender mit den stärksten Signalen aus und speichert diese in der Reihenfolge ihrer Frequenzen.

**1 Drücken Sie so oft (SOURCE), um das Radio auszuwählen.**

**2 Drücken Sie so oft (MODE), um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen.**

**3 Drücken Sie (MENU).**

**4 Drücken Sie so oft ← oder →, bis „Edit“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

**5 Drücken Sie so oft ← oder →, bis „BTM“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

Die Sender mit den stärksten Signalen werden gespeichert.

Um den Speichervorgang abzubrechen, drücken Sie (ENTER), während die Sender gespeichert werden.

**6 Drücken Sie (MENU).**

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

### Hinweise

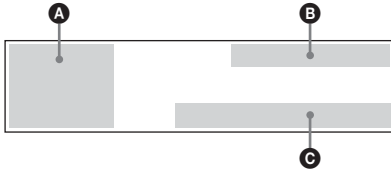
- Wenn aufgrund schwacher Signale nur wenige Sender in guter Qualität zu empfangen sind, bleiben unter einigen Speichernummern die vorher gespeicherten Sender erhalten.
- Die Gerät beginnt mit dem Speichern von Sendern ab der gerade ausgewählten Speichernummer.

## Informationen im Display

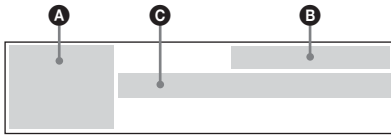
Informationen zum aktuell ausgewählten Sender bzw. zur aktuell ausgewählten Frequenz werden automatisch angezeigt.

Die Position der angezeigten Informationen hängt vom ausgewählten Display-Muster ab. Näheres dazu finden Sie unter „Auswählen des Display-Musters“ auf Seite 22.

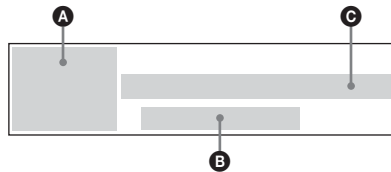
Wenn „Skin1“ ausgewählt ist.



Wenn „Skin2“ ausgewählt ist.



Wenn „Skin3“ ausgewählt ist.



- A** Signalquelle/Frequenzbereich
- B** Funktion und Modus
  - ST: Stereoempfang
  - ✱: ATT
  - AF: AF-Funktion
  - TA: Verkehrsdurchsagen
  - TP: Verkehrsfunksender
  - 🔊: DSO
  - 📻: EQ7
- C** Speicher Nummer/Frequenz, aktueller Status/Meldungen

## Einstellen gespeicherter Sender

**1 Drücken Sie so oft (SOURCE), um das Radio auszuwählen.**

**2 Drücken Sie so oft (MODE), um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen.**

Der eingestellte Radiosender wird empfangen.

### Vorgehensweise mit der Kartenfernbedienung:

#### Funktion

|  |  |
|--|--|
| Stoppen des Radioempfangs                              | Drücken Sie (OFF).   |
| Einstellen gespeicherter Sender<br>– Senderspeicherung | Drücken Sie (1) bis (6).<br>Drücken Sie ↑/↓.<br>[bis der gewünschte Sender eingestellt ist]. |
| Suchen von Sendern<br>– Automatischer Sendersuchlauf   | Drücken Sie ←/→.<br>[bis der gewünschte Sender eingestellt ist].                             |
| Einstellen von Frequenzen<br>– Manuelle Sendersuche    | Drücken Sie ←/→.<br>[gedrückt halten, bis die gewünschte Frequenz eingestellt ist].          |

### Vorgehensweise am Hauptgerät:

#### Funktion

|  |  |
|--|--|
| Stoppen des Radioempfangs                              | Drücken Sie (OFF).   |
| Einstellen gespeicherter Sender<br>– Senderspeicherung | Drehen Sie den R-Regler.<br>[bis der gewünschte Sender eingestellt ist].   |
| Suchen von Sendern<br>– Automatischer Sendersuchlauf   | Drücken Sie einmal (ENTER), und drehen Sie dann den R-Regler*.<br>[bis der gewünschte Sender eingestellt ist].   |
| Einstellen von Frequenzen<br>– Manuelle Sendersuche    | Drücken Sie zweimal (ENTER), und drehen Sie dann den R-Regler.<br>[bis die gewünschte Frequenz eingestellt ist]. |

\* Zum Beenden der Suche drehen Sie den R-Regler in die entgegengesetzte Richtung.

### **Tipp**

Wenn das Gerät bei der automatischen Sendersuche zu oft stoppt, setzen Sie „Local“ unter „PlayMode“ auf „ON“. Jetzt werden nur noch die Sender mit den stärksten Signalen eingestellt (lokaler Suchmodus).

## **Bei schlechtem UKW-Stereoempfang**

— Mono

### **1 Setzen Sie „Mono“ unter „PlayMode“ auf „ON“.**

Die Tonqualität wird dadurch besser, der Ton wird zugleich jedoch monaural.

Um wieder den Stereoempfang einzuschalten, setzen Sie die Option auf „OFF“.

### **Tipp**

Wenn ein UKW-Sender schlecht zu hören ist, setzen Sie „DSO“ unter „Sound“ auf „OFF“ (Seite 28).

## **Speichern bestimmter Radiosender**

Sie können die gewünschten Sender manuell unter einer beliebigen Stationstaste speichern.

### **1 Drücken Sie so oft (SOURCE), um das Radio auszuwählen.**

### **2 Drücken Sie so oft (MODE), um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen.**

### **3 Drücken Sie ← oder →, um den Sender einzustellen, den Sie speichern möchten.**

### **4 Drücken Sie 2 Sekunden lang die gewünschte Stationstaste (1 bis 6), bis „Memory“ erscheint.**

Die Nummer der Stationstaste, die Sie gedrückt haben, wird angezeigt. Daraufhin wird der eingestellte Sender unter dieser Nummer gespeichert.

### **Hinweis**

Wenn Sie unter der gleichen Speichernummer einen anderen Sender speichern, wird der zuvor gespeicherte Sender gelöscht.

## **Einstellen eines Senders anhand einer Liste**

— Preset List

Sie können einen voreingestellten Sender aus der Speicherliste auswählen.

### **1 Drücken Sie während des Radioempfangs (MENU).**

### **2 Drücken Sie so oft ← oder →, bis „List“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

Wenn „MW“ oder „LW“ ausgewählt ist, wird die Speicherliste angezeigt. Fahren Sie mit Schritt 4 fort.

Wenn „FM“ ausgewählt ist, erscheint die Listenauswahlanzeige. Fahren Sie mit Schritt 3 fort.

### **3 Drücken Sie so oft ← oder →, bis „Preset“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

Die Speicherliste wird angezeigt.



### **4 Drücken Sie so oft ↑ oder ↓, bis der gewünschte Sender ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

# RDS

## Übersicht

UKW-Sender, die RDS (Radio Data System) unterstützen, strahlen zusammen mit den normalen Radioprogrammsignalen nicht hörbare, digitale Informationen aus.

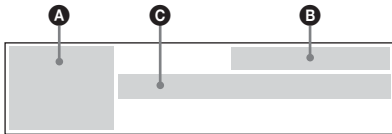
### Informationen im Display

Informationen zum aktuell ausgewählten Sender oder Programm bzw. zur aktuell ausgewählten Frequenz werden automatisch angezeigt. Die Position der angezeigten Informationen hängt vom ausgewählten Display-Muster ab. Näheres dazu finden Sie unter „Auswählen des Display-Musters“ auf Seite 22.

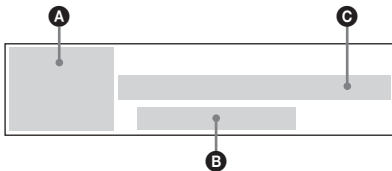
Wenn „Skin1“ ausgewählt ist.



Wenn „Skin2“ ausgewählt ist.



Wenn „Skin3“ ausgewählt ist.



- A** Signalquelle/Frequenzbereich
- B** Funktion und Modus
  - ST: Stereoempfang
  - \*: ATT
  - AF: AF-Funktion
  - TA: Verkehrsdurchsagen
  - TP: Verkehrsfunksender
  - DSO
  - EQ7
- C** RDS: RDS-Sender/  
 (A): Speichernummer/Sendername  
 (Frequenz), aktueller Status/Meldungen

### RDS-Funktionen

Mit diesem Gerät stehen folgende RDS-Funktionen automatisch zur Verfügung:

#### AF (Alternativfrequenzen)

In einem Netzwerk wird der Sender mit den stärksten Signalen ausgewählt und neu eingestellt. So können Sie auch bei einer langen Fahrt über eine große Entfernung hinweg ununterbrochen denselben Sender empfangen, ohne ihn manuell neu einstellen zu müssen.

#### TA (Verkehrsdurchsagen)/

#### TP (Verkehrsfunksender)

Aktuelle Verkehrsinformationen bzw. Verkehrsfunksender werden empfangen. Wenn solche Informationen bzw. Sendungen empfangen werden, wird die gerade ausgewählte Tonquelle unterbrochen.

#### PTY (Programmtypen)

Der gerade empfangene Programmtyp wird angezeigt. Außerdem kann nach dem ausgewählten Programmtyp gesucht werden.

#### CT (Uhrzeit)

Mit den CT-Daten (Uhrzeitdaten), die von RDS-Sendern ausgestrahlt werden, lässt sich die Uhr einstellen.

#### Hinweise

- Je nach Land bzw. Region stehen möglicherweise nicht alle RDS-Funktionen zur Verfügung.
- Die RDS-Funktion arbeitet möglicherweise nicht, wenn die Sendesignale zu schwach sind oder wenn der eingestellte Sender keine RDS-Daten ausstrahlt.

## Einstellen von AF und TA/TP

- 1 Drücken Sie **(AF)** und/oder **(TA)** so oft, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.

### Speichern von RDS-Sendern zusammen mit der AF- und TA-Einstellung

Sie können zusammen mit den RDS-Sendern die AF/TA-Einstellung speichern. Mit der BTM-Funktion werden nur RDS-Sender mit derselben AF/TA-Einstellung gespeichert.

Beim manuellen Speichern von Sendern können Sie RDS- und Nicht-RDS-Sender mit unterschiedlicher AF/TA-Einstellung speichern.

- 1 Stellen Sie AF/TA ein, und speichern Sie die Sender dann mit BTM (Seite 17) oder manuell (Seite 19) ab.

### Speichern der Lautstärke von Verkehrsdurchsagen

Sie können die Lautstärke für die Verkehrsdurchsagen voreinstellen, so dass Sie sie nicht überhören.

- 1 Stellen Sie mit **(VOL) (+)** oder **(VOL) (-)** den Lautstärkepegel ein.
- 2 Halten Sie **(TA)** gedrückt, bis „TA“ erscheint.

### Empfangen von Katastrophenwarnungen

Wenn AF oder TA aktiviert ist, unterbrechen Katastrophenwarnungen automatisch die ausgewählte Tonquelle.

### Unveränderter Empfang eines Regionalsenders — Regional

Wenn die AF-Funktion aktiviert ist: Der Empfang wird bei diesem Gerät werkseitig auf die Regionalsender einer bestimmten Region beschränkt, so dass nicht zu einem anderen Regionalsender mit einer stärkeren Frequenz gewechselt wird.

Wenn Sie den Empfangsbereich des betreffenden Regionalsenders verlassen, setzen Sie „Regional“ unter „PlayMode“ auf „OFF“ (Seite 38).

#### Hinweis

Diese Funktion steht in Großbritannien und in einigen anderen Regionen nicht zur Verfügung.

## Lokalsenderfunktion (nur Großbritannien)

Mithilfe dieser Funktion können Sie andere Lokalsender auswählen, auch wenn diese zuvor nicht unter einer Stationstaste gespeichert wurden.

- 1 Drücken Sie während des UKW-Empfangs eine Stationstaste (**(1)** bis **(6)**), unter der ein Lokalsender gespeichert ist.
- 2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden erneut die Stationstaste des Lokalsenders.  
Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Gerät den Lokalsender empfängt.

## Auswählen des Programmtyps (PTY)

- 1 Drücken Sie während des UKW-Empfangs **(PTY)**.



Der Name des aktuellen Programmtyps erscheint, wenn der Sender PTY-Daten ausstrahlt.

- 2 Drücken Sie **↑** oder **↓** so oft, bis der gewünschte Programmtyp erscheint.
- 3 Drücken Sie **(ENTER)**.  
Das Gerät beginnt mit der Suche nach einem Sender, der den ausgewählten Programmtyp ausstrahlt.

#### Tipp

Sie können die PTY-Liste auch über das Hauptmenü aufrufen. Drücken Sie während des UKW-Empfangs **(MENU)**, wählen Sie „PTY“ unter „List“, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

**Fortsetzung auf der nächsten Seite →**

## Programmtypen

**News** (Nachrichten), **Current Affairs** (Aktuelles Zeitgeschehen), **Information** (Informationen), **Sport** (Sport), **Education** (Erziehung und Bildung), **Drama** (Hörspiele), **Cultures** (Kultur), **Science** (Wissenschaft), **Varied Speech** (Verschiedenes), **Pop Music** (Pop-Musik), **Rock Music** (Rock-Musik), **Easy Listening** (Unterhaltungsmusik), **Light Classics M** (Leichte Klassik), **Serious Classics** (Klassik), **Other Music** (Sonstige Musik), **Weather & Metr** (Wetter), **Finance** (Finanzberichte), **Children's Progs** (Kinderprogramme), **Social Affairs** (Magazinsendungen), **Religion** (Religion), **Phone In** (Hörertelefon), **Travel & Touring** (Reiseinformationen), **Leisure & Hobby** (Freizeitprogramm), **Jazz Music** (Jazz), **Country Music** (Country-Musik), **National Music** (Volksmusik), **Oldies Music** (Oldies), **Folk Music** (Folk-Musik), **Documentary** (Dokumentarbeiträge)

### Hinweis

Sie können diese Funktion in Ländern/Regionen, in denen keine PTY-Daten zur Verfügung stehen, nicht verwenden.

## Einstellen der Uhrzeit (CT)

- 1 Setzen Sie „CT“ unter „Setup“ auf „ON“ (Seite 36).

### Hinweise

- Die CT-Funktion steht möglicherweise nicht zur Verfügung, auch wenn ein RDS-Sender empfangen wird.
- Die mit der CT-Funktion eingestellte Uhrzeit ist nicht immer korrekt.

### Tipp

Wenn das gesondert erhältliche NVX-HC1 angeschlossen ist, lässt sich die Uhrzeit anhand von GPS-Daten einstellen. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum NVX-HC1.

## Bildeinstellungen

Je nach ausgewähltem Anzeigemuster enthält das Menü unterschiedliche Einstelloptionen. Erläuterungen zu den Anzeigemustern finden Sie unter „Auswählen des Anzeigemodus und des Anzeigemusters“ auf Seite 12.

## Auswählen des Display-Musters

### — Skin

Sie können für die Anzeige von Informationen zur Wiedergabe bzw. zum Radioempfang ein Display-Muster auswählen. Die Position der angezeigten Informationen hängt vom ausgewählten Display-Muster ab.

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Display“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Skin“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis das gewünschte Muster ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 5 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

### Tipp

Erläuterungen zu den Informationen, die angezeigt werden können, finden Sie unter „Informationen im Display“ auf Seite 14, 18 und 20.

## Einstellen der Zeichenfarbe

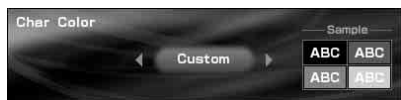
### — Char Color

Sie können eine Zeichenfarbe auswählen, damit sich angezeigte Zeichen gut vom Hintergrund abheben.

## Auswählen der Zeichenfarbe

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Display“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

- 3 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis „Char Color“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**



- 4 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis die gewünschte Farbe ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

Mit jedem Tastendruck auf ◀ oder ▶ wechselt die Farbe folgendermaßen:

White (Weiß) ↔ Green (Grün) ↔ Pink (Rosa) ↔ Yellow (Gelb) ↔ Purple (Violett) ↔ Black (Schwarz) ↔ Custom (Benutzerdefiniert) ↔ Blue (Blau) ↔ White (Weiß)

- 5 Drücken Sie (MENU).**

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

## Einstellen der benutzerdefinierten Farbe „Custom“

- 1 Drücken Sie (MENU).**
- 2 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis „Display“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**
- 3 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis „Char Color“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**
- 4 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis „Custom“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

Die RGB-Anzeige zum Bearbeiten der Farben erscheint.



- 5 Stellen Sie die Pegel der einzelnen Farbkomponenten ein.**

- ① Drücken Sie so oft ↑ oder ↓ und wählen Sie den Einstellbalken für „R“ (Rot), „G“ (Grün) oder „B“ (Blau) aus.**
- ② Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis der Farbpegel eingestellt ist, und drücken Sie (ENTER).**

- ③ Stellen Sie wie in Schritt ① und ② erläutert alle Farbpegel ein.**

Wenn nach dem Einstellen von „B“ eine Bestätigungsmeldung erscheint, drücken Sie (ENTER).

- 6 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis „YES“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**

„Complete“ erscheint und im Display wird wieder das Hauptmenü angezeigt.

Wenn Sie wieder die vorherigen Farbpegel aufrufen möchten, wählen Sie „NO“ und drücken (ENTER).

- 7 Drücken Sie (MENU).**

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

## Automatisches Wechseln der Anzegebilder

### — Auto Image

Sie können das Gerät so einstellen, dass das Anzegebild automatisch in einer bestimmten Geschwindigkeit wechselt.

- 1 Drücken Sie (MENU).**
- 2 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis „Display“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**
- 3 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis „Auto Image“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**
- 4 Drücken Sie so oft ◀ oder ▶, bis die gewünschte Geschwindigkeit („FAST“, „MIDDLE“ oder „SLOW“) ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).**
- 5 Drücken Sie (MENU).**

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Wenn Sie die Bildwechselfunktion deaktivieren möchten, wählen Sie in Schritt 4 die Option „OFF“.

---

## Auswählen eines Effektmusters

### — Effect

Bei dieser Option erscheinen bewegte Muster als visuelle Effekte.

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Display“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Effect“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis das gewünschte Muster ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 5 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

---

## Auswählen eines Hintergrunds

### — Wallpaper

Sie können ein Bild als Hintergrundbild auswählen.

### Auswählen eines Hintergrundbildes

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Display“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Wallpaper“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Select“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 5 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis das gewünschte Bild ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 6 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

## Automatisches Wechseln von Bildern

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Display“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Wallpaper“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Auto“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 5 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis die gewünschte Geschwindigkeit („FAST“, „MIDDLE“ oder „SLOW“) ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 6 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Wenn Sie die Bildwechselfunktion deaktivieren möchten, wählen Sie in Schritt 5 die Option „OFF“.

## Auswählen der anzuzeigenden Bilder

Es gibt zwei Optionen:

- USER – Vom Benutzer gespeicherte Bilder werden nacheinander angezeigt.
- ALL – Voreingestellte und vom Benutzer gespeicherte Bilder werden nacheinander angezeigt.

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Display“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Wallpaper“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Arrange“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 5 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „USER“ oder „ALL“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 6 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

### Hinweis

„Arrange“ im Menü kann nicht ausgewählt werden, wenn keine benutzereigenen Bilder gespeichert sind.



# Einstellen eines Panoramabildes

## — Panorama

Sie können ein Panoramabild als Hintergrundbild auswählen und das Gerät so einstellen, dass das Bild im Display durchläuft.

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Display“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Panorama“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis das gewünschte Bild ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 5 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

### Hinweis

Bilder im Panoramaformat können nicht gespeichert werden. Nur die bereits im Gerät gespeicherten Panoramabilder stehen zur Verfügung.

# Auswählen des Bildseitenverhältnisses

## — Aspect

Bilder können verformt oder beschnitten werden, so dass sie beim ausgewählten Bildseitenverhältnis in das Display passen.

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Display“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Aspect“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis der gewünschte Bildmodus ausgewählt ist.



Mit jedem Tastendruck auf **←** oder **→** wechselt der Bildtyp folgendermaßen:

Wenn „Video full“ (Videovollbild) oder „Video & Spectrum Analyzer“ (Video & Spektrumanalysator) ausgewählt ist.  
Standard2 ↔ Standard1 ↔ Wide2  
(Breitbild 2) ↔ Wide1 (Breitbild 1) ↔ Cinema2 (Kino 2) ↔ Cinema1 (Kino 1)

Wenn „Video & Capture“ (Video & Aufzeichnung) bzw. „Video & Slideshow“ (Video & Bildpräsentation) ausgewählt ist.  
Standard3 ↔ Wide3 (Breitbild 3) ↔ Cinema3 (Kino 3)

### So stellen Sie die Bildposition ein

Bilder vom Typ Kino oder Breitbild können nach oben oder unten verschoben werden, indem Sie **↑** oder **↓** drücken oder gedrückt halten.

## 5 Drücken Sie **(MENU)**.

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

### Hinweis

Je nach dem ausgewählten Bildmodus (Bildseitenverhältnis), werden Textzeichen unter Umständen nicht korrekt angezeigt.

## Anzeigemuster und Bildtypen

Je nach Auswahl des Anzeigemusters für den Videomodus stehen folgende Bildtypen zur Verfügung.

Wenn „Video & Spectrum Analyzer“ (Video & Spektrumanalysator) oder „Video full“ (Videovollbild) ausgewählt ist.

### Standard1:

Bild mit einem Bildseitenverhältnis von 4 zu 3.



### Wide1 (Breitbild 1):

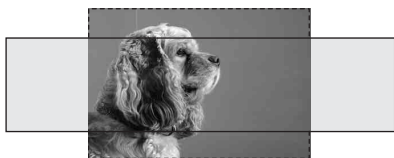
Bild mit einem Bildseitenverhältnis von 16 zu 9.



Fortsetzung auf der nächsten Seite →

### Cinema1 (Kino 1):

Bild mit einem Bildseitenverhältnis von 2,35 zu 1.



### Standard2:

Bild mit einem Bildseitenverhältnis von 4 zu 3, wobei das Bild nach links und rechts verbreitert wird, um das Display zu füllen.



### Wide2 (Breitbild 2):

Bild mit einem Bildseitenverhältnis von 16 zu 9, wobei das Bild nach links und rechts verbreitert wird, um das Display zu füllen.



### Cinema2 (Kino 2):

Bild mit einem Bildseitenverhältnis von 2,35 zu 1, wobei das Bild nach links und rechts verbreitert wird, um das Display zu füllen.



Wenn „Video & Capture“ (Video & Aufzeichnung) bzw. „Video & Slideshow“ (Video & Bildpräsentation) ausgewählt ist

### Standard3:

Bild mit einem Bildseitenverhältnis von 4 zu 3, wobei das Bild nach links und rechts verbreitert wird, um den Bereich für den Bildaufzeichnungs- und Bildpräsentationsmodus zu füllen.



### Wide3 (Breitbild 3):

Bild mit einem Bildseitenverhältnis von 16 zu 9, wobei das Bild nach links und rechts verbreitert wird, um den Bereich für den Bildaufzeichnungs- und Bildpräsentationsmodus zu füllen.



### Cinema3 (Kino 3):

Bild mit einem Bildseitenverhältnis von 2,35 zu 1, wobei das Bild nach links und rechts verbreitert wird, um den Bereich für den Bildaufzeichnungs- und Bildpräsentationsmodus zu füllen.



## Ausblenden der Zeichen im Display

### — Auto Clear

Die Textinformationen können automatisch ausgeblendet werden, damit das Bild besser zu sehen ist. Textinformationen werden nur dann angezeigt, wenn die aktuelle Tonquelle, die aktuelle CD/MD, die aktuelle Gruppe oder der aktuelle Titel gewechselt wird.

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Display“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Auto Clear“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **(ENTER)**, um „ON“ auszuwählen.
- 5 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Wenn die Textinformationen wieder angezeigt werden sollen, wählen Sie in Schritt 4 die Option „OFF“.

# Speichern von Bildern

## — Snapshot

Sie können bis zu 100 Bilder speichern, die über ein angeschlossenes Zusatzgerät eingespeist werden.

**1 Drücken Sie so oft **(SCREEN)**, um den Videomodus auszuwählen.**

**2 Drücken Sie so oft **(IMAGE)**, um den Modus „Video & Capture“ (Video & Aufzeichnung) auszuwählen (Seite 13).**

Erläuterungen zum Wechseln des Bildseitenverhältnisses finden Sie unter „Auswählen des Bildseitenverhältnisses“ auf Seite 25.

**3 Starten Sie am angeschlossenen Zusatzgerät die Bildwiedergabe.**

**4 Drücken Sie **(CAPTURE)**, wenn das gewünschte Bild angezeigt wird.**



„Complete“ wird angezeigt, wenn das Bild im Gerät gespeichert ist.

### Hinweise

- Dieses Gerät ist kompatibel mit angeschlossenen Zusatzgeräten mit den Farbsystemen PAL und NTSC.
- Um das Farbsystem des Geräts zu wechseln, setzen Sie „Video“ unter „Setup“ auf „PAL“ oder „NTSC“.
- Schalten Sie das Gerät beim Speichern eines Bildes nicht aus. Andernfalls wird das Bild nicht gespeichert.
- Gespeicherte Bilder sind nur für den Privatgebrauch zulässig. Die Nutzung von Bildern in der Öffentlichkeit oder für kommerzielle Zwecke bedarf der Genehmigung des Urheberrechtsinhabers.
- Das Bildseitenverhältnis kann aufgrund einer Komprimierung oder Dehnung bei einem gespeicherten Bild vom Originalbild abweichen und es werden unter Umständen nicht alle Zeichen korrekt angezeigt.

# Löschen gespeicherter Bilder

## — Picture Delete

Sie können gespeicherte Bilder löschen, wenn diese nicht mehr benötigt werden.

**1 Drücken Sie **(MENU)**.**

**2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Edit“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.**

**3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Picture Delete“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.**

**4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Select“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.**

**5 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis das zu löschende Bild ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.**

Eine Bestätigungsanzeige erscheint.

**6 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „YES“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.**

„Complete“ wird angezeigt und im Display erscheint wieder die vorherige Anzeige. Wenn Sie das Löschen eines Bildes abbrechen möchten, drücken Sie während des Vorgangs eine beliebige Taste.

Wenn Sie alle gespeicherten Bilder löschen möchten, wählen Sie in Schritt 4 die Option „ALL“.

### Hinweise

- Die werkseitig im Gerät gespeicherten Bilder können Sie nicht löschen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie zum Löschen das richtige Bild ausgewählt haben. Wenn ein Bild gelöscht wurde, können Sie es nicht mehr wiederherstellen.
- Schalten Sie das Gerät während des Vorgangs nicht aus. Andernfalls werden die Bilder nicht vollständig gelöscht.
- Es dauert eine Weile, um alle gespeicherten Bilder zu löschen.

## Auswählen des Anfangsbildes

### — Opening

Sie können ein Bild für den Startbildschirm auswählen.

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Edit“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Opening“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis das gewünschte Bild ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.  
„Complete“ wird angezeigt und im Display erscheint wieder die vorherige Anzeige.
- 5 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Um die Auswahl eines Anfangsbildes abubrechen, wählen Sie in Schritt 3 mit **←** oder **→** die Option „YES“ aus und drücken **(ENTER)**.

### Hinweise

- Nur vom Benutzer gespeicherte Bilder können als Anfangsbilder ausgewählt werden.
- Ein zuvor ausgewähltes Anfangsbild erscheint auch nach Einschalten des Geräts, selbst wenn dieses Bild mit „Picture Delete“ unter „Edit“ gelöscht wurde.

## Einstellen des Klangs

### Einstellen der DSO-Funktion (Dynamic Soundstage Organizer)

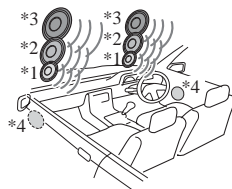
#### — DSO

Wenn die Lautsprecher im unteren Teil der Türen installiert sind, kommt der Ton von unten. Dadurch ist die Tonqualität unter Umständen nicht zufrieden stellend.

Die DSO-Funktion (Dynamic Soundstage Organizer) verbessert die Raumklangwirkung und liefert einen Klangeffekt, der dem von Lautsprechern über dem Armaturenbrett ähnelt (virtuelle Lautsprecher).

Sie können die DSO-Einstellung für jede Tonquelle getrennt speichern.

#### DSO-Modus und Darstellung der virtuellen Lautsprecher



- \*1 DSO 1
- \*2 DSO 2
- \*3 DSO 3
- \*4 DSO OFF

- 1 Wählen Sie mit **(SOURCE)** eine Tonquelle (Radio, CD, MD oder AUX) aus.
- 2 Drücken Sie **(MENU)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Sound“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „DSO“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 5 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis der gewünschte Modus ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.  
Zum Deaktivieren des DSO-Modus wählen Sie „OFF“.

## 6 Drücken Sie **(MENU)**.

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

### Hinweise

- Je nach dem Innenraum des jeweiligen Fahrzeugs bzw. dem Musiktyp hat die DSO-Funktion möglicherweise nicht die gewünschte Wirkung.
- Wenn ein UKW-Sender schlecht zu hören ist, setzen Sie „DSO“ unter „Sound“ auf „OFF“.

### Tipp

Je höher der DSO-Modus, desto stärker ist der Klangeffekt des DSO-Modus.

## Einstellen des Equalizers

### — EQ7

Sie können für 7 Musiktypen (Xplod, Vocal, Club, Jazz, NewAge, Rock und Custom) eine spezielle Equalizer-Kurve auswählen.

Sie können die Equalizer-Einstellung für jede Tonquelle getrennt einstellen.

### Auswählen einer Equalizer-Kurve

#### 1 Wählen Sie mit **(SOURCE)** eine Tonquelle (Radio, CD, MD oder AUX) aus.

#### 2 Drücken Sie **(MENU)**.

#### 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Sound“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

#### 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „EQ7“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

Wählen Sie zum Ändern der Equalizer-Kurve „Select“, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

#### 5 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis die gewünschte Equalizer-Kurve ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

#### 6 Drücken Sie **(MENU)**.

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Wenn Sie die Equalizer-Kurve deaktivieren möchten, wählen Sie in Schritt 5 die Option „OFF“.

### Hinweis

Solange die DSO-Funktion aktiv ist, werden die Equalizer-Einstellungen automatisch so gewählt, dass der bestmögliche Gesamteffekt erzielt wird.

## Einstellen der ausgewählten Equalizer-Kurve

Sie können die Equalizer-Einstellungen für Frequenz und Lautstärke auswählen und speichern.

#### 1 Wählen Sie mit **(SOURCE)** eine Tonquelle (Radio, CD, MD oder AUX) aus.

#### 2 Drücken Sie **(MENU)**.

#### 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Sound“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

#### 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „EQ7“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

#### 5 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Tune“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

#### 6 Stellen Sie die Equalizer-Kurve ein.

##### ① Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis die gewünschte Frequenz ausgewählt ist.

Mit jedem Tastendruck auf **←** oder **→** wechselt die Frequenz folgendermaßen:  
62Hz ↔ 157Hz ↔ 396Hz ↔  
1000Hz ↔ 2510kHz ↔ 6340Hz ↔  
16000Hz

##### ② Drücken Sie so oft **↑** oder **↓**, bis der gewünschte Pegel eingestellt ist, und drücken Sie **(ENTER)**.

Der Pegel lässt sich in Schritten von 1 dB auf einen Wert zwischen -10 dB und +10 dB einstellen.

##### ③ Stellen Sie wie in Schritt ① und ② erläutert alle Frequenzen ein.

Wenn nach dem Einstellen von „16000Hz“ eine Bestätigungsmeldung erscheint, drücken Sie **(ENTER)**.

#### 7 Drücken Sie **←** oder **→**, bis „YES“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.

„Complete“ erscheint und im Display wird wieder das Hauptmenü angezeigt.

#### 8 Drücken Sie **(MENU)**.

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Wenn die werkseitigen Einstellungen wieder gelten sollen, wählen Sie in Schritt 5 die Option „Initialize“.

---

## Einstellen der Bässe und Höhen

— Bass/Treble

- 1 Wählen Sie mit **(SOURCE)** eine Tonquelle (Radio, CD, MD oder AUX) aus.
- 2 Drücken Sie **(MENU)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Sound“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Bass“ oder „Treble“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 5 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis der gewünschte Pegel eingestellt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.  
Der Pegel lässt sich in Schritten von 1 dB auf einen Wert zwischen -10 dB und +10 dB einstellen.
- 6 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

---

## Einstellen der Lautstärke vorne und hinten

— Balance/Fader

Sie können die Lautstärkebalance der Lautsprecher rechts und links (Balance) sowie der Lautsprecher vorn und hinten (Fader) einstellen.

- 1 Wählen Sie mit **(SOURCE)** eine Tonquelle (Radio, CD, MD oder AUX) aus.
- 2 Drücken Sie **(MENU)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Sound“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Balance“ oder „Fader“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.  
Zum Einstellen der Balance zwischen den Lautsprechern rechts und links wählen Sie „Balance“.  
Zum Einstellen der Balance zwischen den Lautsprechern vorn und hinten wählen Sie „Fader“.

- 5 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis die gewünschte Balance eingestellt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 6 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

---

## Einstellen der Lautstärke des Tiefsttonlautsprechers

— Sub Woofer

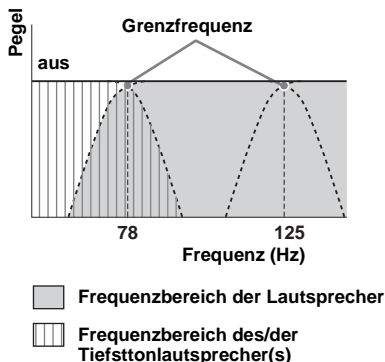
- 1 Wählen Sie mit **(SOURCE)** eine Tonquelle (Radio, CD, MD oder AUX) aus.
  - 2 Drücken Sie **(MENU)**.
  - 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Sound“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
  - 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Sub Woofer“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
  - 5 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.  
Die Lautstärke lässt sich in Schritten von 1 dB auf einen Wert zwischen -∞, -10 dB und +10 dB einstellen.
  - 6 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.
- Tipp**  
„- ∞“ erscheint bei einem Lautstärkepegel von weniger als -10 dB.

# Einstellen der Grenzfrequenz der Lautsprecher und des/der Tieftonlautsprecher(s)

— HPF/LPF (Hochpassfilter/ Niedrigpassfilter)

Zum Anpassen des Frequenzbereichs von Lautsprechern und Tieftonlautsprecher(n) können Sie die Grenzfrequenz auswählen.

Beispiel: „78Hz“ ist für „HPF“ und „LPF“ ausgewählt.



- 1 Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Radio, CD, MD oder AUX) aus.
- 2 Drücken Sie (MENU).
- 3 Drücken Sie so oft ← oder →, bis „Sound“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).
- 4 Drücken Sie so oft ← oder →, bis „HPF“ oder „LPF“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).
- 5 Drücken Sie so oft ← oder →, bis die gewünschte Grenzfrequenz ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).
- 6 Drücken Sie (MENU).  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Wenn Sie die Grenzfrequenz deaktivieren möchten, wählen Sie in Schritt 5 die Option „OFF“.

## Tipps

- Wählen Sie für „HPF“ und „LPF“ dieselbe Grenzfrequenz.
- „HPF“ kann eingestellt werden, wenn kein Tieftonlautsprecher angeschlossen ist. Nur niederfrequente Signale werden ausgefiltert.

# Aktivieren der Loudness-Funktion

— Loudness

Mit dieser Funktion werden die Bässe und Höhen verstärkt, so dass auch bei niedriger Lautstärke eine gute Klangqualität erzielt wird.

- 1 Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Radio, CD, MD oder AUX) aus.
- 2 Drücken Sie (MENU).
- 3 Drücken Sie so oft ← oder →, bis „Sound“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann (ENTER).
- 4 Drücken Sie so oft ← oder →, um „Loudness“ auszuwählen.
- 5 Drücken Sie so oft (ENTER), um „ON“ auszuwählen.
- 6 Drücken Sie (MENU).  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Wenn Sie die Loudness-Funktion deaktivieren möchten, wählen Sie in Schritt 5 die Option „OFF“.

# Anschließen zusätzlicher Audiogeräte

Sie können gesondert erhältliche tragbare Geräte von Sony an den Anschluss BUS AUDIO IN/ AUX IN am Gerät anschließen. So können Sie den Ton von einem tragbaren Gerät über die Autolautsprecher wiedergeben, sofern kein Wechsler oder ein anderes Gerät an den Anschluss angeschlossen ist.

## Hinweis

An BUS CONTROL IN darf nichts angeschlossen sein, wenn Sie ein tragbares Gerät anschließen. Wenn ein Gerät an BUS CONTROL IN angeschlossen ist, kann „AUX“ nicht mit (SOURCE) ausgewählt werden.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

## Auswählen eines zusätzlichen Geräts

Drücken Sie so oft **(SOURCE)** und wählen Sie „AUX“ aus.



## Einstellen der Lautstärke

### — AUX Level

Sie können die Lautstärke für jedes angeschlossene Audiogerät einstellen.

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Sound“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „AUX Level“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 4 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.  
Die Lautstärke lässt sich in Schritten von 1 dB auf einen Wert zwischen -6 dB und +6 dB einstellen.

- 5 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

## Weitere Funktionen

## Einstellen der Funktion der Taste CUSTOM

### — Custom

Sie können die Taste CUSTOM mit einer Funktion belegen, so dass Sie diese Funktion dann mühelos mit einem Tastendruck ausführen können.

Mit folgenden Funktionen können Sie die Taste CUSTOM belegen:

Screen - Dient zum Wechseln des Anzeigemodus (Seite 12).

AF - Dient zum Ein- oder Ausschalten der AF-Funktion (Seite 21).

TA - Dient zum Ein- oder Ausschalten der TA-Funktion (Seite 21).

Mode - Dient zum Wechseln des Radiofrequenzbereichs bzw. des Wiedergabegeräts.

ATT - Dient zur Stummschaltung des Tons (Seite 9).

Capture - Dient zum Speichern des gerade angezeigten Bildes (Seite 27).

Image - Dient zum Wechseln des Anzeigemusters für den ausgewählten Anzeigemodus (Seite 12).

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Custom“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.
- 3 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis die Funktion ausgewählt ist, die Sie der Taste CUSTOM zuweisen möchten, und drücken Sie dann **(ENTER)**.  
Mit jedem Tastendruck auf **←** oder **→** wechselt die Funktion folgendermaßen:  
Screen ↔ AF ↔ TA ↔ Mode ↔ ATT  
↔ Capture ↔ Image ↔ Screen
- 4 Drücken Sie **(MENU)**.  
Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

### **Tipp**

Wenn das gesondert erhältliche NVX-HC1 angeschlossen ist, wird „Custom“ nicht angezeigt.



# Initialisieren des Geräts

## — Initialize

Wenn Sie das Gerät initialisieren, werden alle von Ihnen gespeicherten Bilder gelöscht und das Gerät wird auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt.

Alle unten aufgelisteten Optionen werden initialisiert (zurückgesetzt).

⚙ Setup (Contrast, Dimmer, Video,

Commander, Demo, Security),

✍ Edit (Name Edit, Name Delete, Picture Delete, Opening),

🖼 Display (Skin, Char Color, Auto Image, Effect, Wallpaper, Panorama, Aspect, Auto Clear, Auto Scroll),

🔊 Custom, Helligkeit beim Videomodus

**1 Drücken Sie MENU.**

**2 Drücken Sie so oft ← oder →, bis „Setup“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann ENTER.**

**3 Drücken Sie so oft ← oder →, bis „Initialize“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann ENTER.**

Eine Bestätigungsanzeige erscheint.

### Wenn die Anzeige zum Eingeben des Codes erscheint

Geben Sie den Sicherheitscode ein, und drücken Sie dann ENTER (Seite 34).

**4 Drücken Sie so oft ← oder →, bis „YES“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann ENTER.**

„Complete“ wird angezeigt und im Display erscheint wieder die vorherige Anzeige.

Um die Initialisierung abzubrechen, drücken Sie MENU.

### Hinweise

- Schalten Sie das Gerät während einer Initialisierung nicht aus.
- Je nachdem, wie viele Bilder im Gerät gespeichert sind, dauert die Initialisierung eine Weile.
- Beachten Sie, dass Sie Bilder nach einer Initialisierung nicht wiederherstellen können.
- Die werkseitig im Gerät gespeicherten Bilder können Sie nicht löschen.

# Einstellen des Sicherheitscodes

## — Security

Dieses Gerät ist zum Schutz vor Diebstahl mit einer Sicherheitsfunktion ausgestattet. Geben Sie als Sicherheitscode eine 4-stellige Zahl ein.

Wenn Sie den Sicherheitscode einstellen und das Gerät dann in einem anderen Auto installieren oder die Autobatterie wechseln, lässt sich das Gerät erst wieder einschalten, wenn der gespeicherte Code eingegeben wird.

### Vorgehensweise mit der Kartenfernbedienung:

**1 Drücken Sie MENU.**

**2 Wählen Sie mit ← oder → die Option „Setup“ aus, und drücken Sie dann ENTER.**

**3 Wählen Sie mit ← oder → die Option „Security“ aus, und drücken Sie dann ENTER.**

Die Anzeige zum Einstellen des Codes („Code Set“) erscheint.



**4 Stellen Sie den Code ein.**

**① Drücken Sie zum Einstellen der ersten Ziffer ↑ oder ↓, und drücken Sie dann ENTER.**

**② Geben Sie die 2., 3. und 4. Ziffer wie in Schritt ① erläutert ein, und drücken Sie dann ENTER.**

Eine Bestätigungsanzeige erscheint.



**5 Drücken Sie ← oder →, bis „YES“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann ENTER.**

**6 Drücken Sie MENU.**

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

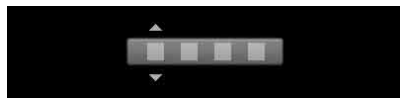
### Hinweise

- Der Sicherheitscode kann nicht über die Zahlentasten (1-6) eingegeben werden.
- Prägen Sie sich den Sicherheitscode unbedingt gut ein.
- Wenn Sie in Schritt 5 „NO“ wählen und **(ENTER)** drücken, erscheint die Anzeige „Code Set“ aus Schritt 3 wieder im Display.

## Nach Eingabe des Sicherheitscodes

Wenn Sie das Gerät in einem anderen Auto installieren oder die Autobatterie auswechseln, erscheint die Anzeige zum Überprüfen des Codes im Display, nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben.

Anzeige zum Eingeben des Codes



### Vorgehensweise am Hauptgerät:

- 1 Wählen Sie durch Drehen des R-Reglers die erste Ziffer aus und drücken Sie **(ENTER)**.**
- 2 Geben Sie die 2., 3. und 4. Ziffer wie in Schritt 1 erläutert ein und drücken Sie dann **(ENTER)**.**

Sobald der Sicherheitscode verifiziert ist, wird „Complete“ angezeigt und im Display erscheint wieder die Datums-/Uhrzeitanzeige. Wenn der Code ungültig war, geben Sie den richtigen Code ein.

### Hinweis

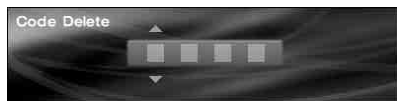
Sie können den Cursor nach dem Eingeben der Zahlen nicht rückwärts bewegen. Wenn Sie falsche Zahlen eingegeben haben, drücken Sie so oft **(ENTER)**, bis „Code Error“ angezeigt wird, und geben Sie dann den richtigen Code ein.

## Löschen des Sicherheitscodes

### Vorgehensweise mit der Kartenfernbedienung:

- 1 Drücken Sie **(MENU)**.**
- 2 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „Setup“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.**
- 3 Drücken Sie **←** oder **→**, bis „Security“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.**

Die Anzeige zum Löschen des Codes („Code Delete“) erscheint.



- 4 Geben Sie den 4-stelligen Code ein, und drücken Sie dann **(ENTER)**.**

Sobald der Sicherheitscode verifiziert ist, erscheint eine Bestätigungsanzeige.
- 5 Drücken Sie so oft **←** oder **→**, bis „YES“ ausgewählt ist, und drücken Sie dann **(ENTER)**.**

„Complete“ wird angezeigt und im Display erscheint wieder die vorherige Anzeige. Wenn der Code ungültig war, geben Sie den richtigen Code ein.
- 6 Drücken Sie **(MENU)**.**

Im Display erscheint wieder die normale Anzeige.

### Hinweis

Sie können den Sicherheitscode nur ändern, indem Sie den gespeicherten Code löschen.

### Tipp

Wenn kein Sicherheitscode gespeichert ist, erscheint die Anzeige zum Löschen des Codes nicht.

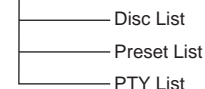
# Menüs und Optionen

Je nach der Tonquelle und dem Anzeigemuster im ausgewählten Anzeigemodus werden in den Menüs unterschiedliche Optionen angezeigt. Sie können folgende Optionen einstellen:

## Menü „List“

- Disc List - Dient zum Anzeigen der Liste von CD/MD-Namen (Seite 17).
- Preset List - Dient zum Anzeigen der Liste von Radiosendernamen (Seite 19).
- PTY List - Dient zum Anzeigen der Liste von Programmtypen (Seite 21).

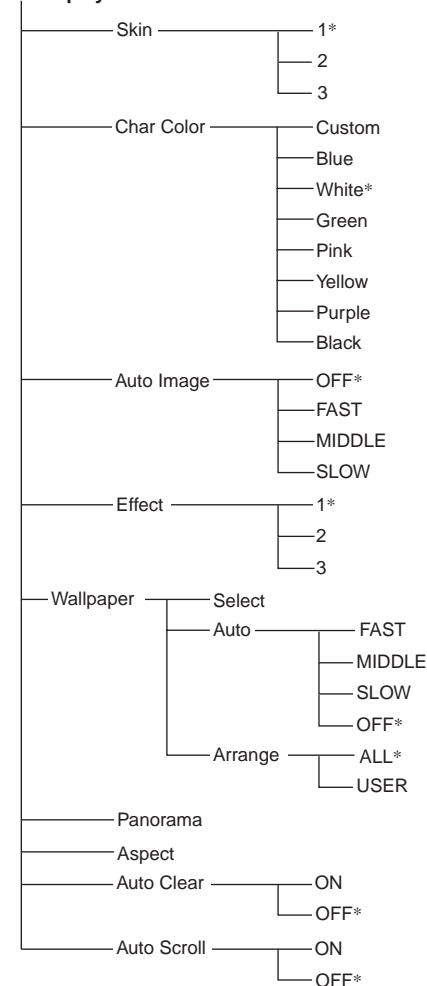
## List



## Menü „Display“

- Skin - Dient zum Auswählen des Display-Musters (Seite 22).
- Char Color - Dient zum Ändern der Zeichenfarbe im Display (Seite 22).
- Auto Image - Dient zum Wechseln der Anzeigedauer für Bilder (Seite 23).
- Effect - Dient zum Wechseln der bewegten Muster für visuelle Effekte (Seite 24).
- Wallpaper - Dient zum Auswählen eines Bildes als Hintergrundbild (Seite 24).
- Panorama - Dient zum Auswählen des Panoramabildes als Hintergrundbild (Seite 25).
- Aspect - Dient zum Wechseln des Bildseitenverhältnisses (Seite 25).
- Auto Clear - Dient zum Ausblenden der Zeichen im Display (Seite 26).
- Auto Scroll - Dient zum Aktivieren der Auto-Scroll-Funktion, bei der lange Textinformationen im Display durchlaufen (Seite 14).

## Display



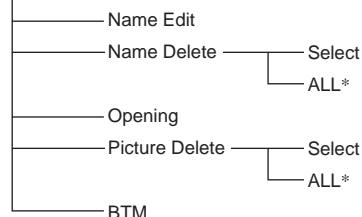
\* Standardeinstellung

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

## Menü „Edit“

- Name Edit - Dient zum Benennen von CDs (Seite 16).
- Name Delete - Dient zum Löschen zugewiesener CD-Namen (Seite 16).
- Opening - Dient zum Auswählen eines Bildes für den Startbildschirm (Seite 28).
- Picture Delete - Dient zum Löschen gespeicherter Bilder (Seite 27).
- BTM - Dient zum automatischen Speichern von Radiosendern (Seite 17).

### Edit



\* Standardeinstellung

## Menü „Setup“

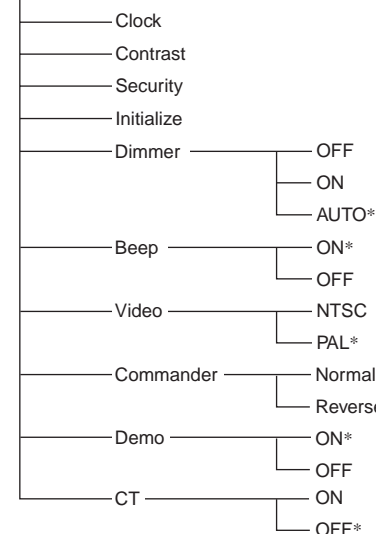
- Clock - Dient zum Einstellen von Uhrzeit und Datum (Seite 7).
- Contrast - Dient zum Einstellen des Kontrasts im Display.
- Security - Dient zum Einstellen oder Löschen des Sicherheitscodes (Seite 33).
- Initialize - Dient zum Wiederherstellen der werkseitigen Einstellungen (Seite 33).
- Dimmer - Dient zum Einstellen der Helligkeit im Display.
  - Bei „AUTO“ wird das Display nur dunkler, wenn Sie die Scheinwerfer einschalten.
  - Bei „ON“ wird das Display dauerhaft dunkler eingestellt.
  - Bei „OFF“ ist das Display immer hell.
- Beep - Dient zum Ein- oder Ausschalten des Signaltons.
- Video - Dient zum Umschalten des Farbsystems zwischen PAL und NTSC.
- Commander - Dient zum Ändern der Drehrichtung des Joysticks.
  - Wählen Sie „Normal“, wenn die werkseitig eingestellte Drehrichtung des Joysticks beibehalten werden soll.
  - Wählen Sie „Reverse“, wenn Sie den Joystick auf der rechten Seite der Lenksäule anbringen.

- Demo - Dient zum Einstellen des Demo-Modus (Seite 6).
  - Mit „ON“ werden Wallpaper\*<sup>1</sup> (Hintergrundbildmodus), Movie (Filmmodus), Space Producer (Klangraumeffektmodus) und Navigation Control (Navigationssteuerungsmodus) zyklisch wiederholt.
  - Mit „OFF“ werden Wallpaper\*<sup>1</sup> (Hintergrundbildmodus) und Movie (Filmmodus) zyklisch wiederholt.
- CT\*<sup>2</sup> - Dient zum automatischen Einstellen der Uhr (Seite 22).

\*<sup>1</sup> Für „Wallpaper“ eingestellte Bilder (Seite 24) werden angezeigt.

\*<sup>2</sup> Wenn das gesondert erhältliche NVX-HC1 angeschlossen ist, wird „GPS“ statt „CT“ angezeigt und die Uhrzeit lässt sich anhand von GPS-Daten einstellen. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum NVX-HC1.

### Setup



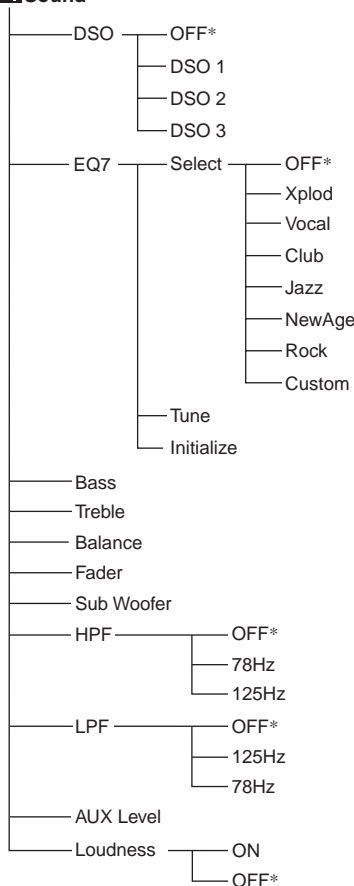
\* Standardeinstellung

## Menü „Sound“

- DSO - Dient zum Einstellen des DSO-Modus (Seite 28).
- EQ7 - Dient zum Einstellen der Equalizer-Kurve (Seite 29).
- Bass - Dient zum Einstellen des Basspegels (Seite 30).
- Treble - Dient zum Einstellen des Höhenpegels (Seite 30).
- Balance - Dient zum Einstellen der Lautstärke der Lautsprecher rechts und links (Seite 30).
- Fader - Dient zum Einstellen der Lautstärke der Lautsprecher vorn und hinten (Seite 30).

- Sub Woofer - Dient zum Einstellen der Lautstärke des Tieftstonlautsprechers (Seite 30).
- HPF (Hochpassfilter) - Dient zum Auswählen der Grenzfrequenz der Lautsprecher vorn/ hinten (Seite 31).
- LPF (Niedrigpassfilter) - Dient zum Auswählen der Grenzfrequenz des Tieftstonlautsprechers (Seite 31).
- AUX Level - Dient zum Einstellen der Lautstärke zusätzlich angeschlossener Geräte (Seite 31).
- Loudness - Dient zum Verstärken von Bässen und Höhen (Seite 31).

## Sound

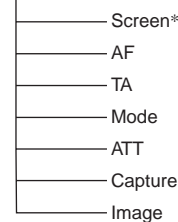


\* Standardeinstellung

## Menü „Custom“

- Screen - Dient zum Wechseln des Anzeigemodus (Seite 12).
- AF - Dient zum Ein- oder Ausschalten der AF-Funktion (Seite 21).
- TA - Dient zum Ein- oder Ausschalten der TA-Funktion (Seite 21).
- Mode - Dient zum Wechseln des Radiofrequenzbereichs bzw. des Wiedergabegeräts.
- ATT - Dient zur Stummschaltung des Tons (Seite 9).
- Capture - Dient zum Speichern des gerade angezeigten Bildes (Seite 27).
- Image - Dient zum Wechseln des Anzeigemusters für den ausgewählten Anzeigemodus (Seite 12).

## Custom



\* Standardeinstellung

### Tipp

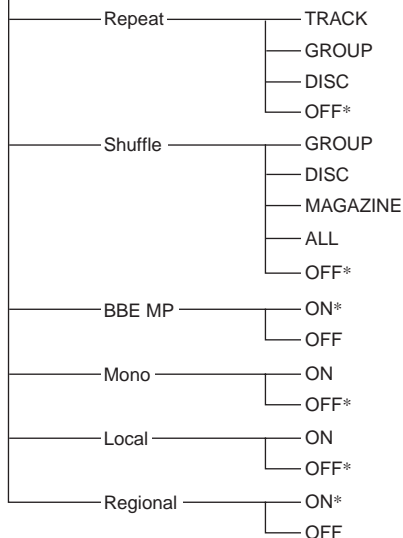
Wenn das gesondert erhältliche NVX-HC1 angeschlossen ist, wird „Custom“ nicht angezeigt.

**Fortsetzung auf der nächsten Seite →**

## Menü „PlayMode“

- Repeat - Dient zum Wechseln des Modus für die wiederholte Wiedergabe (Seite 15).
- Shuffle - Dient zum Wechseln des Modus für die Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge (Seite 15).
- BBE MP - Dient zum Verbessern des digital komprimierten Klangs (Seite 2).
- Mono - Dient zum Umschalten von UKW-Sendungen auf monauralen Ton (Seite 19).
- Local - Dient zum Einstellen lokaler Sender.
- Regional - Dient zum Ein- oder Ausschalten des Regionalmodus.
  - Bei „ON“ bleibt innerhalb einer bestimmten Region der gleiche Lokalsender eingestellt.
  - Mit „OFF“ wird der Regionalmodus ausgeschaltet.

### PlayMode

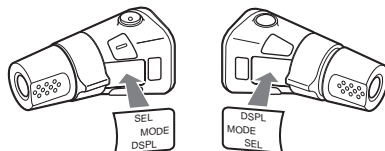


\* Standardeinstellung

## Der Joystick

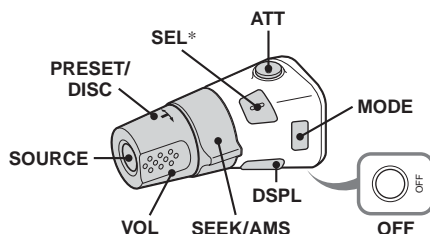
### Anbringen des Aufklebers

Bringen Sie den Aufkleber je nach Montage des Joysticks an.



### Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente



Die entsprechenden Tasten auf dem Joystick haben dieselbe Funktion wie die Tasten auf der Kartenfernbedienung.





\* Nicht verfügbar

Bei folgenden Reglern auf dem Joystick müssen Sie anders als mit der Kartenfernbedienung vorgehensweise.



#### • Regler PRESET/DISC

Zum Steuern von Radio- und CD-Funktionen. Entspricht  oder  auf der Kartenfernbedienung (drücken und drehen).

#### • Lautstärkeregler VOL

Entspricht  (+) oder  (-) auf der Kartenfernbedienung (drehen).

#### • Regler SEEK/AMS

Zum Steuern von Radio- und CD-Funktionen. Entspricht  oder  auf der Kartenfernbedienung (drehen oder drehen und in dieser Position halten).

#### • Taste DSPL

Zum Auswählen des Anzeigemodus. Entspricht  auf der Kartenfernbedienung.

## Weitere Informationen

### Sicherheitsmaßnahmen

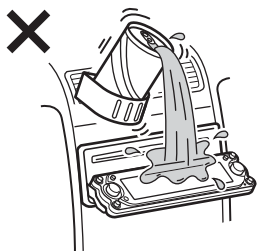
- Wenn das Fahrzeug längere Zeit in direktem Sonnenlicht geparkt war, lassen Sie das Gerät etwas abkühlen, bevor Sie es einschalten.
- Motorantennen werden automatisch ausgefahren, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

### Feuchtigkeitskondensation

Bei Regen oder bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit kann sich auf den Linsen im Inneren des Geräts und im Display Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall funktioniert das Gerät nicht mehr richtig. Nehmen Sie die CD heraus, und warten Sie etwa eine Stunde, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

### So bewahren Sie die hohe Tonqualität

Achten Sie darauf, keine Säfte oder anderen zuckerhaltigen Getränke auf das Gerät oder die CDs zu verschütten.



### Hinweise zum LCD-Display

Drücken Sie nicht zu fest auf das LCD-Display. Andernfalls können Sie sich verletzen und das Display kann beschädigt werden. Auf dem LCD-Display können permanent schwarze oder helle Lichtpunkte (rot, blau oder grün) zu sehen sein. Dies ist keine Fehlfunktion. Das LCD-Display wird in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt und der Anteil der effektiven Bildpunkte liegt bei über 99,99 %. Dennoch können bei einigen wenigen Bildelementen die oben genannten Phänomene auftreten.

## Hinweise zu CDs

- Berühren Sie nicht die Oberfläche von CDs, damit diese nicht verschmutzt werden. Fassen Sie CDs nur am Rand an.
- Bewahren Sie CDs in ihrer Hülle oder in den CD-Magazinen auf, wenn sie nicht abgespielt werden.
- Schützen Sie CDs vor Hitze bzw. hohen Temperaturen. Lassen Sie sie nicht in geparkten Autos, auf dem Armaturenbrett oder auf der Hutablage liegen.
- Bringen Sie keine Aufkleber auf CDs an, und verwenden Sie keine CDs mit Rückständen von Tinte oder Klebstoffen. Solche CDs drehen sich beim Betrieb möglicherweise nicht mehr und führen zu einer Fehlfunktion oder können beschädigt werden.



- Verwenden Sie keine CDs, an denen Etiketten oder Aufkleber angebracht sind. Bei Verwendung solcher CDs kann es zu folgenden Fehlfunktionen kommen:
  - Die CD lässt sich nicht auswerfen, weil sich ein Etikett oder Aufkleber gelöst hat und den Auswurfmechanismus blockiert.
  - Die Audiodaten werden nicht korrekt gelesen (z. B. Tonsprünge bei der Wiedergabe, keine Wiedergabe), weil ein Etikett oder Aufkleber durch Wärmeeinwirkung geschrumpft ist und die CD sich verzogen hat.
- CDs mit außergewöhnlichen Formen (z. B. herzförmige, quadratische oder sternförmige CDs) können mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden. Falls Sie es doch versuchen, kann das Gerät beschädigt werden. Verwenden Sie solche CDs nicht.
- Single-CDs (8-cm-CDs) können ebenfalls nicht verwendet werden.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

- Reinigen Sie CDs vor dem Abspielen mit einem handelsüblichen Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünnern und keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.



## Hinweise zu CD-Rs/CD-RWs

- Je nach dem Gerät, mit dem die CD-R/CD-RW bespielt wurde, oder dem Zustand der CD-R/CD-RW selbst ist eine Wiedergabe mit diesem Gerät nicht in jedem Fall möglich.
- Eine noch nicht abgeschlossene CD-R/CD-RW kann nicht wiedergegeben werden.

## Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung

Dieses Gerät ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen.

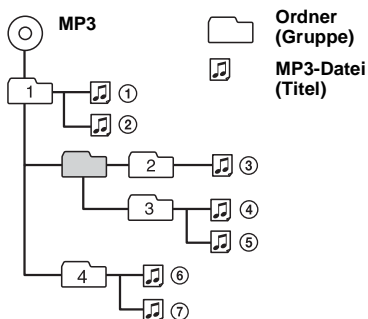
Seit neuestem bringen einige Anbieter Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

## MP3-Dateien

MP3 steht für MPEG-1 Audio Layer-3. Dabei handelt es sich um einen Formatstandard zum Komprimieren von Musikdateien. Hierbei werden Audio-CD-Daten auf etwa 1/10 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert.

- Das Gerät ist mit dem Format ISO 9660, Stufe 1/Stufe 2, dem erweiterten Joliet- bzw. Romeo-Format, ID3-Tags der Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 und 2.4 sowie dem Multisession-Format kompatibel.
- Höchstzahl an:
  - Ordnern (Gruppen): 150 (einschließlich Stammordner und leere Ordner).
  - MP3-Dateien (Titeln) und Ordnern auf einer CD: 300. Wenn ein Ordner-/Dateiname viele Zeichen enthält, ist die maximale Anzahl möglicherweise geringer als 300.
  - anzeigbaren Zeichen für einen Ordner-/Dateinamen: 32 (Joliet), 32/64 (Romeo). Bei einem ID3-Tag können 15/30 Zeichen (1.0, 1.1, 2.2 und 2.3) bzw. 63/126 Zeichen (2.4) angezeigt werden.

## Wiedergabereihenfolge von MP3-Dateien



### Hinweise

- Schließen Sie die CD unbedingt ab, bevor Sie sie mit diesem Gerät verwenden.
- Fügen Sie beim Benennen einer MP3-Datei unbedingt die Dateierweiterung „.mp3“ zum Dateinamen hinzu.
- Wenn Sie eine MP3-Datei mit einer hohen Bitrate, wie z. B. 320 Kbps, wiedergeben, kommt es möglicherweise zu Tonaussetzern.
- Bei der Wiedergabe einer VBR-MP3-Datei (VBR = Variable Bit Rate) bzw. beim Vorwärts-/Rückwärtssuchen wird die verstrichene Spieldauer möglicherweise nicht richtig angezeigt.
- Bei einer Multisession-CD wird nur das Format des ersten Titels der ersten Session erkannt und wiedergegeben (alle anderen Formate werden übersprungen). Das CD-DA-Format hat Vorrang vor dem ATRAC-CD-Format und dieses hat Vorrang vor dem MP3-Format.
  - Wenn der erste Titel das CD-DA-Format aufweist, werden nur die CD-DA-Titel der ersten Session wiedergegeben.
  - Wenn der erste Titel nicht das CD-DA-Format aufweist, wird eine ATRAC-CD- oder MP3-Session wiedergegeben. Wenn auf der CD keine Daten in einem dieser Formate enthalten sind, wird „NO Music“ angezeigt.

## ATRAC-CDs

### ATRAC3plus-Format

ATRAC3 steht für „Adaptive Transform Acoustic Coding3“ und ist eine Komprimierungstechnologie für Tonsignale. Hierbei werden Audio-CD-Daten auf etwa 1/10 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert. Bei ATRAC3plus, einem erweiterten ATRAC3-Format, werden Audio-CD-Daten auf etwa 1/20 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert. Dieses Gerät unterstützt das ATRAC3- und das ATRAC3plus-Format.



## ATRAC-CD

Eine ATRAC-CD ist eine mit Audio-CD-Daten bespielte CD, bei der die Daten mithilfe autorisierter Software, wie z. B. SonicStage 2.0 oder höher bzw. SonicStage Simple Burner, im ATRAC3- oder ATRAC3plus-Format komprimiert wurden.

- Höchstzahl an:
  - Ordnern (Gruppen): 255
  - Dateien (Titeln): 999
- Die mit SonicStage eingegebenen Ordner- bzw. Dateinamen und Textinformationen werden angezeigt.

Weitere Informationen zu ATRAC-CDs finden Sie im Handbuch zu SonicStage bzw. SonicStage Simple Burner.

### Hinweis

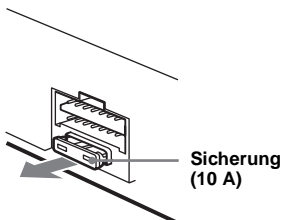
Verwenden Sie zum Erstellen einer ATRAC-CD unbedingt autorisierte Softwareprodukte wie SonicStage 2.0 oder höher bzw. SonicStage Simple Burner 1.0 oder 1.1, die mit Sony Network-Produkten geliefert werden.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

## Wartung

### Austauschen der Sicherung

Wenn Sie die Sicherung austauschen, achten Sie darauf, eine Ersatzsicherung mit dem gleichen Ampere-Wert wie die Originalsicherung zu verwenden. Dieser ist auf der Originalsicherung angegeben. Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie den Stromanschluss und tauschen die Sicherung aus. Brennt die neue Sicherung ebenfalls durch, kann eine interne Fehlfunktion vorliegen. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Sony-Händler.

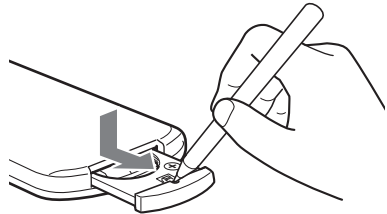


## Achtung

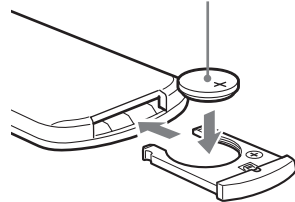
Verwenden Sie unter keinen Umständen eine Sicherung mit einem höheren Ampere-Wert als dem der Sicherung, die ursprünglich mit dem Gerät geliefert wurde. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen.

### Austauschen der Lithiumbatterie

Unter normalen Bedingungen hält die Batterie etwa 1 Jahr. Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Gebrauch des Geräts jedoch auch kürzer sein. Wenn die Batterie schwächer wird, verkürzt sich die Reichweite der Kartenfernbedienung. Tauschen Sie die Batterie gegen eine neue CR2025-Lithiumbatterie aus. Bei Verwendung einer anderen Batterie besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.



Mit der Seite + nach oben



### Hinweise zur Lithiumbatterie

- Bewahren Sie die Lithiumbatterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte eine Lithiumbatterie verschluckt werden, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.
- Wischen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch ab, um einen guten Kontakt zwischen den Batteriepolen und -anschlüssen sicherzustellen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer Metallpinzette. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

### VORSICHT

Die Batterie kann bei falscher Handhabung explodieren!  
Auf keinen Fall darf sie aufgeladen, auseinandergenommen oder ins Feuer geworfen werden.

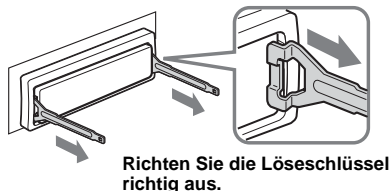
Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und „Batterie leer“ signalisiert oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien nicht mehr einwandfrei funktioniert.

Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z. B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

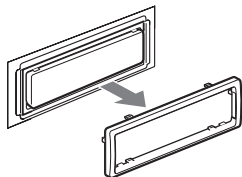
## Ausbauen des Geräts

### 1 Entfernen Sie die Schutzumrandung.

- ① Setzen Sie beide Löseschlüssel an der Schutzumrandung an.

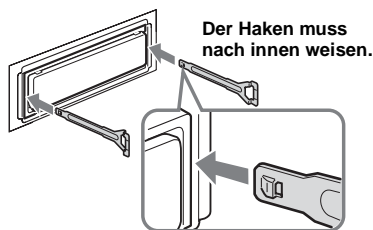


- ② Ziehen Sie die Schutzumrandung mithilfe der Löseschlüssel heraus.

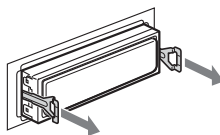


### 2 Nehmen Sie das Gerät heraus.

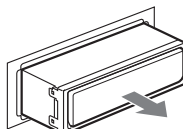
- ① Setzen Sie beide Löseschlüssel ein, so dass sie mit einem Klicken einrasten.



- ② Ziehen Sie an den Löseschlüsseln, um das Gerät zu lösen.



- ③ Ziehen Sie das Gerät aus der Halterung.



## Technische Daten

### CD-Player

Signal-Rauschabstand: 120 dB

Frequenzgang: 10 – 20.000 Hz

Gleichlaufschwankungen: Unterhalb der Messgrenze

### Tuner

#### UKW

Empfangsbereich: 87,5 – 108,0 MHz

Antennenanschluss: Anschluss für Außenantenne

Zwischenfrequenz: 10,7 MHz/450 kHz

Nutzbare Empfindlichkeit: 9 dBf

Trennschärfe: 75 dB bei 400 kHz

Signal-Rauschabstand: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmonische Verzerrung bei 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Kanaltrennung: 35 dB bei 1 kHz

Frequenzgang: 30 – 15.000 Hz

## MW/LW

### Empfangsbereich:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

**Antennenanschluss:** Anschluss für Außenantenne

**Zwischenfrequenz:** 10,7 MHz/450 kHz

**Empfindlichkeit:** MW: 30 µV, LW: 40 µV

## Endverstärker

**Ausgänge:** Lautsprecheranschlüsse (versiegelte Anschlüsse)

**Lautsprecherimpedanz:** 4 – 8 Ohm

**Maximale Ausgangsleistung:** 52 W × 4 (an 4 Ohm)

## Allgemeines

### Ausgänge:

Audioausgänge (vorne/hinten)

Ausgang für Tiefsttonlautsprecher (mono)

Motorantennen-Steueranschluss

Steueranschluss für Endverstärker

### Eingänge:

Steueranschluss für Stummschaltung beim

Telefonieren

Steueranschluss für Beleuchtung

Eingangsanschluss für Parkbremse

BUS-Steuerzugang

BUS-Audioeingang/Anschluss AUX IN

Fernbedienungsingang

Antenneneingang

Videoeingang

### Verbindungsanschluss:

Steueranschluss für Navigation (NV-BUS)

### Klangregler:

Bässe: ±8 dB bei 100 Hz

Höhen: ±8 dB bei 10 kHz

### Loudness:

+8 dB bei 100 Hz

+2 dB bei 10 kHz

**Betriebsspannung:** 12 V Gleichstrom, Autobatterie (negative Erdung)

**Abmessungen:** ca. 178 × 50 × 182 mm (B/H/T)

**Einbaumaße:** ca. 182 × 53 × 162 mm (B/H/T)

**Gewicht:** ca. 1,6 kg

### Mitgeliefertes Zubehör:

Kartenfernbedienung: RM-X150

Montageteile und Anschlusszubehör (1 Satz)

Frontplattenhülle (1)

### Sonderzubehör/gesondert erhältliche Geräte:

DVD-Navigationssystem: NVX-HC1

Joystick: RM-X6S, RM-X4S

BUS-Kabel (mit einem Cinchkabel geliefert):

RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

CD-Wechsler (10 CDs): CDX-757MX

CD-Wechsler (6 CDs): CDX-T70MX, CDX-T69

MD-Wechsler (6 MDs): MDX-66XLP

Mobiler DVD-Player: DVX-11B

Signalquellenwähler: XA-C30

AUX IN-Signalquellenwähler: XA-300

US-amerikanische Patente und Patente anderer  
Länder lizenziert von Dolby Laboratories.

## Hinweis

Dieses Gerät kann nicht an einen digitalen  
Vorverstärker oder an einen Equalizer, der mit dem  
Sony-BUS-System kompatibel ist, angeschlossen  
werden.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen,  
bleiben vorbehalten.



- Bleifreies Lötmetall wird zum Löten bestimmter Teile verwendet (mehr als 80 %).
- In bestimmten Leiterplatten werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.
- Im Gehäuse werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.
- Die Druckfarbe basiert auf Pflanzenölen, frei von leicht flüchtigen organischen Substanzen.
- Es wird kein Polystyrenschaum als Füllmaterial in der Verpackung verwendet.

## Störungsbehebung

Anhand der folgenden Checkliste können Sie die meisten Probleme, die möglicherweise an Ihrem Gerät auftreten, selbst beheben.

Bevor Sie die folgende Checkliste durchgehen, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Gerät richtig angeschlossen und bedient haben.

### Allgemeines

#### Die Funktionstasten funktionieren nicht.

Drücken Sie die Rücksetztaste (Seite 6).

#### Es ist kein Ton zu hören.

- Die Lautstärke ist zu niedrig.
- Die Funktion zum Dämpfen des Tons oder die Stummschaltfunktion zum Telefonieren (wenn das Schnittstellenkabel eines Autotelefons mit der ATT-Leitung verbunden ist) ist aktiviert.
- Der Fader-Regler (Fader) ist nicht für ein 2-Lautsprecher-System eingestellt.
- Der CD-Wechsler unterstützt das CD-Format (MP3-/ATRAC-CD) nicht.  
→ Lassen Sie die CD mit einem MP3-kompatiblen CD-Wechsler von Sony oder mit diesem Gerät wiedergeben.

#### Der Speicherinhalt wurde gelöscht.

- Die Rücksetztaste wurde gedrückt.  
→ Speichern Sie die Einstellungen erneut.
- Das Netzkabel wurde gelöst oder die Verbindung zur Batterie besteht nicht mehr.
- Das Stromversorgungskabel ist nicht richtig angeschlossen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

---

**Kein Signalton ertönt.**

- Der Signalton ist deaktiviert (Seite 36).
- Ein gesondert erhältlicher Endverstärker ist angeschlossen und Sie verwenden nicht den integrierten Verstärker.

---

**Die Anzeige wird ausgeblendet bzw. erscheint nicht im Display.**

Die Anzeige wird ausgeblendet, wenn Sie (OFF) gedrückt halten.

→ Halten Sie (OFF) erneut gedrückt, bis die Anzeige eingeblendet wird.

---

**Gespeicherte Sender und die korrekte Uhrzeit werden gelöscht.****Die Sicherung ist durchgebrannt.**

**Es kommt zu Störgeräuschen, wenn sich der Zündschlüssel in der Position EIN (ON), AUS (OFF) oder ACC bzw. I (Zubehörposition) befindet.**

Die Leitungen sind nicht korrekt an den Stromanschluss für Zubehörgeräte angeschlossen.

---

**Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.**

- Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. Wenn die Anschlüsse in Ordnung sind, überprüfen Sie die Sicherung.
- Das Auto hat keine Zubehörposition (ACC bzw. I).  
→ Schalten Sie das Gerät mit (SOURCE) ein.

---

**Das Gerät wird permanent mit Strom versorgt.**

Das Auto hat keine Zubehörposition (ACC bzw. I).  
→ Nachdem Sie die Zündung ausgeschaltet haben, halten Sie am Gerät unbedingt (OFF) gedrückt, bis die Anzeige ausgeblendet wird.

---

**Die Motorantenne wird nicht ausgefahren.**

Die Motorantenne hat kein Relaiskästchen.

---

**CD/MD-Wiedergabe**

---

**Die Wiedergabe startet nicht.**

- Die MD ist beschädigt bzw. die CD ist verschmutzt.
- Einige CD-Rs/CD-RWs werden je nach dem Gerät, mit dem sie bespielt wurden, oder dem Zustand der CD-R/CD-RW selbst unter Umständen nicht wiedergegeben.

---

**MP3-Dateien können nicht wiedergegeben werden.**

Die CD ist nicht mit dem MP3-Format bzw. der Version kompatibel (Seite 40).

---

**Der Gruppenname, der Titelname bzw. das ID3-Tag wird nicht korrekt angezeigt.**

- Die CD entspricht nicht ISO 9660 Stufe 1.  
→ Verwenden Sie eine kompatible CD.
- Bei diesem Gerät können nur Zeichencodes wie ASCII, europäische Buchstaben halber Größe (nur ASCII bei Joliet) und Shift-JIS angezeigt werden. Andere Zeichencodes werden nicht korrekt angezeigt.

---

**Es dauert länger, bis die Wiedergabe von MP3-Dateien beginnt.**

Bei folgenden CDs dauert es länger, bis die Wiedergabe beginnt:

- CDs mit einer komplizierten Datei-/Ordnerstruktur.
- Multi-Session-CDs.
- CDs, zu denen noch Daten hinzugefügt werden können.

---

**Eine ATRAC-CD kann nicht abgespielt werden.**

- Die CD wurde nicht mit autorisierter Software wie SonicStage oder SonicStage Simple Burner erstellt.
- Titel, die nicht in einer Gruppe enthalten sind, können nicht abgespielt werden.

---

**Aufgrund von Vibrationen kommt es zu Tonsprüngen.**

- Das Gerät ist in einem Winkel von mehr als 45° installiert.
- Das Gerät wurde nicht an einem stabilen Teil des Fahrzeugs installiert.

---

**Tonsprünge treten auf.**

- Die CD ist beschädigt oder verschmutzt.
- Die CD-R/CD-RW ist beschädigt.

---

**„Name Edit“ erscheint nicht im Menü.**

Im Gerät sind bereits 50 CD-Namen gespeichert.

---

**Ein gesondert erhältlicher MGS-X1 und ein MD-Wechsler sind angeschlossen, aber „MS“ bzw. „MD“ wird nicht als Tonquelle angezeigt.**

Dieses Gerät erkennt den MGS-X1 als ein MD-Gerät.

→ Drücken Sie (SOURCE) so oft, bis „MS“ oder „MD“ erscheint, und drücken Sie dann so oft (MODE).

---

**Radioempfang**

---

**Gespeicherte Sender lassen sich nicht einstellen.**

- Speichern Sie den/die Sender unter der korrekten Frequenz ab.
  - Das Sendesignal ist zu schwach.
-

---

### **Sender lassen sich nicht empfangen.**

#### **Der Ton ist stark gestört.**

- Schließen Sie eine Motorantennen-Steuerleitung (blau) oder eine Stromversorgungsleitung für Zubehörgeräte (rot) an die Stromversorgungsleitung für den Antennenverstärker eines Fahrzeugs an (nur, wenn das Fahrzeug mit einer in der Heck-/Seitenfensterscheibe integrierten FM (UKW)/MW/LW-Antenne ausgestattet ist).
- Prüfen Sie die Verbindung der Autoantenne.
- Die Autoantenne wird nicht ausgefahren.  
→ Prüfen Sie die Verbindung der Motorantennen-Steuerleitung.
- Überprüfen Sie die Frequenz.
- Wenn der DSO-Modus aktiviert ist, ist der Ton manchmal gestört.  
→ Setzen Sie DSO auf „OFF“ (Seite 28).

---

### **Der automatische Sendersuchlauf funktioniert nicht.**

- Der lokale Sendersuchmodus ist auf „ON“ eingestellt.  
→ Setzen Sie den lokalen Suchmodus auf „OFF“ (Seite 19).
- Das Sendesignal ist zu schwach.  
→ Stellen Sie die Sender manuell ein.

---

### **Die Anzeige „ST“ blinkt.**

- Stellen Sie die Frequenz genau ein.
- Das Sendesignal ist zu schwach.  
→ Schalten Sie in den Mono-Empfangsmodus (Seite 19).

---

### **Eine Stereosendung ist nur monaural zu hören.**

- Das Gerät ist in den monauralen Empfangsmodus geschaltet.  
→ Beenden Sie den monauralen Empfangsmodus (Seite 19).

---

## **RDS**

### **Der Sendersuchlauf (Seek) startet nach ein paar Sekunden Radioempfang.**

- Der Sender ist kein Verkehrsfunksender (TP-Sender) oder die Sendesignale sind zu schwach.  
→ Drücken Sie (AF) oder (TA) so oft, bis „AF“ oder „TA“ nicht mehr angezeigt wird.

---

### **Es sind keine Verkehrsdurchsagen zu hören.**

- Aktivieren Sie die TA-Funktion.
- Der Sender sendet keine Verkehrsdurchsagen, obwohl es sich um einen Verkehrsfunksender (TP-Sender) handelt.  
→ Stellen Sie einen anderen Sender ein.

---

## **Bildspeicherung**

### **Bilder können nicht gespeichert werden.**

- Im Gerät sind bereits 100 Bilder gespeichert.  
→ Löschen Sie Bilder, die Sie nicht mehr benötigen, und speichern Sie dann weitere.

---

### **Während der Bildspeicherung funktionieren die Tasten und Regler nicht.**

- Das Gerät speichert gerade Bilder. Während der Bildspeicherung können Sie nur eine CD auswerfen, den Ton stumm schalten und die Lautstärke einstellen.  
→ Warten Sie einen Moment, bis die Bildspeicherung abgeschlossen ist.

---

### **Der Videomodus kann nicht ausgewählt werden.**

- An den Anschluss VIDEO IN dieses Geräts ist kein Videogerät angeschlossen oder das angeschlossene Videogerät gibt keine Videosignale aus.
- Das Farbsystem dieses Geräts stimmt nicht mit dem des angeschlossenen Videogeräts überein.  
→ Stellen Sie je nach dem angeschlossenen Videogerät an diesem Gerät das Farbsystem PAL oder NTSC ein (Seite 36).
- Die Videosignale des angeschlossenen Videogeräts entsprechen nicht dem PAL- oder NTSC-Format.
- Die Parkbremse ist nicht angezogen.

---

## **Fehleranzeigen/Meldung**

---

### **Fehleranzeigen**

#### **(Für dieses Gerät und für gesondert erhältliche CD/MD-Wechsler)**

Folgende Anzeigen erscheinen und ein Alarmton ist zu hören.

---

#### **Disc Blank**

- Die MD enthält keine Titel.  
→ Legen Sie eine MD ein, auf der Titel aufgezeichnet sind.

---

#### **Disc Error**

- Eine CD ist verschmutzt oder falsch herum eingelegt.  
→ Reinigen Sie die CD bzw. legen Sie sie korrekt ein.
- Eine CD/MD kann aufgrund einer Störung nicht wiedergegeben werden.  
→ Legen Sie eine andere CD/MD ein.

---

**Fortsetzung auf der nächsten Seite →**

---

**Disc NO Music**

Sie haben eine CD ohne Musikdateien eingelegt.

→ Legen Sie eine Musik-CD ein.

---

**Failure**

Die Lautsprecher-/Verstärkeranschlüsse sind nicht korrekt.

→ Schlagen Sie in der Installationsanleitung nach, wie die Anschlüsse korrekt vorgenommen werden müssen.

---

**Load**

Der Wechsler lädt die CD/MD.

→ Warten Sie, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist.

---

**High Temp**

Die Umgebungstemperatur ist höher als 50 °C.

→ Warten Sie, bis die Temperatur unter 50 °C sinkt.

---

**NO AF**

Für den aktuellen Sender gibt es keine Alternativfrequenz.

→ Drücken Sie ◀ oder ▶, während der Sendername blinkt. Das Gerät beginnt dann mit der Suche nach einer Frequenz mit denselben PI-Daten (Programme Identification-Daten) und „PI Seek“ wird angezeigt.

---

**NO Disc**

Es befindet sich keine CD/MD im CD/MD-Wechsler.

→ Legen Sie CDs/MDs in den CD/MD-Wechsler ein.

---

**NO Disc Name**

Für den Titel gibt es keinen CD/MD-Namen.

---

**NO Magazine**

Das CD-Magazin ist nicht in den CD-Wechsler eingesetzt.

→ Setzen Sie das Magazin in den CD-Wechsler ein.

---

**NO TP**

Das Gerät sucht weiter nach verfügbaren Verkehrsfunksendern.

---

**Not Ready**

Der Deckel des MD-Wechslers ist offen oder die MDs wurden nicht korrekt eingelegt.

→ Schließen Sie den Deckel bzw. legen Sie die MDs korrekt ein.

---

**Offset**

Es liegt möglicherweise eine interne Fehlfunktion vor.

→ Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. Wenn die Fehleranzeige weiterhin im Display angezeigt wird, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.

---

---

**Push Reset**

- Das Gerät kann wegen einer Störung nicht bedient werden.
  - Der CD/MD-Wechsler kann wegen einer Störung nicht bedient werden.
- Drücken Sie die Rücksetztaste am Gerät.
- 

**Read**

Das Gerät liest gerade alle Titel- und Gruppeninformationen von der CD/MD ein.

→ Bitte warten Sie, bis das Einlesen abgeschlossen ist. Die Wiedergabe beginnt danach automatisch. Je nach CD/MD-Struktur kann das Einlesen länger als eine Minute dauern.

---

Wenn sich das Problem mit diesen Abhilfemaßnahmen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.

---

---

**Meldung**

---

**Local Seek up/Local Seek down**

Beim automatischen Sendersuchlauf ist der lokale Suchmodus aktiviert (Seite 19).

---





# Félicitations !

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce lecteur de disques compacts Sony. Cet appareil vous permet de bénéficier des fonctions suivantes :

## • Lecture de CD

Possibilité de lecture de CD-DA (contenant également des informations CD TEXT<sup>\*1</sup>), de CD-R/CD-RW (fichiers MP3 contenant également des multisessions (page 39)) et de CD ATRAC (format ATRAC3 et ATRAC3plus (page 40)).

| Type de disque  | Symbole indiqué sur le disque   |
|-----------------|---|
| CD-DA           |  |
| MP3<br>CD ATRAC |  |

## • Réception radio

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 stations pour chaque bande de fréquences (FM1, FM2, FM3, MW (PO) et LW (GO)).
- **BTM** (mémorisation des meilleurs accords) : L'appareil sélectionne les stations émettant des signaux forts et les enregistre.

## • Services RDS

Vous pouvez utiliser une station FM disposant du système RDS (Radio Data System).

## • Réglage du son

- **EQ7** : vous pouvez sélectionner une courbe d'égaliseur pour 7 types de musique.
- **DSO** (Répartiteur dynamique du son émis) : crée un champ sonore mieux réparti grâce à une synthèse de haut-parleurs virtuels, afin d'améliorer le son des haut-parleurs même si ceux-ci sont installés dans la partie inférieure des portières.
- **BBE MP** : améliore les sons compressés numériquement, par exemple les fichiers MP3. Pour plus de détails, reportez-vous à l'explication suivante.

## • Réglage de l'image

Vous pouvez régler différents motifs d'affichage.

- Images pré-mémorisées : Wallpaper (Papier peint), Space Producer (Producteur d'espace), Movie (Film), etc.

- Images enregistrées par l'utilisateur : 100 images au maximum peuvent être enregistrées à partir de l'appareil en option.

## • Fonctionnement de l'appareil en option

Cet appareil vous permet aussi de commander des changeurs CD/MD en option, des appareils portatifs Sony en option, ainsi qu'un système de navigation DVD NVX-HC1<sup>\*2</sup>.

<sup>\*1</sup> Un disque CD TEXT est un CD-DA contenant des informations, telles que le nom du disque, le nom de l'artiste et le nom des plages.

<sup>\*2</sup> Lorsque le NVX-HC1 est raccordé, certaines opérations ou rubriques d'affichage peuvent varier. Pour obtenir des informations plus détaillées, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le NVX-HC1.

## A propos de ce mode d'emploi

- Ce mode d'emploi décrit l'utilisation des fonctions, essentiellement à l'aide de la mini-télécommande.
- Il est possible que les illustrations contenues dans ce manuel diffèrent de l'apparence réelle de l'appareil.

## Avertissement au cas où le contact de votre voiture ne dispose pas d'une position ACC

Après avoir coupé le moteur, n'oubliez pas de maintenir la touche (OFF) de l'appareil enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse.  
Sinon, l'affichage n'est pas désactivé et la batterie se décharge.

## CLASS 1 LASER PRODUCT

Cette étiquette est située sur la partie inférieure du châssis.

**BBE<sup>®</sup> MP**  
**DIGITAL**

Le procédé BBE MP améliore le son compressé numériquement, comme le MP3, en restaurant et en optimisant les harmoniques les plus élevées perdues au cours de la compression. Le processus BBE MP est fondé sur la génération d'harmoniques d'ordre paire à partir du matériel source en leur restituant leur richesse, leurs détails et leurs nuances.

SonicStage et son logo sont des marques commerciales de Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus et leurs logos sont des marques commerciales de Sony Corporation.



## A propos de la sécurité

- Vous devez vous conformer aux lois relatives au radioguidage en vigueur dans votre pays.
- Pour votre sécurité, l'affichage des images provenant de VIDEO IN est désactivé automatiquement lorsque le frein à main n'est pas serré.

### Prévention des accidents

Les images ne s'affichent que lorsque votre voiture est stationnée et le frein à main serré.

Lorsque la voiture commence à rouler, l'affichage des images provenant de VIDEO IN est désactivé automatiquement après que l'avertissement suivant est apparu.

L'affichage des images à l'écran est désactivé, mais le son provenant du CD/fichier MP3/CD ATRAC est toujours audible.



N'utilisez pas l'appareil ou ne regardez pas l'écran lorsque vous conduisez.

# Table des matières

## Préparation

|   |    |
|---|----|
| Réinitialisation de l'appareil            | 6  |
| Mode Demo (Démonstration)                 | 6  |
| Réglage de l'horloge et du calendrier     |    |
| — Clock                                   | 7  |
| Insertion du disque dans l'appareil       | 7  |
| Emplacement des commandes                 | 8  |
| Opérations de base                        | 10 |
| Sélection du mode et du motif d'affichage | 12 |

## Lecteur CD

### Changeur CD/MD (en option)

|   |    |
|---|----|
| Lecture d'un disque                       | 13 |
| Rubriques d'affichage                     | 14 |
| Lecture de pages en boucle                |    |
| — Repeat (Lecture répétée)                | 15 |
| Lecture des pages dans un ordre aléatoire |    |
| — Shuffle (Lecture aléatoire)             | 15 |
| Identification d'un CD                    |    |
| — Disc Memo (Mémo de disque)              | 16 |
| Recherche d'un disque par son nom         |    |
| — Disc List (Liste de disques)*           | 17 |

\* Fonctions disponibles avec un changeur CD ou MD en option

## Radio

|   |    |
|---|----|
| Mémorisation automatique des stations           |    |
| — BTM (Mémorisation des meilleurs accords)      | 17 |
| Rubriques d'affichage                           | 18 |
| Réception des stations mémorisées               | 18 |
| Mémorisation des stations souhaitées uniquement | 19 |
| Réglage d'une station via une liste             |    |
| — Preset List (Liste des présélections)         | 19 |

## Fonction RDS

|                      |    |
|----------------------|----|
| Présentation         | 20 |
| Réglages AF et TA/TP | 21 |
| Sélection de PTY     | 21 |
| Réglage CT           | 22 |

## Réglage de l'image

|   |    |
|---|----|
| Sélection du motif de façade                    |    |
| — Skin (Apparence)                              | 22 |
| Définition de la couleur des caractères         |    |
| — Char Color (Couleur des caractères)           | 23 |
| Modification automatique de l'image d'affichage |    |
| — Auto Image                                    | 24 |
| Sélection du motif de l'effet                   |    |
| — Effect  | 24 |
| Sélection du papier point                       |    |
| — Wallpaper                                     | 24 |
| Définition des réglages d'une image panorama    |    |
| — Panorama                                      | 25 |
| Sélection de l'échelle de l'image               |    |
| — Aspect  | 25 |
| Désactivation des caractères d'affichage        |    |
| — Auto Clear                                    | 27 |
| Mémorisation des images                         |    |
| — Snapshot                                      | 27 |
| Sélection de l'image de l'écran de démarrage    |    |
| — Opening                                       | 28 |

## Réglage du son

|  |    |
|--|----|
| Réglage du répartiteur dynamique du son émis   |    |
| — DSO  | 28 |
| Réglage de l'égaliseur   |    |
| — EQ7  | 29 |
| Réglage des graves et des aigus  |    |
| — Bass/Treble  | 30 |
| Réglage du volume avant et arrière   |    |
| — Balance/Fader (Balance droite-gauche/avant-arrière)                                | 30 |
| Réglage du volume du caisson de graves   |    |
| — Sub Woofer (Caisson de graves)   | 30 |
| Réglage de la fréquence de coupure des haut-parleurs et du ou des caissons de graves |    |
| — HPF/LPF (Filtre passe-haut/filtre passe-bas)                                       | 31 |
| Réglage de l'intensité sonore  |    |
| — Loudness (Intensité sonore)  | 31 |
| Raccordement d'un appareil audio auxiliaire  | 31 |

---

## Autres fonctions

|  |    |
|--|----|
| Définition de la fonction personnalisée        |    |
| — Custom (Personnalisation) . . . . .          | 32 |
| Initialisation de l'appareil                   |    |
| — Initialize . . . . .                         | 33 |
| Réglage du code de sécurité                    |    |
| — Security . . . . .                           | 33 |
| Menus et rubriques . . . . .                   | 35 |
| Utilisation du satellite de commande . . . . . | 38 |

## Informations complémentaires

|  |    |
|--|----|
| Précautions . . . . .                    | 38 |
| Remarques sur les disques . . . . .      | 39 |
| A propos des fichiers MP3 . . . . .      | 39 |
| A propos de CD ATRAC . . . . .           | 40 |
| Entretien . . . . .                      | 40 |
| Démontage de l'appareil . . . . .        | 41 |
| Spécifications . . . . .                 | 42 |
| Dépannage . . . . .                      | 43 |
| Affichage des erreurs/Messages . . . . . | 45 |

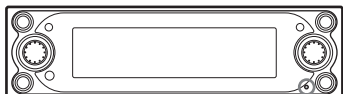
## Préparation

### Réinitialisation de l'appareil

Avant la première mise en service de l'appareil, après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les raccordements, vous devez réinitialiser l'appareil.

Appuyez sur la touche de réinitialisation avec un objet pointu comme un stylo à bille.

Après la réinitialisation, l'image de démarrage apparaît et la démonstration se lance automatiquement.



Touche de réinitialisation

#### Remarque

Une pression sur la touche de réinitialisation efface certaines informations stockées dans la mémoire de l'appareil, telles que les réglages de l'horloge/du calendrier.

#### Conseil

Vous pouvez modifier l'image de démarrage. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection de l'image de l'écran de démarrage » à la page 28.

## Mode Demo (Démonstration)

Lorsque l'appareil est mis hors tension, l'horloge s'affiche en premier, puis le mode de démonstration (Demo) active l'écran de démonstration.

Le mode Demo propose 2 motifs. Pour plus de détails, reportez-vous à « Demo » dans la section « Menu Setup » (Réglage) à la page 36.

« Demo ON » (réglage par défaut) : les modes Wallpaper (Papier peint), Movie (Film), Space Producer (Producteur d'espace) et Navigation Control (Commande de navigation) défilent en boucle.

« Demo OFF » : les modes Wallpaper (Papier peint) et Movie (Film) défilent en boucle.

#### Conseil

Lorsque l'affichage de démonstration est activé, vous pouvez régler la luminosité de l'affichage en 11 étapes (de 0 à 10) en tournant la molette de droite.

## Réglage de l'horloge et du calendrier

### — Clock

L'horloge numérique fonctionne suivant un cycle de 24 heures.

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Setup », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Clock », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Réglez la date et l'heure.
  - ① Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour régler le jour, puis appuyez sur **(ENTER)**.
  - ② Suivez l'étape ① pour régler le mois, l'année, l'heure et les minutes.

L'écran de confirmation apparaît après avoir réglé les minutes. Appuyez ensuite sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez sur **←** ou **→** pour sélectionner « YES », puis appuyez sur **(ENTER)**.

« Complete » apparaît et l'affichage revient au menu principal.
- 6 Appuyez sur **(MENU)**.

L'affichage revient à la normale.

#### Remarque

Si votre voiture ne dispose pas d'une position ACC (accessoires), allumez d'abord l'appareil, puis réglez l'horloge et le calendrier.

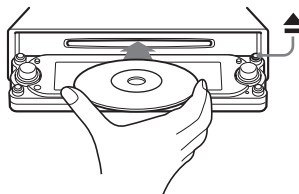
#### Conseils

- Vous pouvez régler l'année de 2004 à 2099.
- Vous pouvez régler l'horloge automatiquement au moyen de la fonction RDS (page 22).

## Insertion du disque dans l'appareil

- 1 Appuyez sur **▲**.

La façade s'ouvre automatiquement.
- 2 Insérez le disque (côté imprimé vers le haut).



La façade se referme et la lecture commence automatiquement.

## Ejection du disque

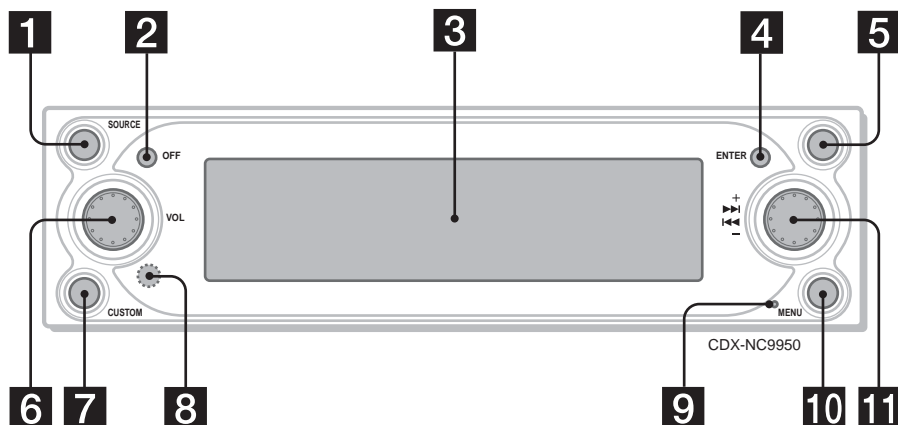
- 1 Appuyez sur **▲**.

La façade s'ouvre automatiquement et le disque est éjecté.
- 2 Appuyez sur **▲** pour fermer la façade.

#### Remarque

La façade se referme automatiquement après le retentissement de l'alarme d'avertissement.

# Emplacement des commandes



## 1 Touche SOURCE (Mise sous tension/ Radio/CD/MD/AUX\*1)

Permet de sélectionner la source.

## 2 Touche OFF (Arrêt/Mise hors tension)

Permet de mettre l'appareil hors tension/ d'interrompre la lecture ou la réception radio.

## 3 Fenêtre d'affichage

## 4 Touche ENTER

CD/MD/Radio :

Permet de modifier les fonctions de la molette de droite.

Menu :

Permet de valider une rubrique ou d'appliquer un réglage.

## 5 Touche ▲ (Ouvrir/Fermer)

Permet d'ouvrir ou de fermer la façade/ d'éjecter un disque chargé.

## 6 Molette de gauche

Permet de régler le niveau du volume.

## 7 Touche CUSTOM\*2

CD/MD/Radio/AUX :

Permet d'exécuter la fonction affectée.

Menu :

Permet de revenir à l'écran précédent.

## 8 Récepteur

Permet de recevoir des signaux de la mini-télécommande ou du satellite de commande sans fil.

## 9 Touche de réinitialisation

Permet de réinitialiser l'appareil.

## 10 Touche MENU

Permet d'afficher le menu principal de réglage.

## 11 Molette de droite

CD/MD/Radio :

Pour sélectionner la station de radio, la plage, le groupe\*3 ou le disque\*4 souhaité.

Menu :

Permet de sélectionner une rubrique.

## Remarque sur l'utilisation de la molette de droite/de gauche

Avant d'utiliser les molettes de droite ou de gauche, procédez ainsi : appuyez sur la molette puis relâchez-la. Appuyez de nouveau dessus lorsque vous rangez l'appareil après l'avoir utilisé.

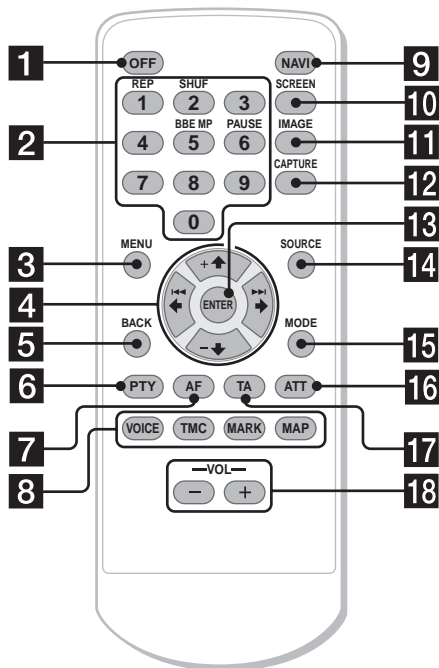
\*1 Lorsqu'un appareil portable Sony en option est raccordé.

\*2 Lorsque le NVX-HC1 en option est raccordé, cette touche a une autre fonction. Pour obtenir des informations plus détaillées, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le NVX-HC1.

\*3 Lors de la lecture d'un fichier MP3/CD ATRAC.

\*4 Lorsqu'un changeur CD/MD en option est raccordé.

## Mini-télécommande RM-X150



Les touches de la mini-télécommande permettent de commander les mêmes fonctions que les touches correspondantes de l'appareil.

### 1 Touche OFF

### 2 Touches numériques\*1

Radio : Permettent de mémoriser et de recevoir des stations.

CD/MD : Permet de changer le mode de lecture.

① : REP

② : SHUF

⑤ : BBE MP\*2\*3 2

Pour activer la fonction BBE MP, réglez « BBE MP ON ». Pour la désactiver, réglez « BBE MP OFF ».

⑥ : PAUSE\*3

### 3 Touche MENU

### 4 Touches ←/↑/→/↓

←/→ :

Permettent de passer d'une plage à l'autre, d'avancer rapidement ou de reculer dans une plage, de régler des stations automatiquement ou manuellement et de sélectionner un réglage.

↑/↓ :

Permettent de régler des stations présélectionnées, de changer de disque\*4, de passer d'un groupe à l'autre\*5 et de sélectionner un menu.

### 5 Touche BACK

Permet de revenir à l'écran précédent.

### 6 Touche PTY

Permet d'afficher la liste PTY (types d'émissions).

### 7 Touche AF

Permet d'activer ou de désactiver la fonction AF.

### 8 Touches VOICE, TMC, MARK, MAP\*6

### 9 Touche NAVI\*6

### 10 Touche SCREEN

Permet de sélectionner le mode d'affichage.

### 11 Touche IMAGE

Permet de sélectionner les motifs d'affichage.

### 12 Touche CAPTURE

Permet d'enregistrer des images.

### 13 Touche ENTER

Permet de valider une rubrique ou d'appliquer un réglage.

### 14 Touche SOURCE

### 15 Touche MODE

Permet de modifier la bande radio/l'appareil de lecture.

### 16 Touche ATT

Permet d'atténuer le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

### 17 Touche TA

Permet d'activer ou de désactiver la fonction TA.

### 18 Touches VOL (+/-)

\*1 Les touches numériques 7, 8, 9 et 0 peuvent être utilisées lorsque l'appareil NVX-HC1 en option est raccordé.

\*2 Vous pouvez également modifier le réglage BBE MP à l'aide du menu principal. Lors de la lecture sur cet appareil, appuyez sur (MENU), puis réglez « BBE MP » sur « ON » ou « OFF » dans « PlayMode ».

\*3 Lors de la lecture sur cet appareil.

\*4 Lorsqu'un changeur CD/MD en option est raccordé.

\*5 Lors de la lecture d'un fichier MP3/CD ATRAC.

\*6 Lorsqu'un NVX-HC1 en option est raccordé.

### Remarque

Si l'affichage disparaît lorsque vous appuyez sur (OFF), l'appareil ne peut pas être utilisé à l'aide de la mini-télécommande sauf si vous appuyez sur (SOURCE) sur l'appareil ou si un disque est d'abord inséré pour activer l'appareil.








### Conseil

Pour obtenir des informations détaillées sur la façon de remplacer la pile, reportez-vous à la section « Remplacement de la pile au lithium » à la page 41.

## Opérations de base

### Menu principal

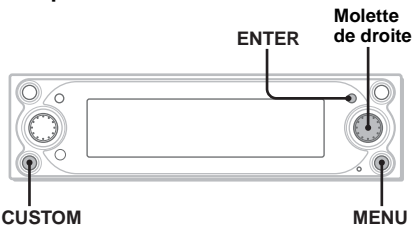
Vous pouvez régler les différents paramètres à partir du menu principal. Les rubriques et les fonctions sont classées par menus, comme suit :

-  List - Affichage des listes.
-  Display - Réglage de l'affichage des images.
-  Edit - Edition des noms de disques/Contrôle des données mémorisées.
-  Setup - Réglages du système de l'appareil.
-  Sound - Réglages de la qualité du son.
-  Custom\* - Affectation de fonctions à la touche CUSTOM.
-  PlayMode - Réglages de lecture et de réception radio.

Pour obtenir des informations détaillées sur les rubriques figurant dans les différents menus, reportez-vous à la section « Menus et rubriques » à la page 35.

\* Lorsque le NVX-HC1 en option est raccordé, « Custom » n'apparaît pas et (CUSTOM) a une fonction différente. Pour obtenir des informations plus détaillées, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le NVX-HC1.

### Commande à partir de l'appareil principal :



- 1 En cours de lecture ou de réception radio, appuyez sur (MENU).**  
Le menu principal apparaît.



- 2 Tournez la molette de droite pour sélectionner la rubrique souhaitée, puis appuyez sur (ENTER).**  
Au fur et à mesure que vous faites tourner la molette de droite, la rubrique change comme suit :  
List ↔ Display ↔ Edit ↔ Setup ↔ Sound ↔ Custom ↔ PlayMode
- 3 Tournez la molette de droite pour sélectionner la rubrique souhaitée, puis appuyez sur (ENTER).**
- 4 Tournez la molette de droite pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyez sur (ENTER).**



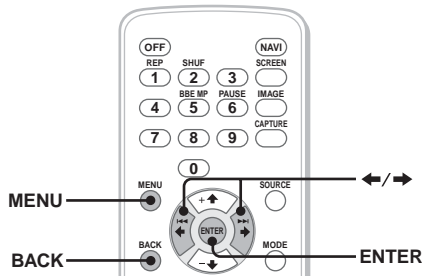
- 5 Appuyez sur (MENU).**  
L'affichage revient à la normale.

En cours d'utilisation du menu :  
Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur (CUSTOM).  
Pour désactiver le menu à l'écran, appuyez sur (MENU).

### Conseil

Selon le paramètre sélectionné, appuyez plusieurs fois sur (ENTER) pour sélectionner « ON » ou « OFF » à l'étape 3, puis appuyez sur (MENU) pour revenir à l'affichage normal.

### Commande à partir de la mini-télécommande :



- 1 En cours de lecture ou de réception radio, appuyez sur (MENU).**  
Le menu principal apparaît.



**2 Appuyez plusieurs fois sur  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner la rubrique souhaitée, puis appuyez sur (ENTER).**  
 A chaque pression sur  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$ , la rubrique change de la façon suivante :  
 List  $\leftrightarrow$  Display  $\leftrightarrow$  Edit  $\leftrightarrow$  Setup  $\leftrightarrow$   
 Sound  $\leftrightarrow$  Custom  $\leftrightarrow$  PlayMode

**3 Appuyez plusieurs fois sur  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyez sur (ENTER).**

**4 Appuyez plusieurs fois sur  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  pour sélectionner le paramètre souhaité, puis appuyez sur (ENTER).**

**5 Appuyez sur (MENU).**  
 L'affichage revient à la normale.

En cours d'utilisation du menu :  
 Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur (BACK).  
 Pour désactiver le menu à l'écran, appuyez sur (MENU).

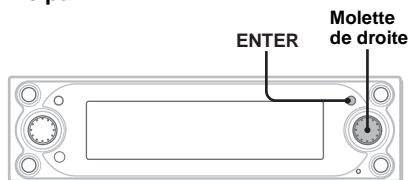
#### Conseil

Selon le paramètre sélectionné, appuyez plusieurs fois sur (ENTER) pour sélectionner « ON » ou « OFF » à l'étape 3, puis appuyez sur (MENU) pour revenir à l'affichage normal.

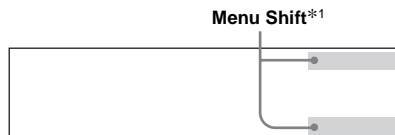
## Menu Shift

La molette de droite fonctionne différemment selon le menu Shift sélectionné.

**Commande à partir de l'appareil principal :**



**1 Pendant la lecture ou l'écoute de la radio, appuyez plusieurs fois sur (ENTER) jusqu'à ce que le menu Shift apparaisse.**



A chaque pression sur (ENTER), le menu Shift change selon l'ordre suivant :

En cours de lecture :  
 AMS+/-\*2  $\rightarrow$  GROUP+/-\*3  $\rightarrow$  DISC+/-\*4  
 $\rightarrow$  AMS+/-\*2

En cours de réception radio :  
 PRESET+/-\*2  $\rightarrow$  SEEK+/-\*5  $\rightarrow$   
 MANUAL+/-  $\rightarrow$  PRESET+/-\*2

- \*1 Les menus Shift disparaissent après 8 secondes si aucune opération n'est effectuée.
- \*2 Si aucun menu Shift n'est affiché.
- \*3 Lors de la lecture d'un fichier MP3/CD ATRAC.
- \*4 Lorsqu'un changeur CD/MD en option est raccordé.
- \*5 Pour arrêter la recherche, faites tourner la molette de droite dans le sens inverse.

**2 Tournez la molette de droite pour sélectionner l'opération souhaitée.**

## Fonction personnalisée

Il est possible d'affecter l'une des fonctions du menu personnalisé à la touche CUSTOM afin de simplifier l'exécution de cette fonction.



CUSTOM

**1 En cours de lecture ou de réception radio, appuyez sur (CUSTOM).**

Pour obtenir des informations détaillées sur l'affectation des fonctions, reportez-vous à la section « Définition de la fonction personnalisée » à la page 32.

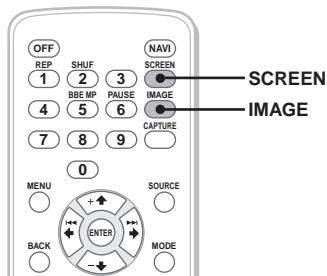
#### Conseil

Lorsque le NVX-HC1 en option est raccordé, (CUSTOM) a une autre fonction. Pour obtenir des informations plus détaillées, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le NVX-HC1.

# Sélection du mode et du motif d'affichage

En sélectionnant les motifs d'affichage dans les différents modes d'affichage, vous pourrez apprécier diverses combinaisons d'effets visuels. Chaque mode dispose de plusieurs motifs d'affichage et il est possible de personnaliser les effets visuels de ces motifs.

## Commande à partir de la mini-télécommande :



### 1 Pendant la lecture ou l'écoute de la radio, appuyez plusieurs fois sur **(SCREEN)** pour sélectionner le mode d'affichage souhaité.

A chaque pression sur la touche **(SCREEN)**, le mode d'affichage change selon l'ordre suivant :

Standard mode (Mode Standard) → Spectrum Analyser mode (Mode Analyseur de spectre) → Movie mode (Mode Film) → Video mode (Mode Vidéo) → Standard mode (Mode Standard)

### 2 Appuyez plusieurs fois sur **(IMAGE)** pour sélectionner le motif d'affichage souhaité.

Le motif d'affichage varie en fonction du mode d'affichage sélectionné.

## Modes et motifs d'affichage

Les motifs d'affichage suivants peuvent être sélectionnés en fonction du mode d'affichage et les paramètres de configuration du menu diffèrent selon le motif d'affichage sélectionné. Pour obtenir des informations détaillées sur les motifs d'affichage en mode standard et en mode vidéo, reportez-vous aux pages 22 à 28.

### Mode standard\*1

Affiche des images et/ou des effets visuels pré-mémorisés avec diverses informations. Exemple : Wallpaper & Effect (Papier peint et effets)



Exemple : Panorama & Effect (Panorama et effets)

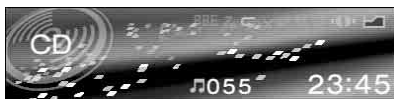


Le motif d'affichage change dans l'ordre suivant :  
Effect (Effets) → Wallpaper (Papier peint) → Wallpaper & Effect (Papier peint et effets) → Panorama (Panorama) → Panorama & Effect (Panorama et effets) → Effect (Effets)

### Mode analyseur de spectre\*1

Affiche des motifs animés pré-mémorisés avec diverses informations.

Exemple : Type-A



Le motif d'affichage change dans l'ordre suivant :  
Space Producer (Producteur d'espace)\*2 → Type-A → Type-B → Type-C → Type-D → Space Producer (Producteur d'espace)\*2

### Movie mode (Mode Film)\*1

Affiche des images de films pré-mémorisées avec diverses informations.

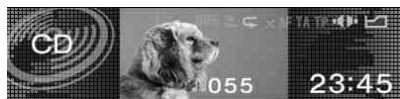


Le motif d'affichage change dans l'ordre suivant :  
Movie-1 (Film 1) → Movie-2 (Film 2) → ... → Movie-12 (Film 12)

## Video mode (Mode vidéo)\*1

Affiche des images vidéo et/ou des analyseurs de spectre pré-mémorisés avec diverses informations.

Exemple : Video & Spectrum Analyzer (Vidéo et analyseur de spectre)



Le motif d'affichage change dans l'ordre suivant :

Video full (Vidéo) → Video & Spectrum Analyser (Vidéo et analyseur de spectre) → Video & Capture (Vidéo et capture) → Video & Slideshow (Vidéo et diaporama)

### Remarques

- Le mode Vidéo est disponible lorsque l'appareil vidéo est raccordé à la borne VIDEO IN, et que les signaux sont émis à partir de l'appareil vidéo ainsi raccordé.
- Les images vidéo ne s'affichent que lorsque le frein à main est serré.
- Vérifiez que le système couleur de cet appareil est réglé sur « PAL » ou sur « NTSC » selon l'appareil vidéo raccordé. Si le système couleur de cet appareil ne correspond pas à celui de l'appareil vidéo, le mode vidéo n'est pas disponible.
- Cet appareil est conforme aux systèmes couleur PAL et NTSC. Les images vidéo provenant d'un équipement non compatible PAL et NTSC risquent de ne pas s'afficher.

### Conseil

Lorsque AUX est sélectionné comme source dans le mode Vidéo, vous pouvez régler la luminosité de l'écran par incréments, de -5 à +5, à l'aide de la molette de droite.

\*1 Vous pouvez modifier automatiquement les images dans l'ordre. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Modification automatique de l'image d'affichage » à la page 24.

\*2 Space Producer (Producteur d'espace) crée des motifs animés et colorés à l'écran, en synchronisation avec la musique.

## Lecteur CD Changeur CD/MD (en option)

Cet appareil vous permet, en plus de la lecture d'un CD, de commander des changeurs CD/MD externes.

## Lecture d'un disque

(Avec cet appareil)

### 1 Appuyez sur pour ouvrir la façade et insérez le disque (avec le côté imprimé tourné vers le haut).

La façade se referme et la lecture commence automatiquement.

Si un disque se trouve déjà dans l'appareil, appuyez plusieurs fois sur (**SOURCE**) jusqu'à ce que l'indication « CD » apparaisse pour lancer la lecture.

### Remarque



La façade se referme automatiquement après le retentissement de l'alarme d'avertissement.



## Commande à partir de la mini-télécommande :



### Pour

Faire une pause\*1 Appuyez sur (**⏸**) (PAUSE).

Interrompre la lecture Appuyez sur (**⏏**).

Passer d'une plage à l'autre\*2 Appuyez sur    
[une fois pour chaque  
– Accès  
automatique aux  
pages]

Avancer ou reculer rapidement dans une plage Appuyez sur    
[maintenez la touche  
enfoncée jusqu'à l'endroit  
– Recherche  
manuelle souhaité].

Passer d'un groupe à l'autre\*3 Appuyez sur    
[maintenez la touche  
– Sélection d'un  
groupe enfoncée jusqu'à l'endroit  
souhaité].

suite à la page suivante →

## Pour

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Passer d'un disque à l'autre | Appuyez sur <b>↑/↓</b> [une fois pour chaque disque]. |
| – Sélection d'un disque      |   |

## Commande à partir de l'appareil principal :

### Pour

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| Interrompre la lecture | Appuyez sur <b>(OFF)</b> . |
|------------------------|----------------------------|

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| Ejecter le disque | Appuyez sur <b>▲</b> . |
|-------------------|------------------------|

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Passer d'une plage à l'autre   | Tournez la molette de droite [jusqu'à la plage de votre choix]. |
| – Accès automatique aux titres |   |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Passer d'un groupe à l'autre*3 | Appuyez sur <b>(ENTER)</b> , puis tournez la molette de droite [jusqu'au groupe souhaité]. |
| – Sélection d'un groupe        |  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Passer d'un disque à l'autre | Appuyez sur <b>(ENTER)</b> , puis tournez la molette de droite [jusqu'au disque souhaité]. |
| – Sélection d'un disque      |  |

\*1 La pause est disponible uniquement lors de la lecture sur cet appareil (elle n'est pas disponible en cas de lecture sur un appareil en option). Pour annuler la pause, appuyez de nouveau sur **(6)** (PAUSE).

\*2 Pour sauter plusieurs plages de suite, appuyez sur **←** ou **→**, puis appuyez de nouveau sur la même touche dans un délai d'environ 2 secondes et maintenez-la enfoncée.

\*3 Lors de la lecture d'un fichier MP3/CD ATRAC.

### Remarques

- Après avoir appuyé sur **▲**, il y a un délai de quelques secondes avant que le plateau de lecture ne s'ouvre. Ce délai correspond au temps nécessaire à la lecture des données du disque.
- Si, ayant appuyé sur **▲** sur la façade pour éjecter le disque, vous le laissez dans le plateau de lecture, la fonction de protection de disque s'active. Le disque éjecté est rentré automatiquement dans le plateau de lecture 15 secondes après son éjection.
- N'exercez pas une pression trop forte sur la façade (en particulier lorsque le plateau de lecture est ouvert), cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Selon la méthode de copie du disque, une minute ou plus peut s'écouler avant que la lecture ne commence.
- Selon l'état du disque, il se peut que sa lecture soit impossible (page 39 et 40).
- Pendant que la première ou la dernière plage est en cours de lecture, si vous appuyez sur **←** ou **→**, la lecture passe à la première ou à la dernière plage du disque.

- Lorsque la dernière plage du disque est terminée, la lecture reprend à partir de la première plage du disque.

(Avec un changeur en option)

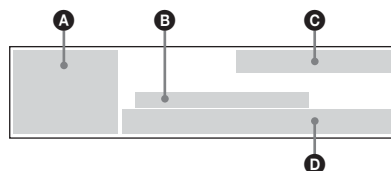
**1** Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** jusqu'à ce que l'indication « CD », « MD » apparaisse.

**2** Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** jusqu'à ce que le changeur souhaité s'affiche.  
La lecture commence.

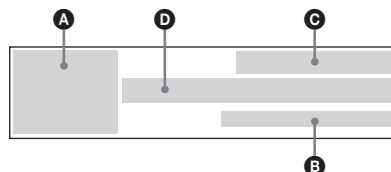
## Rubriques d'affichage

Les informations sur le disque/le groupe/la plage sélectionné(e) s'affichent automatiquement. Si le défilement automatique (Auto Scroll) est activé (page 35), les textes de plus de 16 caractères défilent dans la fenêtre d'affichage. Le positionnement des rubriques d'affichage dépend du motif de façade sélectionné. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du motif de façade » à la page 22.

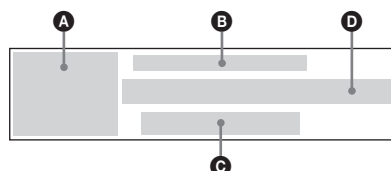
Si « Skin1 » est sélectionné.



Si « Skin2 » est sélectionné.



Si « Skin3 » est sélectionné.



- A** Source/numéro d'appareil\*/Indication MP3/ATRAC3plus\*<sup>2</sup>
- B** Nom de disque\*<sup>3</sup>/Nom de l'artiste/Nom de groupe (dossier)\*<sup>2</sup>/Nom de la plage (fichier)\*<sup>2</sup>/Informations textuelles\*<sup>2</sup>
- C** État de la fonction et du mode  
BBE: BBE MP  
Z : lecture aléatoire  
G : répéter la lecture  
✱ : ATT  
AF : Fonction AF  
TA : messages de radioguidage  
TP : programme de radioguidage  
LP2 : Lecture LP2\*<sup>4</sup>  
LP4 : Lecture LP4\*<sup>4</sup>  
▶ : DSO  
E : EQ7
- D** : Numéro de disque/ : Numéro de groupe\*<sup>2</sup>/ : Numéro de plage/Durée de lecture écoutée, État courant/Messages

- \*1 Lorsqu'un changeur CD/MD en option est raccordé.
- \*2 Lors de la lecture d'un fichier MP3/CD ATRAC. Pour plus de détails sur le format MP3, voir la page 39 et voir la page 40 concernant le format CD ATRAC.
- \*3 Si le disque a été identifié par ce lecteur à l'aide de la fonction mémo de disque.
- \*4 Lorsqu'un changeur MD en option doté de la fonction MDLP est raccordé et qu'un disque MDLP est en cours de lecture.

#### Remarques

- Certains caractères et signes ne peuvent pas être affichés (représentés par le symbole « □ »).
- Pour certains disques CD TEXT ou informations textuelles contenant un grand nombre de caractères, l'affichage ou le défilement de certaines informations peuvent être inopérants.
- Cet appareil ne peut pas afficher le nom de l'artiste de chaque plage d'un disque CD TEXT.

## Lecture de plages en boucle

— Repeat (Lecture répétée)

- 1** En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur **(1)** (REP) jusqu'à ce que le mode de lecture souhaité apparaisse.

La lecture répétée commence.

| Sélectionnez                       | Pour lire            |
|------------------------------------|----------------------|
| <b>Repeat Track</b>                | une plage en boucle. |
| <b>Repeat Group</b> * <sup>1</sup> | un groupe en boucle. |
| <b>Repeat Disc</b> * <sup>2</sup>  | un disque en boucle. |

\*1 Lors de la lecture d'un fichier MP3/CD ATRAC.

\*2 Lorsqu'un ou plusieurs changeurs CD/MD sont raccordés.

Pour revenir en mode de lecture normal, appuyez plusieurs fois sur **(1)** (REP) pour sélectionner « OFF ».

#### Conseil

Vous pouvez également sélectionner le mode de lecture répétée à l'aide du menu principal. En cours de lecture, appuyez sur **(MENU)**, puis réglez « Repeat » sur le mode de lecture de votre choix dans « PlayMode ».

## Lecture des plages dans un ordre aléatoire

— Shuffle (Lecture aléatoire)

- 1** En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur **(2)** (SHUF) jusqu'à ce que le mode de lecture souhaité apparaisse.

La lecture aléatoire commence.

| Sélectionnez                           | Pour lire   |
|--|---|
| <b>Shuffle Group</b> * <sup>1</sup>    | un groupe dans un ordre aléatoire.                        |
| <b>Shuffle Disc</b>                    | un disque dans un ordre aléatoire.                        |
| <b>Shuffle Magazine</b> * <sup>2</sup> | des plages du changeur dans un ordre aléatoire.           |
| <b>Shuffle All</b> * <sup>3</sup>      | des plages de tous les appareils dans un ordre aléatoire. |

\*1 Lors de la lecture d'un fichier MP3/CD ATRAC.

\*2 Lorsqu'un ou plusieurs changeurs CD/MD sont raccordés.

\*3 Lorsqu'un ou plusieurs changeurs CD en option ou plusieurs changeurs MD en option sont raccordés.

Pour revenir au mode de lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **(2)** (SHUF) pour sélectionner « OFF ».

#### Remarque

La fonction « ALL » ne passe pas de façon aléatoire des plages de changeurs CD à des plages de changeurs MD.

#### Conseil

Vous pouvez également sélectionner le mode de lecture aléatoire à l'aide du menu principal. En cours de lecture, appuyez sur **(MENU)**, puis réglez « Shuffle » sur le mode de lecture de votre choix dans « PlayMode ».

# Identification d'un CD

## — Disc Memo (Mémo de disque)

Vous pouvez identifier chaque disque avec un nom personnalisé de 16 caractères maximum. En tant que rubrique d'affichage, le mémo de disque est toujours prioritaire sur toutes les informations CD TEXT d'origine.

- 1 Commencez à écouter le disque que vous souhaitez identifier.
- 2 Appuyez sur **(MENU)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Edit », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Name Edit », puis appuyez sur **(ENTER)**.



## 5 Saisissez les caractères.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner le caractère souhaité, puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 2 Répétez les étapes 1 pour saisir le reste du nom.  
Pour déplacer le curseur, sélectionnez « **←** » ou « **→** », puis appuyez sur **(ENTER)**.  
Pour supprimer le caractère saisi, sélectionnez « **BS** », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Pour terminer, appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « **END** », puis appuyez sur **(ENTER)**.

## 6 Appuyez sur **(MENU)**.

L'affichage revient à la normale.

### Remarque

Pour terminer l'identification à l'étape 5, assurez-vous de sélectionner « **END** ». Appuyez ensuite sur **(ENTER)** ; autrement le mémo de disque ne sera pas mémorisé.

### Conseils

- Pour corriger ou effacer un caractère, procédez simplement par réécriture ou insérez un espace.
- Le mémo de disque peut mémoriser jusqu'à 50 noms de disque dans la mémoire de l'appareil (Lorsque 50 noms de disque sont déjà mémorisés, « **Name Edit** » (modification du nom) n'apparaît pas dans le menu).
- Le mémo de disque est alors sauvegardé dans la mémoire de cet appareil et les fonctions **CUSTOM FILE** du changeur CD raccordé ne sont pas disponibles avec cet appareil.

## Suppression du mémo de disque

### — Name Delete (suppression du nom)

- 1 En cours de lecture, appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Edit », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Name Delete », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Select », puis appuyez sur **(ENTER)**.  
Les noms mémorisés s'affichent.
- 5 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour sélectionner le nom que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur **(ENTER)**.  
La boîte de dialogue de confirmation s'affiche.
- 6 Appuyez sur **←** ou **→** pour sélectionner « **YES** », puis appuyez sur **(ENTER)**.  
L'indication « Complete » apparaît et le nom est effacé.
- 7 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

Pour effacer tous les noms de disque, sélectionnez « **ALL** » à l'étape 4.

### Remarque

Lorsque le mémo d'un disque **CD TEXT** est effacé, les informations **CD TEXT** d'origine s'affichent.

### Conseils

- A l'étape 3, s'il n'existe pas de mémo de disque, l'affichage revient automatiquement à l'écran précédent.
- Si tous les mémos de disque sont effacés à l'étape 6, l'affichage revient automatiquement à l'écran précédent.

## Recherche d'un disque par son nom

— Disc List (Liste de disques)

(Avec un changeur CD ou un changeur MD en option)

Vous pouvez utiliser cette fonction pour les disques auxquels vous avez attribué des mémos\*1 ou pour les disques CD TEXT\*2.

**1 En cours de lecture, appuyez sur** **(MENU)**.

**2 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner « List », puis appuyez sur (ENTER).**  
La liste des disques s'affiche.



**3 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le disque de votre choix, puis appuyez sur (ENTER).**  
La lecture commence.

\*1 Recherche d'un disque par son nom mémorisé : lorsque vous avez attribué un nom (mémo) à un CD (page 16).

\*2 Recherche d'un disque grâce aux informations CD TEXT : lorsque vous écoutez un disque CD TEXT sur un changeur CD doté de la fonction CD TEXT.

### Remarque

Pour les disques CD TEXT et les MD, l'affichage de certains caractères est impossible.

## Radio

L'appareil peut mémoriser jusqu'à 6 stations pour chaque bande de fréquences (FM1, FM2, FM3, MW (PO) et LW (GO)).

### Précaution

Pour sélectionner des stations pendant que vous conduisez, utilisez la fonction « Mémorisation des meilleurs accords (BTM) » de façon à réduire les risques d'accident.

## Mémorisation automatique des stations

— BTM (Mémorisation des meilleurs accords)

L'appareil sélectionne les stations dont les signaux sont les plus puissants dans la bande sélectionnée et les mémorise dans l'ordre des fréquences.

**1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner la radio.**

**2 Appuyez plusieurs fois sur (MODE) pour sélectionner la bande souhaitée.**

**3 Appuyez sur (MENU).**

**4 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner « Edit », puis appuyez sur (ENTER).**

**5 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner « BTM », puis appuyez sur (ENTER).**

Les stations dont les signaux sont les plus puissants sont mémorisées.

Pour annuler la mémorisation, appuyez sur **(ENTER)** pendant la mémorisation des stations.

**6 Appuyez sur (MENU).**  
L'affichage revient à la normale.

### Remarques

- Si quelques stations seulement peuvent être captées en raison de la faiblesse des signaux, certains numéros présélectionnés mémorisés conserveront leur réglage précédent.
- L'appareil commence à mémoriser les stations à partir du numéro présélectionné courant.

## Rubriques d'affichage

Les informations sur la station/fréquence couramment sélectionnée s'affichent automatiquement.

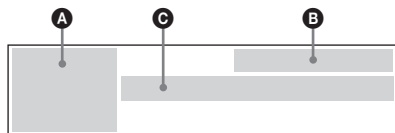
Le positionnement des rubriques d'affichage dépend du motif de façade sélectionné.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du motif de façade » à la page 22.

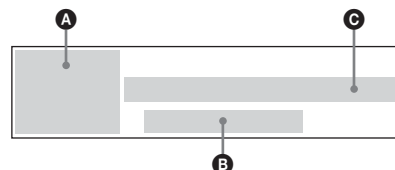
Si « Skin1 » est sélectionné.



Si « Skin2 » est sélectionné.



Si « Skin3 » est sélectionné.



- A** Source/Numéro de bande
- B** Etat de la fonction et du mode  
ST : mode de réception stéréo  
✖ : ATT  
AF : fonction AF  
TA : messages de radioguidage  
TP : programme de radioguidage  
🔊 : DSO  
📻 : EQ7
- C** 📻 : numéro de présélection/fréquence, état courant/messages

## Réception des stations mémorisées

**1 Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** pour sélectionner la radio.**

**2 Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner la bande souhaitée.**  
La réception radio de la bande souhaitée commence.

### Commande à partir de la mini-télécommande :

#### Pour

|  |   |
|--|---|
| Arrêter la réception radio             | Appuyez sur <b>(OFF)</b> .  |
| Recevoir les stations mémorisées       | Appuyez sur les touches <b>(1)</b> à <b>(6)</b> .                                     |
| – Recherche des présélections          | Appuyez sur <b>↑/↓</b> [jusqu'à la station souhaitée].                                |
| Rechercher des stations                | Appuyez sur <b>←/→</b> [jusqu'à la station souhaitée].                                |
| – Recherche automatique des fréquences |   |
| Spécifier des fréquences               | Appuyez sur <b>←/→</b> [maintenir la touche enfoncée jusqu'à la fréquence souhaitée]. |
| – Recherche manuelle des fréquences    |   |

### Commande à partir de l'appareil principal :

#### Pour

|  |  |
|--|--|
| Arrêter la réception radio             | Appuyez sur <b>(OFF)</b> .   |
| Recevoir les stations mémorisées       | Tournez la molette de droite [jusqu'à la station souhaitée].             |
| – Recherche des présélections          |  |
| Rechercher des stations                | Appuyez une fois sur <b>(ENTER)</b> , puis tournez la molette de droite* |
| – Recherche automatique des fréquences | [jusqu'à la station souhaitée].  |
| Spécifier des fréquences               | Appuyez deux fois sur <b>(ENTER)</b> , puis tournez la molette de droite |
| – Recherche manuelle des fréquences    | [jusqu'à la fréquence souhaitée].  |



\* Pour arrêter la recherche, tournez la molette de droite dans le sens inverse.

### Conseil

Si la recherche automatique des fréquences s'arrête trop fréquemment, réglez « Local » sur « ON » dans « PlayMode ». Seules les stations émettant des signaux relativement puissants sont captées (mode de recherche locale).

## Si la réception stéréo FM est mauvaise

— Mono

### 1 Réglez « Mono » sur « ON » dans « PlayMode ».

La qualité sonore est améliorée, mais le son est mono.

Pour restaurer le mode de réception stéréo, choisissez le paramètre « OFF ».

### Conseil

Si les émissions de la bande FM sont difficilement audibles, réglez « DSO » sur « OFF » dans « Sound » (page 28).

## Mémorisation des stations souhaitées uniquement

Vous pouvez prérégler manuellement les stations souhaitées sur les mémoires présélectionnées de votre choix.

### 1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner la radio.

### 2 Appuyez plusieurs fois sur (MODE) pour sélectionner la bande souhaitée.

### 3 Pour capter la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur ← ou →.

### 4 Appuyez sur la touche numérique souhaitée (① à ⑥) pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'indication « Memory » apparaisse.

Le numéro de la touche s'affiche, puis la station sélectionnée est attribuée à ce numéro et mémorisée.

### Remarque

Si vous mémorisez une nouvelle station sur le même numéro de présélection, la station mémorisée précédemment est effacée.

## Réglage d'une station via une liste

### — Preset List (Liste des présélections)

Vous pouvez sélectionner facilement une station présélectionnée à partir de la liste.

### 1 En cours de réception radio, appuyez sur (MENU).

### 2 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner « List », puis appuyez sur (ENTER).

Si « MW » ou « LW » est sélectionné, la liste présélectionnée apparaît. Passez à l'étape 4. Si « FM » est sélectionné, l'affichage de la sélection de liste apparaît. Passez à l'étape 3.

### 3 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner « Preset », puis appuyez sur (ENTER).

La liste de présélection s'affiche.



| Preset List | Band:FM1   |
|-------------|------------|
| P 1         | 87.50 MHz  |
| P 2         | 97.50 MHz  |
| P 3         | 98.00 MHz  |
| P 4         | 98.50 MHz  |
| P 5         | 107.50 MHz |

### 4 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner la station souhaitée, puis appuyez sur (ENTER). L'affichage revient à la normale.

# Fonction RDS

## Présentation

Les stations FM disposant du système RDS (Radio Data System) transmettent des informations numériques inaudibles en même temps que le signal normal de leurs émissions radio.

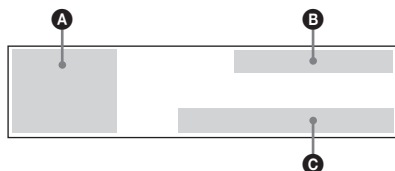
### Rubriques d'affichage

Les informations sur la station/la fréquence/ l'émission sélectionnée s'affichent automatiquement.

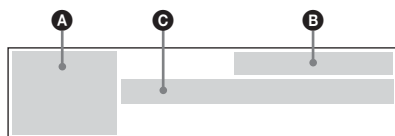
Le positionnement des rubriques d'affichage dépend du motif de façade sélectionné.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du motif de façade » à la page 22.

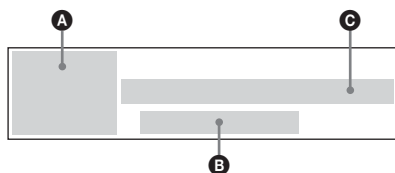
Si « Skin1 » est sélectionné.



Si « Skin2 » est sélectionné.



Si « Skin3 » est sélectionné.



- A** Source/Numéro de bande
- B** Etat de la fonction et du mode
  - ST : mode de réception stéréo
  - ✳ : ATT
  - AF : fonction AF
  - TA : messages de radioguidage
  - TP : programme de radioguidage
  - 🔊 : DSO
  - 📻 : EQ7

- C**  **RDS** : réception RDS/ : numéro de présélection/nom de la station (fréquence), état courant/messages

## Services RDS

Cet appareil propose automatiquement les services RDS, comme suit :

### AF (fréquences alternatives)

Permet de sélectionner et de régler de nouveau la station ayant le signal le plus fort sur un réseau. Cette fonction vous permet d'écouter la même émission en continu pendant un voyage de longue distance sans avoir à régler de nouveau cette station manuellement.

### TA (messages de radioguidage)/

### TP (programmes de radioguidage)

Propose les messages/programmes de radioguidage disponibles à cet instant. Tout message/programme reçu interrompt la source sélectionnée en cours de diffusion.

### PTY (types d'émission)

Permet d'afficher le type de l'émission en cours et de rechercher votre type d'émission sélectionné.

### CT (l'heure)

Les données CT (heure) accompagnant la transmission RDS assurent un réglage de l'horloge.

### Remarques

- Selon le pays ou la région où vous vous trouvez, il est possible que les services RDS ne soient pas tous disponibles.
- La fonction RDS ne fonctionne pas correctement si le signal de retransmission est faible ou si la station syntonisée ne transmet pas de données RDS.

## Réglages AF et TA/TP

- 1 Appuyez plusieurs fois sur (AF) et/ou (TA) jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche.

### Mémorisation des stations RDS avec les réglages AF et TA

Vous pouvez prérégler des stations RDS avec les réglages AF/TA. Si vous utilisez la fonction BTM, seules les stations RDS sont mémorisées avec les mêmes réglages AF/TA.

Si vous effectuez un préréglage manuel, vous pouvez prérégler à la fois des stations RDS et non-RDS, avec leurs réglages AF/TA respectifs.

- 1 Réglez AF/TA, puis mémorisez la station à l'aide de la fonction BTM (page 17) ou manuellement (page 19).

### Préréglage du volume sonore des messages de radioguidage

Vous pouvez prérégler le niveau de volume des messages de radioguidage de façon à ne manquer aucune information.

- 1 Appuyez sur (VOL) (+) ou (VOL) (-) pour régler le niveau de volume souhaité.
- 2 Appuyez sur la touche (TA) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indication « TA » apparaisse.

### Réception de messages d'urgence

Lorsque la fonction AF ou TA est activée, les messages d'urgence interrompent automatiquement la source sélectionnée en cours de diffusion.

### Ecoute continue d'une émission régionale — Regional

Lorsque la fonction AF est activée : ce réglage par défaut restreint la réception à une région spécifique, afin que l'appareil ne passe pas automatiquement à une autre station régionale dont les signaux sont plus puissants.

Si vous quittez la zone de réception de cette émission régionale, réglez « Regional » sur « OFF » dans « PlayMode » (page 37).

#### Remarque

Cette fonction est inopérante au Royaume-Uni et dans certaines autres régions.

## Fonction de liaison locale (Royaume-Uni uniquement)

Cette fonction vous permet de sélectionner d'autres stations locales de la région, même si elles ne sont pas associées à vos touches numériques.

- 1 En réception FM, appuyez sur une touche numérique (1 à 6) sur laquelle une station locale est mémorisée.
- 2 Dans les 5 secondes qui suivent, appuyez de nouveau sur la touche numérique de la station locale. Répétez l'opération jusqu'à ce que vous captiez la station locale.

## Sélection de PTY

- 1 Appuyez sur (PTY) en cours de réception FM.



Le nom du type d'émission diffusé apparaît si la station transmet des données PTY.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que le type d'émission souhaité s'affiche.

- 3 Appuyez sur (ENTER). L'appareil commence à rechercher une station diffusant le type d'émission sélectionné.

#### Conseil

Vous pouvez également visualiser la liste PTY à l'aide du menu principal. Pendant la réception FM, appuyez sur (MENU), puis sélectionnez « PTY » dans « List ». Appuyez ensuite sur (ENTER).

suite à la page suivante →

## Types d'émissions

**News** (Actualités), **Current Affairs** (Dossiers d'actualité), **Information** (Informations), **Sport** (Sport), **Education** (Programmes éducatifs), **Drama** (Théâtre), **Cultures** (Culture), **Science** (Science), **Varied Speech** (Divers), **Pop Music** (Musique populaire), **Rock Music** (Rock), **Easy Listening** (Musique légère), **Light Classics M** (Musique légère classique), **Serious Classics** (Musique classique), **Other Music** (Autres styles de musique), **Weather & Metr** (Météo), **Finance** (Finance), **Children's Progs** (Emission pour enfants), **Social Affairs** (Affaires sociales), **Religion** (Religion), **Phone In** (Emissions en ligne ouverte), **Travel & Touring** (Voyage), **Leisure & Hobby** (Loisirs), **Jazz Music** (Musique jazz), **Country Music** (Musique country), **National Music** (Musique nationale), **Oldies Music** (Musique d'autrefois), **Folk Music** (Musique folk), **Documentary** (Documentaires)

### Remarque

Cette fonction est inopérante dans certains pays ou régions où les données PTY ne sont pas disponibles.

## Réglage CT

- 1 Réglez « CT » sur « ON » dans « Setup » (page 36).

### Remarques

- Il est possible que la fonction CT ne fonctionne pas, même si une station RDS est captée.
- Il peut y avoir une différence entre l'heure réglée par la fonction CT et l'heure réelle.

### Conseil

Lorsque le NVX-HC1 en option est raccordé, l'heure peut être réglée par l'intermédiaire des données GPS. Pour obtenir des informations plus détaillées, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le NVX-HC1.

## Réglage de l'image

Les paramètres de configuration disponibles dans le menu diffèrent selon le motif d'affichage sélectionné.

Pour obtenir des informations détaillées sur les motifs d'affichage, reportez-vous à la section « Sélection du mode et du motif d'affichage » à la page 12.

## Sélection du motif de façade

### — Skin (Apparence)

Vous pouvez sélectionner un motif de façade pour l'affichage des informations lors de la lecture ou de la réception radio. Le positionnement des rubriques d'affichage varie en fonction des motifs de façade.

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Display », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Skin », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner le motif souhaité, puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

### Conseil

Pour obtenir des informations détaillées sur les rubriques d'affichage, reportez-vous à la section « Rubriques d'affichage » à la page 14, 18 et 20.

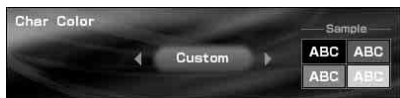
# Définition de la couleur des caractères

## — Char Color (Couleur des caractères)

Vous pouvez sélectionner une couleur pour les caractères afin qu'ils se détachent sur les images d'arrière-plan.

## Sélection de la couleur des caractères

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Display », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Pour sélectionner « Char Color », appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→**, puis appuyez sur **(ENTER)**.



- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner la couleur souhaitée, puis appuyez sur **(ENTER)**.  
A chaque pression sur **←** ou **→**, la couleur change de la façon suivante :  
White (Blanc) ↔ Green (Vert) ↔ Pink (Rose) ↔ Yellow (Jaune) ↔ Purple (Violet) ↔ Black (Noir) ↔ Custom (Personnalisé) ↔ Blue (Bleu) ↔ White (Blanc)

- 5 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

## Réglage de la couleur « Custom » (Personnalisé)

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Display », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Pour sélectionner « Char Color », appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→**, puis appuyez sur **(ENTER)**.

- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Custom », puis appuyez sur **(ENTER)**.  
L'écran de modification RGB (RVB) s'affiche.



- 5 Réglage du niveau de couleurs.
  - 1 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour sélectionner « R » (rouge), « G » (vert) ou « B » (bleu).
  - 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour régler le niveau de couleur, puis appuyez sur **(ENTER)**.
  - 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour régler tous les niveaux de couleur.  
La boîte de dialogue de confirmation s'affiche une fois que vous avez réglé la couleur « B ». Appuyez alors sur **(ENTER)**.
- 6 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « YES », puis appuyez sur **(ENTER)**.  
« Complete » apparaît et l'affichage revient au menu principal.  
Pour rétablir les niveaux de couleurs précédents, sélectionnez « NO », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 7 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

## Modification automatique de l'image d'affichage

### — Auto Image

Vous pouvez modifier l'image d'affichage automatiquement pour la régler à une vitesse donnée.

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Display », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Auto Image », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner la vitesse souhaitée parmi les paramètres « FAST », « MIDDLE » et « SLOW », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

Pour annuler le changement d'image, sélectionnez « OFF » à l'étape 4.

## Sélection du papier peint

### — Wallpaper

Vous pouvez afficher l'image sous la forme d'un papier peint.

### Sélection du papier peint

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Display », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Wallpaper », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Select », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner l'image souhaitée, puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 6 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

## Modification automatique des images

## Sélection du motif de l'effet

### — Effect

Les motifs animés se transforment en effets visuels.

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Display », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Effect », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner le motif souhaité, puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Display », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Wallpaper », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Auto », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner la vitesse souhaitée parmi les paramètres « FAST », « MIDDLE » et « SLOW », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 6 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

Pour annuler le changement d'image, sélectionnez « OFF » à l'étape 5.

## Sélection de l'image à afficher

Vous pouvez sélectionner :

- USER – pour afficher dans l'ordre les images enregistrées par l'utilisateur.
- ALL – pour afficher dans l'ordre les images pré-mémorisées ou les images enregistrées par l'utilisateur.

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Display », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Wallpaper », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Arrange », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « USER » ou « ALL », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 6 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

### Remarque

L'option « Arrange » du menu ne peut pas être sélectionnée si aucune image utilisateur n'est enregistrée.

## Définition des réglages d'une image panorama

### — Panorama

Vous pouvez sélectionner une image panorama comme papier peint à défilement automatique.

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Display », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Panorama », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner l'image souhaitée, puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

### Remarque

La sauvegarde d'images au format panorama est impossible. Seules les images panorama pré-mémorisées sont disponibles.

## Sélection de l'échelle de l'image

### — Aspect

Vous pouvez déformer ou rogner les images pour les ajuster à la taille de l'écran en respectant l'échelle sélectionnée.

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Display », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Aspect », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner le mode d'image souhaité.



A chaque pression sur **←** ou **→**, le type d'image change dans l'ordre suivant :

Lorsque « Video full » ou « Video & Spectrum Analyzer » est sélectionné.  
Standard2 ↔ Standard1 ↔ Wide2 ↔ Wide1 ↔ Cinema2 ↔ Cinema1

Si « Video & Capture » (Vidéo et capture) ou « Video & SlideShow » (Vidéo et diaporama) est sélectionné.

Standard3 ↔ Wide3 ↔ Cinema3

### Pour régler la position de l'image

Il est possible de faire défiler les images de type Cinema et Wide vers le haut ou vers le bas ou appuyant ou sur la touche **↑** ou **↓** ou en la maintenant enfoncée.

- 5 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

### Remarque

Selon le mode d'image sélectionné (format), il se peut que les caractères à l'écran ne s'affichent pas correctement.

suite à la page suivante →

## Affichage des motifs et des types d'images

Les types d'images suivants sont disponibles en fonction des motifs d'affichage sélectionnés en mode vidéo.

Lorsque « Video & Spectrum Analyser » (Vidéo et analyseur de spectre) ou « Video full » (Vidéo complète) est sélectionné.

### Standard1 :

Image avec un rapport de 4/3.



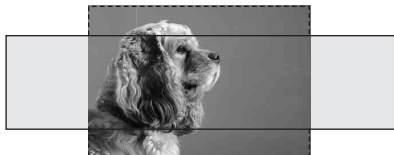
### Wide1 :

Image avec un rapport de 16/9.



### Cinema1 :

Image avec un rapport de 2,35/1.



### Standard2 :

Image avec un rapport de 4/3, avec les bords gauche et droit plus larges pour occuper tout l'écran.



### Wide2 :

Image avec un rapport de 16/9, avec les bords gauche et droit plus larges pour occuper tout l'écran.



### Cinema2 :

Image avec un rapport de 2,35/1, avec les bords gauche et droit plus larges pour occuper tout l'écran.



Si « Video & Capture » (Vidéo et capture) ou « Video & SlideShow » (Vidéo et diaporama) est sélectionné.

### Standard3 :

Image avec un rapport de 4/3, avec les bords gauche et droit plus larges pour occuper tout l'écran dans les modes Capture et Slide show (Diaporama).



### Wide3 :

Image avec un rapport de 16/9, avec les bords gauche et droit plus larges pour occuper tout l'écran dans les modes Capture et Slide show (Diaporama).



### Cinema3 :

Image avec un rapport de 2,35/1, avec les bords gauche et droit plus larges pour occuper tout l'écran dans les modes Capture et Slide show (Diaporama).





# Désactivation des caractères d'affichage

## — Auto Clear

Vous pouvez désactiver automatiquement l'affichage du texte pour admirer les images. Le texte n'apparaît que lorsque la source, le disque, le groupe ou la plage sélectionné(e) est modifié(e).

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Display », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Auto Clear », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **(ENTER)** pour sélectionner « ON ».
- 5 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

Pour rétablir l'affichage des caractères, sélectionnez « OFF » à l'étape 4.

# Mémorisation des images

## — Snapshot

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 100 images à partir de l'appareil auxiliaire raccordé.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **(SCREEN)** pour sélectionner le mode vidéo.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(IMAGE)** pour sélectionner le mode Video & Capture (Vidéo et capture) (page 13).  
Pour obtenir des informations détaillées sur le changement de format, reportez-vous à la section « Sélection de l'échelle de l'image » à la page 25.
- 3 Démarrez la lecture des images sur l'appareil auxiliaire.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **(CAPTURE)** jusqu'à l'image souhaitée.



« Complete » apparaît et l'image est mémorisée dans l'appareil.

## Remarques

- Cet appareil est compatible avec les périphériques raccordés aux standards couleur PAL et NTSC.
- Pour modifier le standard couleur de l'appareil, réglez « Video » sur « PAL » ou « NTSC » dans « Setup ».
- N'éteignez pas l'appareil lorsque vous enregistrez une image, car l'opération risquerait d'échouer.
- La visualisation de l'image mémorisée est limitée à l'usage privé. L'utilisation des images à des fins publiques ou lucratives nécessite l'autorisation de la part des détenteurs des droits d'auteur.
- Il est possible que les images mémorisées ne soient pas à la même échelle que les images originales ou que certains caractères ne s'affichent pas correctement en raison de la compression ou de l'étirement.

## Suppression de l'image mémorisée

### — Picture Delete

Vous pouvez supprimer les images mémorisées devenues inutiles.

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Edit », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Picture Delete », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Select », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner l'image que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur **(ENTER)**.  
La boîte de dialogue de confirmation s'affiche.
- 6 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « YES », puis appuyez sur **(ENTER)**.  
« Complete » apparaît et l'affichage revient à l'écran précédent.  
Pour annuler la suppression de l'image, appuyez sur n'importe quelle touche pendant l'opération.

Pour supprimer toutes les images mémorisées, sélectionnez « ALL » à l'étape 4.

## Remarques

- Vous ne pouvez pas supprimer les images pré-mémorisées dans cet appareil.
- Vérifiez que l'image sélectionnée est bien celle que vous souhaitez supprimer. Une fois que l'image est supprimée, vous ne pouvez pas la restaurer.
- Si vous éteignez l'appareil pendant l'opération, l'image ne sera pas supprimée.
- La suppression de toutes les images prend un certain temps.

## Sélection de l'image de l'écran de démarrage

### — Opening

Vous pouvez sélectionner une image pour l'écran de démarrage.

- 1 Appuyez sur (MENU).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner « Edit », puis appuyez sur (ENTER).
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner « Opening », puis appuyez sur (ENTER).
- 4 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner l'image souhaitée, puis appuyez sur (ENTER).  
« Complete » apparaît et l'affichage revient à l'écran précédent.
- 5 Appuyez sur (MENU).  
L'affichage revient à la normale.

Pour annuler l'image de démarrage sélectionnée, appuyez sur ← ou → pour sélectionner « YES », puis sur (ENTER) à l'étape 3.

#### Remarques

- Seules les images enregistrées par l'utilisateur peuvent être définies comme images de démarrage.
- Une image de démarrage sélectionnée précédemment continue d'apparaître lorsque l'appareil est mis sous tension, même si elle a été supprimée avec « Picture Delete » dans « Edit ».

## Réglage du son

### Réglage du répartiteur dynamique du son émis

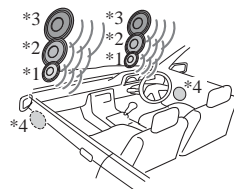
#### — DSO

Si vos haut-parleurs sont installés dans la partie inférieure des portières, le son est émis à un niveau proche du sol et il se peut qu'il ne soit pas clair.

La fonction DSO (répartiteur dynamique du son émis) crée un son mieux réparti, comme s'il y avait des haut-parleurs au-dessus du tableau de bord (haut-parleurs virtuels).

Vous pouvez enregistrer un réglage DSO pour chaque source.

#### Mode DSO et image des enceintes virtuelles créées



- \*1 DSO 1
- \*2 DSO 2
- \*3 DSO 3
- \*4 DSO OFF

- 1 Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD, MD ou AUX).
- 2 Appuyez sur (MENU).
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner « Sound », puis appuyez sur (ENTER).
- 4 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner « DSO », puis appuyez sur (ENTER).
- 5 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner le mode souhaité, puis appuyez sur (ENTER).  
Pour désactiver le mode DSO, sélectionnez « OFF ».
- 6 Appuyez sur (MENU).  
L'affichage revient à la normale.

### Remarques

- Selon l'intérieur de la voiture ou le type de musique, la fonction DSO peut avoir un effet indésirable.
- Si les émissions de la bande FM sont difficilement audibles, réglez « DSO » sur « OFF » dans « Sound ».

### Conseil

L'effet sonore du mode DSO augmente proportionnellement à la valeur affichée.

## Réglage de l'égaliseur

### — EQ7

Il est possible de sélectionner une courbe de l'égaliseur pour 7 types de musique (Xplod, Vocal, Club, Jazz, NewAge, Rock, and Custom). Vous pouvez procéder à un réglage d'égaliseur différent pour chaque source.

### Sélection de la courbe d'égaliseur

- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(MENU)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Sound », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « EQ7 », puis appuyez sur **(ENTER)**.  
Pour modifier la courbe d'égaliseur, sélectionnez « Select », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner la courbe d'égaliseur souhaitée, puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 6 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

Pour annuler la courbe d'égaliseur, sélectionnez « OFF » à l'étape 5.

### Remarque

Lorsque la fonction DSO est activée, les paramètres de l'égaliseur sont automatiquement réglés pour un effet d'ensemble optimal.

## Réglage de la courbe de l'égaliseur sélectionnée

Vous pouvez régler et mémoriser les réglages de fréquence et de niveau de l'égaliseur.

- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(MENU)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Sound », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « EQ7 », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Tune », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 6 Réglage de la courbe d'égaliseur.
  - 1 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner la fréquence souhaitée.  
A chaque pression sur **←** ou **→**, la fréquence change de la façon suivante :  
62Hz ↔ 157Hz ↔ 396Hz ↔ 1000Hz ↔ 2510kHz ↔ 6340Hz ↔ 16000Hz
  - 2 Appuyez plusieurs fois sur **↑** ou **↓** pour régler le niveau, puis appuyez sur **(ENTER)**.  
Le niveau peut être réglé par incréments de 1 dB, de -10 dB à +10 dB.
  - 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour régler toutes les fréquences.  
La boîte de dialogue de confirmation s'affiche une fois le réglage « 16000Hz » effectué. Appuyez alors sur **(ENTER)**.
- 7 Appuyez sur **←** ou **→** pour sélectionner « YES », puis appuyez sur **(ENTER)**.  
« Complete » apparaît et l'affichage revient au menu principal.
- 8 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

Pour rétablir les paramètres usine, sélectionnez « Initialize » à l'étape 5.

---

## Réglage des graves et des aigus

— Bass/Treble

- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(MENU)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Sound », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Bass » ou « Treble », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour régler le niveau, puis appuyez sur **(ENTER)**.  
Le niveau peut être réglé par incréments de 1 dB, de - 10 dB à + 10 dB.
- 6 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

---

## Réglage du volume avant et arrière

— Balance/Fader (Balance droite-gauche/avant-arrière)

Vous pouvez régler la balance du son des haut-parleurs droit et gauche (Balance) et avant et arrière (Fader).

- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(MENU)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Sound », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Balance » ou « Fader », puis appuyez sur **(ENTER)**.  
Pour régler la balance du son des haut-parleurs gauche et droit, sélectionnez « Balance ».  
Pour régler la balance du son entre les haut-parleurs avant et arrière, sélectionnez « Fader ».

- 5 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour régler la balance, puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 6 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

---

## Réglage du volume du caisson de graves

— Sub Woofer (Caisson de graves)

- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(MENU)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Sound », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Sub Woofer », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez sur **←** ou **→** pour régler le niveau de volume, puis appuyez sur **(ENTER)**.  
Le niveau de volume peut être réglé par incréments de 1 dB à partir de - ∞, de - 10 dB à + 10 dB.
- 6 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

### Conseil

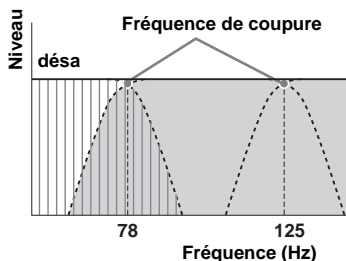
« - ∞ » apparaît lorsque le niveau de volume est inférieur à - 10 dB.



## Réglage de la fréquence de coupure des haut-parleurs et du ou des caissons de graves

— HPF/LPF (Filtre passe-haut/filtre passe-bas)

Pour correspondre à la plage de tonalités des haut-parleurs et du/des caisson(s) de graves, vous pouvez sélectionner la fréquence de coupure des haut-parleurs.

Exemple : « 78Hz » est sélectionné à la fois pour « HPF » et « LPF ».



-  Plage de tonalités des haut-parleurs
-  Plage de tonalités du ou des caissons de graves

- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(MENU)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Sound », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « HPF » ou « LPF », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner la fréquence de coupure souhaitée, puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 6 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

Pour annuler la fréquence de coupure, sélectionnez « OFF » à l'étape 5.

### Conseils

- Sélectionnez la même fréquence de coupure pour « HPF » et « LPF ».
- « HPF » peut être réglé lorsque le caisson de graves n'est pas raccordé. Seuls les signaux de basses fréquences sont coupés.

## Réglage de l'intensité sonore

— Loudness (Intensité sonore)

Les graves et les aigus sont amplifiés afin qu'un son clair soit produit, même à faible volume.

- 1 Appuyez sur **(SOURCE)** pour sélectionner une source (radio, CD, MD ou AUX).
- 2 Appuyez sur **(MENU)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Sound », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Loudness ».
- 5 Appuyez plusieurs fois sur **(ENTER)** pour sélectionner « ON ».
- 6 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

Pour annuler l'intensité sonore, sélectionnez « OFF » à l'étape 5.

## Raccordement d'un appareil audio auxiliaire

Vous pouvez raccorder des appareils portatifs Sony à la borne BUS AUDIO IN/AUX IN de l'appareil. Si aucun changeur ou autre appareil n'est raccordé à la borne, l'appareil vous permet d'écouter le son de l'appareil portatif sur les haut-parleurs de la voiture.

### Remarque

Lorsque vous raccordez un appareil portatif, assurez-vous que BUS CONTROL IN n'est pas raccordé. Si un appareil est raccordé à la borne BUS CONTROL IN, « AUX » ne peut pas être sélectionné avec **(SOURCE)**.

suite à la page suivante →

## Sélection d'un appareil auxiliaire

Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** pour sélectionner « AUX ».



## Réglage du niveau de volume

### — AUX Level

Vous pouvez régler le volume sonore de chaque appareil audio raccordé.

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Sound », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez sur **←** ou **→** pour sélectionner « AUX Level », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 4 Appuyez sur **←** ou **→** pour régler le niveau de volume, puis appuyez sur **(ENTER)**.  
Le niveau de volume peut être réglé par incréments de 1 dB, de - 6 dB à + 6 dB.
- 5 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

## Autres fonctions

### Définition de la fonction personnalisée

#### — Custom (Personnalisation)

Vous pouvez affecter une fonction à la touche CUSTOM afin de l'exécuter plus aisément.

Cette possibilité concerne les fonctions énumérées ci-après :

Screen - pour changer le mode d'affichage (page 12).

AF - pour activer ou désactiver la fonction AF (page 21).

TA - pour activer ou désactiver la fonction TA (page 21).

Mode - pour changer de numéro de bande ou de lecteur.

ATT - pour atténuer rapidement le son (page 9).

Capture - pour mémoriser l'image au moment où le volet émet un clic (page 27).

Image - pour modifier le motif d'affichage du mode d'affichage sélectionné (page 12).

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Custom », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner la fonction que vous souhaitez affecter à la touche, puis appuyez sur **(ENTER)**.  
A chaque pression sur **←** ou **→**, la fonction change de la façon suivante :  
Screen ↔ AF ↔ TA ↔ Mode ↔ ATT  
↔ Capture ↔ Image ↔ Screen
- 4 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

#### Conseil

Lorsqu'un NVX-HC1 en option est raccordé, « Custom » ne s'affiche pas.

# Initialisation de l'appareil

## — Initialize

Lorsque vous initialisez l'appareil, toutes les images supplémentaires que vous avez mémorisées sont effacées et les paramètres usine de l'appareil sont restaurés.

Les éléments faisant l'objet d'une réinitialisation sont les suivants.

- ⚙ Setup (Contrast, Dimmer, Video, Commander, Demo, Security),
- ✍ Edit (Name Edit, Name Delete, Picture Delete, Opening),
- 🖼 Display (Skin, Char Color, Auto Image, Effect, Wallpaper, Panorama, Aspect, Auto Clear, Auto Scroll),
- 📺 Custom, Brightness (mode vidéo)

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Setup », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « Initialize », puis appuyez sur **(ENTER)**.

La boîte de dialogue de confirmation s'affiche.

### Lorsque l'écran Code Input s'affiche

Saisissez votre code de sécurité, puis appuyez sur **(ENTER)** (page 34).

- 4 Appuyez plusieurs fois sur **←** ou **→** pour sélectionner « YES », puis appuyez sur **(ENTER)**.  
« Complete » apparaît et l'affichage revient à l'écran précédent.

Pour annuler l'initialisation, appuyez sur **(MENU)**.

### Remarques

- Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant la procédure d'initialisation.
- La procédure d'initialisation peut prendre un certain temps en fonction de la quantité d'images mémorisées.
- Notez que vous ne pouvez pas restaurer une image une fois que vous avez exécuté la procédure d'initialisation.
- Vous ne pouvez pas supprimer les images pré-mémorisées dans cet appareil.

# Réglage du code de sécurité

## — Security

Cet appareil dispose d'une fonction de sécurité contre le vol. Saisissez un code de sécurité à 4 chiffres.

Si vous activez cette fonction, saisissez le code enregistré pour activer l'appareil si vous devez réinstaller l'appareil dans un autre véhicule ou après avoir changé la batterie.

### Utilisation à partir de la mini-télécommande uniquement :

- 1 Appuyez sur **(MENU)**.
- 2 Appuyez sur **←** ou **→** pour sélectionner « Setup », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 3 Appuyez sur **←** ou **→** pour sélectionner « Security », puis appuyez sur **(ENTER)**.  
L'écran de réglage du code (Code Set) apparaît.



- 4 Réglez le code.

- 1 Appuyez sur **↑** ou **↓** pour saisir le premier chiffre, puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 2 Répétez l'étape 1 pour saisir le 2ème, le 3ème et le 4ème chiffre, puis appuyez sur **(ENTER)**.  
La boîte de dialogue de confirmation s'affiche.



- 5 Appuyez sur **←** ou **→** pour sélectionner « YES », puis appuyez sur **(ENTER)**.
- 6 Appuyez sur **(MENU)**.  
L'affichage revient à la normale.

suite à la page suivante →

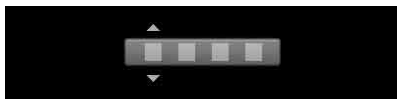
### Remarques

- Le code de sécurité ne peut pas être saisi via les touches numériques (1-6).
- Assurez-vous de ne pas oublier votre code de sécurité.
- Si vous sélectionnez « NO » à l'étape 5 et que vous appuyez sur (ENTER), l'affichage de réglage du code (Code Set) réapparaît à l'étape 3.

## Une fois le réglage du code de sécurité terminé

Si vous réinstallez l'appareil dans un autre véhicule ou que vous changez la batterie, l'affichage de vérification du code apparaît une fois l'appareil mis sous tension.

Ecran de saisie du code (Code Input)



Commande à partir de l'appareil principal uniquement :

- 1 Tournez la molette de droite pour sélectionner le 1er chiffre, puis appuyez sur (ENTER).
- 2 Recommencez l'étape 1 pour saisir le 2ème, le 3ème et le 4ème chiffre, puis appuyez sur (ENTER).  
Une fois le code de sécurité vérifié, l'indication « Complete » apparaît et l'affichage revient à l'affichage de l'horloge/du calendrier.  
Si le code n'est pas valide, entrez le bon code.

### Remarque

Vous ne pouvez pas faire revenir le curseur en arrière après avoir saisi les chiffres. Si vous avez saisi un chiffre erroné, appuyez plusieurs fois sur (ENTER) pour afficher « Code Error », puis saisissez le code correct.

## Annulation du code de sécurité

Commande à partir de la mini-télécommande uniquement :

- 1 Appuyez sur (MENU).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner « Setup », puis appuyez sur (ENTER).
- 3 Appuyez sur ← ou → pour sélectionner « Security », puis appuyez sur (ENTER).  
L'écran de suppression du code (Code Delete) apparaît.



- 4 Saisissez votre code à 4 chiffres, puis appuyez sur (ENTER).  
Une fois le code de sécurité vérifié, la boîte de dialogue de confirmation s'affiche.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner « YES », puis appuyez sur (ENTER).  
« Complete » apparaît et l'affichage revient à l'écran précédent.  
Si le code n'est pas valide, entrez le bon code.
- 6 Appuyez sur (MENU).  
L'affichage revient à la normale.

### Remarque

Vous ne pouvez pas modifier le code de sécurité sauf si vous supprimez le code mémorisé.

### Conseil

Si le code de sécurité n'est pas mémorisé, l'écran de suppression du code n'apparaît pas.



# Menus et rubriques

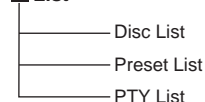
Les rubriques affichées sans les menus varient selon la source et le motif d'affichage dans le mode d'affichage sélectionné.

Les paramètres suivants peuvent être réglés :

## Menu List (liste)

- Disc List - pour afficher la liste des noms de disque (page 17).
- Preset List - pour afficher la liste des noms de station (page 19).
- PTY List - pour afficher la liste des types d'émissions (page 21).

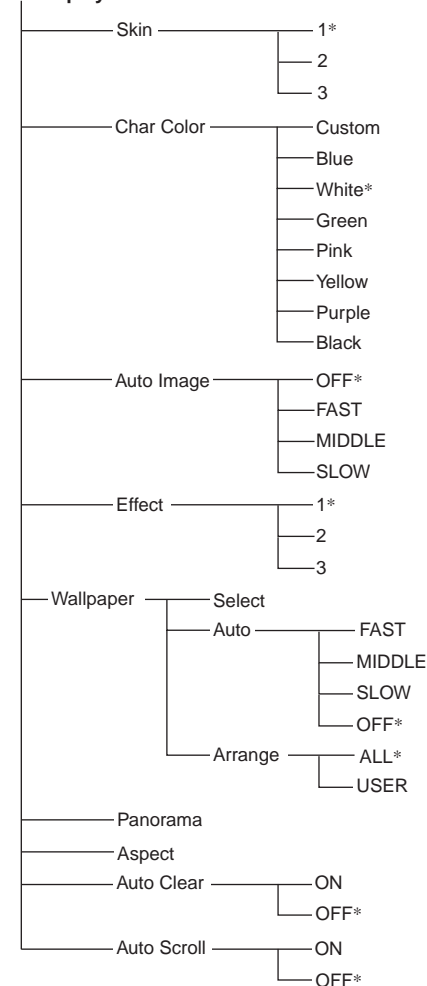
## List



## Menu Display (affichage)

- Skin - pour changer le motif de façade (page 22).
- Char Color - pour changer la couleur des caractères d'affichage (page 23).
- Auto Image - pour modifier la durée d'affichage des images (page 24).
- Effect - pour transformer les motifs animés en effets visuels (page 24).
- Wallpaper - pour sélectionner l'image comme papier peint (page 24).
- Panorama - pour sélectionner les images panorama comme papier peint (page 25).
- Aspect - pour modifier l'échelle de l'image (page 25).
- Auto Clear - pour désactiver l'affichage des caractères à l'écran (page 27).
- Auto Scroll - pour faire défiler les textes longs (page 14).

## Display

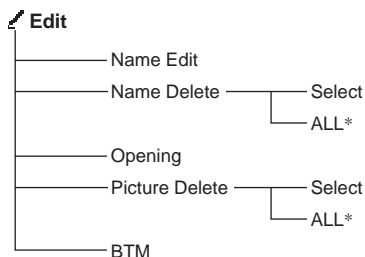


\* Réglage par défaut

## Menu Edit (édition)

- Name Edit - pour attribuer des noms aux disques (page 16).
- Name Delete - pour supprimer le nom attribué au disque (page 16).
- Opening - pour sélectionner l'image comme écran de démarrage (page 28).
- Picture Delete - pour supprimer l'image mémorisée (page 27).
- BTM - pour mémoriser automatiquement des stations (page 17).

suite à la page suivante →



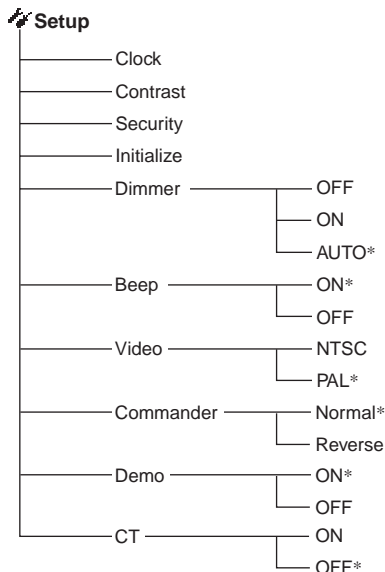
\* Réglage par défaut

## Menu Setup (Réglage)

- Clock - pour régler la date et l'heure de l'horloge (page 7).
- Contrast - pour régler le contraste de l'affichage.
- Security - pour définir ou annuler le code de sécurité (page 33).
- Initialize - pour restaurer les paramètres usine de l'appareil (page 33).
- Dimmer - pour régler la luminosité de l'affichage.
  - Sélectionnez « AUTO » pour que la luminosité de l'affichage soit réduite uniquement lorsque vous allumez les phares.
  - Sélectionnez « ON » pour assombrir l'affichage.
  - Sélectionnez « OFF » pour désactiver le gradateur de luminosité.
- Beep - pour activer ou désactiver le bip.
- Video - pour basculer entre les standards couleurs PAL et NTSC.
- Commander - pour modifier le sens de fonctionnement du satellite de commande.
  - Sélectionnez « Normal » pour utiliser le satellite de commande dans le sens par défaut.
  - Sélectionnez « Reverse » lorsque vous installez le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction.
- Demo - pour activer le mode de démonstration (page 6).
  - Sélectionnez « ON » pour faire défiler les modes Wallpaper (Papier peint)\*<sup>1</sup>, Movie (Film), Space Producer (Producteur d'espace) et Navigation Control (Commande de navigatino) en boucle.
  - Sélectionnez « OFF » pour faire défiler les modes Wallpaper (Papier peint)\*<sup>1</sup> et Movie (Film).
- CT\*<sup>2</sup> - pour régler l'heure automatiquement (page 22).

\*<sup>1</sup> Les images définies dans « Wallpaper » (page 24) apparaissent.

\*<sup>2</sup> Lorsque le NVX-HC1 en option est raccordé, « GPS » s'affiche au lieu de « CT » et l'heure peut être réglée à l'aide des données GPS. Pour obtenir des informations plus détaillées, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le NVX-HC1.

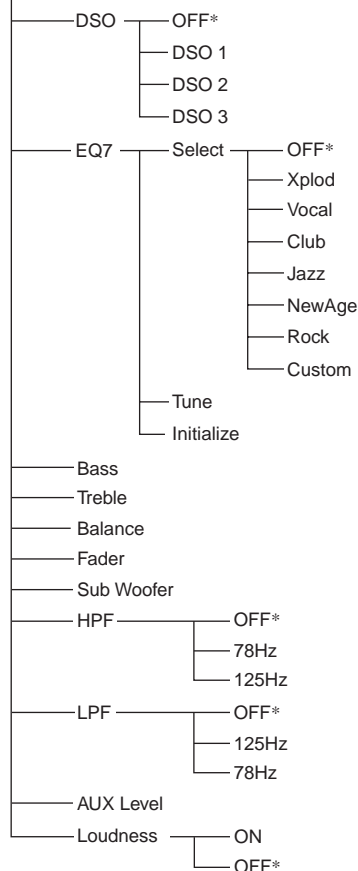


\* Réglage par défaut

## Menu Sound (son)

- DSO - pour régler le mode DSO (page 28).
- EQ7 - pour régler la courbe d'égaliseur (page 29).
- Bass - pour régler les graves (page 30).
- Treble - pour régler les aigus (page 30).
- Balance - pour régler le volume des haut-parleurs gauche et droit (page 30).
- Fader - pour régler le volume des haut-parleurs avant et arrière (page 30).
- Sub Woofer - pour régler le niveau de volume du caisson de graves (page 30).
- HPF (filtre passe-haut) - pour sélectionner la fréquence de coupure des haut-parleurs avant et arrière (page 31).
- LPF (filtre passe-bas) - pour sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves (page 31).
- AUX Level - pour régler le volume sonore d'un appareil auxiliaire raccordé (page 31).
- Loudness - pour accentuer les graves et les aigus (page 31).

## Sound

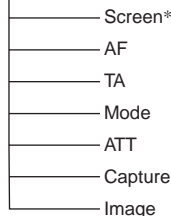


\* Réglage par défaut

## Menu Custom (personnalisation)

- Screen - pour changer le mode d'affichage (page 12).
- AF - pour activer ou désactiver la fonction AF (page 21).
- TA - pour activer ou désactiver la fonction TA (page 21).
- Mode - pour changer de numéro de bande ou de lecteur.
- ATT - pour atténuer rapidement le son (page 9).
- Capture - pour mémoriser l'image au moment où le volet émet un clic (page 27).
- Image - pour modifier le motif d'affichage du mode d'affichage sélectionné (page 12).

## Custom



\* Réglage par défaut

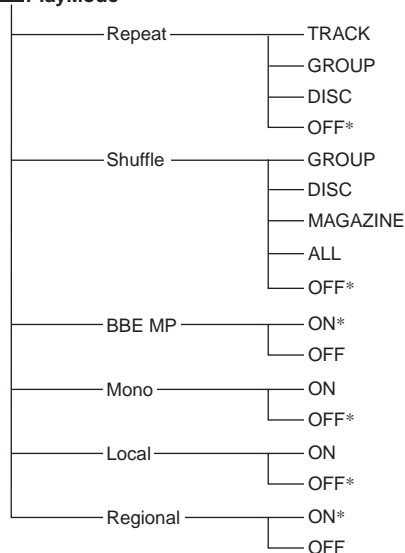
### Conseil

Lorsqu'un NVX-HC1 en option est raccordé, « Custom » ne s'affiche pas.

## Menu PlayMode

- Repeat - pour changer le mode de lecture répétée (page 15).
- Shuffle - pour changer le mode de lecture aléatoire (page 15).
- BBE MP - pour améliorer le son numérique compressé (page 2).
- Mono - pour recevoir les émissions FM en mode mono (page 19).
- Local - pour rechercher la fréquence des stations locales.
- Regional - pour activer ou désactiver le mode de réception régional.
  - Sélectionnez « ON » pour continuer à capter la même station local dans une région particulière.
  - Sélectionnez « OFF » pour annuler le mode de réception régional.

## PlayMode

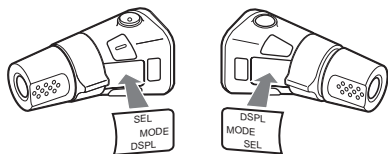


\* Réglage par défaut

## Utilisation du satellite de commande

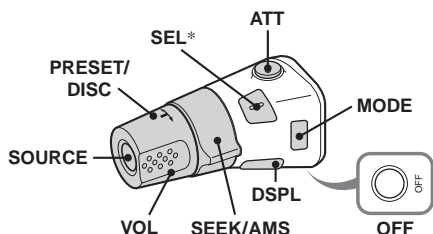
### Mise en place de l'étiquette

Apposez l'étiquette d'indication en fonction de la position de montage du satellite de commande.



### Emplacement des commandes



Les touches correspondantes du satellite de commande commandent les mêmes fonctions que celles de la mini-télécommande.





\* Non disponible

Les commandes suivantes du satellite de commande requièrent un fonctionnement différent de la mini-télécommande.



#### • Commande PRESET/DISC

Pour commander la radio/le lecteur CD ; identique à la commande  ou  de la mini-télécommande (enfoncer puis tourner).


#### • Commande VOL (volume)

Identique aux touches  (+) ou  (-) de la mini-télécommande (tourner).

#### • Commande SEEK/AMS

Pour commander la radio/le lecteur CD ; identique à la commande  ou  de la mini-télécommande (tourner ou tourner et maintenir).

#### • Touche DSPL

Pour sélectionner le mode d'affichage, identique à la touche  de la mini-télécommande.

## Informations complémentaires

### Précautions

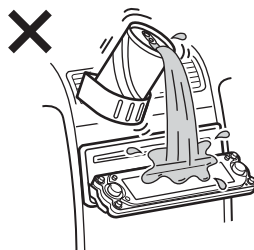
- Si votre véhicule est resté stationné en plein soleil, laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement lorsque l'appareil est en fonctionnement.

### Condensation

Par temps de pluie ou dans des régions très humides, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur des lentilles et dans la fenêtre d'affichage de l'appareil. Si cela se produit, l'appareil ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, retirez le disque et attendez environ une heure que l'humidité se soit évaporée.

### Pour conserver un son de haute qualité

Veuillez à ne pas renverser de jus de fruit ni d'autres boissons sucrées sur l'appareil ou sur les disques.



### Remarques sur l'écran LCD

N'exercez pas de forte pression sur l'écran LCD. Vous pourriez vous blesser ou endommager l'affichage.

Il est possible que des points lumineux (rouges, bleus ou verts) ou des points noirs apparaissent sur l'écran LCD. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. L'écran LCD est constitué de matériaux issus d'une technologie de haute précision et plus de 99,99 % des éléments formant l'image sont intacts. Cependant, il est possible que vous observiez les symptômes précités sur de minuscules portions de l'image.

## Remarques sur les disques

- Pour que le disque reste propre, ne touchez pas sa surface. Manipulez le disque en le tenant par les bords.
- Rangez vos disques dans leurs boîtiers ou dans des chargeurs lorsque vous ne vous en servez pas.
- Ne soumettez pas les disques à des températures élevées. Évitez de les laisser dans un véhicule en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.
- Ne collez pas d'étiquettes sur les disques et n'utilisez pas de disques rendus collants par de l'encre ou des résidus. De tels disques peuvent s'arrêter de tourner en cours de lecture et provoquer des problèmes de fonctionnement ou être endommagés.



- N'utilisez pas de disques sur lesquels sont collés des étiquettes ou des autocollants. L'utilisation de tels disques peut entraîner les problèmes de fonctionnement suivants :
  - impossibilité d'éjecter un disque parce que l'étiquette ou l'autocollant se décolle et bloque le mécanisme d'éjection ;
  - erreurs de lecture des données audio (p. ex. sauts de lecture ou aucune lecture) provoquées par une déformation du disque suite au rétrécissement de l'étiquette ou de l'autocollant sous l'effet de la chaleur.
- Les disques de forme non standard (p. ex. en forme de cœur, de carré ou d'étoile) ne peuvent pas être lus avec cet appareil. Vous risquez d'endommager votre appareil si vous essayez de le faire. N'utilisez pas de tels disques.
- Cet appareil ne permet pas la lecture des CD de 8 cm.
- Avant la lecture, nettoyez les disques avec un chiffon de nettoyage disponible dans le commerce. Essayez chaque disque en partant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas de solvants tels que de l'essence, du diluant, des nettoyeurs disponibles dans le commerce ou des vaporisateurs antistatiques destinés aux disques vinyle.



## Remarques sur les disques CD-R et CD-RW

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains CD-R ou CD-RW (en fonction de l'appareil utilisé pour l'enregistrement ou de l'état du disque).
- Cet appareil ne permet pas la lecture des CD-R ou CD-RW non finalisés.

## Disques de musique encodés à l'aide d'une technologie de protection des droits d'auteur

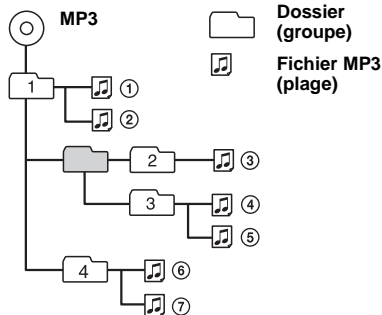
Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Dernièrement, certaines maisons de disques ont lancé sur le marché divers types de disques de musique encodés selon des technologies de protection des droits d'auteur. Notez que, parmi ces types de disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD. La lecture de ces disques avec cet appareil peut être impossible.

## A propos des fichiers MP3

- MP3, qui est l'abréviation de MPEG-1 Audio Layer-3, est un format standard de compression de fichiers musicaux. Il comprime les données de CD audio à environ 1/10 de leur taille initiale.
- L'appareil est compatible avec le format ISO 9660 niveau 1 ou 2, avec les extensions Joliet et Romeo, l'étiquette ID3 version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4 et les multisessions.
  - Nombre maximal de :
    - dossiers (groupes) : 150 (y compris le répertoire de base et les dossiers vides).
    - fichiers MP3 (plages) et de dossiers pouvant être enregistrés sur un disque : 300 (lorsqu'un nom de fichier ou de dossier contient un grand nombre de caractères, ce nombre peut être inférieur à 300).
    - caractères pouvant être affichés pour un nom de dossier ou de fichier : 32 (Joliet) ou 32/64 (Romeo) ; l'étiquette ID3 peut contenir 15/30 caractères (1.0, 1.1, 2.2 et 2.3) ou 63/126 caractères (2.4).

suite à la page suivante →

## Ordre de lecture des fichiers MP3



### Remarque

- Assurez-vous de finaliser le disque avant de l'utiliser sur l'appareil.
- Lors de l'identification d'un fichier MP3, veuillez à ajouter l'extension « .mp3 » au nom de chaque fichier.
- Il est possible que le son soit intermittent lors de la lecture d'un fichier MP3 à haut débit binaire (par exemple 320 kbit/s).
- Lors de la lecture d'un fichier MP3 VBR (à débit variable) ou pendant l'avance ou le retour rapide, le temps de lecture écoulé qui s'affiche peut être inexact.
- Lors de l'enregistrement d'un disque en multissession, seule la première plage du premier format de session est reconnue et lue (tout autre format est ignoré). La priorité du format est CD-DA, CD ATRAC et MP3.
  - Lorsque la première plage est un CD-DA, seul le CD-DA de la première session est lu.
  - Lorsque la première plage n'est pas un CD-DA, seule une session CD ATRAC ou MP3 est lue. Si le disque ne contient aucune information dans ces formats, l'indication « NO Music » apparaît.

- Nombre maximal de :
  - dossiers (groupes) : 255
  - fichiers (pages) : 999
- Les caractères d'un nom de dossier ou de fichier et les informations textuelles écrites par SonicStage sont affichés.

Pour plus de détails sur le format CD ATRAC, reportez-vous au manuel SonicStage ou SonicStage Simple Burner.

### Remarque

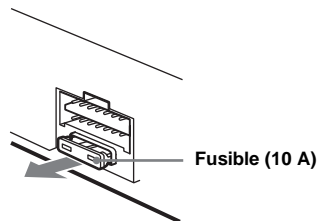
Assurez-vous de créer le CD ATRAC à l'aide du logiciel autorisé, tel que SonicStage 2.0, ou une version ultérieure, ou SonicStage Simple Burner 1.0 ou 1.1, qui sont fournis avec les produits Sony Network.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony.

## Entretien

### Remplacement du fusible

Lorsque vous remplacez le fusible, veuillez à utiliser un fusible dont la capacité, en ampères, correspond à la valeur indiquée sur l'ancien fusible. Si le fusible fond, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez le fusible. Si le nouveau fusible fond également, il est possible que l'appareil soit défectueux. Dans ce cas, consultez votre revendeur Sony le plus proche.



## A propos de CD ATRAC

### Format ATRAC3plus

La norme ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) est une technologie de compression des données audio. Il comprime les données de CD audio à environ 1/10 de leur taille initiale. ATRAC3plus, qui est un format étendu de ATRAC3, comprime les données de CD audio à environ 1/20 de leur taille initiale. L'appareil accepte le format ATRAC3 et ATRAC3plus.

### CD ATRAC

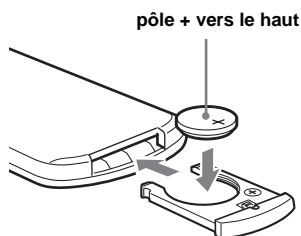
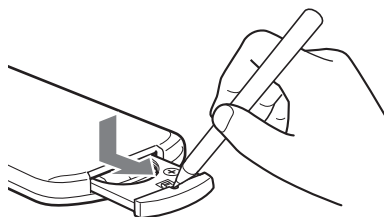
Les CD ATRAC sont enregistrés en données de CD audio qui sont comprimées au format ATRAC3 ou ATRAC3plus en utilisant un logiciel autorisé, tel que SonicStage 2.0, ou une version ultérieure, ou SonicStage Simple Burner.

### Avertissement

Ne jamais utiliser de fusible dont la capacité en ampères dépasse celle du fusible fourni avec l'appareil, car vous risqueriez d'endommager l'appareil.

## Remplacement de la pile au lithium

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile dure environ 1 an. (En fonction des conditions d'utilisation, sa durée de vie peut être plus courte.) Lorsque la pile est faible, la portée de la mini-télécommande diminue. Remplacez la pile par une nouvelle pile au lithium CR2025. L'utilisation de tout autre type de pile entraîne un risque d'incendie ou d'explosion.



### Remarques sur la pile au lithium

- Tenez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

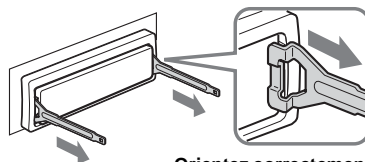
#### ATTENTION

Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser. Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

## Démontage de l'appareil

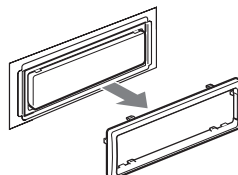
### 1 Retirez le tour de protection.

#### ① Insérez les clés de déblocage dans le tour de protection.



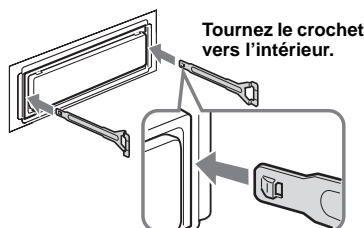
Orientez correctement la clé de déblocage.

#### ② Tirez sur les clés de déblocage pour retirer le tour de protection.

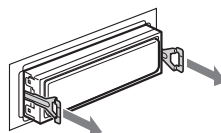


### 2 Retirez l'appareil.

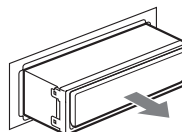
#### ① Insérez les deux clés de déblocage jusqu'au déclic.



#### ② Tirez sur les clés de déblocage pour extraire l'appareil.



#### ③ Faites glisser l'appareil en dehors de son support.



# Spécifications

## Lecteur CD

**Rapport signal/bruit** : 120 dB

**Réponse en fréquence** : 10 à 20 000 Hz

**Pleurage et scintillement** : en dessous du seuil mesurable

## Radio

### FM

**Plage de syntonisation** : 87,5 à 108,0 MHz

**Borne de l'antenne** : connecteur d'antenne externe

**Fréquence intermédiaire** : 10,7 MHz/450 kHz

**Sensibilité utile** : 9 dBf

**Sélectivité** : 75 dB à 400 kHz

**Rapport signal/bruit** : 67 dB (stéréo), 69 dB (mono)

**Distorsion harmonique à 1 kHz** : 0,5 % (stéréo), 0,3 % (mono)

**Séparation** : 35 dB à 1 kHz

**Réponse en fréquence** : 30 à 15 000 Hz

### MW (PO)/LW (GO)

**Plage de syntonisation** :

MW (PO) : 531 à 1 602 kHz

LW (GO) : 153 à 279 kHz

**Borne de l'antenne** : connecteur d'antenne externe

**Fréquence intermédiaire** : 10,7 MHz/450 kHz

**Sensibilité** : MW (PO) : 30 µV, LW (GO) : 40 µV

## Amplificateur de puissance

**Sorties** : sorties de haut-parleurs (connecteurs de sécurité)

**Impédance des haut-parleurs** : 4 à 8 ohms

**Puissance de sortie maximale** : 52 W × 4 (à 4 ohms)

## Généralités

### Sorties :

Borne de sorties audio (avant/arrière)

Borne de sortie de caisson de graves (mono)

Borne de commande de relais d'antenne électrique

Borne de commande d'amplificateur de puissance

### Entrées :

Borne de commande ATT téléphone

Borne de commande de l'éclairage

Borne d'entrée du frein à main

Borne d'entrée de commande BUS

Borne d'entrée AUX IN ou audio BUS

Borne d'entrée de télécommande

Borne d'entrée de l'antenne

Borne d'entrée vidéo

### Borne de raccordement :

Borne de commande de navigation (NV-BUS)

### Commandes de tonalité :

Graves : ± 8 dB à 100 Hz

Aigus : ± 8 dB à 10 kHz

### Intensité sonore :

+ 8 dB à 100 Hz

+ 2 dB à 10 kHz

**Alimentation requise** : batterie de véhicule 12 V CC (masse négative)

**Dimensions** : environ 178 × 50 × 182 mm (l/h/p)

**Dimensions du support** : environ 182 × 53 × 162 mm (l/h/p)

**Poids** : environ 1,6 kg

### Accessoires fournis :

Mini-télécommande : RM-X150

Composants destinés à l'installation et au raccordement (1 jeu)

Couvercle pour la façade (1)

### Appareils/accessoires de commande en option :

Système de navigation DVD : NVX-HC1

Satellite de commande : RM-X6S, RM-X4S

Câble BUS (fourni avec un cordon à broche

RCA) : RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

Changeur CD (10 disques) : CDX-757MX

Changeur CD (6 disques) : CDX-T70MX, CDX-T69

Changeur MD (6 disques) : MDX-66XLP

Lecteur DVD portable : DVX-11B

Sélecteur de source : XA-C30

Sélecteur AUX-IN : XA-300

Brevets américains et internationaux sous licence de Dolby Laboratories.

### Remarque

*Cet appareil ne peut pas être raccordé à un préamplificateur numérique ou à un égaliseur compatible avec le système BUS de Sony.*

*La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.*



- De la soudure sans plomb est utilisée pour le soudage de certaines pièces. (plus de 80 %)
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans la composition des coques.
- Imprimée avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).
- Du polystyrène expansé pour cales d'emballage n'est pas utilisé pour l'emballage.



---

# Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.  
Avant de passer en revue la liste de contrôles ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

---

## Généralités

### Les touches de commande sont inopérantes.

Appuyez sur la touche de réinitialisation (page 6).

### Aucun son.

- Le volume est trop faible.
- La fonction ATT est activée ou la fonction ATT téléphone (lorsque le câble d'interface d'un téléphone embarqué est raccordé au fil ATT) est activé.
- La position de la commande d'équilibre avant-arrière (Fader) n'est pas réglée sur un système à 2 haut-parleurs.
- Le changeur CD est incompatible avec le format du disque (MP3/CD ATRAC).  
→ Lecture avec un changeur CD compatible MP3 de Sony, ou cet appareil.

### Le contenu de la mémoire a été effacé.

- La touche de réinitialisation a été enfoncée.  
→ Recommencez la procédure d'enregistrement dans la mémoire.
- Le cordon d'alimentation ou la batterie a été déconnecté.
- Le cordon d'alimentation n'est pas raccordé correctement.

### Aucun bip ne se fait entendre.

- Le bip est désactivé (page 36).
- Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

### L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il n'apparaît pas.

L'affichage est désactivé si vous maintenez la touche (OFF) enfoncée.  
→ Maintenez de nouveau la touche (OFF) enfoncée jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.

### Les stations mémorisées et l'heure sont effacées.

### Le fusible a fondu.

### Emission de bruit lorsque la clé de contact est en position ON, ACC ou OFF.

Les fils ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation du véhicule destiné aux accessoires.

---

### L'appareil n'est pas alimenté.

- Vérifiez le raccordement. Si tout est en ordre, vérifiez le fusible.
- Le véhicule n'est pas équipé d'une position ACC.  
→ Appuyez sur (SOURCE) pour allumer l'appareil.

---

### L'appareil est alimenté en continu.

Le véhicule n'est pas équipé d'une position ACC.  
→ Après avoir coupé le moteur, maintenez enfoncée la touche (OFF) de l'appareil jusqu'à ce que l'affichage soit désactivé.

---

### L'antenne électrique ne se déploie pas.

L'antenne électrique ne dispose pas d'un boîtier de relais.

---

## Lecture de CD ou de MD

### La lecture ne commence pas.

- Disque MD défectueux ou disque CD sale.
- Certains CD-R ou CD-RW peuvent ne pas être lus en raison de l'appareil utilisé pour l'enregistrement ou de l'état du disque.

### Impossible de lire des fichiers MP3.

Le disque n'est pas compatible avec le format MP3 ni la version (page 39).

### Le nom du groupe/de la plage/de l'étiquette ID3 ne s'affiche pas correctement.

- Un disque n'est pas conforme à la norme ISO 9660 de niveau 1.  
→ Utilisez un disque conforme.
- Cet appareil peut uniquement afficher du code alphanumérique (tel que l'ASCII), les lettres de l'alphabet européen en minuscules (ASCII uniquement pour Joliet) et le Shift-JIS. Les codes alphanumériques autres que ceux cités ci-dessus ne seront pas affichés correctement.

### Certains fichiers MP3 exigent un délai plus long que d'autres avant le début de la lecture.

La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long :

- disques comportant une hiérarchie de dossiers complexe ;
- disques enregistrés en multisession ;
- disques auxquels il est possible d'ajouter des données.

### La lecture du CD ATRAC ne commence pas.

- Le disque n'a pas été créé par un logiciel autorisé, tel que le logiciel SonicStage ou SonicStage Simple Burner.
- Les plages qui ne sont pas incluses dans le groupe ne peuvent pas être lues.

suite à la page suivante →

---

**Le son est irrégulier en raison de vibrations.**

- L'appareil est installé suivant un angle de plus de 45°.
- L'appareil n'est pas installé à un endroit suffisamment stable du véhicule.

---

**Le son saute.**

- Le disque est défectueux ou sale.
- Le disque CD-R ou CD-RW est endommagé.

---

**« Name Edit » n'apparaît pas dans le menu.**

50 noms de disque sont enregistrés sur cet appareil.

---

**« MS » ou « MD » n'apparaît pas sur l'affichage de la source lorsque le changeur MD et le MGS-X1 en option sont tous les deux raccordés.**

Cet appareil reconnaît le MGS-X1 comme étant un appareil MD.

→ Appuyez sur (SOURCE) jusqu'à ce que « MS » ou « MD » apparaisse, puis appuyez plusieurs fois sur (MODE).

---

**Réception radio**

---

**Impossible de capter une présélection.**

- Enregistrez la fréquence correcte dans la mémoire.
- Le signal capté est trop faible.

---

**Impossible de capter des stations.**

---

**Le son comporte des parasites.**

- Raccordez un fil de commande d'antenne électrique (bleu) ou un fil d'alimentation d'accessoire (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne de la voiture. (Uniquement si votre véhicule est équipé d'une antenne FM/MW (PO)/LW (GO) intégrée dans la vitre arrière/latérale.)
- Vérifiez le raccordement de l'antenne du véhicule.
- L'antenne automatique ne se déploie pas.  
→ Vérifiez le raccordement du câble de commande de l'antenne électrique.
- Vérifiez la fréquence.
- Lorsque le mode DSO est activé, le son peut parfois comporter des parasites.  
→ Réglez le mode DSO sur « OFF » (page 28).

---

**Le réglage automatique des stations est impossible.**

- Le mode de recherche locale est réglé sur « ON ».  
→ Réglez le mode de recherche locale sur « OFF » (page 19).
- Le signal capté est trop faible.  
→ Réglez manuellement la fréquence.

---

**L'indication « ST » clignote.**

- Réglez la fréquence correctement.
- Le signal capté est trop faible.  
→ Activez le mode de réception mono (page 19).

---

**Une émission stéréo est entendue en mono.**

L'appareil est en mode de réception mono.

→ Désactivez le mode de réception mono (page 19).

---

**Fonction RDS**

---

**Une recherche (Seek) commence après quelques secondes d'écoute.**

La station ne diffuse pas de programmes de radioguidage (fonction TP désactivée) ou le signal capté est faible.

→ Appuyez plusieurs fois sur (AF) ou (TA) jusqu'à ce que la fonction « AF » ou « TA » soit désactivée.

---

**Aucun message de radioguidage.**

- Activez la fonction TA.
- La station n'émet pas de messages de radioguidage, malgré l'indication TP.  
→ Réglez la fréquence pour capter une autre station.

---

**Enregistrement d'images**

---

**Les images ne peuvent pas être sauvegardées.**

100 images sont enregistrées sur cet appareil.

→ Supprimez les images inutiles et enregistrez de nouveau.

---

**Les touches et les molettes sont inopérantes lors de l'enregistrement d'images.**

L'appareil est en cours d'enregistrement d'images. Au cours de cette procédure, seules les fonctions d'éjection du disque, d'atténuation du volume et de commande du volume sont disponibles.

→ Patientez quelques instants jusqu'à la fin de l'enregistrement des images.

---

**Le mode Vidéo ne peut pas être sélectionné.**

- Aucun appareil vidéo n'est raccordé à la borne VIDEO IN de cet appareil ou les signaux vidéo ne sont pas transmis par l'appareil vidéo raccordé.
- Le système couleur de cet appareil n'est pas compatible avec l'appareil vidéo raccordé.  
→ Réglez le standard couleur sur PAL ou NTSC selon l'appareil vidéo raccordé (page 36).
- Les signaux vidéo provenant de l'appareil vidéo ne sont pas compatibles avec les standards PAL ou NTSC.
- Le frein à main n'est pas serré.

# Affichage des erreurs/ Messages

## Affichage des erreurs

### (pour cet appareil et les changeurs CD/MD en option)

Les messages suivants s'affichent et une alarme retentit.

#### Disc Blank

- Aucune plage n'a été enregistrée sur un MD.  
→ Insérez un MD contenant des plages enregistrées.

#### Disc Error

- Le CD est sale ou inséré à l'envers.  
→ Nettoyez le CD ou insérez-le correctement.
- Un CD/MD ne peut pas être lu en raison de certains problèmes.  
→ Insérez un autre CD/MD.

#### Disc NO Music

- Un CD non enregistré au format audio a été inséré dans le lecteur.  
→ Insérez un CD audio.

#### Failure

- Les haut-parleurs ou les amplificateurs ne sont pas raccordés correctement.  
→ Reportez-vous au manuel d'installation de ce modèle pour vérifier les raccordements.

#### Load

- Le changeur est en train de charger le disque.  
→ Attendez que cette opération soit terminée.

#### High Temp

- La température ambiante dépasse 50 °C.  
→ Attendez que la température descende en dessous de 50 °C.

#### NO AF

- Il n'existe aucune fréquence alternative pour la station actuelle.  
→ Appuyez sur ◀ ou ▶ tandis que le nom de la station clignote. L'appareil commence à rechercher une autre fréquence avec les mêmes données d'identification de programme (PI) (l'indication « PI Seek » apparaît).

#### NO Disc

- Aucun disque n'est inséré dans le changeur CD/MD.  
→ Insérez des disques dans le changeur CD/MD.

#### NO Disc Name

- Aucun nom de disque n'est écrit dans la plage.

## NO Magazine

- Le chargeur n'a pas été inséré dans le changeur CD.  
→ Insérez le chargeur dans le changeur CD.

## NO TP

- L'appareil continue à rechercher les stations diffusant des messages de radioguidage.

## Not Ready

- Le couvercle du changeur MD est ouvert ou les MD ne sont pas insérés correctement.  
→ Fermez le couvercle ou insérez correctement les MD.

## Offset

- Il est possible qu'il y ait un problème de fonctionnement.  
→ Vérifiez le raccordement. Si le message d'erreur reste affiché, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

## Push Reset

- Le lecteur ne peut pas fonctionner en raison de certains problèmes.
- Le changeur CD/MD ne fonctionne pas en raison de certains problèmes.  
→ Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil.

## Read

- L'appareil lit toutes les informations de plage et de groupe sur le disque.  
→ Attendez que la lecture soit terminée et la lecture commence automatiquement. Selon la structure du disque, cette opération peut prendre plus d'une minute.

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

## Message

### Local Seek up/Local Seek down



- Le mode de recherche locale est activé en cours de recherche automatique des fréquences (page 19).

# Congratulazioni!

Complimenti per l'acquisto del presente lettore CD Sony. Durante la guida, è possibile utilizzare le funzioni riportate di seguito.

## • Riproduzione di CD

È possibile riprodurre CD-DA (contenenti inoltre CD TEXT\*1), CD-R/CD-RW (file MP3 contenenti inoltre registrazioni in multiseSSIONE (pagina 39)) e CD ATRAC (in formato ATRAC3 e ATRAC3plus (pagina 39)).

| Tipo di disco   | Etichetta sul disco   |
|-----------------|---|
| CD-DA           |  |
| MP3<br>CD ATRAC |  |

## • Ricezione radiofonica

- È possibile memorizzare fino a 6 stazioni per banda (FM1, FM2, FM3, MW e LW).
- **BTM** (Best Tuning Memory, memorizzazione automatica delle emittenti con sintonia migliore): l'apparecchio seleziona le stazioni con il segnale più potente e le memorizza.

## • Servizi RDS

È possibile utilizzare la stazione FM con RDS (Radio Data System, sistema dati radio).

## • Regolazione audio

- **EQ7**: è possibile selezionare un tipo di curva dell'equalizzatore per 7 tipi di musica.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): crea un effetto audio più realistico, mediante sintesi di diffusori virtuali, per enfatizzare l'audio dei diffusori, anche se questi sono installati nella parte inferiore dello sportello.
- **BBE MP**: consente di migliorare la qualità dell'audio compresso digitalmente, ad esempio dei file MP3. Per ulteriori informazioni, consultare quanto riportato di seguito.

## • Impostazione delle immagini

- È possibile impostare varie immagini del display.
- Immagini precedentemente memorizzate: Wallpaper (sfondo), Space Producer (generatore di spazi), Movie (film) e così via.
- Immagini memorizzate dall'utente: è possibile memorizzare un massimo di 100 immagini provenienti dal dispositivo opzionale.

## • Funzionamento di apparecchi opzionali

Oltre al presente apparecchio, è possibile controllare cambia CD/MD, dispositivi portatili Sony e il sistema di navigazione DVD NVX-HC1\*2.

\*1 Un disco CD TEXT è un CD-DA che include informazioni quali titolo del disco, nome dell'artista e titolo del brano.

\*2 Se è collegato il sistema NVX-HC1, è possibile che alcune operazioni e voci del display varino. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il sistema NVX-HC1.

## Informazioni sul presente manuale

- Le istruzioni contenute nel presente manuale fanno riferimento all'uso delle funzioni principalmente mediante il telecomando a scheda.
- Le illustrazioni presenti in questo manuale potrebbero non corrispondere all'apparecchio in questione.

### Avvertenza relativa all'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessoria) sul blocchetto di accensione

Dopo avere spento il motore, assicurarsi di tenere premuto **OFF** sull'apparecchio finché il display non scompare. Diversamente, il display non viene disattivato causando lo scaricamento della batteria.

### CLASS 1 LASER PRODUCT

Questa etichetta è posta nella parte inferiore esterna.

**BBE<sup>®</sup> MP DIGITAL** Il processo BBE MP consente di migliorare la qualità dell'audio compresso digitalmente, ad esempio in formato MP3, ripristinando e potenziando i suoni più acuti persi a seguito della compressione. Grazie al processo BBE MP, vengono generati suoni di pari altezza a partire dal materiale sorgente, recuperando in modo efficace una qualità più naturale, realistica e sfumata.

SonicStage e il relativo logo sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.  
ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus e i rispettivi loghi sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.

## Sicurezza

- Assicurarsi di rispettare le norme stradali in vigore nell'area di utilizzo.
- Per motivi di sicurezza, le immagini provenienti da VIDEO IN scompaiono automaticamente quando il freno a mano non è inserito.

### Per evitare incidenti

Le immagini vengono visualizzate solo dopo avere arrestato l'auto e inserito il freno a mano.

Quando l'auto viene avviata, le immagini provenienti da VIDEO IN scompaiono automaticamente dopo avere visualizzato il seguente messaggio di avviso.

Le immagini scompaiono dal display, mentre l'audio di CD/MP3/CD ATRAC viene riprodotto.



Non utilizzare l'apparecchio o la finestra del display durante la guida.

# Indice

## Operazioni preliminari

|  |    |
|--|----|
| Azzeramento dell'apparecchio                         | 6  |
| Modo Demo  | 6  |
| Impostazione dell'orologio e del calendario          |    |
| — Clock  | 7  |
| Inserimento del disco nell'apparecchio               | 7  |
| Individuazione dei comandi                           | 8  |
| Operazioni di base                                   | 10 |
| Selezione del modo display e del modello del display | 11 |

## Lettore CD

### Cambia CD/MD (opzionale)

|  |    |
|--|----|
| Riproduzione di un disco                   | 13 |
| Voci del display                           | 14 |
| Riproduzione ripetuta dei brani            |    |
| — Repeat (Riproduzione ripetuta)           | 14 |
| Riproduzione dei brani in ordine casuale   |    |
| — Shuffle                                  |    |
| (Riproduzione in ordine casuale)           | 15 |
| Assegnazione di un nome a un CD            |    |
| — Disc Memo (funzione di promemoria disco) | 15 |
| Ricerca di un disco in base al nome        |    |
| — Disc List*                               | 16 |

\* Funzioni disponibili con un cambia CD/MD opzionale

## Radio

|   |    |
|---|----|
| Memorizzazione automatica delle stazioni  |    |
| — BTM (Best Tuning Memory, memorizzazione automatica delle emittenti con sintonia migliore) | 17 |
| Voci del display  | 17 |
| Ricezione delle stazioni memorizzate  | 18 |
| Memorizzazione delle stazioni desiderate  | 18 |
| Sintonizzazione di una stazione tramite un elenco   |    |
| — Preset List   |    |
| (Elenco delle preselezioni)   | 19 |

## RDS

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Panoramica                       | 19 |
| Impostazione dei modi AF e TA/TP | 20 |
| Selezione del modo PTY           |    |
| (tipo di programma)              | 21 |
| Impostazione del modo CT         |    |
| (segnale orario)                 | 21 |

## Impostazioni relative alle immagini

|  |    |
|--|----|
| Selezione del modello di visualizzazione         |    |
| — Skin   | 22 |
| Impostazione del colore dei caratteri            |    |
| — Char Color                                     | 22 |
| Cambiamento automatico dell'immagine del display |    |
| — Auto Image                                     | 23 |
| Selezione del modello dell'effetto               |    |
| — Effect   | 23 |
| Selezione di uno sfondo                          |    |
| — Wallpaper                                      | 24 |
| Impostazione di un'immagine di panorama          |    |
| — Panorama                                       | 24 |
| Selezione del rapporto di formato                |    |
| — Aspect   | 25 |
| Disattivazione della visualizzazione del testo   |    |
| — Auto Clear                                     | 26 |
| Memorizzazione delle immagini                    |    |
| — Snapshot                                       | 26 |
| Selezione dell'immagine di avvio                 |    |
| — Opening  | 27 |

## Impostazione dell'audio

|   |    |
|---|----|
| Impostazione della funzione DSO (Dynamic Soundstage Organizer)                      |    |
| — DSO   | 28 |
| Impostazione dell'equalizzatore   |    |
| — EQ7   | 28 |
| Regolazione dei bassi e degli acuti   |    |
| — Bass/Treble   | 29 |
| Regolazione del volume anteriore e posteriore                                       |    |
| — Balance/Fader   | 29 |
| Regolazione del volume del subwoofer  |    |
| — Sub Woofer  | 30 |
| Regolazione della frequenza di taglio per i diffusori e il/i subwoofer              |    |
| — HPF/LPF (High pass filter, filtro passa-alto/Low pass filter, filtro passa-basso) | 30 |
| Impostazione dell'enfasi dei bassi  |    |
| — Loudness  | 31 |
| Collegamento dell'apparecchio audio ausiliare                                       | 31 |

---

## Altre funzioni

|  |    |
|--|----|
| Impostazione della funzione di personalizzazione |    |
| — Custom   | 32 |
| Inizializzazione dell'apparecchio                |    |
| — Initialize                                     | 32 |
| Impostazione del codice di sicurezza             |    |
| — Security                                       | 33 |
| Menu e relative voci                             | 34 |
| Uso del telecomando a rotazione                  | 37 |

## Informazioni aggiuntive

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Precauzioni                       | 38 |
| Note sui dischi                   | 38 |
| Informazioni sui file MP3         | 39 |
| Informazioni sui CD ATRAC         | 39 |
| Manutenzione                      | 40 |
| Rimozione dell'apparecchio        | 41 |
| Caratteristiche tecniche          | 41 |
| Guida alla soluzione dei problemi | 42 |
| Messaggi e indicazioni di errore  | 44 |

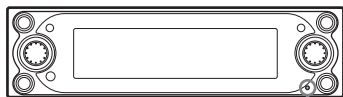
## Operazioni preliminari

### Azzeramento dell'apparecchio

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, dopo la sostituzione della batteria dell'auto o dopo avere effettuato modifiche ai collegamenti, è necessario azzerare l'apparecchio stesso.

Premere il tasto di azzeramento con un oggetto appuntito, quale una penna a sfera.

Dopo avere premuto il tasto di azzeramento, viene visualizzata l'immagine di avvio e la dimostrazione viene automaticamente avviata.



Tasto di azzeramento

#### **Nota**

*Premendo il tasto di azzeramento vengono cancellati alcuni contenuti memorizzati nell'apparecchio, quali le impostazioni relative a orologio/calendario.*

#### **Suggerimento**

*È possibile cambiare l'immagine di avvio. Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione dell'immagine di avvio" a pagina 27.*

## Modo Demo

Quando l'apparecchio viene spento, viene visualizzato innanzitutto l'orologio, quindi il modo di dimostrazione (Demo) attiva la visualizzazione della dimostrazione.

Per il modo Demo sono disponibili 2 modelli. Per ulteriori informazioni, vedere "Demo" in "Menu Setup" a pagina 35.

"Demo ON" (impostazione predefinita): i modi Wallpaper (sfondo), Movie (film), Space Producer (generatore di spazi) e Navigation Control (controllo navigazione) cambiano ripetutamente.

"Demo OFF": i modi Wallpaper (sfondo) e Movie (film) cambiano ripetutamente.

#### **Suggerimento**

*Durante la visualizzazione della dimostrazione, è possibile regolare la luminosità del display in 11 incrementi (da 0 a 10) ruotando la manopola R.*



## Impostazione dell'orologio e del calendario

### — Clock

L'orologio mostra l'indicazione digitale dell'ora in base al sistema delle 24 ore.

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "Setup", quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "Clock", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Impostare data e ora.
  - ① Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare il giorno, quindi premere **(ENTER)**.
  - ② Eseguire le istruzioni del punto ① per impostare il mese, l'anno, l'ora e i minuti.

Il display di conferma viene visualizzato in seguito all'impostazione dei minuti.  
Premere quindi **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "YES", quindi premere **(ENTER)**.

Viene visualizzato "Complete", quindi di nuovo il display principale.
- 6 Premere **(MENU)**.

Viene visualizzato di nuovo il display normale.

#### **Nota**

Se l'auto è priva della posizione ACC, accendere innanzitutto il presente apparecchio, quindi impostare l'orologio e il calendario.

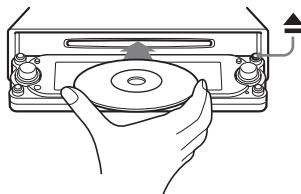
#### **Suggerimenti**

- È possibile impostare l'anno su un valore compreso tra 2004 e 2099.
- È possibile regolare l'orologio automaticamente tramite la funzione RDS (pagina 21).

## Inserimento del disco nell'apparecchio

- 1 Premere **▲**.

Il pannello anteriore si apre automaticamente.
- 2 Inserire il disco (lato etichetta verso l'alto).



Il pannello anteriore si chiude automaticamente, quindi la riproduzione viene avviata automaticamente.

## Estrazione del disco

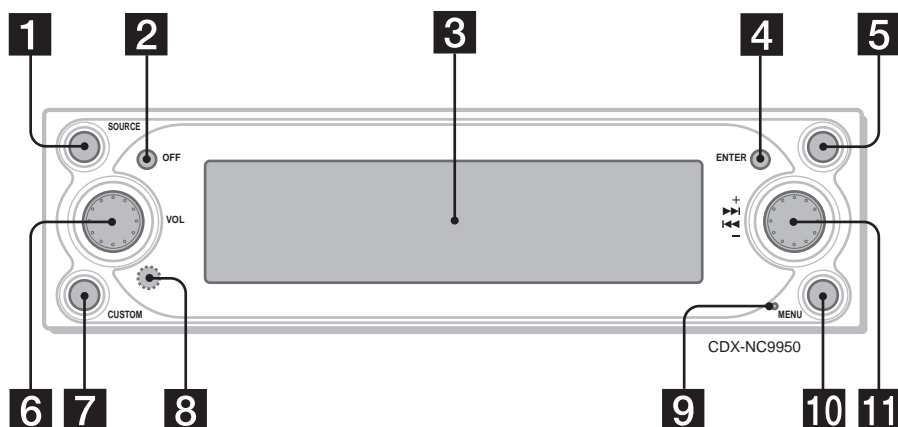
- 1 Premere **▲**.

Il pannello anteriore si apre automaticamente, quindi il disco viene espulso.
- 2 Premere **▲** per chiudere il pannello anteriore.

#### **Nota**

Il pannello anteriore si chiude automaticamente dopo l'emissione del segnale acustico di avvertimento.

# Individuazione dei comandi



## **1 Tasto SOURCE (accensione/radio/CD/MD/AUX\*1)**

Per selezionare la sorgente.

## **2 Tasto OFF (arresto/spengimento)**

Per spegnere l'apparecchio/arrestare la riproduzione o la ricezione radiofonica.

## **3 Finestra del display**

## **4 Tasto ENTER**

CD/MD/radio:

Per cambiare la funzione della manopola R.

Menu:

Per confermare la selezione di una voce/applicare l'impostazione di una voce di menu.

## **5 Tasto ▲ (apertura/chiusura)**

Per aprire/chiusure il pannello anteriore/estrarre il disco, se inserito.

## **6 Manopola L (sinistra)**

Per regolare il volume.

## **7 Tasto CUSTOM\*2**

CD/MD/radio/AUX:

Per eseguire la funzione assegnata.

Menu:

Per tornare al display precedente.

## **8 Ricettore**

Per ricevere i segnali provenienti dal telecomando a scheda o dal telecomando a rotazione senza filo.

## **9 Tasto di azzeramento**

Per azzerare l'apparecchio.

## **10 Tasto MENU**

Per visualizzare il menu principale per le impostazioni e le regolazioni.

## **11 Manopola R (destra)**

CD/MD/radio:

Per selezionare la stazione radio, il brano, il gruppo\*3 o il disco\*4 desiderati.

Menu:

per selezionare una voce.

## **Nota sull'uso delle manopole L/R**

Prima di utilizzare le manopole L/R, premerle e rilasciarle. Premerle di nuovo dopo l'uso.

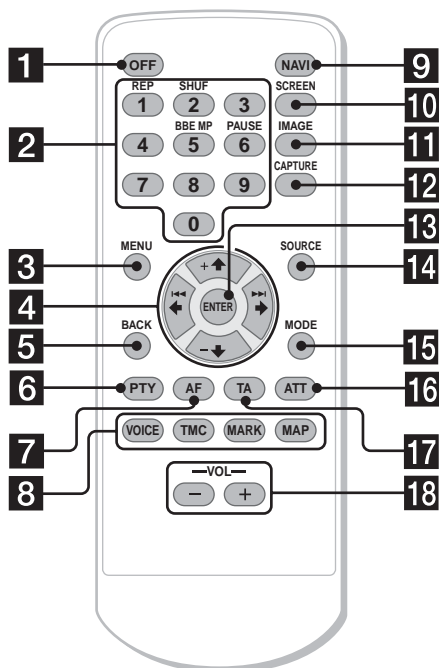
\*1 Se è collegato un dispositivo portatile Sony opzionale.

\*2 Se è collegato il sistema NVX-HC1 opzionale, questo tasto ha una funzione diversa. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il sistema NVX-HC1.

\*3 Durante la riproduzione di file MP3/CD ATRAC.

\*4 Se è collegato un cambia CD/MD opzionale.

## Telecomando a scheda RM-X150



I tasti del telecomando a scheda consentono di eseguire le stesse funzioni dei corrispondenti tasti dell'apparecchio.

### 1 Tasto OFF

### 2 Tasti numerici\*1

Radio: per memorizzare/ricevere le stazioni.  
CD/MD: per cambiare modo di riproduzione.

- ①: REP
- ②: SHUF
- ⑤: BBE MP\*2\*3 2

Per attivare la funzione BBE MP, impostare "BBE MP ON". Per disattivarla, impostare "BBE MP OFF".

- ⑥: PAUSE\*3

### 3 Tasto MENU

### 4 Tasti ←/↑/→/↓

←/→:

Per saltare i brani/avanzare rapidamente, procedere in direzione inversa/sintonizzare automaticamente le stazioni, individuare una stazione manualmente/selezionare un'impostazione.



Per ricevere le stazioni preselezionate/cambiare il disco\*4, saltare i gruppi\*5/selezionare un menu.

### 5 Tasto BACK

Per tornare al display precedente.

### 6 Tasto PTY

Per visualizzare l'elenco PTY.

### 7 Tasto AF

Per attivare o disattivare la funzione AF.

### 8 Tasti VOICE, TMC, MARK, MAP\*6

### 9 Tasto NAVI\*6

### 10 Tasto SCREEN

Per selezionare il modo display.

### 11 Tasto IMAGE

Per selezionare il modello del display.

### 12 Tasto CAPTURE

Per memorizzare le immagini.

### 13 Tasto ENTER

Per confermare la selezione di una voce/applicare un'impostazione.

### 14 Tasto SOURCE

### 15 Tasto MODE

Per cambiare banda radio/unità di riproduzione.

### 16 Tasto ATT

Per attenuare l'audio. Per disattivare la funzione, premere di nuovo il tasto.

### 17 Tasto TA

Per attivare o disattivare la funzione TA.

### 18 Tasti VOL (+/-)

\*1 I tasti numerici 7, 8, 9 e 0 possono essere utilizzati se è collegato il sistema NVX-HC1 opzionale.

\*2 È inoltre possibile modificare l'impostazione BBE MP utilizzando il menu principale. Durante la riproduzione mediante il presente apparecchio, premere (MENU), quindi impostare "BBE MP" in "PlayMode" su "ON" o su "OFF".

\*3 Durante la riproduzione mediante il presente apparecchio.

\*4 Se è collegato un cambia CD/MD opzionale.

\*5 Durante la riproduzione di file MP3/CD ATRAC.

\*6 Se è collegato il sistema NVX-HC1 opzionale.

### Nota

Se il display viene disattivato premendo (OFF), non sarà possibile controllare l'apparecchio con il telecomando a scheda a meno che non venga premuto (SOURCE) sull'apparecchio o non venga prima inserito un disco per attivare l'apparecchio.

### Suggerimento

Per ulteriori informazioni sulle modalità di sostituzione della batteria, vedere "Sostituzione della batteria al litio" a pagina 40.

# Operazioni di base

## Menu principale

Nel menu principale, è possibile effettuare varie impostazioni. Le voci di impostazione e le funzioni sono inserite all'interno di menu in base a quanto riportato di seguito:

List - Consente di visualizzare gli elenchi.

Display - Consente di effettuare le impostazioni per la visualizzazione delle immagini.

Edit - Modifica del nome del disco/Controllo del contenuto memorizzato.

Setup - Consente di effettuare le impostazioni per il sistema dell'apparecchio.

Sound - Consente di effettuare le impostazioni per la qualità audio.

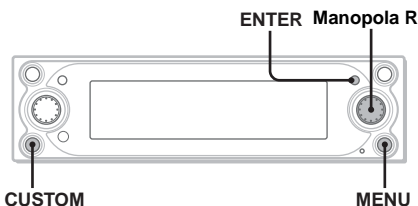
Custom\* - Consente di assegnare varie funzioni al tasto CUSTOM.

PlayMode - Consente di effettuare le impostazioni per la riproduzione e la ricezione radiofonica.

Per ulteriori informazioni sulle voci di menu, vedere "Menu e relative voci" a pagina 34.

\* Se è collegato il sistema NVX-HC1 opzionale, "Custom" non viene visualizzato e ha una funzione diversa. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il sistema NVX-HC1.

## Funzionamento mediante l'unità principale:



- 1 Durante la riproduzione o la ricezione radio, premere . Viene visualizzato il menu principale.



- 2 Ruotare la manopola R per selezionare la voce di menu desiderata, quindi premere . Ruotando la manopola R, la voce cambia come segue:  
List ↔ Display ↔ Edit ↔ Setup ↔ Sound ↔ Custom ↔ PlayMode

- 3 Ruotare la manopola R per selezionare la voce di impostazione desiderata, quindi premere .
- 4 Ruotare la manopola R per selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere .



- 5 Premere . Viene visualizzato di nuovo il display normale.

Durante l'uso dei menu:

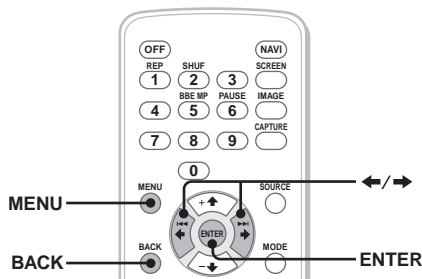
Per tornare al display precedente, premere .

Per disattivare la sezione dei menu, premere .

### Suggerimento

A seconda della voce selezionata, premere più volte per selezionare "ON" o "OFF" al punto 3, quindi premere per tornare al display normale.

## Funzionamento mediante il telecomando a scheda:



- 1 Durante la riproduzione o la ricezione radio, premere . Viene visualizzato il menu principale.
- 2 Premere più volte o per selezionare la voce di menu desiderata, quindi premere . Ad ogni pressione di o , la voce cambia come segue:  
List ↔ Display ↔ Edit ↔ Setup ↔ Sound ↔ Custom ↔ PlayMode
- 3 Premere più volte o per selezionare la voce di impostazione desiderata, quindi premere .
- 4 Premere più volte o per selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere .

## 5 Premere (MENU).

Viene visualizzato di nuovo il display normale.

Durante l'uso dei menu:

Per tornare al display precedente, premere (BACK).

Per disattivare la sezione dei menu, premere (MENU).

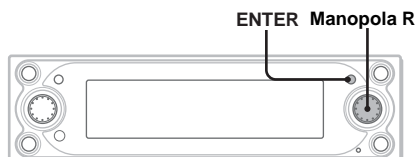
### Suggerimento

A seconda della voce selezionata, premere più volte (ENTER) per selezionare "ON" o "OFF" al punto 3, quindi premere (MENU) per tornare al display normale.

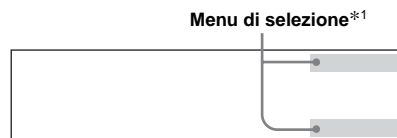
## Menu di selezione

La manopola R assume varie funzioni a seconda del menu selezionato.

### Funzionamento mediante l'unità principale:



## 1 Durante la riproduzione o la ricezione radio, premere più volte (ENTER) finché non viene visualizzato il menu di selezione desiderato.



Ad ogni pressione di (ENTER), il menu di selezione cambia come segue:

Durante la riproduzione:

AMS+/-\*2 → GROUP+/-\*3 → DISC+/-\*4  
→ AMS+/-\*2

Durante la ricezione radio:

PRESET+/-\*2 → SEEK+/-\*5 →  
MANUAL+/- → PRESET+/-\*2

\*1 I menu di selezione scompaiono entro 8 secondi se non viene eseguita alcuna operazione.

\*2 Se non è visualizzato alcun menu di selezione.

\*3 Durante la riproduzione di file MP3/CD ATRAC.

\*4 Se è collegato un cambia CD/MD opzionale.

\*5 Per arrestare la ricerca, ruotare la manopola R nella direzione opposta.

## 2 Ruotare la manopola R per selezionare l'operazione desiderata.

## Funzione di personalizzazione

È possibile assegnare una delle funzioni dei menu di personalizzazione al tasto CUSTOM per eseguire tale funzione in modo semplice.



CUSTOM

## 1 Durante la riproduzione o la ricezione radio, premere (CUSTOM).

Per ulteriori informazioni sulle modalità di assegnazione delle funzioni, vedere "Impostazione della funzione di personalizzazione" a pagina 32.

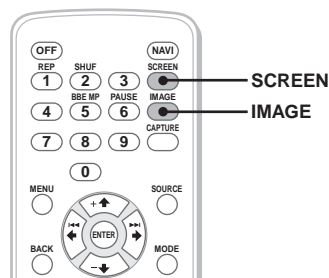
### Suggerimento

Se è collegato il sistema NVX-HC1 opzionale, (CUSTOM) ha una funzione diversa. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il sistema NVX-HC1.

## Selezione del modo display e del modello del display

È possibile ottenere varie combinazioni di effetti video selezionando i modelli del display nei vari modi display. Ogni modo display dispone di più modelli del display. È possibile personalizzare gli effetti video di tali modelli.

### Funzionamento mediante il telecomando a scheda:



continua alla pagina successiva →

## 1 Durante la riproduzione o la ricezione radiofonica, premere più volte **(SCREEN)** per selezionare il modo display desiderato.

Ad ogni pressione di **(SCREEN)**, il modo display cambia come segue:  
Standard mode (Modo standard) →  
Spectrum Analyser mode (Modo analizzatore spettrale) → Movie mode (Modo film) →  
Video mode (Modo video) → Standard mode (Modo standard)

## 2 Premere più volte **(IMAGE)** per selezionare il modello del display desiderato.

Il modello del display varia in base al modo display selezionato.

### Modi display e modelli del display

A seconda del modo display, è possibile selezionare i seguenti modelli del display. Le voci di impostazione del menu variano in base al modello selezionato. Per ulteriori informazioni sull'impostazione dei modelli del display nel modo standard e nel modo video, vedere alle pagine da 22 a 27.

#### Modo standard\*1

Consente di visualizzare immagini e/o effetti video precedentemente memorizzati con varie informazioni.

Esempio: Wallpaper & Effect (sfondo con effetto)



Esempio: Panorama & Effect (panorama con effetto)

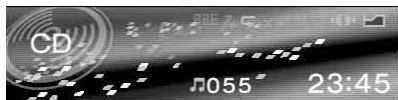


Il modello del display cambia come segue:  
Effect (effetto) → Wallpaper (sfondo) →  
Wallpaper & Effect (sfondo con effetto) →  
Panorama (panorama) → Panorama & Effect (panorama con effetto) → Effect (effetto)

#### Modo analizzatore spettrale\*1

Consente di visualizzare modelli animati precedentemente memorizzati con varie informazioni.

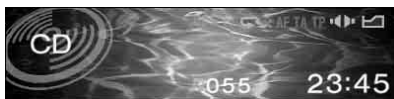
Esempio: Type-A (tipo A)



Il modello del display cambia come segue:  
Space Producer (generatore di spazi)\*2 →  
Type-A (tipo A) → Type-B (tipo B) →  
Type-C (tipo C) → Type-D (tipo D) →  
Space Producer (generatore di spazi)\*2

#### Modo film\*1

Consente di visualizzare immagini in movimento preimpostate con varie informazioni.



Il modello del display cambia come segue:

Movie-1 (film 1) → Movie-2 (film 2) → ... →  
Movie-12 (film 12)

#### Modo video\*1

Consente di visualizzare filmati e/o analizzatori spettrali precedentemente memorizzati con varie informazioni.

Esempio: Video & Spectrum Analyzer (video con analizzatore spettrale)



Il modello del display cambia come segue:

Video full (video pieno) → Video & Spectrum Analyzer (video con analizzatore spettrale) →  
Video & Capture (video con cattura) → Video & Slideshow (video con visualizzazione in serie)

#### Note

- Il modo video è disponibile se l'apparecchio video è collegato al terminale VIDEO IN e i segnali vengono emessi dall'apparecchio video collegato.
- I filmati vengono visualizzati solo quando il freno a mano è inserito.
- Assicurarsi che il sistema di colore del presente apparecchio sia impostato su "PAL" o su "NTSC" a seconda dell'apparecchio video collegato. Se il sistema di colore del presente apparecchio non è conforme all'apparecchio video, il modo video non è disponibile.
- Il presente apparecchio è conforme ai sistemi di colore PAL e NTSC. È possibile che le immagini provenienti da un apparecchio non compatibile con i sistemi di colore PAL e NTSC non vengano visualizzate.

#### Suggerimento

Se AUX è selezionato come sorgente nel modo video, è possibile regolare la luminosità del display in incrementi da -5 a +5 ruotando la manopola R.

\*1 È possibile cambiare le immagini in sequenza automaticamente. Per ulteriori informazioni, vedere "Cambiamento automatico dell'immagine del display" a pagina 23.

\*2 Il modo Space Producer (generatore di spazi) consente di creare modelli a schermo animati e a colori che cambiano al ritmo della musica.

# Lettore CD

## Cambia CD/MD

### (opzionale)

Oltre a riprodurre CD, mediante questo apparecchio è possibile controllare cambia CD/MD esterni.

## Riproduzione di un disco

Con il presente apparecchio

### 1 Premere **▲** per aprire il pannello anteriore e inserire il disco (con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto).

Il pannello anteriore si chiude e la riproduzione viene avviata automaticamente.

Se è già inserito un disco, per avviare la riproduzione premere più volte **(SOURCE)** fino a visualizzare "CD".

#### Nota

Il pannello anteriore si chiude automaticamente dopo l'emissione del segnale acustico di avvertimento.

### Funzionamento mediante il telecomando a scheda:

#### Per

|   |  |
|---|--|
| Effettuare una pausa*1  | Premere <b>(6)</b> (PAUSE).  |
| Arrestare la riproduzione   | Premere <b>(OFF)</b> .   |
| Saltare i brani*2<br>– Sensore musicale automatico                | Premere <b>◀/▶</b><br>[una volta per ogni brano].  |
| Procedere velocemente in avanti/all'indietro<br>– Ricerca manuale | Premere <b>◀/▶</b><br>[tenere premuto fino a quando non viene raggiunto il punto desiderato].  |
| Saltare i gruppi*3<br>– Selezione di gruppi                       | Premere <b>↑/↓</b><br>[tenere premuto fino a quando non viene raggiunto il gruppo desiderato]. |
| Saltare i dischi<br>– Selezione di dischi                         | Premere <b>↑/↓</b><br>[una volta per ogni disco].  |

### Funzionamento mediante l'unità principale:

#### Per

|  |   |
|--|---|
| Arrestare la riproduzione                        | Premere <b>(OFF)</b> .  |
| Estrarre il disco                                | Premere <b>▲</b> .  |
| Saltare i brani<br>– Sensore musicale automatico | Ruotare la manopola R [fino a quando non viene raggiunto il brano desiderato].                                  |
| Saltare i gruppi*3<br>– Selezione di gruppi      | Premere <b>(ENTER)</b> , quindi ruotare la manopola R [fino a quando non viene raggiunto il gruppo desiderato]. |
| Saltare i dischi<br>– Selezione di dischi        | Premere <b>(ENTER)</b> , quindi ruotare la manopola R [fino a quando non viene raggiunto il disco desiderato].  |

\*1 La funzione di pausa è disponibile solo durante la riproduzione mediante il presente apparecchio (durante la riproduzione mediante l'unità opzionale, la funzione di pausa non è disponibile). Per annullare la pausa, premere nuovamente **(6)** (PAUSE).

\*2 Per saltare i brani in modo continuo, premere **◀** o **▶**, quindi premere di nuovo il tasto e tenerlo premuto entro circa 2 secondi.

\*3 Durante la riproduzione di file MP3/CD ATRAC.

#### Note

- Dopo avere premuto **▲** e prima che venga estratto il disco, occorre attendere alcuni secondi necessari per la lettura dei dati contenuti nel disco stesso.
- Premendo **▲** sul pannello anteriore per estrarre un disco e lasciarlo nell'alloggiamento, verrà attivata la funzione di protezione del disco. Il disco estratto viene automaticamente inserito nell'alloggiamento 15 secondi dopo essere stato espulso.
- Non esercitare una pressione eccessiva sul pannello anteriore, soprattutto se è aperto, onde evitare problemi di funzionamento.
- A seconda del metodo di registrazione utilizzato per il disco, potrebbe essere necessario attendere alcuni minuti prima che venga avviata la riproduzione del primo brano.
- A seconda delle condizioni del disco, è possibile che la riproduzione non venga effettuata (pagina 38 e 39).
- Se durante la riproduzione del primo/ultimo brano del disco viene premuto **◀** o **▶**, la riproduzione passa all'ultimo/primo brano del disco.
- Al termine dell'ultimo brano, la riproduzione viene riavviata a partire dal primo brano del disco.

continua alla pagina successiva →

Con cambia dischi opzionali

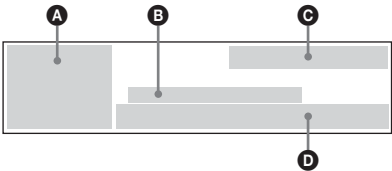
- 1 Premere più volte **[SOURCE]** fino a visualizzare “CD” o “MD”.
- 2 Premere più volte **[MODE]** fino a visualizzare il cambia dischi desiderato.

Viene avviata la riproduzione.

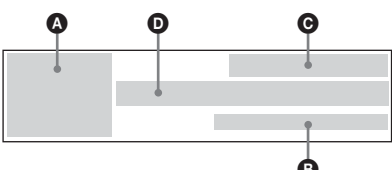
Voci del display

Vengono automaticamente visualizzate le informazioni sul disco/gruppo/brano correntemente selezionato. Se la funzione di scorrimento automatico è attivata (pagina 34), le informazioni di testo contenenti oltre 16 caratteri vengono fatte scorrere. La posizione delle voci del display varia in base al modello di visualizzazione selezionato. Per ulteriori informazioni, vedere “Selezione del modello di visualizzazione” a pagina 22.

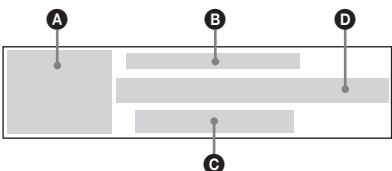
Se è selezionato “Skin1”.



Se è selezionato “Skin2”.



Se è selezionato “Skin3”.



- A Numero della sorgente/dell’unità\*1/ indicazione MP3/ATRAC3plus\*2
- B Nome del disco\*3/nome dell’artista/nome del gruppo (cartella)\*2/nome del brano (file)\*2/ informazioni di testo\*2

- C Stato relativo alla funzione e al modo BBE: BBE MP  
Z : riproduzione in ordine casuale  
↺ : riproduzione ripetuta  
ATT  
AF: funzione AF  
TA: notiziari sul traffico  
TP: programma sul traffico  
LP2: riproduzione LP2\*4  
LP4: riproduzione LP4\*4  
DSO  
EQ7
- D Numero del disco/ numero del gruppo\*2/ numero del brano/tempo di riproduzione trascorso, stato corrente/ messaggi

\*1 Se è collegato un cambia CD/MD opzionale.  
\*2 Durante la riproduzione di file MP3/CD ATRAC. Per ulteriori informazioni sui file MP3, vedere pagina 39; sui CD ATRAC, vedere pagina 39.  
\*3 Se al disco è stato assegnato un nome mediante questo apparecchio utilizzando la funzione di promemoria disco.  
\*4 Se viene collegato un cambia MD opzionale dotato della funzione MDLP e se viene riprodotto un disco MDLP.

Note

- Alcuni caratteri e simboli non possono essere visualizzati (appaiono come “□”).
- Per alcuni dischi CD TEXT o informazioni di testo contenenti molti caratteri, alcune informazioni potrebbero non venire visualizzate o fatte scorrere.
- Il presente apparecchio non è in grado di visualizzare il nome dell’artista di ogni brano dei dischi CD TEXT.

Riproduzione ripetuta dei brani

— Repeat (Riproduzione ripetuta)

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **[1] (REP)** fino a quando non viene visualizzato il modo di riproduzione desiderato. Viene avviata la riproduzione ripetuta.

| Selezionare    | Per                                    |
|----------------|--|
| Repeat Track   | riprodurre un brano in modo ripetuto.  |
| Repeat Group*1 | riprodurre un gruppo in modo ripetuto. |
| Repeat Disc*2  | un disco in modo ripetuto.             |

\*1 Durante la riproduzione di file MP3/CD ATRAC.  
\*2 Se sono collegati uno o più cambia CD/MD opzionali.



Per tornare al modo di riproduzione normale, premere più volte (1) (REP) per selezionare "OFF".

### Suggerimento

È inoltre possibile selezionare il modo di riproduzione ripetuta utilizzando il menu principale. Durante la riproduzione, premere (MENU), quindi impostare "Repeat" in "PlayMode" sul modo di riproduzione desiderato.

## Riproduzione dei brani in ordine casuale

— Shuffle (Riproduzione in ordine casuale)

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte (2) (SHUF) fino a quando non viene visualizzato il modo di riproduzione desiderato.

Viene avviata la riproduzione in ordine casuale.

| Selezionare        | Per  |
|--------------------|--|
| Shuffle Group*1    | riprodurre un gruppo in modo casuale.              |
| Shuffle Disc       | riprodurre un disco in modo casuale.               |
| Shuffle Magazine*2 | i brani nel cambia dischi in ordine casuale.       |
| Shuffle All*3      | i brani in tutti gli apparecchi in ordine casuale. |

\*1 Durante la riproduzione di file MP3/CD ATRAC.

\*2 Se sono collegati uno o più cambia CD (MD) opzionali.

\*3 Se sono collegati uno o più cambia CD opzionali oppure due o più cambia MD opzionali.

Per tornare al modo di riproduzione normale, premere più volte (2) (SHUF) per selezionare "OFF".

### Nota

L'opzione "ALL" non consente di riprodurre in ordine casuale i brani contenuti nei cambia CD insieme a quelli contenuti nei cambia MD.

### Suggerimento

È inoltre possibile selezionare il modo di riproduzione casuale utilizzando il menu principale. Durante la riproduzione, premere (MENU), quindi impostare "Shuffle" in "PlayMode" sul modo di riproduzione desiderato.

## Assegnazione di un nome a un CD

— Disc Memo (funzione di promemoria disco)

È possibile assegnare a ciascun disco un nome personalizzato contenente un massimo di 16 caratteri. In quanto voce del display, la funzione di promemoria disco ha sempre la priorità sulle informazioni originali CD TEXT.

- 1 Avviare la riproduzione del disco a cui si desidera assegnare un nome.
- 2 Premere (MENU).
- 3 Premere più volte ← o → per selezionare "Edit", quindi premere (ENTER).
- 4 Premere più volte ← o → per selezionare "Name Edit", quindi premere (ENTER).



- 5 Immettere i caratteri.

- 1 Premere più volte ← o → per selezionare il carattere desiderato, quindi premere (ENTER).

- 2 Ripetere le istruzioni del punto 1 per immettere l'intero nome. Per spostare il cursore, selezionare "←" o "→", quindi premere (ENTER). Per eliminare il carattere immesso, selezionare "BS", quindi premere (ENTER).

- 3 Per terminare la procedura, premere più volte ← o → per selezionare "END", quindi premere (ENTER).

- 6 Premere (MENU).

Viene visualizzato di nuovo il display normale.

### Nota

Per terminare la procedura di assegnazione del nome al punto 5, assicurarsi di selezionare "END" e di premere (ENTER). Diversamente, il promemoria disco non viene memorizzato.

continua alla pagina successiva →

### Suggerimenti

- Per correggere o cancellare un carattere, è sufficiente sovrascriverlo o inserire uno spazio.
- La funzione di promemoria disco consente di memorizzare nel presente apparecchio un massimo di 50 nomi per i dischi (se sono già stati memorizzati 50 nomi di dischi, la voce "Name Edit" non viene visualizzata nel menu).
- Il promemoria disco viene memorizzato nel presente apparecchio e per quest'ultimo non sono disponibili le funzioni CUSTOM FILE del cambia CD collegato.

## Cancellazione del promemoria disco

— Name Delete

- 1 Durante la riproduzione, premere (MENU).**
- 2 Premere più volte ◀ o ▶ per selezionare "Edit", quindi premere (ENTER).**
- 3 Premere più volte ◀ o ▶ per selezionare "Name Delete", quindi premere (ENTER).**
- 4 Premere più volte ◀ o ▶ per selezionare "Select", quindi premere (ENTER).**  
Vengono visualizzati i nomi memorizzati.
- 5 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare il nome che si desidera cancellare, quindi premere (ENTER).**  
Viene visualizzato il display di conferma.
- 6 Premere più volte ◀ o ▶ per selezionare "YES", quindi premere (ENTER).**  
Viene visualizzato "Complete", quindi il nome viene cancellato.
- 7 Premere (MENU).**  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

Per cancellare tutti i nomi dei dischi, selezionare "ALL" al punto 4.

### Nota

Quando viene cancellato il promemoria disco di un CD TEXT, vengono visualizzate le informazioni originali CD TEXT.

### Suggerimenti

- Al punto 3, se non è presente alcun promemoria disco, viene nuovamente visualizzato in modo automatico il display precedente.
- Se al punto 6 vengono cancellati tutti i promemoria disco, viene nuovamente visualizzato in modo automatico il display precedente.

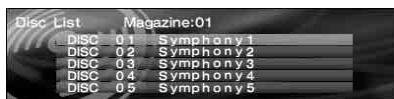
## Ricerca di un disco in base al nome

— Disc List

Con un cambia CD o MD opzionale

Questa funzione è disponibile per i dischi cui sono stati assegnati dei nomi personalizzati\*1 o per i CD TEXT\*2.

- 1 Durante la riproduzione, premere (MENU).**
- 2 Premere più volte ◀ o ▶ per selezionare "List", quindi premere (ENTER).**  
Viene visualizzato l'elenco dei dischi.



- 3 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare il disco desiderato, quindi premere (ENTER).**  
Viene avviata la riproduzione.

\*1 Individuazione di un disco in base al nome assegnato: quando si assegna un nome a un CD (pagina 15).

\*2 Individuazione di un disco tramite le informazioni CD TEXT: quando si riproduce un disco CD TEXT mediante un cambia CD dotato della funzione CD TEXT.

### Nota

Se vengono utilizzati dischi CD TEXT e MD, non è possibile visualizzare alcuni caratteri.

# Radio

Il presente apparecchio è in grado di memorizzare fino a 6 stazioni per banda (FM1, FM2, FM3, MW e LW).

## Attenzione

Per la sintonizzazione delle stazioni durante la guida, utilizzare la funzione BTM per evitare incidenti.

# Memorizzazione automatica delle stazioni

— BTM (Best Tuning Memory, memorizzazione automatica delle emittenti con sintonia migliore)

L'apparecchio seleziona le stazioni che trasmettono i segnali più forti nella banda selezionata e le memorizza nell'ordine di frequenza.

- 1 Premere più volte **(SOURCE)** per selezionare la radio.
- 2 Premere più volte **(MODE)** per selezionare la banda desiderata.
- 3 Premere **(MENU)**.
- 4 Premere più volte **← o →** per selezionare "Edit", quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **← o →** per selezionare "BTM", quindi premere **(ENTER)**.  
Le stazioni con i segnali più forti vengono memorizzate.  
Per annullare l'operazione, premere **(ENTER)** al momento della memorizzazione delle stazioni.
- 6 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

## Note

- Se a causa di segnali deboli si ricevono solo poche stazioni, alcuni numeri di preselezione memorizzati manterranno la relativa impostazione iniziale.
- L'apparecchio avvia la memorizzazione delle stazioni a partire dal numero di preselezione correntemente selezionato.

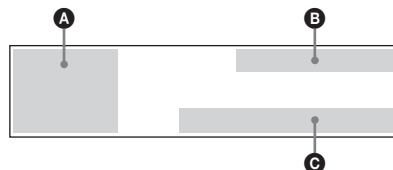
# Voci del display

Vengono automaticamente visualizzate le informazioni sulla stazione/frequenza correntemente selezionata.

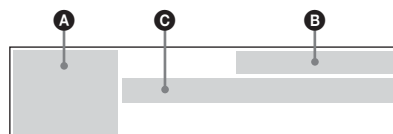
La posizione delle voci del display varia in base al modello di visualizzazione selezionato.

Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione del modello di visualizzazione" a pagina 22.

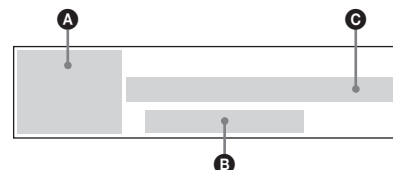
Se è selezionato "Skin1".



Se è selezionato "Skin2".



Se è selezionato "Skin3".



- A** Numero della sorgente/di banda
- B** Stato relativo alla funzione e al modo  
ST: modo di ricezione stereo  
✂: ATT  
AF: funzione AF  
TA: notiziari sul traffico  
TP: programma sul traffico  
◀▶: DSO  
EQ7
- C** : numero di preselezione/frequenza, stato corrente/messaggi

# Ricezione delle stazioni memorizzate

**1 Premere più volte (SOURCE) per selezionare la radio.**

**2 Premere più volte (MODE) per selezionare la banda desiderata.**

Viene avviata la ricezione radio della banda desiderata.

## Funzionamento mediante il telecomando a scheda:

### Per

|  |   |
|--|---|
| Arrestare la ricezione radio                                 | Premere (OFF).  |
| Ricevere le stazioni memorizzate<br>– Ricerca preselezionata | Premere i tasti da (1) a (6).<br>Premere $\uparrow/\downarrow$<br>[fino a quando non viene raggiunta la stazione desiderata]. |
| Ricercare le stazioni<br>– Sintonizzazione automatica        | Premere $\leftarrow/\rightarrow$<br>[fino a quando non viene raggiunta la stazione desiderata].                               |
| Specificare le frequenze<br>– Sintonizzazione manuale        | Premere $\leftarrow/\rightarrow$<br>[fino a quando non viene raggiunta la frequenza desiderata].                              |

## Funzionamento mediante l'unità principale:

### Per

|  |   |
|--|---|
| Arrestare la ricezione radio                                 | Premere (OFF).  |
| Ricevere le stazioni memorizzate<br>– Ricerca preselezionata | Ruotare la manopola R<br>[fino a quando non viene raggiunta la stazione desiderata].                                    |
| Ricercare le stazioni<br>– Sintonizzazione automatica        | Premere una volta (ENTER), quindi ruotare la manopola R*<br>[fino a quando non viene raggiunta la stazione desiderata]. |
| Specificare le frequenze<br>– Sintonizzazione manuale        | Premere due volte (ENTER), quindi ruotare la manopola R<br>[fino a quando non viene raggiunta la frequenza desiderata]. |

\* Per arrestare la ricerca, ruotare la manopola R nella direzione opposta.

### Suggerimento

Se la sintonizzazione automatica si arresta troppo frequentemente, impostare "Local" in "PlayMode" su "ON". Verranno sintonizzate solo le stazioni con segnale di frequenza più forte (modo di ricerca locale).

## Se la ricezione FM stereo è scadente

— Mono

**1 Impostare "Mono" in "PlayMode" su "ON".**

L'audio migliora, ma diventa monofonico.

Per tornare alla ricezione stereo, impostare su "OFF".

### Suggerimento

Se non è possibile ascoltare le trasmissioni FM, impostare "DSO" in "Sound" su "OFF" (pagina 28).

## Memorizzazione delle stazioni desiderate

È possibile preselezionare manualmente le stazioni desiderate in corrispondenza di qualsiasi tasto numerico.

**1 Premere più volte (SOURCE) per selezionare la radio.**

**2 Premere più volte (MODE) per selezionare la banda desiderata.**

**3 Premere  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  per sintonizzarsi sulla stazione che si desidera memorizzare.**

**4 Tenere premuto per 2 secondi il tasto numerico desiderato (da (1) a (6)) fino a visualizzare "Memory".**

Viene visualizzato il numero del tasto premuto, in corrispondenza del quale viene quindi memorizzata la stazione selezionata.

### Nota

Se si memorizza un'altra stazione in corrispondenza dello stesso numero, la stazione memorizzata precedentemente viene cancellata.

# Sintonizzazione di una stazione tramite un elenco

— Preset List (Elenco delle preselezioni)

È possibile selezionare in modo semplice una stazione preselezionata dal relativo elenco.

- 1 Durante la ricezione radiofonica, premere (MENU).**
- 2 Premere più volte ← o → per selezionare “List”, quindi premere (ENTER).**  
Se è selezionato “MW” o “LW”, viene visualizzato l’elenco delle stazioni preselezionate. Passare al punto 4.  
Se è selezionato “FM”, viene visualizzato il display di selezione degli elenchi. Passare al punto 3.
- 3 Premere più volte ← o → per selezionare “Preset”, quindi premere (ENTER).**  
Viene visualizzato l’elenco delle stazioni preselezionate.



- 4 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare la stazione desiderata, quindi premere (ENTER).**  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

# RDS

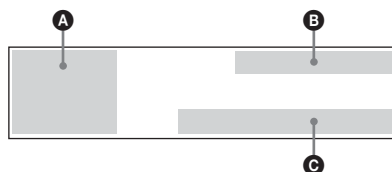
## Panoramica

L’RDS (sistema dati radio) è un servizio che consente alle stazioni radio FM di trasmettere informazioni digitali aggiuntive oltre al normale segnale in radiofrequenza.

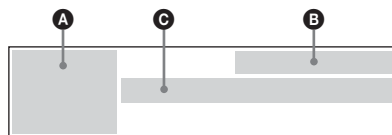
## Voci del display

Vengono automaticamente visualizzate le informazioni sulla stazione/frequenza o sul programma correntemente selezionati. La posizione delle voci del display varia in base al modello di visualizzazione selezionato. Per ulteriori informazioni, vedere “Selezione del modello di visualizzazione” a pagina 22.

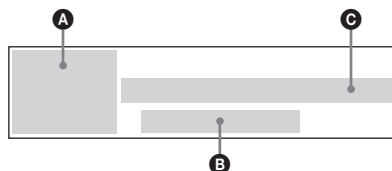
Se è selezionato “Skin1”.



Se è selezionato “Skin2”.



Se è selezionato “Skin3”.



- A** Numero della sorgente/di banda
- B** Stato relativo alla funzione e al modo
- ST: modo di ricezione stereo
- ✱: ATT
- AF: funzione AF
- TA: notiziari sul traffico
- TP: programma sul traffico
- ◀▶: DSO
- EQ7

continua alla pagina successiva →

- Ⓢ RDS** : ricezione RDS/Ⓢ : numero di preselezione/nome della stazione (frequenza), stato corrente/messaggi

## Servizi RDS

Il presente apparecchio fornisce i servizi RDS in modo automatico come segue:

### AF (frequenze alternative)

Consente di selezionare e sintonizzare di nuovo la stazione con il segnale più potente. Utilizzando questa funzione, è possibile riprodurre in modo continuo lo stesso programma durante un viaggio di lunga durata, senza la necessità di dover sintonizzare di nuovo la stessa stazione manualmente.

### TA (notiziari sul traffico)/TP (programma sul traffico)

Fornisce le informazioni/i programmi correnti relativi al traffico. Qualsiasi informazione/programma ricevuto interrompe la riproduzione della sorgente selezionata.

### PTY (tipi di programma)

Consente di visualizzare il tipo di programma attualmente ricevuto, nonché di ricercare il tipo di programma selezionato.

### CT (segnale orario)

L'orologio viene regolato mediante i dati CT (Clock Time) della trasmissione RDS.

#### Nota

- È possibile che non tutte le funzioni RDS siano disponibili, a seconda del paese/della regione.
- La funzione RDS non è disponibile quando il segnale è troppo debole o se la stazione sintonizzata non trasmette dati RDS.

## Impostazione dei modi AF e TA/TP

- 1 Premere più volte **Ⓢ** e/o **Ⓢ** fino a visualizzare l'impostazione desiderata.**

## Memorizzazione di stazioni RDS con impostazione AF e TA

È possibile preselezionare le stazioni RDS insieme all'impostazione AF/TA. Se viene utilizzata la funzione BTM, vengono memorizzate solo le stazioni RDS memorizzate con la stessa impostazione AF/TA. Se si utilizza il modo di preselezione manuale, è possibile preselezionare le stazioni RDS e non RDS con impostazione AF/TA.

- 1 Impostare il modo AF/TA, quindi memorizzare la stazione mediante la funzione BTM (pagina 17) o manualmente (pagina 18).**

## Preimpostazione del volume dei notiziari sul traffico

È possibile preimpostare il livello del volume dei notiziari sul traffico in modo da poterli udire chiaramente.

- 1 Premere **VOL** (+) o **VOL** (-) per regolare il livello di volume desiderato.**
- 2 Tenere premuto **Ⓢ** fino a visualizzare "TA".**

## Ricezione dei notiziari di emergenza

Se è attivato il modo AF o TA, gli annunci di emergenza interrompono automaticamente la riproduzione della sorgente selezionata.

## Mantenimento di un programma regionale — Regional

Quando la funzione AF è attivata: le impostazioni predefinite dell'apparecchio limitano la ricezione a una regione specifica, in modo che la stazione sintonizzata non venga sostituita da una stazione regionale dal segnale più potente.

Se si intende lasciare tale area di ricezione regionale, impostare "Regional" in "PlayMode" su "OFF" (pagina 37).

#### Nota

Questa funzione non è disponibile nel Regno Unito e in altre aree.

## Funzione Local Link (solo per il Regno Unito)

Questa funzione consente di selezionare altre stazioni locali della stessa area, anche se non sono memorizzate in corrispondenza dei tasti numerici.

- 1 Durante la ricezione FM, premere un tasto numerico (da ① a ⑥) in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione locale.**
- 2 Entro 5 secondi, premere nuovamente il tasto numerico della stazione locale.** Ripetere questa procedura fino alla ricezione della stazione locale desiderata.

## Selezione del modo PTY (tipo di programma)

- 1 Premere **(PTY)** durante la ricezione FM.



Se la stazione sta trasmettendo dati PTY, viene visualizzato il nome del tipo di programma corrente.

- 2 Premere più volte **↑** o **↓** fino a visualizzare il tipo di programma desiderato.

- 3 Premere **(ENTER)**.

L'apparecchio avvia la ricerca di una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.

### **Suggerimento**

È inoltre possibile visualizzare l'elenco PTY utilizzando il menu principale. Durante la ricezione FM, premere **(MENU)**, selezionare "PTY" in "List", quindi premere **(ENTER)**.

## Tipi di programma

**News** (Notiziario), **Current Affairs** (Attualità), **Information** (Informazioni), **Sport** (Sport), **Education** (Istruzione), **Drama** (Teatro), **Cultures** (Cultura), **Science** (Scienza), **Varied Speech** (Vari), **Pop Music** (Musica pop), **Rock Music** (Musica rock), **Easy Listening** (Musica leggera), **Light Classics M** (Classica leggera), **Serious Classics** (Classica), **Other Music** (Altri tipi di musica), **Weather & Metr** (Bollettino meteorologico), **Finance** (Finanza), **Children's Progs** (Programmi per bambini), **Social Affairs** (Sociale), **Religion** (Religione), **Phone In** (Chat show), **Travel & Touring** (Viaggi), **Leisure & Hobby** (Divertimento), **Jazz Music** (Musica jazz), **Country Music** (Musica country), **National Music** (Musica nazionale), **Oldies Music** (Musica degli anni '50/'60), **Folk Music** (Musica folk), **Documentary** (Documentari)

### **Nota**

Non è possibile utilizzare questa funzione in paesi/regioni in cui non sono disponibili i dati PTY.

## Impostazione del modo CT (segnale orario)

- 1 Impostare "CT" in "Setup" su "ON" (pagina 35).

### **Note**

- La funzione CT potrebbe non essere disponibile anche durante la ricezione di una stazione RDS.
- L'ora impostata mediante la funzione CT e l'ora corrente potrebbero non corrispondere.

### **Suggerimento**

Se è collegato il sistema NVX-HC1 opzionale, è possibile regolare l'ora in base ai dati GPS. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il sistema NVX-HC1.

## Impostazioni relative alle immagini

Le voci di impostazione disponibili nel menu variano in base al modello del display selezionato.

Per ulteriori informazioni sui modelli del display, vedere “Selezione del modo display e del modello del display” a pagina 11.

## Selezione del modello di visualizzazione

### — Skin

È possibile selezionare il modello per la visualizzazione delle informazioni durante la riproduzione/ricezione radio. La posizione delle voci del display varia in base al modello di visualizzazione.

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “Display”, quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “Skin”, quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare il modello desiderato, quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

#### **Suggerimento**

Per ulteriori informazioni sulle voci del display, vedere “Voci del display” a pagina 14, 17 e 19.

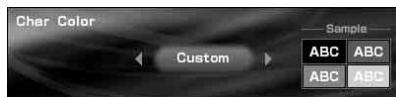
## Impostazione del colore dei caratteri

### — Char Color

È possibile selezionare un colore per i caratteri per aumentarne il contrasto con le immagini di sfondo.

## Selezione del colore dei caratteri

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “Display”, quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “Char Color”, quindi premere **(ENTER)**.



- 4 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare il colore desiderato, quindi premere **(ENTER)**.  
Ad ogni pressione di **◀ o ▶**, il colore cambia come segue:  
White (bianco) ↔ Green (verde) ↔ Pink (rosa) ↔ Yellow (giallo) ↔ Purple (viola) ↔ Black (nero) ↔ Custom (personalizzato) ↔ Blue (blu) ↔ White (bianco)
- 5 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

## Regolazione del colore “Custom” (personalizzato)

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “Display”, quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “Char Color”, quindi premere **(ENTER)**.



- 4** Premere più volte **←** o **→** per selezionare “Custom”, quindi premere **(ENTER)**.  
Viene visualizzato il display di modifica RGB.



**5** Regolare i livelli di colore.

- ①** Premere più volte **↑** o **↓** per selezionare “R” (rosso), “G” (verde) o “B” (blu).  
**②** Premere più volte **←** o **→** per regolare il livello del colore, quindi premere **(ENTER)**.  
**③** Ripetere i punti **①** e **②** per regolare tutti i livelli di colore.  
Dopo avere regolato “B”, viene visualizzato il display di conferma. Premere quindi **(ENTER)**.

- 6** Premere più volte **←** o **→** per selezionare “YES”, quindi premere **(ENTER)**.  
Viene visualizzato “Complete”, quindi di nuovo il display principale.  
Per tornare ai livelli di colore precedenti, selezionare “NO”, quindi premere **(ENTER)**.

- 7** Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

## Cambiamento automatico dell'immagine del display

### — Auto Image

È possibile fare cambiare automaticamente l'immagine del display ad una velocità specificata.

- 1** Premere **(MENU)**.  
**2** Premere più volte **←** o **→** per selezionare “Display”, quindi premere **(ENTER)**.  
**3** Premere più volte **←** o **→** per selezionare “Auto Image”, quindi premere **(ENTER)**.  
**4** Premere più volte **←** o **→** per selezionare la velocità desiderata tra “FAST”, “MIDDLE” e “SLOW”, quindi premere **(ENTER)**.  
**5** Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

Per disattivare il cambiamento dell'immagine, selezionare “OFF” al punto 4.

## Selezione del modello dell'effetto

### — Effect

I modelli in movimento vengono visualizzati come effetti video.

- 1** Premere **(MENU)**.  
**2** Premere più volte **←** o **→** per selezionare “Display”, quindi premere **(ENTER)**.  
**3** Premere più volte **←** o **→** per selezionare “Effect”, quindi premere **(ENTER)**.  
**4** Premere più volte **←** o **→** per selezionare il modello desiderato, quindi premere **(ENTER)**.  
**5** Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

---

## Selezione di uno sfondo

### — Wallpaper

È possibile impostare l'immagine come sfondo.

### Selezione di uno sfondo

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **← o →** per selezionare "Display", quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **← o →** per selezionare "Wallpaper", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **← o →** per selezionare "Select", quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **← o →** per selezionare l'immagine desiderata, quindi premere **(ENTER)**.
- 6 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

### Cambiamento automatico delle immagini

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **← o →** per selezionare "Display", quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **← o →** per selezionare "Wallpaper", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **← o →** per selezionare "Auto", quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **← o →** per selezionare la velocità desiderata tra "FAST", "MIDDLE" e "SLOW", quindi premere **(ENTER)**.
- 6 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

Per disattivare il cambiamento dell'immagine, selezionare "OFF" al punto 5.

## Selezione delle immagini da visualizzare

È possibile selezionare:

- USER – per visualizzare in sequenza le immagini memorizzate dall'utente.
- ALL – per visualizzare in sequenza le immagini preimpostate/memorizzate dall'utente.

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **← o →** per selezionare "Display", quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **← o →** per selezionare "Wallpaper", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **← o →** per selezionare "Arrange", quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **← o →** per selezionare "USER" o "ALL", quindi premere **(ENTER)**.
- 6 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

#### Nota

Non è possibile selezionare "Arrange" se non è stata memorizzata alcuna immagine personalizzata.

---

## Impostazione di un'immagine di panorama

### — Panorama

È possibile selezionare un'immagine di panorama come sfondo da fare scorrere automaticamente.

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **← o →** per selezionare "Display", quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **← o →** per selezionare "Panorama", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **← o →** per selezionare l'immagine desiderata, quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

### Nota

Non è possibile memorizzare le immagini in formato panorama. Sono disponibili solo le immagini di panorama preimpostate.

## Selezione del rapporto di formato

### — Aspect

Se è stato selezionato il rapporto di formato, è possibile modificare la forma delle immagini o ridurne le dimensioni per adattarle allo schermo.

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **←** o **→** per selezionare “Display”, quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **←** o **→** per selezionare “Aspect”, quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **←** o **→** per selezionare il modo immagine desiderato.



Ad ogni pressione di **←** o **→**, il tipo di immagine cambia come segue:

Se è selezionato “Video full” o “Video & Spectrum Analyser”  
Standard2 ↔ Standard1 ↔ Wide2 ↔  
Wide1 ↔ Cinema2 ↔ Cinema1

Se è selezionato “Video & Capture” o “Video & Slideshow”.

Standard3 ↔ Wide3 ↔ Cinema3

### Per regolare la posizione dell'immagine

I tipi di immagine Cinema e Wide possono essere fatti scorrere verso l'alto o verso il basso premendo o tenendo premuto **↑** o **↓**.

- 5 Premere **(MENU)**.

Viene visualizzato di nuovo il display normale.

### Nota

A seconda del modo immagine selezionato (rapporto di formato), è possibile che i caratteri non vengano visualizzati correttamente.

## Modelli del display e tipi di immagine

A seconda del modello del display selezionato nel modo video, sono disponibili i seguenti tipi di immagine.

Se è selezionato “Video & Spectrum Analyser” o “Video full”.

### Standard1:

Immagine in rapporto di formato 4:3.



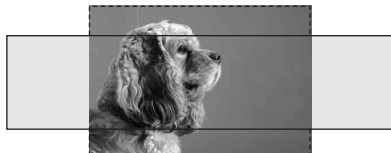
### Wide1:

Immagine in rapporto di formato 16:9.



### Cinema1:

Immagine in rapporto di formato 2,35:1.



### Standard2:

Immagine in rapporto di formato 4:3, con i soli margini destro e sinistro allargati per riempire lo schermo.



continua alla pagina successiva →

### Wide2:

Immagine in rapporto di formato 16:9, con i soli margini destro e sinistro allargati per riempire lo schermo.



### Cinema2:

Immagine in rapporto di formato 2,35:1, con i soli margini destro e sinistro allargati per riempire lo schermo.



Se è selezionato "Video & Capture" o "Video & Slideshow".

### Standard3:

Immagine in rapporto di formato 4:3, con i soli margini destro e sinistro allargati per riempire l'area del modo di cattura e visualizzazione in serie.



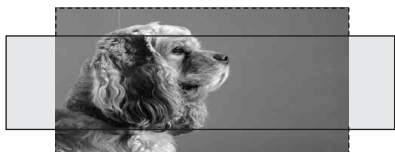
### Wide3:

Immagine in rapporto di formato 16:9, con i soli margini destro e sinistro allargati per riempire l'area del modo di cattura e visualizzazione in serie.



### Cinema3:

immagine in rapporto di formato 2,35:1, con i soli margini destro e sinistro allargati per riempire l'area del modo di cattura e visualizzazione in serie.



## Disattivazione della visualizzazione del testo

### — Auto Clear

È possibile disattivare automaticamente la visualizzazione delle informazioni di testo per vedere le sole immagini. Le informazioni di testo vengono visualizzate esclusivamente se la sorgente, il disco, il gruppo o il brano correntemente selezionati vengono cambiati.

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "Display", quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "Auto Clear", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **(ENTER)** per selezionare "ON".
- 5 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

Per ripristinare la visualizzazione del testo, selezionare "OFF" al punto 4.

## Memorizzazione delle immagini

### — Snapshot

È possibile memorizzare un massimo di 100 immagini contenute nell'apparecchio ausiliare collegato.

- 1 Premere più volte **(SCREEN)** per selezionare il modo video.
- 2 Premere più volte **(IMAGE)** per selezionare il modo Video & Capture (video con cattura) (pagina 12).  
Per ulteriori informazioni sulla modifica del rapporto di formato, vedere "Selezione del rapporto di formato" a pagina 25.
- 3 Avviare la riproduzione delle immagini mediante l'apparecchio ausiliare.

#### 4 Premere **(CAPTURE)** quando viene visualizzata l'immagine desiderata.



Viene visualizzato “Complete”, quindi l'immagine viene memorizzata nell'apparecchio.

##### Note

- Il presente apparecchio è compatibile con i dispositivi ausiliari collegati dotati dei sistemi di colore PAL e NTSC.
- Per modificare il sistema di colore dell'apparecchio, impostare “Video” in “Setup” su “PAL” o “NTSC”.
- Non spegnere l'apparecchio durante la memorizzazione dell'immagine, onde evitare che tale operazione non venga eseguita correttamente.
- L'uso dell'immagine memorizzata è limitato esclusivamente a scopi personali. L'eventuale uso a scopo di visione pubblica e di profitto richiede l'autorizzazione dei proprietari dei diritti d'autore.
- È possibile che le immagini memorizzate siano differenti dal rapporto di formato originario oppure che alcuni caratteri non vengano visualizzati correttamente a causa di processi di compressione o allungamento.

#### Eliminazione delle immagini memorizzate

##### — Picture Delete

È possibile eliminare immagini memorizzate non più necessarie.

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “Edit”, quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “Picture Delete”, quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “Select”, quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare l'immagine che si desidera eliminare, quindi premere **(ENTER)**. Viene visualizzato il display di conferma.
- 6 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “YES”, quindi premere **(ENTER)**. Viene visualizzato “Complete”, quindi di nuovo il display precedente. Per annullare l'eliminazione dell'immagine, premere un tasto qualsiasi durante tale processo.

Per eliminare tutte le immagini memorizzate, selezionare “ALL” al punto 4.

##### Note

- Non è possibile cancellare le immagini preimpostate nel presente apparecchio.
- Verificare di avere selezionato l'immagine che si desidera eliminare. Una volta eliminate, le immagini non possono essere ripristinate.
- Non spegnere l'apparecchio durante il processo di eliminazione, onde evitare che tale operazione non venga completata.
- L'eliminazione di tutte le immagini memorizzate richiede una determinata quantità di tempo.

#### Selezione dell'immagine di avvio

##### — Opening

È possibile selezionare un'immagine per la schermata di avvio.

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “Edit”, quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare “Opening”, quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **◀ o ▶** per selezionare l'immagine desiderata, quindi premere **(ENTER)**. Viene visualizzato “Complete”, quindi di nuovo il display precedente.
- 5 Premere **(MENU)**. Viene visualizzato di nuovo il display normale.

Per annullare l'immagine di avvio in fase di selezione, premere **◀ o ▶** per selezionare “YES”, quindi premere **(ENTER)** al punto 3.

##### Note

- Come immagine di avvio, è possibile impostare solo le immagini memorizzate dall'utente.
- Un'immagine di avvio selezionata in precedenza continua a venire visualizzata all'accensione dell'apparecchio anche se l'immagine è stata eliminata mediante la voce “Picture Delete” in “Edit”.

# Impostazione dell'audio

## Impostazione della funzione DSO (Dynamic Soundstage Organizer)

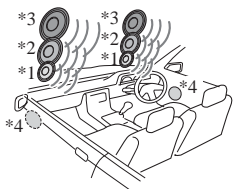
— DSO

Se i diffusori sono installati nella parte inferiore delle portiere, l'audio proviene dal basso e potrebbe non essere chiaro.

La funzione DSO (Dynamic Soundstage Organizer) crea un effetto audio migliore simulando la presenza di diffusori sul cruscotto (diffusori virtuali).

È possibile memorizzare l'impostazione DSO per ciascuna sorgente.

### Modo DSO e illustrazione di diffusori virtuali



- \*1 DSO 1
- \*2 DSO 2
- \*3 DSO 3
- \*4 DSO OFF

- 1 Premere **(SOURCE)** per selezionare una sorgente (radio, CD, MD o AUX).
- 2 Premere **(MENU)**.
- 3 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "Sound", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "DSO", quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **←** o **→** per selezionare il modo desiderato, quindi premere **(ENTER)**.  
Per disattivare il modo DSO, selezionare "OFF".
- 6 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

### Note

- A seconda del tipo di interni dell'auto o del tipo di musica, è possibile che la funzione DSO non produca l'effetto desiderato.
- Se non è possibile ascoltare le trasmissioni FM, impostare "DSO" in "Sound" su "OFF".

### Suggerimento

Maggiore è il numero, superiore sarà l'effetto audio del modo DSO.

## Impostazione dell'equalizzatore

— EQ7

È possibile selezionare un tipo di curva dell'equalizzatore per 7 tipi di musica (Xplod, Vocal, Club, Jazz, NewAge, Rock e Custom).

È possibile regolare l'impostazione dell'equalizzatore in modo diverso per ciascuna sorgente.

### Selezione della curva dell'equalizzatore

- 1 Premere **(SOURCE)** per selezionare una sorgente (radio, CD, MD o AUX).
- 2 Premere **(MENU)**.
- 3 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "Sound", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "EQ7", quindi premere **(ENTER)**.  
Per modificare la curva dell'equalizzatore, selezionare "Select", quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **←** o **→** per selezionare la curva dell'equalizzatore desiderata, quindi premere **(ENTER)**.
- 6 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

Per annullare la curva dell'equalizzatore, selezionare "OFF" al punto 5.

### Nota

Se il modo DSO è attivato, le impostazioni dell'equalizzatore vengono regolate automaticamente in modo da ottenere l'effetto complessivo ottimale.

## Regolazione della curva dell'equalizzatore selezionata

È possibile memorizzare e regolare le impostazioni per la frequenza e il livello dell'equalizzatore.

- 1 Premere **(SOURCE)** per selezionare una sorgente (radio, CD, MD o AUX).
- 2 Premere **(MENU)**.
- 3 Premere più volte **◀** o **▶** per selezionare "Sound", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **◀** o **▶** per selezionare "EQ7", quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **◀** o **▶** per selezionare "Tune", quindi premere **(ENTER)**.
- 6 Regolare la curva dell'equalizzatore.
  - ① Premere più volte **◀** o **▶** per selezionare la frequenza desiderata. Ad ogni pressione di **◀** o **▶**, la frequenza cambia come segue:  
62Hz ↔ 157Hz ↔ 396Hz ↔ 1000Hz ↔ 2510kHz ↔ 6340Hz ↔ 16000Hz
  - ② Premere più volte **↑** o **↓** per regolare il livello, quindi premere **(ENTER)**.  
Il livello può essere regolato in passi di 1 dB da -10 dB a +10 dB.
  - ③ Ripetere i punti ① e ② per regolare tutte le frequenze.  
Dopo avere regolato "16000Hz", viene visualizzato il display di conferma. Premere quindi **(ENTER)**.
- 7 Premere più volte **◀** o **▶** per selezionare "YES", quindi premere **(ENTER)**.  
Viene visualizzato "Complete", quindi di nuovo il display precedente.
- 8 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

Per ripristinare le impostazioni predefinite, selezionare "Initialize" al punto 5.

## Regolazione dei bassi e degli acuti

— Bass/Treble

- 1 Premere **(SOURCE)** per selezionare una sorgente (radio, CD, MD o AUX).
- 2 Premere **(MENU)**.
- 3 Premere più volte **◀** o **▶** per selezionare "Sound", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **◀** o **▶** per selezionare "Bass" o "Treble", quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **◀** o **▶** per regolare il livello, quindi premere **(ENTER)**.  
Il livello può essere regolato in passi di 1 dB da -10 dB a +10 dB.
- 6 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

## Regolazione del volume anteriore e posteriore

— Balance/Fader

È possibile regolare il bilanciamento del volume tra i diffusori destro e sinistro (Balance) e tra i diffusori anteriori e posteriori (Fader).

- 1 Premere **(SOURCE)** per selezionare una sorgente (radio, CD, MD o AUX).
- 2 Premere **(MENU)**.
- 3 Premere più volte **◀** o **▶** per selezionare "Sound", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **◀** o **▶** per selezionare "Balance" o "Fader", quindi premere **(ENTER)**.  
Per regolare il bilanciamento tra i diffusori destro e sinistro, selezionare "Balance".  
Per regolare il bilanciamento tra i diffusori anteriori e posteriori, selezionare "Fader".
- 5 Premere più volte **◀** o **▶** per regolare il bilanciamento, quindi premere **(ENTER)**.
- 6 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

## Regolazione del volume del subwoofer

— Sub Woofer

- 1 Premere **(SOURCE)** per selezionare una sorgente (radio, CD, MD o AUX).
- 2 Premere **(MENU)**.
- 3 Premere più volte **←** o **→** per selezionare “Sound”, quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **←** o **→** per selezionare “Sub Woofer”, quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **←** o **→** per regolare il livello del volume, quindi premere **(ENTER)**.  
Il livello del volume può essere regolato per unità di 1 dB da  $-\infty$ ,  $-10$  dB a  $+10$  dB.
- 6 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

### Suggerimento

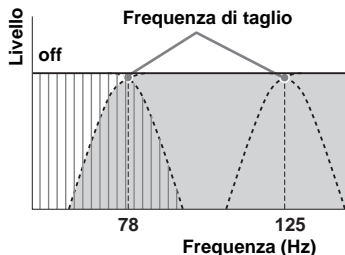
“ $-\infty$ ” viene visualizzato quando il livello del volume è inferiore a  $-10$  dB.



## Regolazione della frequenza di taglio per i diffusori e il/i subwoofer

— HPF/LPF (High pass filter, filtro passa-alto/Low pass filter, filtro passa-basso)

Per uniformare la gamma dei toni dei diffusori e del/dei subwoofer, è possibile selezionare la frequenza di taglio.

Esempio: “78Hz” viene selezionato per “HPF” e “LPF”.



-  gamma dei toni dei diffusori
-  gamma dei toni del/dei subwoofer

- 1 Premere **(SOURCE)** per selezionare una sorgente (radio, CD, MD o AUX).
- 2 Premere **(MENU)**.
- 3 Premere più volte **←** o **→** per selezionare “Sound”, quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **←** o **→** per selezionare “HPF” o “LPF”, quindi premere **(ENTER)**.
- 5 Premere più volte **←** o **→** per selezionare la frequenza di taglio desiderata, quindi premere **(ENTER)**.
- 6 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

Per annullare la frequenza di taglio, selezionare “OFF” al punto 5.

### Suggerimenti

- Selezionare la stessa frequenza di taglio per “HPF” e “LPF”.
- “HPF” può essere regolato se il subwoofer non è collegato. Vengono esclusi solo i segnali a bassa frequenza.



## Impostazione dell'enfasi dei bassi

### — Loudness

È possibile potenziare i bassi e gli acuti per ottenere un audio migliore a livelli di volume bassi.

- 1 Premere **(SOURCE)** per selezionare una sorgente (radio, CD, MD o AUX).
- 2 Premere **(MENU)**.
- 3 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "Sound", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "Loudness".
- 5 Premere più volte **(ENTER)** per selezionare "ON".
- 6 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

Per disattivare l'enfasi dei bassi, selezionare "OFF" al punto 5.

## Collegamento dell'apparecchio audio ausiliare

È possibile collegare dispositivi portatili Sony opzionali al terminale BUS AUDIO IN/AUX IN dell'apparecchio. Se il cambia dischi o un altro dispositivo non è collegato al terminale, l'apparecchio consente di ascoltare l'audio del dispositivo portatile mediante i diffusori dell'auto.

### Nota

Per il collegamento di un dispositivo portatile, assicurarsi che BUS CONTROL IN non sia collegato.

Se un dispositivo è collegato a BUS CONTROL IN, non è possibile selezionare "AUX" mediante **(SOURCE)**.

## Selezione dell'apparecchio ausiliare

Premere più volte **(SOURCE)** "AUX".



## Regolazione del livello del volume

### — AUX Level

È possibile regolare il volume di ciascun apparecchio audio collegato.

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "Sound", quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "AUX Level", quindi premere **(ENTER)**.
- 4 Premere più volte **←** o **→** per regolare il livello del volume, quindi premere **(ENTER)**.  
Il livello del volume può essere regolato in passi di 1 dB, da -6 dB a +6 dB.
- 5 Premere **(MENU)**.  
Viene visualizzato di nuovo il display normale.

## Altre funzioni

### Impostazione della funzione di personalizzazione

#### — Custom

È possibile assegnare una delle funzioni desiderate al tasto CUSTOM per eseguire tale funzione in modo semplice.

È possibile assegnare una delle funzioni riportate di seguito:

Screen - consente di cambiare il modo del display (pagina 11).

AF - consente di attivare o disattivare la funzione AF (pagina 20).

TA - consente di attivare o disattivare la funzione TA (pagina 20).

Mode - consente di cambiare il numero di banda o l'apparecchio utilizzato per la riproduzione.

ATT - consente di attenuare rapidamente l'audio (pagina 9).

Capture - consente di memorizzare l'immagine nel momento in cui l'otturatore scatta (pagina 26).

Image - consente di cambiare il modello del display del modo display selezionato (pagina 11).

**1 Premere (MENU).**

**2 Premere più volte ◀ o ▶ per selezionare "Custom", quindi premere (ENTER).**

**3 Premere più volte ◀ o ▶ per selezionare la funzione che si desidera assegnare, quindi premere (ENTER).**

Ad ogni pressione di ◀ o ▶, la funzione cambia come segue:

Screen (display) ↔ AF (frequenze alternative) ↔ TA (notiziari sul traffico) ↔ Mode (modo) ↔ ATT (attenuazione audio) ↔ Capture (cattura) ↔ Image (immagine) ↔ Screen (display)

**4 Premere (MENU).**

Viene visualizzato di nuovo il display normale.

#### **Suggerimento**

Se è collegato il sistema NVX-HC1 opzionale, "Custom" non viene visualizzato.

## Inizializzazione dell'apparecchio

### — Initialize

Se l'apparecchio viene inizializzato, tutte le immagini aggiuntive memorizzate vengono cancellate e l'apparecchio stesso torna alle impostazioni predefinite.

Vengono inizializzate le voci riportate di seguito.

Setup (Contrast, Dimmer, Video, Commander, Demo, Security).

Edit (Name Edit, Name Delete, Picture Delete, Opening).

Display (Skin, Char Color, Auto Image, Effect, Wallpaper, Panorama, Aspect, Auto Clear, Auto Scroll).

Custom, Brightness del modo video

**1 Premere (MENU).**

**2 Premere più volte ◀ o ▶ per selezionare "Setup", quindi premere (ENTER).**

**3 Premere più volte ◀ o ▶ per selezionare "Initialize", quindi premere (ENTER).**

Viene visualizzato il display di conferma.

**Una volta visualizzato il display per l'immissione del codice**

Immettere il codice di sicurezza, quindi premere (ENTER) (pagina 33).

**4 Premere più volte ◀ o ▶ per selezionare "YES", quindi premere (ENTER).**

Viene visualizzato "Complete", quindi di nuovo il display precedente.

Per annullare l'inizializzazione, premere (MENU).

#### **Note**

- Non spegnere l'apparecchio durante il processo di inizializzazione.
- Per completare l'inizializzazione, è necessaria una quantità di tempo proporzionale al volume delle immagini memorizzate.
- Si noti che, una volta eseguita l'inizializzazione, non è possibile recuperare un'immagine.
- Non è possibile cancellare le immagini preimpostate nel presente apparecchio.

# Impostazione del codice di sicurezza

## — Security

Il presente apparecchio dispone di una funzione di sicurezza per impedire eventuali furti. Immettere un numero di 4 cifre come codice di sicurezza.

Se viene impostata tale funzione, occorre immettere il codice memorizzato per accendere l'apparecchio nel caso in cui quest'ultimo venga reinstallato in un'altra auto o in seguito alla sostituzione della batteria.

### Funzionamento solo mediante il telecomando a scheda:

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere **←** o **→** per selezionare "Setup", quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere **←** o **→** per selezionare "Security", quindi premere **(ENTER)**. Viene visualizzato il display per l'impostazione del codice.



### 4 Impostare il codice.

- 1 Premere **↑** o **↓** per immettere la 1ª cifra, quindi premere **(ENTER)**.
- 2 Ripetere le istruzioni del punto 1 per immettere la 2ª, la 3ª e la 4ª cifra, quindi premere **(ENTER)**. Viene visualizzato il display di conferma.



- 5 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "YES", quindi premere **(ENTER)**.
- 6 Premere **(MENU)**. Viene visualizzato di nuovo il display normale.

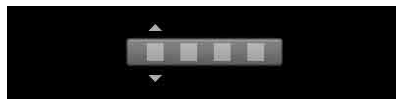
#### Note

- Non è possibile immettere il codice di sicurezza utilizzando i tasti numerici (1-6).
- Assicurarsi di non dimenticare il codice di sicurezza.
- Se al punto 5 viene selezionato "NO" e premuto **(ENTER)**, al punto 3 viene visualizzato di nuovo il display per l'impostazione del codice.

## Una volta completata l'impostazione del codice di sicurezza

Nel caso in cui l'apparecchio venga reinstallato su un'altra auto oppure la batteria sostituita, all'accensione dell'apparecchio viene visualizzato il display di verifica del codice.

Display per l'immissione del codice



### Funzionamento solo mediante l'unità principale:

- 1 Ruotare la manopola R per selezionare la 1ª cifra, quindi premere **(ENTER)**.
- 2 Ripetere il punto 1 per immettere la 2ª, la 3ª e la 4ª cifra, quindi premere **(ENTER)**. Una volta verificato il codice di sicurezza, viene visualizzato "Complete", quindi di nuovo il display dell'orologio/del calendario. Se il codice non è valido, immettere il codice corretto.

#### Nota

Una volta immessi i numeri, non è possibile spostare il cursore indietro. Se vengono immessi numeri errati, premere più volte **(ENTER)** per visualizzare "Code Error", quindi il codice corretto.

## Cancellazione del codice di sicurezza

### Funzionamento solo mediante il telecomando a scheda:

- 1 Premere **(MENU)**.
- 2 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "Setup", quindi premere **(ENTER)**.
- 3 Premere **←** o **→** per selezionare "Security", quindi premere **(ENTER)**. Viene visualizzato il display per la cancellazione del codice.



continua alla pagina successiva →

#### 4 Immettere il codice a 4 cifre, quindi premere **(ENTER)**.

Una volta verificato il codice di sicurezza, viene visualizzato il display di conferma.

#### 5 Premere più volte **←** o **→** per selezionare "YES", quindi premere **(ENTER)**.

Viene visualizzato "Complete", quindi di nuovo il display precedente.

Se il codice non è valido, immettere il codice corretto.

#### 6 Premere **(MENU)**.

Viene visualizzato di nuovo il display normale.

##### **Nota**

Non è possibile modificare il codice di sicurezza, a meno che non venga cancellato il codice memorizzato.

##### **Suggerimento**

Se il codice di sicurezza non è memorizzato, il display per la cancellazione del codice non viene visualizzato.

## Menu e relative voci

Le voci incluse nel menu differiscono a seconda della sorgente e del modello del display nel modo di visualizzazione selezionato.

È possibile impostare le voci seguenti:

### **Menu List**

- Disc List - consente di visualizzare l'elenco dei nomi dei dischi (pagina 16).
- Preset List - consente di visualizzare l'elenco dei nomi delle stazioni (pagina 19).
- PTY List - consente di visualizzare l'elenco dei tipi di programma (pagina 21).

### **List**

- Disc List
- Preset List
- PTY List

### **Menu Display**

- Skin - consente di cambiare il modello di visualizzazione (pagina 22).
- Char Color - consente di cambiare il colore dei caratteri visualizzati (pagina 22).
- Auto Image - consente di cambiare la durata di visualizzazione delle immagini (pagina 23).
- Effect - consente di cambiare i modelli in movimento da utilizzare come effetti video (pagina 23).
- Wallpaper - consente di selezionare un'immagine da utilizzare come sfondo (pagina 24).

- Panorama - consente di selezionare le immagini di panorama da utilizzare come sfondo (pagina 24).
- Aspect - consente di modificare il formato dell'immagine (pagina 25).
- Auto Clear - consente di disattivare la visualizzazione del testo sul display (pagina 26).
- Auto Scroll - consente di fare scorrere le informazioni di testo contenenti molti caratteri (pagina 14).

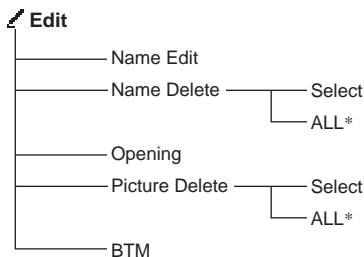
### **Display**

- Skin
  - 1\*
  - 2
  - 3
- Char Color
  - Custom
  - Blue
  - White\*
  - Green
  - Pink
  - Yellow
  - Purple
  - Black
- Auto Image
  - OFF\*
  - FAST
  - MIDDLE
  - SLOW
- Effect
  - 1\*
  - 2
  - 3
- Wallpaper
  - Select
    - Auto
      - FAST
      - MIDDLE
      - SLOW
      - OFF\*
    - Arrange
      - ALL\*
      - USER
- Panorama
- Aspect
- Auto Clear
  - ON
  - OFF\*
- Auto Scroll
  - ON
  - OFF\*

\* Impostazione predefinita

## Menu Edit

- Name Edit - consente di assegnare nomi ai dischi (pagina 15).
- Name Delete - consente di eliminare il nome del disco assegnato (pagina 16).
- Opening - consente di selezionare l'immagine per la schermata di avvio (pagina 27).
- Picture Delete - consente di eliminare le immagini memorizzate (pagina 27).
- BTM - consente di memorizzare automaticamente le stazioni (pagina 17).



\* Impostazione predefinita

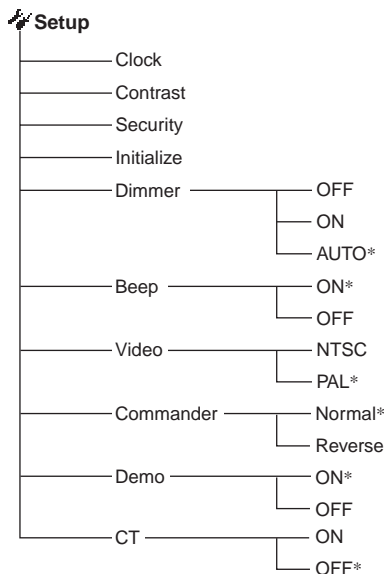
## Menu Setup

- Clock - consente di impostare l'orologio e il calendario (pagina 7).
- Contrast - consente di regolare il contrasto del display.
- Security - consente di impostare o cancellare il codice di sicurezza (pagina 33).
- Initialize - consente di ripristinare le impostazioni predefinite (pagina 32).
- Dimmer - consente di regolare la luminosità del display.
  - Selezionare “AUTO” per attenuare la luminosità del display solo quando vengono accesi i fari.
  - Selezionare “ON” per attenuare la luminosità del display.
  - Selezionare “OFF” per disattivare l'attenuatore di luminosità.
- Beep - consente di attivare o disattivare il segnale acustico.
- Video - consente di cambiare il sistema di colore tra PAL e NTSC.
- Commander - consente di cambiare la direzione operativa del telecomando a rotazione.
  - Selezionare “Normal” per utilizzare il telecomando a rotazione in base all'impostazione predefinita.
  - Se si desidera montare il telecomando a rotazione sul lato destro del piantone di guida, selezionare “Reverse”.

- Demo - consente di impostare il modo di dimostrazione (pagina 6).
  - Selezionare “ON” per alternare ripetutamente tra i modi Wallpaper (sfondo)\*<sup>1</sup>, Movie (film), Space Producer (generatore di spazi) e Navigation Control (controllo navigazione).
  - Selezionare “OFF” per alternare ripetutamente tra i modi Wallpaper (sfondo)\*<sup>1</sup> e Movie (film).
- CT\*<sup>2</sup> - consente di impostare automaticamente l'orologio (pagina 21).

\*<sup>1</sup> Vengono visualizzate le immagini impostate in “Wallpaper” (pagina 24).

\*<sup>2</sup> Se è collegato il sistema NVX-HC1 opzionale, al posto di “CT” viene visualizzato “GPS” ed è possibile regolare l'ora in base ai dati GPS. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il sistema NVX-HC1.



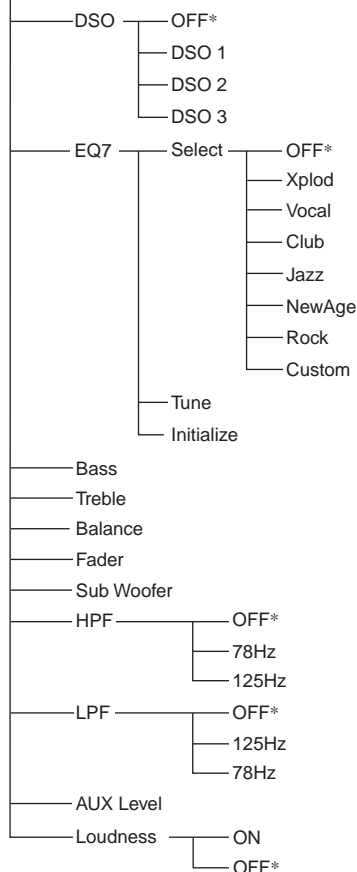
\* Impostazione predefinita

## Menu Sound

- DSO - consente di impostare il modo DSO (pagina 28).
- EQ7 - consente di regolare le impostazioni della curva dell'equalizzatore (pagina 28).
- Bass - consente di regolare il livello dei bassi (pagina 29).
- Treble - consente di regolare il livello degli acuti (pagina 29).
- Balance - consente di regolare il volume dei diffusori destro e sinistro (pagina 29).
- Fader - consente di regolare il volume dei diffusori anteriori e posteriori (pagina 29).

- Sub Woofer - consente di regolare il livello del volume del subwoofer (pagina 30).
- HPF (filtro passa alto) - consente di selezionare la frequenza di taglio dei diffusori anteriori/posteriori (pagina 30).
- LPF (filtro passa basso) - consente di selezionare la frequenza di taglio del subwoofer (pagina 30).
- AUX Level - consente di regolare il livello di volume di un apparecchio ausiliare collegato (pagina 30).
- Loudness - consente di enfatizzare i bassi e gli acuti (pagina 31).

## Sound

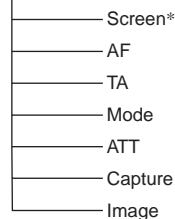


\* Impostazione predefinita

## Menu Custom

- Screen - consente di cambiare il modo del display (pagina 11).
- AF - consente di attivare o disattivare la funzione AF (pagina 20).
- TA - consente di attivare o disattivare la funzione TA (pagina 20).
- Mode - consente di cambiare il numero di banda o l'apparecchio utilizzato per la riproduzione.
- ATT - consente di attenuare rapidamente l'audio (pagina 9).
- Capture - consente di memorizzare l'immagine nel momento in cui l'otturatore scatta (pagina 26).
- Image - consente di cambiare il modello del display del modo display selezionato (pagina 11).

## Custom



\* Impostazione predefinita

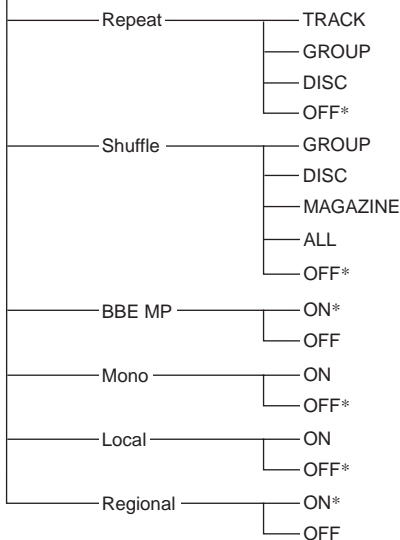
### Suggerimento

Se è collegato il sistema NVX-HC1 opzionale, "Custom" non viene visualizzato.

## Menu PlayMode

- Repeat - consente di impostare il modo di riproduzione ripetuta (pagina 14).
- Shuffle - consente di impostare il modo di riproduzione casuale (pagina 15).
- BBE MP - consente di migliorare la qualità dell'audio compresso digitalmente (pagina 2).
- Mono - consente di ricevere le trasmissioni FM in modo monofonico (pagina 18).
- Local - consente di sintonizzare le stazioni locali.
- Regional - consente di attivare o disattivare il modo di ricezione regionale.
  - Selezionare “ON” per mantenere la sintonizzazione della stessa stazione locale all'interno di una regione specifica.
  - Selezionare “OFF” per disattivare il modo di ricezione regionale.

## PlayMode

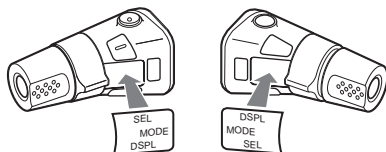


\* Impostazione predefinita

## Uso del telecomando a rotazione

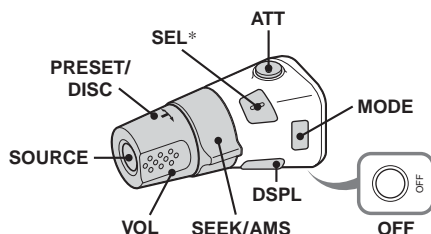
### Applicazione dell'etichetta

Applicare l'etichetta delle indicazioni in base al modo in cui si desidera montare il telecomando a rotazione.



### Individuazione dei comandi



I tasti del telecomando a rotazione corrispondenti a quelli del telecomando a scheda controllano le stesse funzioni.





\* Non disponibile

I comandi riportati di seguito del telecomando a rotazione controllano operazioni diverse da quelle del telecomando a scheda.



#### • Comando PRESET/DISC

Per controllare la radio/il CD. Stessa funzione dei tasti  o  sul telecomando a scheda (pressione e rotazione).


#### • Comando VOL (volume)

Stessa funzione di  (+) o  (–) sul telecomando a scheda (rotazione).

#### • Comando SEEK/AMS

Per controllare la radio/il CD. Stessa funzione dei tasti  o  sul telecomando a scheda (ruotare oppure ruotare e mantenere in posizione).

#### • Tasto DSPL

Per selezionare il modo del display. Stessa funzione di  sul telecomando a scheda.

## Informazioni aggiuntive

### Precauzioni

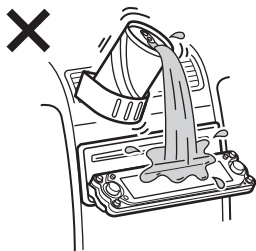
- Se l'auto è stata parcheggiata sotto la luce diretta del sole, attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di utilizzarlo.
- L'antenna elettrica si estende automaticamente durante il funzionamento dell'apparecchio.

### Formazione di condensa

Nei giorni di pioggia o in zone estremamente umide, è possibile che all'interno delle lenti e del display dell'apparecchio si formi della condensa. Di conseguenza, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente. In tal caso, rimuovere il disco e attendere per circa un'ora fino a quando l'umidità non sia evaporata completamente.

### Per mantenere una qualità audio elevata

Fare attenzione a non versare bibite o altri liquidi sull'apparecchio o sui dischi.



### Note sul display LCD

Non esercitare eccessiva pressione sul display LCD, onde evitare ferite alle persone o danni al display stesso.

È possibile che sul display LCD vengano visualizzati piccoli punti luminosi (rossi, blu o verdi) o neri. Non si tratta di un problema di funzionamento. Il display LCD utilizza una tecnologia ad elevata precisione con oltre il 99,99 % degli elementi intatto. Tuttavia, è possibile che alcuni piccolissimi elementi dell'immagine visualizzino quanto descritto sopra.

## Note sui dischi

- Per mantenere puliti i dischi, non toccarne la superficie. Afferrare i dischi dal bordo.
- Riporre i dischi nell'apposita custodia o contenitore quando non vengono utilizzati.
- Non esporre i dischi a calore o a temperature elevate. Evitare di lasciarli all'interno di auto parcheggiate e su cruscotti/ripianti posteriori.
- Non incollare etichette né utilizzare dischi con residui di colla o inchiostro. Se vengono utilizzati questi tipi di disco, i residui possono causare l'arresto del disco, provocando problemi di funzionamento o rovinando il disco stesso.



- Non utilizzare dischi su cui sono applicati etichette o adesivi. Utilizzando tali dischi, è possibile che si verifichino i seguenti problemi di funzionamento:
  - Impossibilità di estrarre il disco (staccandosi dal disco, l'etichetta o l'adesivo causano l'inceppamento del meccanismo di espulsione).
  - Impossibilità di leggere correttamente i dati audio (ad esempio, la riproduzione salta oppure è impossibile riprodurre) poiché il restringimento dovuto al calore dell'etichetta o dell'adesivo ha provocato la deformazione del disco.
- Non riprodurre dischi dalla forma irregolare (ad esempio a forma di cuore, quadrato o stella) con questo apparecchio, onde evitare problemi di funzionamento all'apparecchio stesso. Non utilizzare questo genere di dischi.
- Non è possibile riprodurre CD da 8 cm.
- Prima della riproduzione, pulire i dischi con un panno apposito disponibile in commercio. Pulire il disco procedendo dal centro verso l'esterno. Non utilizzare solventi quali benzene, acquaregia, detersivi disponibili in commercio o spray antistatici per dischi analogici.





## Note sui dischi CD-R/CD-RW

- È possibile che alcuni CD-R/CD-RW (a seconda dell'apparecchio utilizzato per la registrazione o delle condizioni del disco) non possano essere riprodotti mediante il presente apparecchio.
- Non è possibile riprodurre dischi CD-R/CD-RW non finalizzati.

## Dischi audio codificati mediante tecnologie di protezione dei diritti d'autore

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc).

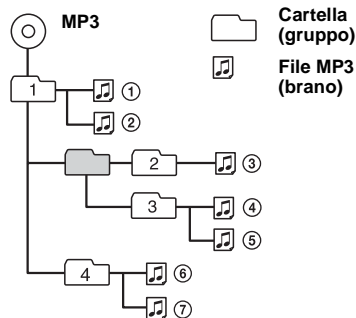
Recentemente, alcune case discografiche hanno lanciato sul mercato vari dischi audio codificati mediante tecnologie di protezione dei diritti d'autore. Si noti che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD e pertanto non è possibile riprodurli utilizzando il presente prodotto.

## Informazioni sui file MP3

MP3, l'acronimo di MPEG-1 Audio Layer-3, è un formato standard di compressione dei file musicali che consente di comprimere i dati audio di un CD fino a circa 1/10 delle dimensioni originali.

- Il presente apparecchio è compatibile con il formato ISO 9660 livello 1/livello 2, Joliet/Romeo nel formato di espansione, tag ID3 versione 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 e multisessione.
- Numero massimo di:
  - cartelle (gruppi): 150, incluse la cartella radice e le cartelle vuote.
  - file MP3 (brani) e cartelle contenuti in un disco: 300 (se il nome di una cartella/di un file contiene molti caratteri, è possibile che tale numero sia inferiore a 300).
  - caratteri che è possibile visualizzare per un nome di cartella/file 32 (Joliet) o 32/64 (Romeo); tag ID3 15/30 caratteri (1.0, 1.1, 2.2 e 2.3) o 63/126 caratteri (2.4).

## Ordine di riproduzione di file MP3



### Note

- Assicurarsi di finalizzare il disco prima di utilizzarlo con l'apparecchio.
- Durante l'assegnazione di un nome a un file MP3, assicurarsi di aggiungere al nome del file l'estensione ".mp3".
- Se viene riprodotto un file MP3 ad alta velocità di trasmissione, ad esempio 320 kbps, è possibile che l'audio sia soggetto a interruzioni.
- Durante la riproduzione di un file MP3 VBR (velocità di trasmissione variabile) o durante operazioni di avanzamento rapido in avanti/all'indietro, è possibile che il tempo di riproduzione trascorso non venga visualizzato correttamente.
- Se il disco è registrato in multisessione, viene riconosciuto e riprodotto solo il primo brano nel formato della prima sessione (tutti gli altri formati vengono ignorati). La priorità del formato è CD-DA, CD ATRAC e MP3.
  - Se il primo brano è un CD-DA, solo il CD-DA della prima sessione viene riprodotto.
  - Diversamente, viene riprodotta una sessione CD ATRAC o MP3. Se il disco non contiene dati nei formati di cui sopra, viene visualizzato "NO Music".

## Informazioni sui CD ATRAC

### Formato ATRAC3plus

ATRAC3, l'acronimo di Adaptive Transform Acoustic Coding3, è una tecnologia di compressione audio che consente di comprimere i dati audio di un CD fino a circa 1/10 delle dimensioni originali. ATRAC3plus, un formato esteso di ATRAC3, comprime i dati di un CD audio fino a circa 1/20 delle dimensioni originali. Il presente apparecchio accetta entrambi i formati ATRAC3 e ATRAC3plus.

continua alla pagina successiva →

## CD ATRAC

I CD ATRAC sono dati di CD audio registrati che vengono compressi nel formato ATRAC3 o ATRAC3plus utilizzando un software autorizzato, ad esempio SonicStage 2.0 o successivo oppure SonicStage Simple Burner.

- Numero massimo di:
  - cartelle (gruppi): 255
  - file (brani): 999
- Vengono visualizzati i caratteri relativi al nome di una cartella/di un file e le informazioni di testo create mediante SonicStage.

Per ulteriori informazioni sui CD ATRAC, consultare il manuale di SonicStage o di SonicStage Simple Burner.

### Nota

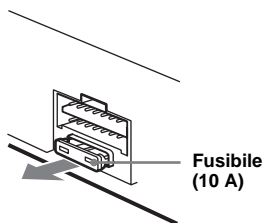
*Assicurarsi di creare un CD ATRAC utilizzando il software autorizzato, quale ad esempio SonicStage 2.0 o successivo oppure SonicStage Simple Burner 1.0 o 1.1, che vengono forniti con i prodotti Sony Network.*

Per eventuali domande o problemi riguardanti l'apparecchio non trattati nel presente manuale, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

## Manutenzione

### Sostituzione del fusibile

Per la sostituzione del fusibile, assicurarsi di utilizzare un fusibile dello stesso amperaggio di quello indicato sull'originale. Se il fusibile si brucia, controllare i collegamenti dell'alimentazione e sostituire il fusibile. Se dopo la sostituzione il fusibile si brucia di nuovo, è possibile che si tratti di un problema interno. In tal caso, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

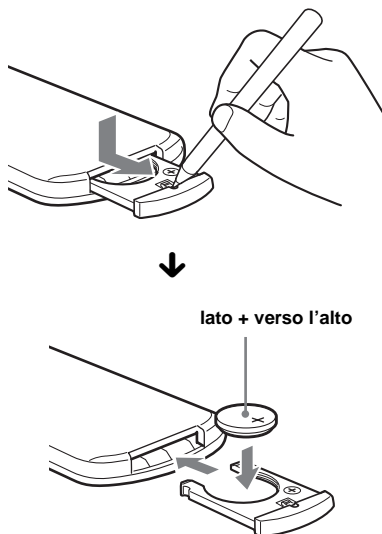


### Attenzione

Non utilizzare in alcun caso fusibili con un amperaggio superiore a quello del fusibile in dotazione con l'apparecchio, onde evitare di danneggiare l'apparecchio stesso.

## Sostituzione della batteria al litio

In condizioni normali, la batteria dura circa 1 anno. Il ciclo di vita può risultare più breve in funzione delle condizioni di utilizzo. Quando la batteria si scarica, il raggio d'azione del telecomando a scheda risulta ridotto. Sostituire la batteria con una batteria al litio CR2025 nuova. L'uso di batterie diverse potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.



### Note sulla batteria al litio

- Tenere la batteria al litio fuori dalla portata dei bambini. Se la batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Pulire la batteria con un panno asciutto per assicurare un perfetto contatto.
- Assicurarsi di rispettare la corretta polarità durante l'inserimento della batteria.
- Non afferrare la batteria con pinze di metallo, in quanto potrebbe verificarsi un corto circuito.

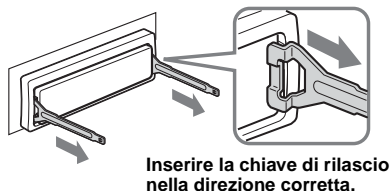
### AVVERTENZA

La batteria può esplodere se usata scorrettamente. Pertanto, non deve essere ricaricata, smontata o gettata nel fuoco.

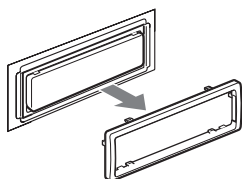
## Rimozione dell'apparecchio

### 1 Rimuovere la cornice di protezione.

- ❶ Inserire le chiavi di rilascio nella cornice di protezione.

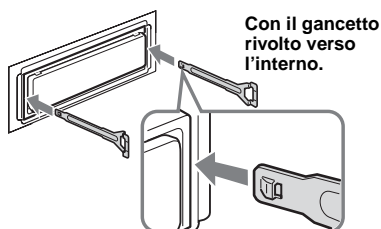


- ❷ Estrarre le chiavi di rilascio per rimuovere la cornice di protezione.

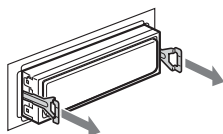


### 2 Rimuovere l'apparecchio.

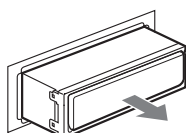
- ❶ Inserire contemporaneamente entrambe le chiavi di rilascio fino a farle scattare in posizione.



- ❷ Estrarre le chiavi di rilascio per sbloccare l'apparecchio.



- ❸ Rimuovere l'apparecchio dalla struttura facendolo scorrere.



## Caratteristiche tecniche

### Lettore CD

**Rapporto segnale rumore:** 120 dB  
**Risposta in frequenza:** 10 – 20.000 Hz  
**Wow e flutter:** al di sotto del limite misurabile

### Sintonizzatore\*

#### FM

**Gamma di frequenze:** 87,5 – 108,0 MHz  
**Terminale dell'antenna:** connettore antenna esterna  
**Frequenza intermedia:** 10,7 MHz/450 kHz  
**Sensibilità utilizzabile:** 9 dBf  
**Selettività:** 75 dB a 400 kHz  
**Rapporto segnale rumore:** 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

**Distorsione armonica a 1 kHz:** 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

**Separazione:** 35 dB a 1 kHz

**Risposta in frequenza:** 30 – 15.000 Hz

#### MW/LW

**Gamma di frequenze:**

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

**Terminale dell'antenna:** connettore antenna esterna

**Frequenza intermedia:** 10,7 MHz/450 kHz

**Sensibilità:** MW: 30 µV, LW: 40 µV

*\* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87*

### Amplificatore di potenza

**Uscite:** uscite diffusori (connettori a tenuta)

**Impedenza diffusori:** 4 – 8 ohm

**Uscita di potenza massima:** 52 W × 4 (a 4 ohm)

### Generali

**Uscite:**

Terminali di uscita audio (anteriori/posteriori)

Terminale di uscita subwoofer (mono)

Terminale di controllo del relè dell'antenna elettrica

Terminale di controllo dell'amplificatore di potenza

**Ingressi:**

Terminale di controllo ATT del telefono

Terminale di controllo dell'illuminazione

Terminale di ingresso del freno a mano

Terminale di ingresso controllo BUS

Terminale di ingresso audio BUS/AUX IN

Terminale di ingresso del telecomando

Terminale di ingresso dell'antenna

Terminale di ingresso video

**Terminale di collegamento:**

Terminale di controllo della navigazione (NV-BUS)

**Comandi relativi al tono:**

Bassi: ±8 dB a 100 Hz

Acuti: ±8 dB a 10 kHz

**Enfasi dei bassi:**

+8 dB a 100 Hz

+2 dB a 10 kHz

**Requisiti di alimentazione:** batteria auto da 12 V CC (massa negativa)

**Dimensioni:** circa 178 × 50 × 182 mm (l/a/p)

**Dimensioni di montaggio:** circa 182 × 53 × 162 mm (l/a/p)

**Peso:** circa 1,6 kg

**Accessori in dotazione:**

Telecomando a scheda: RM-X150

Elementi per l'installazione e i collegamenti (1 set)

Coperchio del pannello anteriore (1)

**Accessori/apparecchi opzionali:**

Sistema di navigazione DVD: NVX-HC1

Telecomando a rotazione: RM-X6S, RM-X4S

Cavo BUS (in dotazione con un cavo a piedini

RCA): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

Cambia CD (10 dischi): CDX-757MX

Cambia CD (6 dischi): CDX-T70MX, CDX-T69

Cambia MD (6 dischi): MDX-66XLP

Lettore Mobile DVD: DVX-11B

Selettore di sorgente: XA-C30

Selettore AUX-IN: XA-300

Brevetti degli Stati Uniti d'America e di altri Paesi concessi su licenza dai Dolby Laboratories.

**Nota**

*Il presente apparecchio non può essere collegato a un preamplificatore digitale o a un equalizzatore compatibili con il sistema BUS Sony.*

*Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.*



- Leghe saldanti prive di piombo, sono utilizzate per la saldatura di determinati componenti. (oltre l'80 %)
- Determinati circuiti stampati non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.
- Le parti estetiche non contengono ritardanti alla fiamma alogenati.
- La stampa del cartone è realizzata con inchiostro a base di olio vegetale e privo di Composti organici volatili (VOC).
- Come materiale di riampimento per l'imballaggio non viene utilizzato polistirolo espanso.

## Guida alla soluzione dei problemi

Fare riferimento alla seguente lista di verifica per risolvere la maggior parte dei problemi che si potrebbero verificare durante l'uso di questo apparecchio.

Prima di esaminare l'elenco che segue, verificare le procedure di collegamento e d'uso dell'apparecchio.

## Generali

### I tasti per le operazioni non funzionano.

Premere il tasto di azzeramento (pagina 6).

### Assenza di audio.

- Il volume è troppo basso.
- È attivata la funzione ATT o la funzione ATT del telefono (se il cavo di interfaccia di un telefono per auto è collegato al cavo ATT).
- La posizione del comando di attenuazione (Fader) non è appropriata per un sistema a 2 diffusori.
- Il cambia CD non è compatibile con il formato del disco (MP3/CD ATRAC).  
→ Effettuare la riproduzione mediante un cambia CD Sony compatibile con il formato MP3 o mediante il presente apparecchio.

### Il contenuto della memoria è stato cancellato.

- È stato premuto il tasto di azzeramento.  
→ Reinserire i dati in memoria.
- Il cavo di alimentazione o la batteria sono stati scollegati.
- Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.

### Non viene emesso alcun segnale acustico.

- Il segnale acustico è disattivato (pagina 35).
- Un amplificatore di potenza opzionale è collegato e l'amplificatore incorporato non viene utilizzato.

### Il display viene disattivato/non viene visualizzato nella relativa finestra.

Il display viene disattivato tenendo premuto (OFF).

→ Tenere premuto di nuovo (OFF) per visualizzare il display.

### Le stazioni memorizzate e l'ora esatta sono cancellate.

#### Si è bruciato il fusibile.

L'audio è disturbato quando la chiave di accensione è sulla posizione ON, ACC o OFF.

I cavi non sono collegati correttamente al connettore di alimentazione accessoria dell'auto.

### L'apparecchio non riceve alimentazione.

- Verificare il collegamento. Se i collegamenti sono corretti, controllare il fusibile.
- L'auto è priva della posizione ACC.  
→ Premere (SOURCE) per accendere l'apparecchio.

### L'apparecchio è continuamente alimentato.

L'auto è priva della posizione ACC.

→ Dopo avere spento il motore, assicurarsi di tenere premuto (OFF) sull'apparecchio finché il display non viene disattivato.

---

**L'antenna elettrica non si estende.**

L'antenna elettrica non dispone di scatola a relè.

---

---

**Riproduzione di CD/MD****La riproduzione non viene avviata.**

- Il disco MD è difettoso o il CD è sporco.
  - Alcuni dischi CD-R/CD-RW potrebbero non venire riprodotti a causa dell'apparecchiatura di registrazione utilizzata o delle condizioni del disco.
- 

**Non è possibile riprodurre file in formato MP3.**

Il disco non è compatibile con il formato e la versione MP3 (pagina 39).

---

**Il nome del gruppo/nome del brano/tag ID3 non viene visualizzato correttamente.**

- Il disco non è conforme allo standard ISO 9660 di livello 1.  
→ Utilizzare un disco compatibile.
  - L'apparecchio è in grado di visualizzare solo i codici composti da lettere, ad esempio ASCII, caratteri europei a dimensioni ridotte (ASCII solo per il formato Joliet) e Shift-JIS. I codici composti da lettere diversi da quelli citati non vengono visualizzati correttamente.
- 

**I file MP3 necessitano di un tempo maggiore prima di poter essere riprodotti.**

Per i dischi indicati di seguito, l'avvio della riproduzione necessita di un tempo maggiore:

- dischi registrati con una struttura ad albero complessa.
- dischi registrati in multisessione.
- dischi ai quali è possibile aggiungere dati.

---

**Non è possibile riprodurre il CD ATRAC.**

- Il disco non è stato creato mediante un software autorizzato, quale SonicStage o SonicStage Simple Burner.
  - I brani che non sono inclusi nel gruppo non possono essere riprodotti.
- 

**L'audio salta a causa di vibrazioni.**

- L'apparecchio è installato con un'angolazione superiore a 45°.
  - L'apparecchio non è installato in una parte stabile dell'auto.
- 

**L'audio salta.**

- Il disco è difettoso o sporco.
  - Il disco CD-R/CD-RW è danneggiato.
- 

**La voce "Name Edit" non viene visualizzata nel menu.**

Nel presente apparecchio, sono già stati memorizzati 50 nomi di dischi.

---

---

**L'indicazione "MS" o "MD" non viene visualizzata nel display della sorgente quando sono collegati sia un lettore MGS-X1 opzionale che un cambia MD.**

Questo apparecchio riconosce l'MGS-X1 come unità MD.

- Premere **(SOURCE)** fino a visualizzare "MS" o "MD", quindi premere più volte **(MODE)**.
- 

---

**Ricezione radiofonica****Non è possibile effettuare la sintonizzazione preselezionata.**

- Memorizzare la frequenza corretta.
  - Il segnale di trasmissione è eccessivamente debole.
- 

**Non è possibile ricevere le stazioni.****L'audio è disturbato.**

- Collegare il cavo di controllo (blu) dell'antenna elettrica o il cavo di alimentazione accessoria (rosso) al cavo di alimentazione di un preamplificatore di antenne per auto (solo se l'auto dispone di antenna FM/MW/LW incorporata sul vetro posteriore/laterale).
  - Verificare il collegamento dell'antenna dell'auto.
  - L'antenna dell'auto non si estende.  
→ Verificare il collegamento del cavo di controllo dell'antenna elettrica.
  - Verificare la frequenza.
  - Quando il modo DSO è attivato, talvolta l'audio risulta disturbato.  
→ Impostare il modo DSO su "OFF" (pagina 28).
- 

**La sintonizzazione automatica non funziona.**

- Il modo di ricerca locale è impostato su "ON".  
→ Impostarlo su "OFF" (pagina 18).
  - Il segnale di trasmissione è eccessivamente debole.  
→ Eseguire la sintonizzazione manuale.
- 

**L'indicazione "ST" lampeggia.**

- Sintonizzare la frequenza in modo corretto.
  - Il segnale di trasmissione è eccessivamente debole.  
→ Impostare il modo di ricezione monofonico (pagina 18).
- 

**Un programma trasmesso in stereofonia viene ricevuto in monofonia.**

L'apparecchio è impostato sul modo di ricezione monofonico.  
→ Disattivare il modo di ricezione monofonico (pagina 18).

---

continua alla pagina successiva →

## RDS

**Dopo alcuni secondi di ascolto, la ricerca viene avviata.**

La stazione non è TP oppure il segnale è debole.

→ Premere più volte (AF) o (TA) finché l'indicazione "AF" o "TA" non scompare.

**Nessun notiziario sul traffico.**

- Attivare la funzione TA.
  - La stazione non trasmette notiziari sul traffico pur essendo una stazione TP.
- Sintonizzarsi su un'altra stazione.

## Memorizzazione delle immagini

**Non è possibile memorizzare le immagini.**

Nel presente apparecchio, sono già state memorizzate 100 immagini.

→ Eliminare le immagini non necessarie, quindi memorizzare le immagini desiderate.

**I tasti e le manopole non sono operativi durante la memorizzazione delle immagini.**

Nel presente apparecchio, è in corso la memorizzazione delle immagini. Durante tale processo, è possibile esclusivamente estrarre un disco, attenuare l'audio e regolare il volume.

→ Attendere finché la memorizzazione delle immagini non è stata completata.

**Non è possibile selezionare il modo video.**

- Al terminale VIDEO IN del presente apparecchio non è collegato alcun apparecchio video oppure i segnali video non vengono trasmessi dall'apparecchio video collegato.
  - Il sistema di colore del presente apparecchio non è conforme all'apparecchio video collegato.
- Impostare il sistema di colore su PAL o su NTSC, in base all'apparecchio video collegato (pagina 35).
- I segnali video trasmessi dall'apparecchio non sono compatibili con il sistema di colore PAL o NTSC.
  - Il freno a mano non è inserito.

## Messaggi e indicazioni di errore

### Indicazioni di errore

**Per il presente apparecchio e per i cambia CD/MD opzionali**

Vengono visualizzati i messaggi riportati di seguito e viene emesso un segnale acustico.

#### Disc Blank

Non sono stati registrati brani sull'MD.

→ Riprodurre un MD contenente brani registrati.

#### Disc Error

- Il CD è sporco o è stato inserito in senso contrario.

→ Pulire il CD o inserirlo correttamente.

- Il CD/MD non viene riprodotto a causa di un problema non specificato.

→ Inserire un altro CD/MD.

#### Disc NO Music

È stato inserito un CD di tipo non audio.

→ Inserire un CD audio.

#### Failure

I collegamenti di diffusori/amplificatori non sono corretti.

→ Consultare la guida all'installazione del presente modello per verificare i collegamenti.

#### Load

Il cambia dischi sta caricando il disco.

→ Attendere che il disco venga caricato.

#### High Temp

La temperatura ambiente è superiore a 50°C.

→ Attendere fino a che la temperatura non sia scesa sotto i 50°C.

#### NO AF

Non esiste una frequenza alternativa per la stazione corrente.

→ Premere ◀ o ▶ mentre il nome della stazione lampeggia. L'apparecchio avvia la ricerca di un'altra frequenza con gli stessi dati PI (Programme Identification, identificativo programma) (viene visualizzato "PI Seek").

#### NO Disc

Non è stato inserito alcun disco nel cambia CD/MD.

→ Inserire un disco nel cambia CD/MD.

#### NO Disc Name

Il brano non include il nome del disco.

---

**NO Magazine**

Il contenitore di dischi non è inserito nel cambia CD.

→ Inserire il contenitore di dischi nel cambia CD.

---

**NO TP**

L'apparecchio continua la ricerca di stazioni TP disponibili.

---

**Not Ready**

Il coperchio del cambia MD è aperto o gli MD non sono inseriti correttamente.

→ Chiudere il coperchio o inserire gli MD correttamente.

---

**Offset**

Potrebbe essersi verificato un problema interno.

→ Verificare il collegamento. Se l'indicazione di errore rimane visualizzata, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

---

**Push Reset**

- L'apparecchio non funziona a causa di un problema non specificato.
  - Il cambia CD/MD non funziona a causa di un problema non specificato.
- Premere il tasto di azzeramento sull'apparecchio.
- 

**Read**

È in corso la lettura di tutte le informazioni relative ai brani e ai gruppi del disco.

→ Una volta terminata l'operazione, la riproduzione viene avviata automaticamente. Potrebbe essere necessario attendere qualche minuto, a seconda della struttura del disco.

---

Se le soluzioni riportate non risolvono il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

---

**Messaggio**

---

**Local Seek up/Local Seek down**

Il modo di ricerca locale è attivato durante la sintonizzazione automatica (pagina 18).









---

# Welkom!

Dank u voor de aankoop van deze Sony Compact Disc Player. U kunt tijdens het rijden genieten van de volgende functies.

## • CD afspelen

U kunt CD-DA's (met CD TEXT\*1), CD-R's/ CD-RW's (ook MP3-bestanden die in meerdere sessies zijn opgenomen (pagina 37)) en ATRAC CD's (ATRAC3- en ATRAC3plus-indeling (pagina 38)) afspelen.

| Soorten discs   | Label op de disc  |   |
|-----------------|---|---|
| CD-DA           |  |  |
| MP3<br>ATRAC CD |  |  |
|                 |  |  |
|                 |  |  |

## • Radio-ontvangst

- U kunt maximaal 6 zenders per band opslaan (FM1, FM2, FM3, MW en LW).
- **BTM** (Best Tuning Memory): met het apparaat worden zenders met sterke signalen geselecteerd en opgeslagen.

## • RDS-diensten

U kunt FM-zenders met RDS (Radio Data System) gebruiken.

## • Geluid regelen

- **EQ7**: u kunt een equalizercurve voor 7 soorten muziek kiezen.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): het geluid van de luidsprekers wordt met virtuele luidsprekersynthese verbeterd, zelfs als de luidsprekers onder in de deur zijn geïnstalleerd.
- **BBE MP**: verbetert digitaal gecomprimeerd geluid, zoals MP3. Lees de volgende uitleg voor meer informatie.

## • Beeldinstelling

U kunt verschillende beelden weergeven.

- Vooraf opgeslagen beelden: Wallpaper, Space Producer, Movie, enzovoort.
- Door de gebruiker opgeslagen beelden: er kunnen maximaal 100 beelden worden opgeslagen vanaf het optionele apparaat.

## • Bediening van optionele apparaten

Naast dit apparaat kunt u ook CD/MD-wisselaars, draagbare apparaten van Sony en het DVD-navigatiesysteem NVX-HC1\*2 bedienen.

\*1 Een CD TEXT disc is een CD-DA die informatie bevat, zoals discnaam, artiestennaam en tracknamen.

\*2 Als de NVX-HC1 is aangesloten, kunnen bepaalde functies en displayitems afwijken. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de NVX-HC1 wordt geleverd voor meer informatie.

## Informatie over deze handleiding

- In de instructies in deze handleiding wordt beschreven hoe u de functies kunt gebruiken met de kaartafstandsbediening.
- Illustraties in deze gebruiksaanwijzing kunnen afwijken van het apparaat.

## Waarschuwing als het contactslot van de auto geen ACC-positie heeft

Als de motor is uitgeschakeld, moet u op **(OFF)** drukken en deze toets ingedrukt houden tot het display verdwijnt. Als u dit niet doet, wordt het display niet uitgeschakeld en raakt de accu uitgeput.

## CLASS 1 LASER PRODUCT

Dit label bevindt zich onderaan op het toestel.

**BBE<sup>®</sup> MP**  
**DIGITAL**

Met het BBE MP-proces wordt digitaal gecomprimeerd geluid, zoals MP3, verbeterd. Tijdens dit proces worden namelijk de hogere boventonen die zijn verloren door de compressie, hersteld en versterkt. Met het BBE MP-proces worden gelijkmatige boventonen gegenereerd uit het bronmateriaal, waardoor warmte, detail en nuance worden hersteld.

SonicStage en het bijbehorende logo zijn handelsmerken van Sony Corporation. ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus en de bijbehorende logo's zijn handelsmerken van Sony Corporation.



## Veiligheid

- Houd u aan de verkeersregels die in uw land gelden.
- Voor uw veiligheid worden de beelden die afkomstig zijn van de VIDEO IN aansluiting, automatisch uitgeschakeld als de parkeerrem niet wordt gebruikt.

### Ongelukken voorkomen

De beelden worden pas weergegeven als u de auto hebt geparkeerd en de parkeerrem gebruikt.

Wanneer de auto beweegt, verdwijnen de beelden die afkomstig zijn van de VIDEO IN aansluiting, automatisch nadat de volgende waarschuwing is weergegeven.

De beelden in het display worden uitgeschakeld, maar CD/MP3/ATRAC CD-geluid kan nog wel worden beluisterd.



U moet tijdens het rijden het apparaat niet bedienen of naar het display kijken.

# Inhoudsopgave

## Aan de slag

|   |    |
|---|----|
| Het apparaat opnieuw instellen            | 6  |
| Demonstratiestand                         | 6  |
| Tijd en datum instellen                   |    |
| — Clock                                   | 7  |
| De disc in het apparaat plaatsen          | 7  |
| Bedieningselementen                       | 8  |
| Algemene handelingen                      | 10 |
| Displaystand en displaypatroon selecteren | 11 |

## CD-speler

### CD/MD-wisselaar (optioneel)

|  |    |
|--|----|
| Een disc afspelen                        | 13 |
| Displayitems                             | 14 |
| Tracks herhaaldelijk afspelen            |    |
| — Repeat                                 | 14 |
| Tracks afspelen in willekeurige volgorde |    |
| — Shuffle                                | 15 |
| Een CD benoemen                          |    |
| — Disc Memo                              | 15 |
| Een disc zoeken op naam                  |    |
| — Disc List*                             | 16 |

\* Functies die beschikbaar zijn met een optionele CD/MD-wisselaar

## Radio

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Zenders automatisch opslaan          |    |
| — BTM (Best Tuning Memory)           | 17 |
| Displayitems                         | 17 |
| Opgeslagen zenders ontvangen         | 18 |
| Alleen de gewenste zenders opslaan   | 18 |
| Afstemmen op een zender in een lijst |    |
| — Preset List                        | 19 |

## RDS

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Overzicht             | 19 |
| AF en TA/TP instellen | 20 |
| PTY selecteren        | 21 |
| CT instellen          | 21 |

## Beeldinstellingen

|  |    |
|--|----|
| Het weergavepatroon selecteren         |    |
| — Skin                                 | 22 |
| De tekenkleur instellen                |    |
| — Char Color                           | 22 |
| Het displaybeeld automatisch wijzigen  |    |
| — Auto Image                           | 23 |
| Het effectpatroon selecteren           |    |
| — Effect                               | 23 |
| Een achtergrondafbeelding selecteren   |    |
| — Wallpaper                            | 23 |
| Een panoramabeeld instellen            |    |
| — Panorama                             | 24 |
| De breedte/hogte-verhouding selecteren |    |
| — Aspect                               | 24 |
| De displaytekens uitschakelen          |    |
| — Auto Clear                           | 26 |
| De beelden opslaan                     |    |
| — Snapshot                             | 26 |
| Het startbeeld selecteren              |    |
| — Opening                              | 27 |

## Geluidsinstelling

|  |    |
|--|----|
| Dynamic Soundstage Organizer instellen                               |    |
| — DSO  | 27 |
| De equalizer instellen   |    |
| — EQ7  | 28 |
| De lage en hoge tonen aanpassen                                      |    |
| — Bass/Treble  | 28 |
| Het voor- en achtervolume aanpassen                                  |    |
| — Balance/Fader  | 29 |
| Het subwoofervolume aanpassen  |    |
| — Sub Woofer   | 29 |
| De kantelfrequentie van de luidsprekers en de subwoofer(s) aanpassen |    |
| — HPF/LPF (hoogdoorlaatfilter/ laagdoorlaatfilter)                   | 29 |
| De geluidsterkte instellen   |    |
| — Loudness   | 30 |
| Extra audioapparatuur aansluiten                                     | 30 |

---

## Andere functies

|  |    |
|--|----|
| De Custom functie instellen            |    |
| — Custom .....                         | 31 |
| Het apparaat initialiseren             |    |
| — Initialize .....                     | 31 |
| Beveiligingscode instellen             |    |
| — Security .....                       | 31 |
| Menu's en items .....                  | 33 |
| De bedieningssatelliet gebruiken ..... | 36 |

## Aanvullende informatie

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Voorzorgsmaatregelen .....          | 36 |
| Opmerkingen over discs .....        | 37 |
| Informatie over MP3-bestanden ..... | 37 |
| Informatie over ATRAC CD's .....    | 38 |
| Onderhoud .....                     | 38 |
| Het apparaat verwijderen .....      | 39 |
| Technische gegevens .....           | 40 |
| Problemen oplossen .....            | 41 |
| Foutberichten .....                 | 43 |

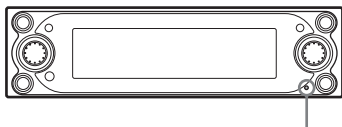
## Aan de slag

### Het apparaat opnieuw instellen

Voordat u het apparaat voor het eerst gaat gebruiken of na het vervangen van de accu of het wijzigen van de aansluitingen, moet u het apparaat opnieuw instellen.

Druk de hersteltoets in met een puntig voorwerp, zoals een balpen.

Als u op de hersteltoets hebt gedrukt, wordt het startbeeld weergegeven en wordt de demonstratie automatisch gestart.



Hersteltoets

#### Opmerking

Als u op de hersteltoets drukt, worden bepaalde opgeslagen gegevens, zoals de instellingen voor de klok en kalender, in het geheugen van het apparaat gewist.

#### Tip

U kunt het startbeeld wijzigen. Zie "Het startbeeld selecteren" op pagina 27 voor meer informatie.

## Demonstratiestand

Wanneer u het apparaat uitschakelt, wordt eerst de klok weergegeven. Vervolgens wordt de demonstratieweergave (Demo) gestart.

De demonstratiestand bevat 2 patronen. Zie "Demo" in "Setup menu" op pagina 34 voor meer informatie.

"Demo ON" (standaardinstelling): er wordt herhaaldelijk gewisseld tussen de standen Wallpaper, Movie, Space Producer en Navigation Control.

"Demo OFF": er wordt herhaaldelijk gewisseld tussen de standen Wallpaper en Movie.

#### Tip

Tijdens de demonstratieweergave kunt u de helderheid van het display aanpassen in 11 stappen (van 0 tot 10). Als u dit wilt doen, moet u de R regelaar draaien.

## Tijd en datum instellen

— Clock

De digitale klok werkt met het 24-uurssysteem.

- 1 Druk op **(MENU)**.
- 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Setup" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Clock" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 4 Stel de datum en tijd in.
  - ① Druk herhaaldelijk op **↑** of **↓** om de dag te selecteren en druk op **(ENTER)**.
  - ② Voer stap ① uit om de maand, het jaar, het uur en de minuten in te stellen.

Het bevestigingsvenster wordt weergegeven als u de minuten hebt ingesteld. Druk op **(ENTER)**.
- 5 Druk op **←** of **→** om "YES" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

"Complete" wordt weergegeven en het display keert terug naar het hoofdmenu.
- 6 Druk op **(MENU)**.

Het normale display verschijnt weer.

### Opmerking

Als het contactslot van de auto geen ACC-positie heeft, zet u het apparaat eerst aan en stelt u vervolgens de klok en de kalender in.

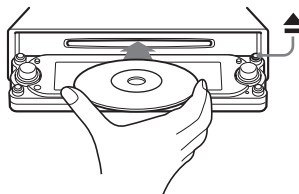
### Tips

- Het jaar kan worden ingesteld van 2004 tot 2099.
- U kunt de klok automatisch instellen met de RDS-functie (pagina 21).

## De disc in het apparaat plaatsen

- 1 Druk op **▲**.

Het voorpaneel wordt automatisch geopend.
- 2 Plaats de disc (met het label naar boven).



Het voorpaneel wordt automatisch gesloten en het afspelen wordt automatisch gestart.

## De disc uitwerpen

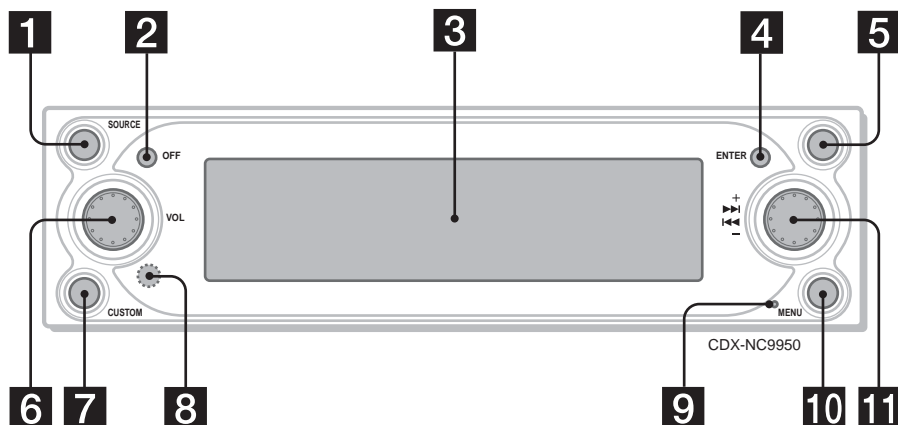
- 1 Druk op **▲**.

Het voorpaneel wordt automatisch geopend en de disc wordt uitgeworpen.
- 2 Druk op **▲** om het voorpaneel te sluiten.

### Opmerking

Het voorpaneel wordt automatisch gesloten na de pieptoon.

# Bedieningselementen



## **1 SOURCE (Aan/Radio/CD/MD/AUX\*<sup>1</sup>) toets**

De bron selecteren.

## **2 OFF (Stop/Uit) toets**

Het apparaat uitschakelen/afspelen of radio-ontvangst stoppen.

## **3 Display**

## **4 ENTER toets**

CD/MD/Radio:

De functies van de R regelaar wijzigen.

Menu:

Een item bepalen/een instelling van het menu-item toepassen.

## **5 ▲ (openen/sluiten) toets**

Het voorpaneel openen/sluiten/een geplaatste disc uitwerpen.

## **6 L (links) regelaar**

Het volume aanpassen.

## **7 CUSTOM toets\*<sup>2</sup>**

CD/MD/Radio/AUX:

De toegewezen functie uitvoeren.

Menu:

Terugkeren naar een vorige weergave.

## **8 Ontvanger**

Voor het ontvangen van signalen van de kaartafstandsbediening of de draadloze bedieningssatelliet.

## **9 Hersteltoets**

De instellingen van het apparaat herstellen.

## **10 MENU toets**

Het hoofdmenu weergeven voor instellingen en aanpassingen.

## **11 R (rechts) regelaar**

CD/MD/Radio:

Gewenste radiozender, track, groep\*<sup>3</sup> of disc\*<sup>4</sup> selecteren.

Menu:

Een item selecteren.

## **Opmerking over het gebruik van de L/R regelaars**

Voordat u de L/R regelaars gebruikt, moet u deze eerst indrukken en loslaten. Na gebruik drukt u de regelaars nogmaals in.

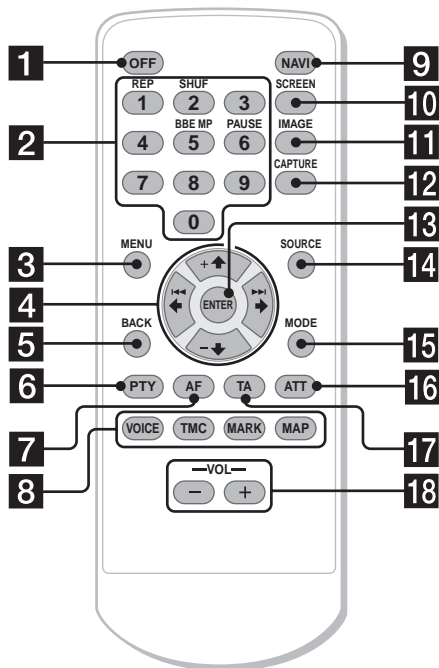
\*1 Wanneer een optioneel draagbaar apparaat van Sony is aangesloten.

\*2 Als de optionele NVX-HC1 is aangesloten, heeft deze toets een andere functie. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de NVX-HC1 wordt geleverd voor meer informatie.

\*3 Bij het afspelen van een MP3/ATRAC CD.

\*4 Als een optionele CD/MD-wisselaar is aangesloten.

## Kaartafstandsbediening RM-X150



De toetsen op de kaartafstandsbediening hebben dezelfde functies als die op het apparaat.

### 1 OFF toets

### 2 Cijfertoetsen\*1

Radio: zenders opslaan/ontvangen.  
CD/MD: afspelerstand wijzigen.

- ①: REP
- ②: SHUF
- ⑤: BBE MP\*2\*3 2

Als u de functie BBE MP wilt activeren, stelt u "BBE MP ON" in. Wilt u de functie annuleren, dan stelt u "BBE MP OFF" in.

- ⑥: PAUSE\*3

### 3 MENU toets

### 4 ←/↑/→/↓ toetsen

←/→:

Tracks overslaan/snel vooruitspoelen, tracks terugspoelen/automatisch afstemmen op zenders, zenders handmatig zoeken/instelling selecteren.

↑/↓:

Voorkeuzezenders ontvangen/disc wijzigen\*4, groep overslaan\*5/een menu selecteren.

### 5 BACK toets

Terugkeren naar een vorige weergave.

### 6 PTY toets

De PTY-lijst weergeven.

### 7 AF toets

De AF-functie in- of uitschakelen.

### 8 VOICE, TMC, MARK, MAP toetsen\*6

### 9 NAVI toets\*6

### 10 SCREEN toets

De displaystand selecteren.

### 11 IMAGE toets

Het displaypatroon selecteren.

### 12 CAPTURE toets

Beelden opslaan.

### 13 ENTER toets

Een item bepalen/een instelling toepassen.

### 14 SOURCE toets

### 15 MODE toets

Radioband/afspeelapparaat wijzigen.

### 16 ATT toets

Het geluid dempen. Druk nogmaals op de toets om te annuleren.

### 17 TA toets

De TA-functie in- of uitschakelen.

### 18 VOL (+/-) toetsen

\*1 U kunt de cijfertoetsen 7, 8, 9 en 0 gebruiken als de optionele NVX-HC1 is aangesloten.

\*2 U kunt de BBE MP-instelling ook wijzigen met het hoofdmenu. Druk tijdens het afspelen op dit apparaat op (MENU) en stel "BBE MP" bij "PlayMode" in op "ON" of "OFF".

\*3 Wanneer met dit apparaat wordt afgespeeld.

\*4 Als een optionele CD/MD-wisselaar is aangesloten.

\*5 Bij het afspelen van een MP3/ATRAC CD.

\*6 Als de optionele NVX-HC1 is aangesloten.

### Opmerking

Als het display verdwijnt nadat u op (OFF) hebt gedrukt, kan het apparaat niet worden bediend met de kaartafstandsbediening, tenzij op (SOURCE) op het apparaat wordt gedrukt of er een disc wordt geplaatst om het apparaat eerst te activeren.








### Tip

Zie "De lithiumbatterij vervangen" op pagina 39 voor meer informatie over het vervangen van de batterij.

# Algemene handelingen

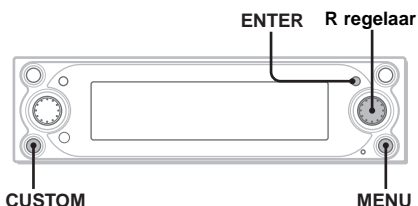
## Hoofdmenu

U kunt verschillende instellingen opgeven in het hoofdmenu. Instelitems en functies zijn als volgt gerangschikt in menu's:

-  List - de lijsten weergeven.
  -  Display - instellingen voor displaybeelden.
  -  Edit - discnamen bewerken/opgeslagen inhoud beheren.
  -  Setup - instellingen voor het systeem van het apparaat.
  -  Sound - instellingen voor geluidskwaliteit.
  -  Custom\* - functies toewijzen aan de CUSTOM toets.
  -  PlayMode - instellingen voor afspelen en radio-ontvangst.
- Zie "Menu's en items" op pagina 33 voor meer informatie over menu-items.

\* Als de optionele NVX-HC1 is aangesloten, wordt "Custom" niet weergegeven en heeft (CUSTOM) een andere functie. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de NVX-HC1 wordt geleverd voor meer informatie.

## Bediening via de hoofdeenheid:



- 1 Druk tijdens het afspelen of de radio-ontvangst op (MENU).**  
Het hoofdmenu wordt weergegeven.



- 2 Draai de R regelaar om het gewenste menu-item te selecteren en druk op (ENTER).**  
Terwijl u de R regelaar draait, wordt het item als volgt gewijzigd:  
List ↔ Display ↔ Edit ↔ Setup ↔ Sound ↔ Custom ↔ PlayMode
- 3 Draai de R regelaar om het gewenste instelitem te selecteren en druk op (ENTER).**

- 4 Draai de R regelaar om de gewenste instelling te selecteren en druk op (ENTER).**



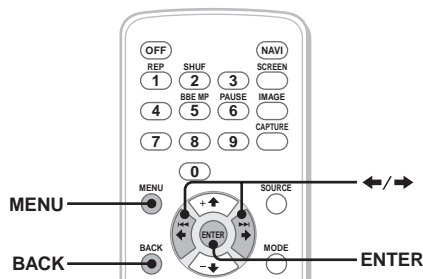
- 5 Druk op (MENU).**  
Het normale display verschijnt weer.

Tijdens bewerkingen in het menu:  
Als u wilt terugkeren naar het vorige display, drukt u op (CUSTOM).  
Druk op (MENU) om de menuselectie te annuleren.

### Tip

Afhankelijk van het geselecteerde item drukt u herhaaldelijk op (ENTER) om "ON" of "OFF" te selecteren in stap 3 en drukt u op (MENU) om terug te keren naar het vorige display.

## Bediening via de kaartafstandsbediening:



- 1 Druk tijdens het afspelen of de radio-ontvangst op (MENU).**  
Het hoofdmenu wordt weergegeven.
- 2 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om het gewenste menu-item te selecteren en druk op (ENTER).**  
Als u op ◀ of ▶ drukt, wordt het item als volgt gewijzigd:  
List ↔ Display ↔ Edit ↔ Setup ↔ Sound ↔ Custom ↔ PlayMode
- 3 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om het gewenste instelitem te selecteren en druk op (ENTER).**
- 4 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om de gewenste instelling te selecteren en druk op (ENTER).**
- 5 Druk op (MENU).**  
Het normale display verschijnt weer.



Tijdens bewerkingen in het menu:

Als u wilt terugkeren naar het vorige display, drukt u op **(BACK)**.

Druk op **(MENU)** om de menuselectie te annuleren.

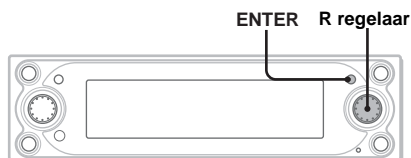
**Tip**

Afhankelijk van het geselecteerde item drukt u herhaaldelijk op **(ENTER)** om "ON" of "OFF" te selecteren in stap 3 en drukt u op **(MENU)** om terug te keren naar het vorige display.

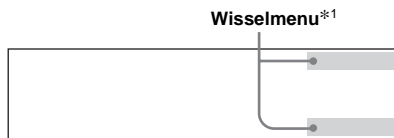
## Wisselmenu

De functies van de R regelaar verschillen, afhankelijk van het geselecteerde wisselmenu.

### Bediening via de hoofdeenheid:



- 1 Druk tijdens het afspelen of de radio-ontvangst herhaaldelijk op **(ENTER)** tot het gewenste wisselmenu wordt weergegeven.



Wanneer u op **(ENTER)** drukt, wordt het wisselmenu als volgt gewijzigd:

Tijdens het afspelen:

AMS+/-\*2 → GROUP+/-\*3 → DISC+/-\*4  
→ AMS+/-\*2

Tijdens de radio-ontvangst:

PRESET+/-\*2 → SEEK+/-\*5 →  
MANUAL+/- → PRESET+/-\*2

\*1 Wisselmenu's verdwijnen na 8 seconden als er geen handeling wordt uitgevoerd.

\*2 Als er geen wisselmenu wordt weergegeven.

\*3 Bij het afspelen van een MP3/ATRAC CD.

\*4 Als een optionele CD/MD-wisselaar is aangesloten.

\*5 Als u het zoeken wilt stoppen, draait u de R regelaar de andere kant op.

- 2 Draai de R regelaar om de gewenste bediening te selecteren.

## Custom functie

U kunt een van de functies in het Custom menu toewijzen aan de CUSTOM toets. Zo kunt u deze functie gemakkelijker uitvoeren.



CUSTOM

- 1 Druk tijdens het afspelen of de radio-ontvangst op **(CUSTOM)**.

Zie "De Custom functie instellen" op pagina 31 voor meer informatie over het toewijzen van functies.

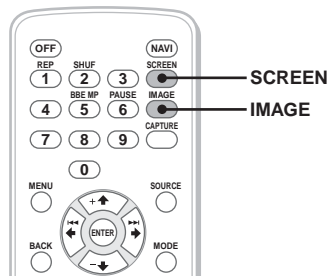
**Tip**

Als de optionele NVX-HC1 is aangesloten, heeft **(CUSTOM)** een andere functie. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de NVX-HC1 wordt geleverd voor meer informatie.

## Displaystand en displaypatroon selecteren

U kunt displaypatronen in de displaystanden selecteren om verschillende combinaties van visuele effecten te verkrijgen. Elke displaystand heeft meerdere displaypatronen en de visuele effecten van deze patronen kunnen worden aangepast.

### Bediening via de kaartafstandsbediening:



- 1 Druk tijdens het afspelen of de radio-ontvangst herhaaldelijk op **(SCREEN)** om de gewenste displaystand te selecteren.

vervolg op volgende pagina →

Wanneer u op (SCREEN) drukt, wordt de displaystand als volgt gewijzigd:  
 Standard mode (Standaardstand) →  
 Spectrum Analyser mode (Spectrum  
 Analyser-stand) → Movie mode (Filmstand)  
 → Video mode (Videostand) → Standard  
 mode (Standaardstand)

## 2 Druk herhaaldelijk op (IMAGE) om het gewenste displaypatroon te selecteren.

Het displaypatroon wordt gewijzigd, afhankelijk van de geselecteerde displaystand.

## Displaystanden en displaypatronen

De volgende displaypatronen kunnen worden geselecteerd, afhankelijk van de displaystand. De instelitems in het menu verschillen, afhankelijk van het geselecteerde displaypatroon. Zie pagina 22 tot 27 voor meer informatie over het instellen van de displaypatronen in de standaardstand en de videostand.

### Standaardstand\*1

Geeft beelden en/of vooraf opgeslagen visuele effecten met verschillende gegevens weer.

Voorbeeld: Wallpaper & Effect  
 (achtergrondafbeelding & effect)



Voorbeeld: Panorama & Effect (panorama & effect)



Het displaypatroon wordt als volgt gewijzigd:  
 Effect (effect) → Wallpaper  
 (achtergrondafbeelding) → Wallpaper & Effect  
 (achtergrondafbeelding & effect) → Panorama  
 (panorama) → Panorama & Effect (panorama &  
 effect) → Effect (effect)

### Spectrum Analyser-stand\*1

Geeft vooraf opgeslagen animatiepatronen met verschillende gegevens weer.

Voorbeeld: Type-A (type A)



Het displaypatroon wordt als volgt gewijzigd:  
 Space Producer (sfeermaker)\*2 →  
 Type-A (type A) → Type-B (type B) →  
 Type-C (type C) → Type-D (type D) →  
 Space Producer (sfeermaker)\*2

### Filmstand\*1

Geeft vooraf opgeslagen bewegende beelden met verschillende gegevens weer.



Het displaypatroon wordt als volgt gewijzigd:  
 Movie-1 (film-1) → Movie-2 (film-2) → ... →  
 Movie-12 (film-12)

### Videostand\*1

Geeft videobeelden en/of vooraf opgeslagen spectrum analysers met verschillende gegevens weer.

Voorbeeld: Video & Spectrum Analyser (video & spectrum analyser)



Het displaypatroon wordt als volgt gewijzigd:  
 Video full (video volledig) → Video &  
 Spectrum Analyser (video & spectrum analyser)  
 → Video & Capture (video & vastleggen) →  
 Video & Slideshow (video & diavoorstelling)

### Opmerkingen

- De videostand is beschikbaar wanneer een videoapparaat is aangesloten op de VIDEO IN aansluiting en signalen worden uitgevoerd via het aangesloten videoapparaat.
- Videobeelden worden alleen weergegeven als de parkeerrem wordt gebruikt.
- Stel het kleursysteem van het apparaat in op "PAL" of "NTSC" aan de hand van het aangesloten videoapparaat. Als het kleursysteem van dit apparaat niet overeenkomt met het videoapparaat, is de videostand niet beschikbaar.
- Dit apparaat voldoet aan de PAL- en NTSC-kleursystemen. Videobeelden van een apparaat dat niet compatibel is met PAL en NTSC, worden wellicht niet weergegeven.

### Tip

Wanneer AUX is geselecteerd als bron in de videostand, kunt u de helderheid van het display aanpassen van -5 tot +5 in stappen van 1. Als u dit wilt doen, moet u de R regelaar draaien.

\*1 U kunt de beelden automatisch op volgorde wijzigen. Zie "Het displaybeeld automatisch wijzigen" op pagina 23 voor meer informatie.

\*2 Met Space Producer worden geanimeerde patronen in kleur op het scherm gemaakt die gelijklopen met de muziek.

# CD-speler

## CD/MD-wisselaar

### (optioneel)

Met dit apparaat kunt u niet alleen een CD afspelen, maar ook externe CD/MD-wisselaars bedienen.

## Een disc afspelen

(Met dit apparaat)

### 1 Druk op om het voorpaneel te openen en plaats de disc (met het label naar boven).

Het voorpaneel wordt gesloten en het afspelen wordt automatisch gestart.










Als er al een disc is geplaatst, drukt u herhaaldelijk op (SOURCE) tot "CD" wordt weergegeven om het afspelen te starten.

#### Opmerking

Het voorpaneel wordt automatisch gesloten na de pieptoon.


## Bediening via de kaartafstandsbediening:




### Actie

|  |  |
|--|--|
| Het afspelen onderbreken*1                     | Druk op  (PAUSE).   |
| Het afspelen stoppen                           | Druk op ( <u>OFF</u> ).  |
| Tracks overslaan*2<br>– Automatic Music Sensor | Druk op  / <br>[één keer voor elke track].         |
| Vooruit-/terugspoelen<br>– Manual Search       | Druk op  / <br>[vasthouden tot gewenste punt].     |
| Groepen overslaan*3<br>– Groepsselectie        | Druk op  / <br>[vasthouden tot de gewenste groep]. |
| Discs overslaan<br>– Discselectie              | Druk op  / <br>[één keer voor elke disc].          |





## Bediening via de hoofdeenheid:

### Actie

|  |   |
|--|---|
| Het afspelen stoppen                         | Druk op ( <u>OFF</u> ).   |
| De disc uitwerpen                            | Druk op  . |
| Tracks overslaan<br>– Automatic Music Sensor | Draai de R regelaar [tot de gewenste track].  |
| Groepen overslaan*3<br>– Groepsselectie      | Druk op ( <u>ENTER</u> ) en draai de R regelaar [tot de gewenste groep].                    |
| Discs overslaan<br>– Discselectie            | Druk op ( <u>ENTER</u> ) en draai de R regelaar [tot de gewenste disc].                     |

- \*1 U kunt het afspelen alleen onderbreken als u afspeelt op dit apparaat (bij afspelen op een optioneel apparaat kunt u het afspelen niet onderbreken). Als u het afspelen wilt hervatten, drukt u nogmaals op  (PAUSE).
- \*2 Als u tracks wilt blijven overslaan, drukt u op  of . Vervolgens drukt u binnen 2 seconden nogmaals op deze toets en houdt u deze ingedrukt.
- \*3 Bij het afspelen van een MP3/ATRAC CD.

### Opmerkingen

- Als u op  hebt gedrukt, duurt het enige seconden voordat de disc wordt uitgeworpen, omdat de gegevens op de disc worden gelezen.
- Als u op  drukt op het voorpaneel om een disc uit te werpen en deze in de sleuf laat, werkt de beveiligingsfunctie van de disc. De uitgeworpen disc wordt automatisch na 15 seconden weer in de sleuf geplaatst.
- Druk niet te hard op het voorpaneel (met name als dit is geopend) omdat dit een defect kan veroorzaken.
- Afhankelijk van de opnamemethode kan het een minuut of langer duren voordat de eerste track wordt afgespeeld.
- Afhankelijk van de staat van de disc kan deze wellicht niet worden afgespeeld (pagina 37 en 38).
- Als er op  of  wordt gedrukt terwijl de eerste/laatste track op de disc wordt afgespeeld, verspringt de weergave naar de laatste/eerste track op de disc.
- Als de laatste track op de disc is afgelopen, wordt het afspelen opnieuw gestart vanaf de eerste track op de disc.

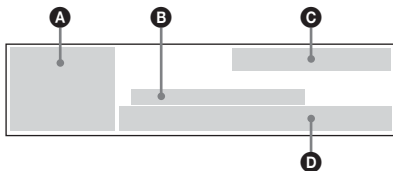
(Met optionele wisselaar)

- Druk herhaaldelijk op (SOURCE) tot "CD" of "MD" wordt weergegeven.
- Druk herhaaldelijk op (MODE) tot de gewenste wisselaar wordt weergegeven.  
Het afspelen wordt gestart.

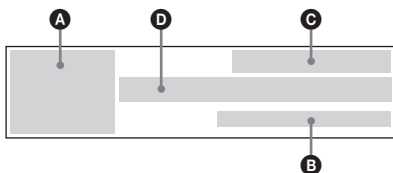
# Displayitems

Informatie over de huidige disc/groep/track wordt automatisch weergegeven. Als de Auto Scroll functie is ingeschakeld (pagina 33), schuift tekstinformatie van meer dan 16 tekens in het display. De posities van displayitems verschillen, afhankelijk van het geselecteerde weergavepatroon. Zie "Het weergavepatroon selecteren" op pagina 22 voor meer informatie.

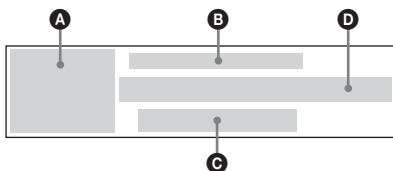
Als "Skin1" is geselecteerd.



Als "Skin2" is geselecteerd.



Als "Skin3" is geselecteerd.



- A** Bron/Apparaatnummer\*<sup>1</sup>/Aanduiding voor MP3/ATRAC3plus\*<sup>2</sup>
- B** Discnaam\*<sup>3</sup>/Artiestennaam/Groepsnaam (mapnaam)\*<sup>2</sup>/Tracknaam (bestandsnaam)\*<sup>2</sup>/Tekstinformatie\*<sup>2</sup>
- C** Status van functie en stand  
BBE: BBE MP  
Z: Afspelen in willekeurige volgorde  
G: Herhaaldelijk afspelen  
\*: ATT  
AF: AF-functie  
TA: Verkeersinformatie  
TP: Verkeersprogramma  
LP2: LP2-weergave\*<sup>4</sup>  
LP4: LP4-weergave\*<sup>4</sup>  
D: DSO  
EQ: EQ7

- D** Discnummer/ Groepsnummer\*<sup>2</sup>/Tracknummer/Verstreken speelduur, Huidige status/Berichten

- \*1 Als een optionele CD/MD-wisselaar is aangesloten.
- \*2 Bij het afspelen van een MP3/ATRAC CD. Zie pagina 37 voor meer informatie over MP3 en pagina 38 voor meer informatie over de ATRAC CD.
- \*3 Alleen als de disc is benoemd met de Disc Memo functie van dit apparaat.
- \*4 Als een optionele MD-wisselaar met MDLP-functie is aangesloten en een MDLP-disc wordt afgespeeld.

## Opmerkingen

- Bepaalde tekens en symbolen kunnen niet worden weergegeven (verschijnen als "□").
- Bij bepaalde CD TEXT discs of tekstinformatie met zeer veel tekens worden de gegevens wellicht niet weergegeven of kunnen deze niet rollen.
- Dit apparaat kan de artiestennaam voor elke track van een CD TEXT disc niet weergeven.

# Tracks herhaaldelijk afspelen

— Repeat

- 1** Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op **(1) (REP)** tot de gewenste afspelstand wordt weergegeven. Repeat Play wordt gestart.

| Selecteer                        | Actie                             |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Repeat Track</b>              | Een track herhaaldelijk afspelen. |
| <b>Repeat Group*<sup>1</sup></b> | Een groep herhaaldelijk afspelen. |
| <b>Repeat Disc*<sup>2</sup></b>  | Een disc herhaaldelijk afspelen.  |

- \*1 Bij het afspelen van een MP3/ATRAC CD.
- \*2 Als er een of meer optionele CD/MD-wisselaars zijn aangesloten.

Als u wilt terugkeren naar de normale afspelstand, drukt u herhaaldelijk op **(1) (REP)** om "OFF" te selecteren.

## Tip

U kunt de stand voor herhaaldelijk afspelen ook selecteren met het hoofdmenu. Druk tijdens het afspelen op **(MENU)** en stel "Repeat" bij "PlayMode" in op de gewenste afspelstand.

# Tracks afspelen in willekeurige volgorde

— Shuffle

- 1 Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op (2) (SHUF) tot de gewenste afspeelstand wordt weergegeven. Shuffle Play wordt gestart.

| Selecteer          | Actie   |
|--------------------|---|
| Shuffle Group*1    | Een groep in willekeurige volgorde afspelen.                |
| Shuffle Disc       | Een disc in willekeurige volgorde afspelen.                 |
| Shuffle Magazine*2 | Tracks in de wisselaar in willekeurige volgorde afspelen.   |
| Shuffle All*3      | Tracks in alle apparaten in willekeurige volgorde afspelen. |

\*1 Bij het afspelen van een MP3/ATRAC CD.

\*2 Als er een of meer optionele CD-wisselaars (MD-wisselaars) zijn aangesloten.

\*3 Als een of meer optionele CD-wisselaars of twee of meer optionele MD-wisselaars zijn aangesloten.

Als u wilt terugkeren naar de normale afspeelstand, drukt u herhaaldelijk op (2) (SHUF) om "OFF" te selecteren.

## Opmerking

Bij de optie "ALL" worden tracks niet willekeurig afgespeeld tussen CD-wisselaars en MD-wisselaars.

## Tip

U kunt de stand voor afspelen in willekeurige volgorde ook selecteren met het hoofdmenu. Druk tijdens het afspelen op (MENU) en stel "Shuffle" bij "PlayMode" in op de gewenste afspeelstand.

# Een CD benoemen

— Disc Memo

U kunt elke disc een aangepaste naam van maximaal 16 tekens geven. Disc Memo heeft als displayitem altijd voorrang op oorspronkelijke CD TEXT informatie.

- 1 Speel een disc af die u wilt benoemen.
- 2 Druk op (MENU).
- 3 Druk herhaaldelijk op ← of → om "Edit" te selecteren en druk op (ENTER).

- 4 Druk herhaaldelijk op ← of → om "Name Edit" te selecteren en druk op (ENTER).



- 5 Voer de tekens in.

- 1 Druk herhaaldelijk op ← of → om het gewenste teken te selecteren en druk op (ENTER).
- 2 Herhaal stap 1 om de volledige naam in te voeren. Als u de cursor wilt verplaatsen, selecteert u "←" of "→" en drukt u op (ENTER). Wilt u het ingevoerde teken verwijderen, dan selecteert u "BS" en drukt u op (ENTER).
- 3 Als u klaar bent, drukt u herhaaldelijk op ← of → om "END" te selecteren en drukt u op (ENTER).

- 6 Druk op (MENU).

Het normale display verschijnt weer.

## Opmerking

Als u de benoemingsprocedure in stap 5 wilt voltooien, moet u "END" selecteren en op (ENTER) drukken. Doet u dit niet, dan wordt de Disc Memo niet opgeslagen.

## Tips

- Overschrijf of voer een spatie in om een teken te corrigeren of te wissen.
- Met Disc Memo kunt u maximaal 50 discnamen in het geheugen van dit apparaat opslaan (als er al 50 discnamen zijn opgeslagen, wordt "Name Edit" niet weergegeven in het menu).
- De Disc Memo wordt opgeslagen in het geheugen van het apparaat en de CUSTOM FILE functies op de aangesloten CD-wisselaar zijn niet beschikbaar op dit apparaat.

## Disc Memo wissen

— Name Delete

- 1 Druk tijdens het afspelen op (MENU).
- 2 Druk herhaaldelijk op ← of → om "Edit" te selecteren en druk op (ENTER).
- 3 Druk herhaaldelijk op ← of → om "Name Delete" te selecteren en druk op (ENTER).

vervolg op volgende pagina →

- 4 Druk herhaaldelijk op ← of → om "Select" te selecteren en druk op (ENTER).**  
De opgeslagen namen worden weergegeven.
- 5 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om de gewenste naam te selecteren en druk op (ENTER).**  
Het bevestigingsvenster wordt weergegeven.
- 6 Druk op ← of → om "YES" te selecteren en druk op (ENTER).**  
"Complete" wordt weergegeven en de naam is verwijderd.
- 7 Druk op (MENU).**  
Het normale display verschijnt weer.

Als u alle discnamen wilt verwijderen, selecteert u "ALL" in stap 4.

#### Opmerking

Wanneer de Disc Memo voor een CD TEXT disc wordt verwijderd, verschijnt de oorspronkelijke CD TEXT informatie.

#### Tips

- Als er in stap 3 geen Disc Memo beschikbaar is, keert het display automatisch terug naar het vorige venster.
- Als alle gegevens van Disc Memo worden verwijderd in stap 6, keert het display automatisch terug naar het vorige venster.

## Een disc zoeken op naam

### — Disc List

(Met een optionele CD-wisselaar of een MD-wisselaar)

U kunt deze functie gebruiken voor discs waaraan eigen namen zijn toegewezen\*1 of voor CD TEXT discs\*2.

- 1 Druk tijdens het afspelen op (MENU).**
- 2 Druk herhaaldelijk op ← of → om "List" te selecteren en druk op (ENTER).**  
De disclijst wordt weergegeven.



| Disc List | Magazine:01 |
|-----------|-------------|
| DISC 01   | Symphony 1  |
| DISC 02   | Symphony 2  |
| DISC 03   | Symphony 3  |
| DISC 04   | Symphony 4  |
| DISC 05   | Symphony 5  |

- 3 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om de gewenste disc te selecteren en druk op (ENTER).**  
Het afspelen wordt gestart.

\*1 Een disc zoeken aan de hand van de eigen naam: als u een naam toewijst aan een CD (pagina 15).

\*2 Discs zoeken aan de hand van CD TEXT informatie: als u een CD TEXT disc afspeelt op een CD-wisselaar met CD TEXT functie.

#### Opmerking

Bij CD TEXT discs en MD's kunnen bepaalde tekens niet worden weergegeven.

# Radio

Er kunnen maximaal 6 zenders per band (FM1, FM2, FM3, MW en LW) worden opgeslagen.

## Let op

Als u afstemt op zenders tijdens het rijden, moet u Best Tuning Memory gebruiken om ongevallen te vermijden.

# Zenders automatisch opslaan

## — BTM (Best Tuning Memory)

Met deze functie selecteert het apparaat de zenders met de sterkste signalen in de geselecteerde band en slaat deze op in volgorde van frequentie.

- 1 Druk herhaaldelijk op **(SOURCE)** om de radio te selecteren.
- 2 Druk herhaaldelijk op **(MODE)** om de gewenste band te selecteren.
- 3 Druk op **(MENU)**.
- 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Edit" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 5 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "BTM" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

De zenders met de sterkste signalen worden opgeslagen.

Als u het opslaan wilt annuleren, drukt u op **(ENTER)** terwijl de zenders worden opgeslagen.

- 6 Druk op **(MENU)**.

Het normale display verschijnt weer.

## Opmerkingen

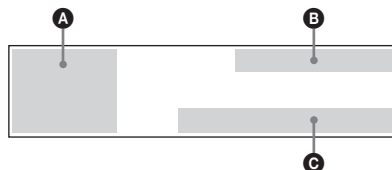
- Als er slechts enkele zenders kunnen worden ontvangen wegens te zwakke signalen, wordt de vorige instelling behouden voor een aantal voorinstelnummers.
- Het apparaat slaat de zenders op vanaf het voorinstelnummer dat is geselecteerd.

# Displayitems

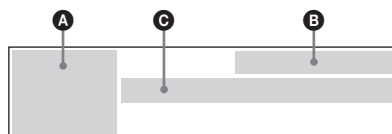
Informatie over de geselecteerde zender/frequentie wordt automatisch weergegeven. De posities van displayitems verschillen, afhankelijk van het geselecteerde weergavepatroon.

Zie "Het weergavepatroon selecteren" op pagina 22 voor meer informatie.

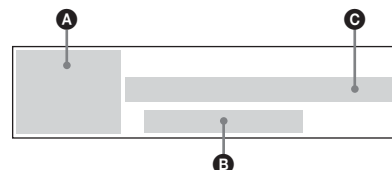
Als "Skin1" is geselecteerd.



Als "Skin2" is geselecteerd.



Als "Skin3" is geselecteerd.



- A** Bron/Bandnummer
- B** Status van functie en stand
  - ST: Stereo-ontvangststand
  - ✖: ATT
  - AF: AF-functie
  - TA: Verkeersinformatie
  - TP: Verkeersprogramma
  - ⏮⏭: DSO
  - 📺: EQ7
- C** Voorinstelnummer/Frequentie, Huidige status/Berichten

# Opgeslagen zenders ontvangen

**1 Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om de radio te selecteren.**

**2 Druk herhaaldelijk op (MODE) om de gewenste band te selecteren.**

Radio-ontvangst in de gewenste band wordt gestart.

## Bediening via de kaartafstandsbediening:

### Actie

Radio-ontvangst stoppen Druk op (OFF).

Opgeslagen zenders ontvangen Druk op (1) tot en met (6).  
– Zoeken naar voorkeurzenders Druk op ↑/↓ [tot de gewenste zender].

Zenders zoeken – Automatisch afstemmen Druk op ←/→ [tot de gewenste zender].

Frequenties opgeven – Handmatig afstemmen Druk op ←/→ [vasthouden tot de gewenste frequentie].

## Bediening via de hoofdeenheid:

### Actie

Radio-ontvangst stoppen Druk op (OFF).

Opgeslagen zenders ontvangen Draai de R regelaar [tot de gewenste zender].  
– Zoeken naar voorkeurzenders

Zenders zoeken – Automatisch afstemmen Druk één keer op (ENTER) en draai de R regelaar\* [tot de gewenste zender].

Frequenties opgeven – Handmatig afstemmen Druk twee keer op (ENTER) en draai de R regelaar [tot de gewenste frequentie].

\* Als u het zoeken wilt stoppen, draait u de R regelaar de andere kant op.

### Tip

Als automatisch afstemmen te vaak wordt onderbroken, stelt u "Local" bij "PlayMode" in op "ON". Er wordt alleen afgestemd op zenders met relatief sterke signalen (lokale zoekfunctie).

## Bij slechte stereo-FM-ontvangst

— Mono

**1 Stel "Mono" bij "PlayMode" in op "ON".**

Het geluid verbetert, maar wordt mono.

Als u stereo-ontvangst wilt herstellen, stelt u de optie in op "OFF".

### Tip

Als FM-uitzendingen moeilijk hoorbaar zijn, stelt u "DSO" bij "Sound" in op "OFF" (pagina 27).

## Aleen de gewenste zenders opslaan

U kunt de gewenste zenders handmatig opslaan onder een gewenste voorinsteltoets.

**1 Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om de radio te selecteren.**

**2 Druk herhaaldelijk op (MODE) om de gewenste band te selecteren.**

**3 Druk op ← of → om af te stemmen op de zender die u wilt opslaan.**

**4 Houd de gewenste cijfertoets ((1) tot en met (6)) 2 seconden ingedrukt tot "Memory" wordt weergegeven.**

Het cijfer van de ingedrukte toets verschijnt. De geselecteerde zender wordt aan dit cijfer toegewezen en wordt opgeslagen.

### Opmerking

Als u probeert een andere zender onder hetzelfde cijfer op te slaan, wordt de eerder opgeslagen zender gewist.



# Afstemmen op een zender in een lijst

## — Preset List

U kunt een voorkeuzender gemakkelijk in de lijst selecteren.

**1 Druk tijdens de radio-ontvangst op **(MENU)**.**

**2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "List" te selecteren en druk op **(ENTER)**.**

Als "MW" of "LW" is geselecteerd, verschijnt de lijst met voorkeuzenders. Ga verder met stap 4.

Wordt "FM" geselecteerd, dan verschijnt het venster voor het selecteren van de lijst. Ga verder met stap 3.

**3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Preset" te selecteren en druk op **(ENTER)**.**

De lijst met voorkeuzenders wordt weergegeven.



**4 Druk herhaaldelijk op **↑** of **↓** om de gewenste zender te selecteren en druk op **(ENTER)**.**

Het normale display verschijnt weer.

# RDS

## Overzicht

FM-zenders met de RDS-dienst (Radio Data System) sturen onwaarneembare digitale informatie mee met het gewone radioprogrammasignaal.

## Displayitems

Informatie over de geselecteerde zender/frequentie en het geselecteerde programma wordt automatisch weergegeven.

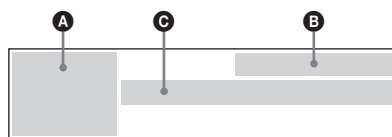
De posities van displayitems verschillen, afhankelijk van het geselecteerde weergavepatroon.

Zie "Het weergavepatroon selecteren" op pagina 22 voor meer informatie.

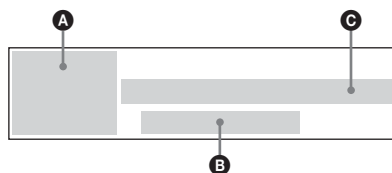
Als "Skin1" is geselecteerd.





Als "Skin2" is geselecteerd.



Als "Skin3" is geselecteerd.



vervolg op volgende pagina →

- A** Bron/Bandnummer
- B** Status van functie en stand
  - ST: Stereo-ontvangststand
  - ✖: ATT
  - AF: AF-functie
  - TA: Verkeersinformatie
  - TP: Verkeersprogramma
  - 🔊: DSO
  - 📻: EQ7
- C**  **RDS**: RDS-ontvangst/  
 Voorinstelnummer/Zendernaam  
 (Frequentie), Huidige status/Berichten

## RDS-diensten

Dit apparaat biedt op de volgende manier automatisch RDS-diensten:

### AF (alternatieve frequenties)

Hiermee wordt de zender met het sterkste signaal in een netwerk geselecteerd of wordt opnieuw op deze zender afgestemd. Als u deze functie gebruikt, kunt u onafgebroken naar hetzelfde programma luisteren tijdens een lange rit zonder dat u steeds handmatig op dezelfde zender hoeft af te stemmen.

### TA (verkeersinformatie)/

#### TP (verkeersprogramma)

Hiermee ontvangt u de huidige verkeersinformatie/-programma's. De huidige bron wordt onderbroken door eventuele verkeersinformatie/-programma's.

### PTY (programmatypen)

Hiermee geeft u het ontvangen programmatype weer. Hiermee zoekt u ook naar het geselecteerde programmatype.

### CT (kloktijd)

Met de CT-gegevens van de RDS-uitzending wordt de klok ingesteld.

### Opmerkingen

- In bepaalde landen/regio's zijn wellicht niet alle RDS-functies beschikbaar.
- RDS functioneert wellicht niet als het ontvangstsignaal zwak is of als de zender waarop u hebt afgestemd, geen RDS-gegevens verzendt.

## AF en TA/TP instellen

- 1** Druk herhaaldelijk op **AF** en/of **TA** tot de gewenste instelling wordt weergegeven.

## RDS-zenders met de AF- en TA-instelling opslaan

U kunt RDS-zenders vooraf instellen met de AF-/TA-instelling. Als u de BTM-functie gebruikt, worden alleen RDS-zenders met dezelfde AF-/TA-instelling opgeslagen. Als u handmatig vooraf instelt, kunt u zowel RDS- als niet-RDS-zenders instellen met de AF-/TA-instelling.

- 1** Stel AF/TA in en sla de zender vervolgens met BTM (pagina 17) of handmatig (pagina 18) op.

## Het volume van verkeersinformatie instellen

U kunt het volume van de verkeersinformatie vooraf instellen, zodat u geen enkel bericht mist.

- 1** Druk op **VOL** (+) of **VOL** (–) om het volume aan te passen.
- 2** Houd **TA** ingedrukt tot "TA" wordt weergegeven.

## Noodberichten ontvangen

Als AF of TA is ingeschakeld, wordt de geselecteerde bron automatisch onderbroken door de noodberichten.

## Een regionaal programma beluisteren — Regional

Wanneer de AF-functie is ingeschakeld: met de fabrieksinstelling van het apparaat wordt ontvangst tot een bepaalde regio beperkt, zodat er niet automatisch wordt overgeschakeld naar een andere regionale zender met een sterkere frequentie.

Wanneer u het ontvangstgebied van het regionale programma verlaat, stelt u "Regional" bij "PlayMode" in op "OFF" (pagina 35).

### Opmerking

Deze functie werkt niet in het Verenigd Koninkrijk en bepaalde andere gebieden.

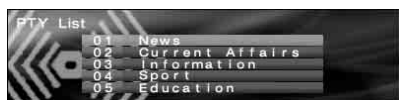
## Local Link-functie (alleen voor het Verenigd Koninkrijk)

Met deze functie kunt u andere lokale zenders in het gebied selecteren, ook als deze niet zijn opgeslagen onder de cijfertoetsen.

- 1 Druk tijdens FM-ontvangst op een cijfertoets (1 tot en met 6) waaronder een lokale zender is opgeslagen.
- 2 Druk binnen 5 seconden nogmaals op de cijfertoets van de lokale zender. Herhaal dit tot de lokale zender wordt ontvangen.

## PTY selecteren

- 1 Druk op (PTY) tijdens FM-ontvangst.



De naam van het huidige programmatype verschijnt als de zender PTY-gegevens uitzendt.

- 2 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ totdat het gewenste programmatype verschijnt.
  - 3 Druk op (ENTER).
- Het apparaat gaat zoeken naar een zender die het geselecteerde programmatype uitzendt.

### Tip

U kunt de PTY-lijst ook weergeven met het hoofdmenu. Druk tijdens FM-ontvangst op (MENU) en selecteer "PTY" bij "List" en druk op (ENTER).

## Programmatypen

### News (Nieuws), Current Affairs

(Actualiteiten), Information (Informatie),

Sport (Sport), Education (Educatieve

programma's), Drama (Toneel), Cultures

(Cultuur), Science (Wetenschap), Varied

Speech (Diversen), Pop Music (Populaire

muziek), Rock Music (Rock-muziek), Easy

Listening (Easy Listening), Light Classics

M (Licht klassiek), Serious Classics

(Klassiek), Other Music (Ander type muziek),

Weather & Metr (Weerberichten), Finance

(Financiën), Children's Progs

(Kinderprogramma's), Social Affairs (Sociale

zaken), Religion (Religie), Phone In (Phone

In), Travel & Touring (Reizen), Leisure &

Hobby (Ontspanning), Jazz Music (Jazz-

muziek), Country Music (Country-muziek),

National Music (National Music), Oldies

Music (Oldies), Folk Music (Folk-muziek),

Documentary (Documentaires)

### Opmerking

U kunt deze functie niet gebruiken in bepaalde landen/regio's waar geen PTY-gegevens beschikbaar zijn.

## CT instellen

- 1 Stel "CT" bij "Setup" in op "ON" (pagina 34).

### Opmerkingen

- Het is mogelijk dat de CT-functie niet werkt, ook al wordt er wel een RDS-zender ontvangen.
- Er kan een verschil bestaan tussen de tijd van de CT-functie en de werkelijke tijd.

### Tip

Als de optionele NVX-HC1 is aangesloten, kan de tijd met de GPS-gegevens worden ingesteld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de NVX-HC1 wordt geleverd voor meer informatie.

# Beeldinstellingen

De beschikbare instelitems in het menu verschillen, afhankelijk van het geselecteerde displaypatroon.

Zie "Displaystand en displaypatroon selecteren" op pagina 11 voor meer informatie over de displaypatronen.

## Het weergavepatroon selecteren

### — Skin

U kunt het weergavepatroon voor het weergeven van informatie tijdens afspelen/radio-ontvangst selecteren. De posities van displayitems verschillen, afhankelijk van de weergavepatronen.

- 1 Druk op **(MENU)**.
- 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Display" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Skin" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om het gewenste patroon te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 5 Druk op **(MENU)**.  
Het normale display verschijnt weer.

#### Tip

Zie "Displayitems" op pagina 14, 17 en 19 voor meer informatie over de displayitems.

## De tekenkleur instellen

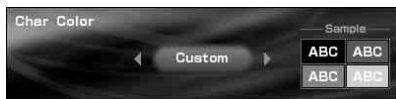
### — Char Color

U kunt een tekenkleur selecteren die contrasteert met de achtergrondafbeeldingen.

### De tekenkleur selecteren

- 1 Druk op **(MENU)**.
- 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Display" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

- 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Char Color" te selecteren en druk op **(ENTER)**.



- 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om de gewenste kleur te selecteren en druk op **(ENTER)**.  
Wanneer u op **←** of **→** drukt, wordt de kleur als volgt gewijzigd:  
White (wit) ↔ Green (groen) ↔ Pink (roze) ↔ Yellow (geel) ↔ Purple (paars) ↔ Black (zwart) ↔ Custom (aangepast) ↔ Blue (blauw) ↔ White (wit)
- 5 Druk op **(MENU)**.  
Het normale display verschijnt weer.

### De kleur "Custom" aanpassen

- 1 Druk op **(MENU)**.
- 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Display" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Char Color" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Custom" te selecteren en druk op **(ENTER)**.  
Het bewerkingsscherm voor de RGB-waarden wordt weergegeven.



- 5 Pas de kleurniveaus aan.

- 1 Druk herhaaldelijk op **↑** of **↓** om "R" (rood), "G" (groen) of "B" (blauw) te selecteren.
- 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om het kleurniveau aan te passen en druk op **(ENTER)**.
- 3 Herhaal stap 1 en 2 om alle kleurniveaus aan te passen.  
Het bevestigingsscherm wordt weergegeven als u "B" hebt aangepast.  
Druk op **(ENTER)**.

- 6 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "YES" te selecteren en druk op (ENTER).**  
"Complete" wordt weergegeven en het display keert terug naar het hoofdmenu. Als u wilt terugkeren naar de vorige kleurniveaus, selecteert u "NO" en drukt u op (ENTER).

- 7 Druk op (MENU).**  
Het normale display verschijnt weer.

---

## Het displaybeeld automatisch wijzigen

### — Auto Image

U kunt het displaybeeld automatisch met een opgegeven snelheid wijzigen.

- 1 Druk op (MENU).**
- 2 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Display" te selecteren en druk op (ENTER).**
- 3 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Auto Image" te selecteren en druk op (ENTER).**
- 4 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om de gewenste snelheid te selecteren ("FAST", "MIDDLE" of "SLOW") en druk op (ENTER).**
- 5 Druk op (MENU).**  
Het normale display verschijnt weer.

Als u het wijzigen van beelden wilt annuleren, selecteert u "OFF" in stap 4.

---

## Het effectpatroon selecteren

### — Effect

De bewegende patronen worden als visuele effecten weergegeven.

- 1 Druk op (MENU).**
- 2 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Display" te selecteren en druk op (ENTER).**
- 3 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Effect" te selecteren en druk op (ENTER).**
- 4 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om het gewenste patroon te selecteren en druk op (ENTER).**

- 5 Druk op (MENU).**  
Het normale display verschijnt weer.

---

## Een achtergrondafbeelding selecteren

### — Wallpaper

U kunt het beeld instellen als achtergrondafbeelding.

## De achtergrondafbeelding selecteren

- 1 Druk op (MENU).**
- 2 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Display" te selecteren en druk op (ENTER).**
- 3 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Wallpaper" te selecteren en druk op (ENTER).**
- 4 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Select" te selecteren en druk op (ENTER).**
- 5 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om het gewenste beeld te selecteren en druk op (ENTER).**
- 6 Druk op (MENU).**  
Het normale display verschijnt weer.

## Beelden automatisch wijzigen

- 1 Druk op (MENU).**
- 2 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Display" te selecteren en druk op (ENTER).**
- 3 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Wallpaper" te selecteren en druk op (ENTER).**
- 4 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Auto" te selecteren en druk op (ENTER).**
- 5 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om de gewenste snelheid te selecteren ("FAST", "MIDDLE" of "SLOW") en druk op (ENTER).**

vervolg op volgende pagina →

## 6 Druk op **(MENU)**.

Het normale display verschijnt weer.

Als u het wijzigen van beelden wilt annuleren, selecteert u "OFF" in stap 5.

## De beelden selecteren die moeten worden weergegeven

U kunt kiezen uit:

- USER – door de gebruiker opgeslagen beelden op volgorde weergeven.
- ALL – vooraf opgeslagen/door de gebruiker opgeslagen beelden op volgorde weergeven.

### 1 Druk op **(MENU)**.

### 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Display" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

### 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Wallpaper" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

### 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Arrange" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

### 5 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "USER" of "ALL" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

## 6 Druk op **(MENU)**.

Het normale display verschijnt weer.

### Opmerking

"Arrange" in het menu kan niet worden geselecteerd als er geen beelden door de gebruiker zijn opgeslagen.

## Een panoramabeeld instellen

### — Panorama

U kunt een panoramabeeld selecteren als achtergrondafbeelding die automatisch wordt geschoven.

### 1 Druk op **(MENU)**.

### 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Display" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

### 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Panorama" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

### 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om het gewenste beeld te selecteren en druk op **(ENTER)**.

## 5 Druk op **(MENU)**.

Het normale display verschijnt weer.

### Opmerking

Panoramabeelden kunnen niet worden opgeslagen. Er zijn alleen vooraf opgeslagen panoramabeelden beschikbaar.

## De breedte/hoogte-verhouding selecteren

### — Aspect

U kunt beelden vervormen of uitknippen om het schermformaat aan te passen aan de geselecteerde breedte/hoogte-verhouding.

### 1 Druk op **(MENU)**.

### 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Display" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

### 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Aspect" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

### 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om de gewenste beeldstand te selecteren.



Wanneer u op **←** of **→** drukt, wordt het beeldtype als volgt gewijzigd:

Als "Video full" of "Video & Spectrum Analyser" is geselecteerd.  
Standard2 ↔ Standard1 ↔ Wide2 ↔ Wide1 ↔ Cinema2 ↔ Cinema1

Als "Video & Capture" of "Video & Slideshow" is geselecteerd.  
Standard3 ↔ Wide3 ↔ Cinema3

### De beeldpositie aanpassen

Beelden van het type Cinema en Wide kunnen naar boven of beneden worden geschoven door **↑** of **↓** ingedrukt te houden.

## 5 Druk op **(MENU)**.

Het normale display verschijnt weer.

### Opmerking

Afhankelijk van de geselecteerde beeldstand (breedte/hoogte-verhouding) worden de displaytekens wellicht niet goed weergegeven.

## Displaypatronen en beeldtypen

De volgende beeldtypen zijn beschikbaar, afhankelijk van de geselecteerde displaypatronen in de videostand.

Als "Video & Spectrum Analyser" of "Video full" is geselecteerd.

### Standard1:

Een beeld met een breedte/hoogte-verhouding van 4 tot 3.



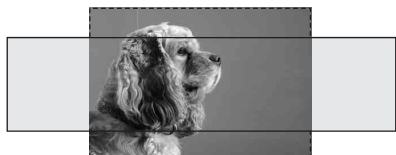
### Wide1:

Een beeld met een breedte/hoogte-verhouding van 16 tot 9.



### Cinema1:

Een beeld met een breedte/hoogte-verhouding van 2,35 tot 1.



### Standard2:

Een beeld met een breedte/hoogte-verhouding van 4 tot 3, waarbij alleen de linker- en rechterkant van het beeld worden uitvergroot om het display te vullen.



### Wide2:

Een beeld met een breedte/hoogte-verhouding van 16 tot 9, waarbij alleen de linker- en rechterkant van het beeld worden uitvergroot om het display te vullen.



### Cinema2:

Een beeld met een breedte/hoogte-verhouding van 2,35 tot 1, waarbij alleen de linker- en rechterkant van het beeld worden uitvergroot om het display te vullen.



Als "Video & Capture" of "Video & Slideshow" is geselecteerd.

### Standard3:

Een beeld met een breedte/hoogte-verhouding van 4 tot 3, waarbij alleen de linker- en rechterkant van het beeld worden uitvergroot om het gebied voor de Capture en Slide Show stand te vullen.



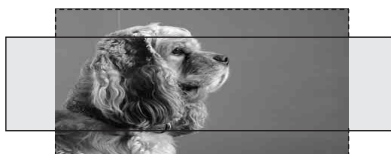
### Wide3:

Een beeld met een breedte/hoogte-verhouding van 16 tot 9, waarbij alleen de linker- en rechterkant van het beeld worden uitvergroot om het gebied voor de Capture en Slide Show stand te vullen.



### Cinema3:

Een beeld met een breedte/hoogte-verhouding van 2,35 tot 1, waarbij alleen de linker- en rechterkant van het beeld worden uitvergroot om het gebied voor de Capture en Slide Show stand te vullen.



# De displaytekens uitschakelen

## — Auto Clear

U kunt de tekstinformatie automatisch uitschakelen zodat u de beelden kunt bekijken. De tekstinformatie wordt alleen weergegeven als de huidige bron, disc, groep of track wordt gewijzigd.

- 1 Druk op **(MENU)**.
- 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Display" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Auto Clear" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 4 Druk herhaaldelijk op **(ENTER)** om "ON" te selecteren.
- 5 Druk op **(MENU)**.  
Het normale display verschijnt weer.

Als u de displaytekens wilt herstellen, selecteert u "OFF" in stap 4.

# De beelden opslaan

## — Snapshot

U kunt maximaal 100 beelden van de aangesloten randapparatuur opslaan.

- 1 Druk herhaaldelijk op **(SCREEN)** om de videostand te selecteren.
- 2 Druk herhaaldelijk op **(IMAGE)** om de Video & Capture stand te selecteren (pagina 12).  
Zie "De breedte/hoogte-verhouding selecteren" op pagina 24 voor meer informatie over het wijzigen van de breedte/hoogte-verhouding.
- 3 Speel beelden af op de randapparatuur.
- 4 Druk op **(CAPTURE)** als het gewenste beeld wordt weergegeven.



"Complete" wordt weergegeven en het beeld wordt op het apparaat opgeslagen.

## Opmerkingen

- Dit apparaat is compatibel met aangesloten randapparatuur met het PAL- en NTSC-kleursysteem.
- Als u het kleursysteem van het apparaat wilt wijzigen, stelt u "Video" bij "Setup" in op "PAL" of "NTSC".
- Schakel het apparaat niet uit als het beeld wordt opgeslagen. Als u dit wel doet, wordt het beeld wellicht niet opgeslagen.
- Het opgeslagen beeld is beperkt tot privé-gebruik. Gebruik voor openbare en winstgevende doeleinden vereist toestemming van de copyrighthouders.
- Opgeslagen beelden kunnen afwijken van de originele breedte/hoogte-verhouding of bepaalde tekens worden wellicht niet goed weergegeven wegens compressie of verlenging.

## Het opgeslagen beeld verwijderen

### — Picture Delete

U kunt ongewenste opgeslagen beelden verwijderen.

- 1 Druk op **(MENU)**.
- 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Edit" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Picture Delete" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Select" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 5 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om het gewenste beeld te selecteren en druk op **(ENTER)**.  
Het bevestigingsvenster wordt weergegeven.
- 6 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "YES" te selecteren en druk op **(ENTER)**.  
"Complete" wordt weergegeven en het display keert terug naar het vorige venster. Als u het verwijderen van het beeld wilt annuleren, drukt u tijdens de procedure op een toets.

Als u alle opgeslagen beelden wilt verwijderen, selecteert u "ALL" in stap 4.

## Opmerkingen

- U kunt de vooraf opgeslagen beelden op dit apparaat niet verwijderen.
- Bevestig het beeld dat u wilt verwijderen. Als u een beeld hebt verwijderd, kunt u dit niet meer herstellen.
- Schakel het apparaat niet uit tijdens de procedure. Als u dit wel doet, wordt het beeld niet volledig verwijderd.
- Het kan enige tijd duren voordat alle opgeslagen beelden zijn verwijderd.



## Het startbeeld selecteren

### — Opening

U kunt een beeld voor het startvenster selecteren.

- 1 Druk op **(MENU)**.
- 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Edit" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Opening" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om het gewenste beeld te selecteren en druk op **(ENTER)**.  
"Complete" wordt weergegeven en het display keert terug naar het vorige venster.
- 5 Druk op **(MENU)**.  
Het normale display verschijnt weer.

Als u het selecteren van het startbeeld wilt annuleren, drukt u op **←** of **→** om "YES" te selecteren en drukt u op **(ENTER)** in stap 3.

#### Opmerkingen

- Alleen door de gebruiker opgeslagen beelden kunnen worden ingesteld als startbeeld.
- Een geselecteerd startbeeld blijft verschijnen als het apparaat wordt ingeschakeld, zelfs als het beeld is verwijderd met "Picture Delete" bij "Edit".

## Geluidsinstelling

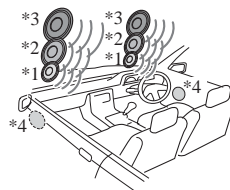
### Dynamic Soundstage Organizer instellen

#### — DSO

Als de luidsprekers in het onderste gedeelte van de deuren zijn geïnstalleerd, komt het geluid van beneden en is het wellicht niet helder.

Met de DSO-functie (Dynamic Soundstage Organizer) krijgt u een geluid alsof de luidsprekers boven het dashboard zijn gemonteerd (virtuele luidsprekers). U kunt de DSO-instelling voor elke bron opslaan.

#### DSO-stand en afbeelding van virtuele luidsprekers



- \*1 DSO 1
- \*2 DSO 2
- \*3 DSO 3
- \*4 DSO OFF

- 1 Druk op **(SOURCE)** om een bron (radio, CD, MD of AUX) te selecteren.
- 2 Druk op **(MENU)**.
- 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Sound" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "DSO" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 5 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om de gewenste stand te selecteren en druk op **(ENTER)**.  
Als u de DSO-functie wilt annuleren, selecteert u "OFF".
- 6 Druk op **(MENU)**.  
Het normale display verschijnt weer.

volg op volgende pagina →

### Opmerkingen

- DSO heeft wellicht niet het gewenste effect, afhankelijk van het auto-interieur of het muziekgenre.
- Als FM-uitzendingen moeilijk hoorbaar zijn, stelt u "DSO" bij "Sound" in op "OFF".

### Tip

Het DSO-geluidseffect neemt toe naarmate het cijfer groter is.

## De equalizer instellen

### — EQ7

U kunt een equalizercurve selecteren voor 7 muziekgenres (Xplod, Vocal, Club, Jazz, NewAge, Rock en Custom).

U kunt voor elke bron een andere equalizerinstelling opslaan.

### Equalizercurve selecteren

**1** Druk op **(SOURCE)** om een bron (radio, CD, MD of AUX) te selecteren.

**2** Druk op **(MENU)**.

**3** Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Sound" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

**4** Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "EQ7" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

Wanneer u de equalizercurve wilt wijzigen, selecteert u "Select" en drukt u op **(ENTER)**.

**5** Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om de gewenste equalizercurve te selecteren en druk op **(ENTER)**.

**6** Druk op **(MENU)**.

Het normale display verschijnt weer.

Als u de equalizercurve wilt annuleren, selecteert u "OFF" in stap 5.

### Opmerking

Wanneer DSO actief is, worden de equalizerinstellingen automatisch geregeld voor een optimaal effect.

### De geselecteerde equalizercurve aanpassen

U kunt de equalizerinstellingen voor frequentie en niveau opslaan en aanpassen.

**1** Druk op **(SOURCE)** om een bron (radio, CD, MD of AUX) te selecteren.

**2** Druk op **(MENU)**.

**3** Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Sound" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

**4** Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "EQ7" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

**5** Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Tune" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

**6** Pas de equalizercurve aan.

**①** Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om de gewenste frequentie te selecteren.

Wanneer u op **←** of **→** drukt, wordt de frequentie als volgt gewijzigd:

62Hz ↔ 157Hz ↔ 396Hz ↔  
1000Hz ↔ 2510kHz ↔ 6340Hz ↔  
16000Hz

**②** Druk herhaaldelijk op **↑** of **↓** om het niveau aan te passen en druk op **(ENTER)**.

Het niveau is in stappen van 1 dB regelbaar van -10 dB tot +10 dB.

**③** Herhaal stap **①** en **②** om alle frequenties aan te passen.

Het bevestigingsvenster wordt weergegeven als u "16000Hz" hebt aangepast. Druk op **(ENTER)**.

**7** Druk op **←** of **→** om "YES" te selecteren en druk op **(ENTER)**. "Complete" wordt weergegeven en het display keert terug naar het hoofdmenu.

**8** Druk op **(MENU)**.

Het normale display verschijnt weer.

Als u de fabriekswaarden wilt herstellen, selecteert u "Initialize" in stap 5.

## De lage en hoge tonen aanpassen

### — Bass/Treble

**1** Druk op **(SOURCE)** om een bron (radio, CD, MD of AUX) te selecteren.

**2** Druk op **(MENU)**.

**3** Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Sound" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

**4** Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Bass" of "Treble" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

- 5 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om het niveau aan te passen en druk op **(ENTER)**.  
Het niveau is in stappen van 1 dB regelbaar van -10 dB tot +10 dB.

- 6 Druk op **(MENU)**.  
Het normale display verschijnt weer.

## Het voor- en achtervolume aanpassen

### — Balance/Fader

U kunt de volumebalans aanpassen tussen de rechter- en linkerluidsprekers (Balance) en tussen de voor- en achterluidsprekers (Fader).

- 1 Druk op **(SOURCE)** om een bron (radio, CD, MD of AUX) te selecteren.
- 2 Druk op **(MENU)**.
- 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Sound" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Balance" of "Fader" te selecteren en druk op **(ENTER)**.  
Als u de balans tussen de rechter- en linkerluidsprekers wilt aanpassen, selecteert u "Balance".  
Wilt u de balans tussen de voor- en achterluidsprekers aanpassen, dan selecteert u "Fader".
- 5 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om de balans aan te passen en druk op **(ENTER)**.
- 6 Druk op **(MENU)**.  
Het normale display verschijnt weer.

## Het subwoofervolume aanpassen

### — Sub Woofer

- 1 Druk op **(SOURCE)** om een bron (radio, CD, MD of AUX) te selecteren.
- 2 Druk op **(MENU)**.
- 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Sound" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

- 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Sub Woofer" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

- 5 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om het volume aan te passen en druk op **(ENTER)**.  
Het volume kan worden aangepast in stappen van 1 dB van -∞, -10 dB tot +10 dB.

- 6 Druk op **(MENU)**.  
Het normale display verschijnt weer.

### Tip

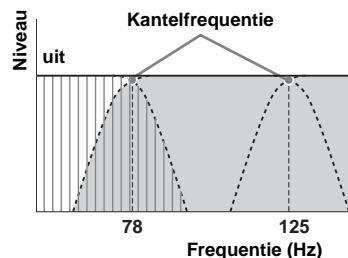
"-∞" wordt weergegeven als het volume lager is dan -10 dB.

## De kantelfrequentie van de luidsprekers en de subwoofer(s) aanpassen

### — HPF/LPF (hoogdoorlaatfilter/ laagdoorlaatfilter)

U kunt de kantelfrequentie selecteren om het toonbereik van de luidsprekers en subwoofer(s) af te stemmen.

Voorbeeld: "78Hz" wordt geselecteerd voor "HPF" en "LPF".



- toonbereik van luidsprekers
- toonbereik van subwoofer(s)

- 1 Druk op **(SOURCE)** om een bron (radio, CD, MD of AUX) te selecteren.
- 2 Druk op **(MENU)**.
- 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Sound" te selecteren en druk op **(ENTER)**.
- 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "HPF" of "LPF" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

vervolg op volgende pagina →

**5 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om de gewenste kantelfrequentie te selecteren en druk op (ENTER).**

**6 Druk op (MENU).**

Het normale display verschijnt weer.

Als u de kantelfrequentie wilt annuleren, selecteert u "OFF" in stap 5.

#### Tips

- *Selecteer dezelfde kantelfrequentie voor "HPF" en "LPF".*
- *"HPF" kan worden aangepast als de subwoofer niet is aangesloten. Alleen signalen met een lage frequentie worden afgekept.*

## De geluidssterkte instellen

### — Loudness

De lage en hoge tonen worden versterkt zodat u naar helder geluid bij een laag volume kunt luisteren.

**1 Druk op (SOURCE) om een bron (radio, CD, MD of AUX) te selecteren.**

**2 Druk op (MENU).**

**3 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Sound" te selecteren en druk op (ENTER).**

**4 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Loudness" te selecteren.**

**5 Druk herhaaldelijk op (ENTER) om "ON" te selecteren.**

**6 Druk op (MENU).**

Het normale display verschijnt weer.

Als u de geluidssterkte wilt annuleren, selecteert u "OFF" in stap 5.

## Extra audioapparatuur aansluiten

U kunt optionele draagbare apparaten van Sony aansluiten op de BUS AUDIO IN/AUX IN-aansluiting van het apparaat. Als de oplader of het andere apparaat niet is aangesloten op de aansluiting, kunt u met het apparaat via de autoluidsprekers naar het draagbare apparaat luisteren.

#### Opmerking

Wanneer u een draagbaar apparaat aansluit, controleert u of BUS CONTROL IN niet is aangesloten. Als een apparaat is aangesloten op BUS CONTROL IN, kan "AUX" niet worden geselecteerd met (SOURCE).

### Extra apparatuur selecteren

**Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om "AUX" te selecteren.**



### Het volume aanpassen

#### — AUX Level

U kunt het volume voor alle aangesloten apparaten regelen.

**1 Druk op (MENU).**

**2 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "Sound" te selecteren en druk op (ENTER).**

**3 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om "AUX Level" te selecteren en druk op (ENTER).**

**4 Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om het volume aan te passen en druk op (ENTER).**

Het volume is in stappen van 1 dB regelbaar van -6 dB tot +6 dB.

**5 Druk op (MENU).**

Het normale display verschijnt weer.

## Andere functies

### De Custom functie instellen

#### — Custom

U kunt een gewenste functie toewijzen aan de CUSTOM toets zodat u deze functie gemakkelijk kunt uitvoeren.

U kunt de volgende functies aan de toets toewijzen:

Screen - hiermee wijzigt u de displaystand (pagina 11).

AF - hiermee schakelt u de AF-functie in of uit (pagina 20).

TA - hiermee schakelt u de TA-functie in of uit (pagina 20).

Mode - hiermee wijzigt u het bandnummer of het afspeelapparaat.

ATT - hiermee dempt u het geluid snel (pagina 9).

Capture - hiermee slaat u het beeld op dat wordt weergegeven als u het sluitergeluid hoort (pagina 26).

Image - hiermee wijzigt u het displaypatroon van de geselecteerde displaystand (pagina 11).

#### 1 Druk op **(MENU)**.

#### 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Custom" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

#### 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om de gewenste functie te selecteren en druk op **(ENTER)**.

Wanneer u op **←** of **→** drukt, wordt de functie als volgt gewijzigd:

Screen ↔ AF ↔ TA ↔ Mode ↔ ATT  
↔ Capture ↔ Image ↔ Screen

#### 4 Druk op **(MENU)**.

Het normale display verschijnt weer.

#### Tip

Als de optionele NVX-HC1 is aangesloten, wordt "Custom" niet weergegeven.

## Het apparaat initialiseren

#### — Initialize

Als u het apparaat initialiseert, worden alle extra opgeslagen beelden gewist en worden de fabrieksinstellingen van het apparaat hersteld. De volgende items wordt geïnitieerd.

✎ Setup (Contrast, Dimmer, Video, Commander, Demo, Security),

✎ Edit (Name Edit, Name Delete, Picture Delete, Opening),  
☑ Display (Skin, Char Color, Auto Image, Effect, Wallpaper, Panorama, Aspect, Auto Clear, Auto Scroll),  
☐ Custom, Helderheid van de videostand

#### 1 Druk op **(MENU)**.

#### 2 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Setup" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

#### 3 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "Initialize" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

Het bevestigingsvenster wordt weergegeven.

#### Wanneer het venster Code Input wordt weergegeven

Voer de beveiligingscode in en druk op **(ENTER)** (pagina 32).

#### 4 Druk herhaaldelijk op **←** of **→** om "YES" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

"Complete" wordt weergegeven en het display keert terug naar het vorige venster.

Als u het initialiseren wilt annuleren, drukt u op **(MENU)**.

#### Opmerkingen

- Schakel het apparaat niet uit tijdens het initialiseren.
- Het initialiseren kan enige tijd in beslag nemen, afhankelijk van het aantal opgeslagen beelden.
- Houd er rekening mee dat u beelden niet meer kunt herstellen zodra u het apparaat hebt geïnitieerd.
- U kunt de vooraf opgeslagen beelden op dit apparaat niet verwijderen.

## Beveiligingscode instellen

#### — Security

Dit apparaat is beveiligd tegen diefstal. Voer een 4-cijferig getal in als beveiligingscode. Wanneer de code is ingesteld, moet deze worden ingevoerd wanneer het apparaat in een andere auto wordt gemonteerd of na het loskoppelen van de accu.

#### Bediening via alleen de kaartafstandsbediening:

#### 1 Druk op **(MENU)**.

#### 2 Druk op **←** of **→** om "Setup" te selecteren en druk op **(ENTER)**.

vervolg op volgende pagina →

- 3 Druk op ← of → om "Security" te selecteren en druk op (ENTER).**  
Het venster Code Set wordt weergegeven.



- 4 Stel de code in.**

**1 Druk op ↑ of ↓ om het 1e cijfer in te voeren en druk op (ENTER).**

**2 Herhaal stap 1 om het 2e, 3e en 4e cijfer in te voeren en druk op (ENTER).**

Het bevestigingsvenster wordt weergegeven.



- 5 Druk op ← of → om "YES" te selecteren en druk op (ENTER).**

- 6 Druk op (MENU).**

Het normale display verschijnt weer.

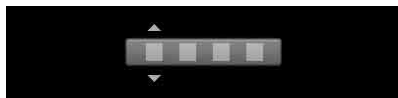
#### Opmerkingen

- De beveiligingscode kan niet worden ingevoerd met de cijfertoetsen (1-6).
- Zorg ervoor dat u de beveiligingscode niet vergeet.
- Als u "NO" selecteert in stap 5 en op (ENTER) drukt, keert het display terug naar het venster Code Set in stap 3.

## Als de beveiligingscode is ingesteld

Als het apparaat in een andere auto wordt geplaatst of wanneer de accu is losgekoppeld, verschijnt het venster Check Code als het apparaat wordt ingeschakeld.

Het venster Code Input



## Bediening via alleen de hoofdeenheid:

- 1 Draai de R regelaar om het 1e cijfer te selecteren en druk op (ENTER).**

- 2 Herhaal stap 1 om het 2e, 3e en 4e cijfer in te voeren en druk op (ENTER).**  
Als de beveiligingscode is geverifieerd, wordt "Complete" weergegeven en keert het display terug naar de weergave met de klok/kalender.  
Als de code ongeldig is, moet u de juiste code invoeren.

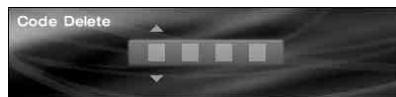
#### Opmerking

*U kunt de cursor niet achteruit verplaatsen als u de cijfers hebt ingevoerd. Als u verkeerde cijfers hebt ingevoerd, drukt u herhaaldelijk op (ENTER) om "Code Error" weer te geven. Vervolgens voert u de juiste code in.*

## Beveiligingscode annuleren

### Bediening via alleen de kaartafstandsbediening:

- 1 Druk op (MENU).**
- 2 Druk herhaaldelijk op ← of → om "Setup" te selecteren en druk op (ENTER).**
- 3 Druk op ← of → om "Security" te selecteren en druk op (ENTER).**  
Het venster Code Delete wordt weergegeven.



- 4 Voer de 4-cijferige code in en druk op (ENTER).**

Als de code is geverifieerd, wordt het bevestigingsvenster weergegeven.

- 5 Druk herhaaldelijk op ← of → om "YES" te selecteren en druk op (ENTER).**

"Complete" wordt weergegeven en het display keert terug naar het vorige venster.  
Als de code ongeldig is, moet u de juiste code invoeren.

- 6 Druk op (MENU).**

Het normale display verschijnt weer.

#### Opmerking

*De beveiligingscode kan pas worden gewijzigd als u de opgeslagen code hebt gewist.*

#### Tip

*Als er geen code is ingesteld, verschijnt het venster Code Delete niet.*

## Menu's en items

De items in de menu's verschillen, afhankelijk van de bron en het displaypatroon in de geselecteerde displaystand.

De volgende instellingen zijn mogelijk:



### List menu

- Disc List - hiermee geeft u de lijst met discnamen weer (pagina 16).
- Preset List - hiermee geeft u de lijst met zendernamen weer (pagina 19).
- PTY List - hiermee geeft u de lijst met programmatypen weer (pagina 21).



### List

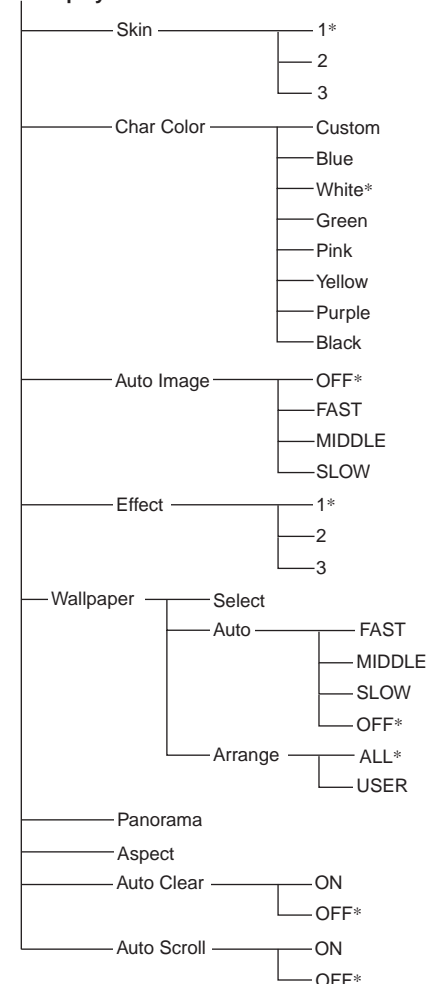
- Disc List
- Preset List
- PTY List



### Display menu

- Skin - hiermee wijzigt u het weergavepatroon (pagina 22).
- Char Color - hiermee wijzigt u de kleur van displaytekens (pagina 22).
- Auto Image - hiermee wijzigt u de weergaveduur voor beelden (pagina 23).
- Effect - hiermee wijzigt u de visuele effecten van de bewegende patronen (pagina 23).
- Wallpaper - hiermee selecteert u het beeld als achtergrondaafbeelding (pagina 23).
- Panorama - hiermee selecteert u panoramabeelden als achtergrondaafbeelding (pagina 24).
- Aspect - hiermee wijzigt u de breedte/hoogte-verhouding van het beeld (pagina 24).
- Auto Clear - hiermee schakelt u displaytekens in het display uit (pagina 26).
- Auto Scroll - hiermee schuift u lange tekstinformatie (pagina 14).

### Display



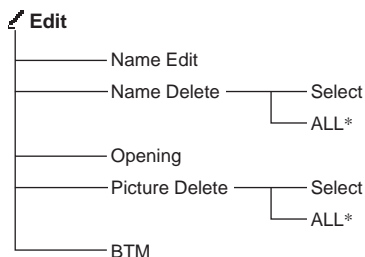
\* De standaardinstelling



### Edit menu

- Name Edit - hiermee wijst u namen toe aan discs (pagina 15).
- Name Delete - hiermee verwijdt u de toegewezen discnaam (pagina 15).
- Opening - hiermee selecteert u het beeld voor het startvenster (pagina 27).
- Picture Delete - hiermee verwijdt u opgeslagen beelden (pagina 26).
- BTM - hiermee slaat u zenders automatisch op (pagina 17).

vervolg op volgende pagina →



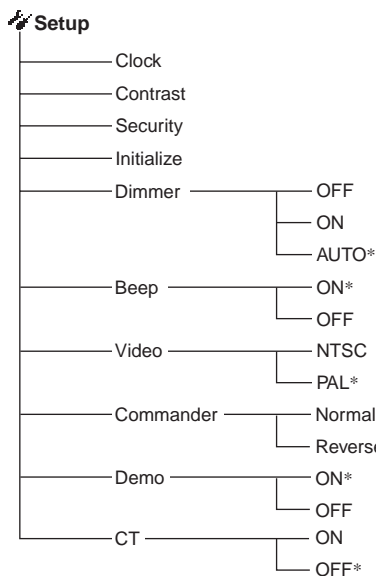
\* De standaardinstelling

## Setup menu

- Clock - hiermee stelt u de klok en de kalender in (pagina 7).
- Contrast - hiermee past u het contrast van het display aan.
- Security - hiermee stelt u de beveiligingscode in of annuleert u deze code (pagina 31).
- Initialize - hiermee herstelt u de fabrieksinstellingen van het apparaat (pagina 31).
- Dimmer - hiermee past u de helderheid van het display aan.
  - Selecteer "AUTO" om het display alleen te dimmen wanneer u de koplampen inschakelt.
  - Selecteer "ON" om het display te dimmen.
  - Selecteer "OFF" om de helderheid te herstellen.
- Beep - hiermee schakelt u de pieptoon in of uit.
- Video - hiermee wijzigt u het kleursysteem in PAL of NTSC.
- Commander - hiermee wijzigt u de werkingsrichting van de bedieningssatelliet.
  - Selecteer "Normal" om de bedieningssatelliet in de standaardpositie te gebruiken.
  - Selecteer "Reverse" als u de bedieningssatelliet aan de rechterzijde van de stuurkolom hebt gemonteerd.
- Demo - hiermee stelt u de demonstratie in (pagina 6).
  - Selecteer "ON" om herhaaldelijk te wisselen tussen de standen Wallpaper\*<sup>1</sup>, Movie, Space Producer en Navigation Control.
  - Selecteer "OFF" om herhaaldelijk te wisselen tussen de standen Wallpaper\*<sup>1</sup> en Movie.
- CT\*<sup>2</sup> - hiermee stelt u de klok automatisch in (pagina 21).

\*<sup>1</sup> Beelden die in "Wallpaper" (pagina 23) zijn ingesteld, worden weergegeven.

\*<sup>2</sup> Als de optionele NVX-HC1 is aangesloten, wordt "GPS" in plaats van "CT" weergegeven en kan de tijd met de GPS-gegevens worden ingesteld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de NVX-HC1 wordt geleverd voor meer informatie.



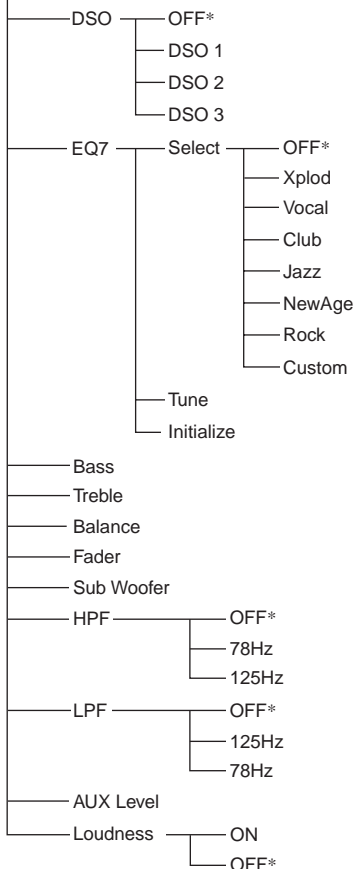
\* De standaardinstelling

## Sound menu

- DSO - hiermee stelt u de DSO-functie in (pagina 27).
- EQ7 - hiermee past u de instellingen voor de equalizercurve aan (pagina 28).
- Bass - hiermee past u het niveau voor lage tonen aan (pagina 28).
- Treble - hiermee past u het niveau voor hoge tonen aan (pagina 28).
- Balance - hiermee past u het volume van de rechter- en linkerluidsprekers aan (pagina 29).
- Fader - hiermee past u het volume van de voor- en achterluidsprekers aan (pagina 29).
- Sub Woofer - hiermee past u het volume van de subwoofer aan (pagina 29).
- HPF (hoogdoorlaatfilter) - hiermee selecteert u de kantelfrequentie voor de voor-/achterluidsprekers (pagina 29).
- LPF (laagdoorlaatfilter) - hiermee selecteert u de kantelfrequentie voor de subwoofer (pagina 29).
- AUX Level - hiermee past u het volume van de aangesloten randapparatuur aan (pagina 29).
- Loudness - hiermee versterkt u de lage en hoge tonen (pagina 30).



## Sound

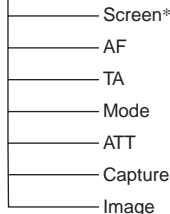


\* De standaardinstelling

## Custom menu

- Screen - hiermee wijzigt u de displaystand (pagina 11).
- AF - hiermee schakelt u de AF-functie in of uit (pagina 20).
- TA - hiermee schakelt u de TA-functie in of uit (pagina 20).
- Mode - hiermee wijzigt u het bandnummer of het afspeelapparaat.
- ATT - hiermee dempt u het geluid snel (pagina 9).
- Capture - hiermee slaat u het beeld op dat wordt weergegeven als u het sluitergeluid hoort (pagina 26).
- Image - hiermee wijzigt u het displaypatroon van de geselecteerde displaystand (pagina 11).

## Custom



\* De standaardinstelling

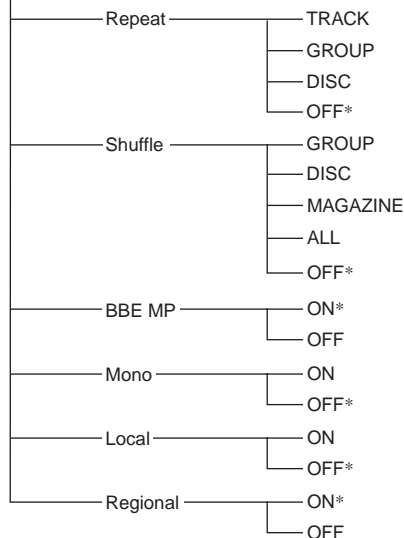
### Tip

Als de optionele NVX-HC1 is aangesloten, wordt "Custom" niet weergegeven.

## PlayMode menu

- Repeat - hiermee wijzigt u de stand voor herhaaldelijk afspelen (pagina 14).
- Shuffle - hiermee wijzigt u de stand voor afspelen in willekeurige volgorde (pagina 15).
- BBE MP - hiermee verbetert u digitaal gecomprimeerd geluid (pagina 2).
- Mono - hiermee ontvangt u FM-uitzendingen in mono (pagina 18).
- Local - hiermee stemt u af op lokale zenders.
- Regional - hiermee schakelt u de regionale ontvangststand in of uit.
  - Selecteer "ON" als u wilt blijven luisteren naar dezelfde lokale zender in een bepaalde regio.
  - Selecteer "OFF" als u de regionale ontvangststand wilt annuleren.

## PlayMode

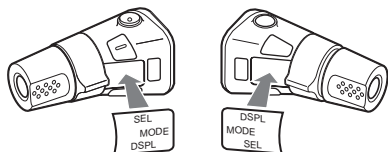


\* De standaardinstelling

# De bedieningssatelliet gebruiken

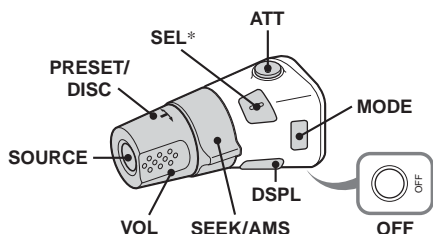
## Het label bevestigen

Houd bij het bevestigen van het label rekening met de positie waarin de bedieningssatelliet wordt gemonteerd.



## Bedieningselementen

De overeenkomstige toetsen op de bedieningssatelliet bedienen dezelfde functies als die op de kaartafstandsbediening.



\* Niet beschikbaar

De volgende bedieningselementen op de bedieningssatelliet moeten op een andere manier worden bediend dan op de kaartafstandsbediening.

- **PRESET/DISC regelaar**  
Radio/CD bedienen, heeft dezelfde functie als  $\uparrow$  of  $\downarrow$  op de kaartafstandsbediening (indrukken en draaien).
- **VOL (volume) regelaar**  
Heeft dezelfde functie als **(VOL)** (+) of **(VOL)** (-) op de kaartafstandsbediening (draaien).
- **SEEK/AMS regelaar**  
Radio/CD bedienen, heeft dezelfde functie als  $\leftarrow$  of  $\rightarrow$  op de kaartafstandsbediening (draaien of draaien en vasthouden).
- **DSPL toets**  
De displaystand selecteren, heeft dezelfde functie als **(SCREEN)** op de kaartafstandsbediening.

# Aanvullende informatie

## Voorzorgsmaatregelen

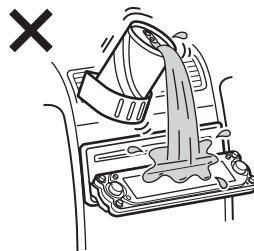
- Wanneer uw auto in de volle zon heeft gestaan, moet u eerst het apparaat laten afkoelen voordat u het gaat gebruiken.
- Een elektrisch bediende antenne schuift automatisch uit wanneer het apparaat wordt aangezet.

## Condensvorming

Op een regenachtige dag of in een zeer vochtige omgeving kan vocht condenseren op de lenzen en het display van het apparaat. In dit geval kan de werking van het apparaat worden verstoord. Verwijder in dit geval de disc en wacht ongeveer een uur tot alle vocht is verdampd.

## Optimale geluidskwaliteit behouden

Let op dat u geen drankjes op het apparaat of de discs morst.



## Opmerkingen bij het LCD-scherm

Druk niet hard op het LCD-scherm. Dit kan letsel of beschadiging van het scherm tot gevolg hebben.

Op het LCD-scherm kunnen heldere (rode, blauwe of groene) of zwarte puntjes zichtbaar zijn. Dit duidt niet op een storing. Het LCD-scherm is vervaardigd met behulp van precisietechnologie en meer dan 99,99 % van het beeldelement is intact. Toch kunnen minuscule delen van het beeld de bovenvermelde symptomen vertonen.

## Opmerkingen over discs

- Raak het oppervlak van de disc niet aan zodat deze schoon blijft. Pak de disc bij de randen vast.
- Bewaar de discs in het doosje of de discmagazijn wanneer u deze niet gebruikt.
- Stel discs niet bloot aan hitte/hoge temperaturen. Laat de discs niet achter in een geparkeerde auto of op het dashboard/de hoedenplank.
- Plak geen etiketten op de discs en gebruik geen discs met kleverige inkt/resten. Dergelijke discs kunnen stoppen met draaien, waardoor de werking wordt verstoord of de disc kan worden beschadigd.



- Gebruik geen discs waarop stickers zijn geplakt. Als u dergelijke discs toch gebruikt, kan dat leiden tot:
  - het niet uitwerpen van een disc (doordat een sticker losraakt en het uitwerpmechanisme blokkeert);
  - het niet correct lezen van audiogegevens (bijvoorbeeld geluid verspringt of wordt niet weergegeven) doordat de sticker onder invloed van de warmte krimpt en de disc kromtrekt.
- Discs met afwijkende vormen (bijvoorbeeld hart, vierkant, ster) kunnen niet met dit apparaat worden afgespeeld. Als u dit toch probeert, kan het apparaat worden beschadigd. Gebruik dergelijke discs niet.
- U kunt geen 8-cm CD's afspelen.
- Maak een disc voor het afspelen altijd schoon met een in de handel verkrijgbare doek. Veeg de disc van binnen naar buiten schoon. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, thinner en in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische sprays voor grammofoonplaten.



## Opmerkingen over CD-R's/CD-RW's

- Sommige CD-R's/CD-RW's (afhankelijk van de opname-apparatuur of de staat van de disc) kunnen niet met dit apparaat worden afgespeeld.
- U kunt geen CD-R/CD-RW afspelen die niet is gefinaliseerd.

## Muziekdiscs die zijn gecodeerd met copyrightbeveiligingstechnologieën

Dit product is ontworpen om discs af te spelen die conformeren aan de CD-norm (Compact Disc).

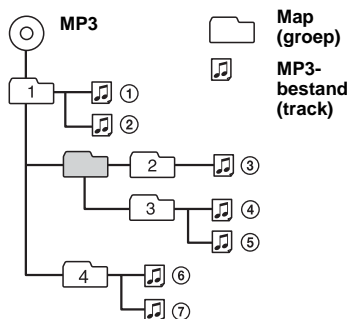
Recentelijk hebben bepaalde platenmaatschappijen discs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met copyrightbeveiligingstechnologieën. Sommige van deze discs conformeren niet aan de CD-norm en kunnen wellicht niet worden afgespeeld met dit apparaat.

## Informatie over MP3-bestanden

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) is een compressie-indeling voor muziekbestanden. Audio-CD-gegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/10e van de oorspronkelijke grootte.
- Het apparaat is compatibel met de indeling ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo in expansie-indeling, ID3 tag versie 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 en 2.4 en Multi Session (meerdere sessies).
  - Maximaal aantal:
    - mappen (groepen): 150 (inclusief hoofdmap en lege mappen).
    - MP3-bestanden (tracks) en mappen op een disc: 300 (als de naam van een bestand/map veel tekens bevat, kan dit aantal minder dan 300 worden).
    - tekens die kunnen worden weergegeven voor een map-/bestandsnaam is 32 (Joliet) of 32/64 (Romeo). Voor ID3 tag geldt een maximum van 15/30 tekens (voor 1.0, 1.1, 2.2 en 2.3) of van 63/126 tekens (voor 2.4).

vervolg op volgende pagina →

## Afspeelvolgorde van MP3-bestanden



### Opmerkingen

- Finaliseer de disc voordat u het apparaat gebruikt.
- Wanneer u een MP3-bestand een naam geeft, moet u altijd de extensie ".mp3" aan de bestandsnaam toevoegen.
- Als u een MP3-bestand afspeelt met een hoge bitsnelheid, zoals 320 kbps, wordt het geluid wellicht onderbroken.
- Als u een MP3-bestand met VBR (variabele bitsnelheid) afspeelt of snel vooruit-/terugspoelt, wordt de verstreken speelduur wellicht niet nauwkeurig weergegeven.
- Als de disc in meerdere sessies is opgenomen, wordt alleen de indeling van de eerste track van de eerste sessie herkend en afgespeeld (alle andere indelingen worden overgeslagen). De prioriteitsvolgorde van de indeling is CD-DA, ATRAC CD en MP3.
  - Als de eerste track CD-DA is, wordt alleen CD-DA van de eerste sessie afgespeeld.
  - Als de eerste track geen CD-DA is, wordt alleen de ATRAC CD of MP3 afgespeeld. Als de disc geen gegevens met deze indelingen bevat, wordt "NO Music" weergegeven.

## Informatie over ATRAC CD's

### ATRAC3plus-indeling

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) is een compressietechnologie voor audio. Audio-CD-gegevens worden gecomprimeerd tot ongeveer 1/10e van de oorspronkelijke grootte. Met ATRAC3plus, een uitgebreide indeling van ATRAC3, worden audio-CD-gegevens tot ongeveer 1/20e van de oorspronkelijke grootte gecomprimeerd. Zowel de indeling ATRAC3 als ATRAC3plus is geschikt voor het apparaat.

## ATRAC CD

Op een ATRAC CD zijn audio-CD-gegevens opgenomen die zijn gecomprimeerd tot ATRAC3- of ATRAC3plus-indeling met geautoriseerde software, zoals SonicStage 2.0 of hoger of SonicStage Simple Burner.

- Maximaal aantal:
  - mappen (groepen): 255
  - bestanden (tracks): 999
- De tekens voor een map-/bestandsnaam en de tekstinformatie van SonicStage worden weergegeven.

Raadpleeg de handleiding van SonicStage of SonicStage Simple Burner voor meer informatie over de ATRAC CD.

### Opmerking

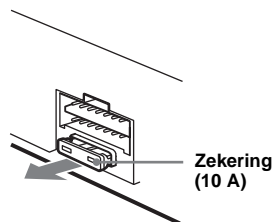
*Maak de ATRAC CD met geautoriseerde software, zoals SonicStage 2.0 of hoger of SonicStage Simple Burner 1.0 of 1.1. Deze worden bij Sony Network-producten geleverd.*

Met alle vragen of problemen met betrekking tot dit apparaat die niet aan bod komen in deze gebruiksaanwijzing, kunt u terecht bij uw Sony-handelaar.

## Onderhoud

### Zekeringen vervangen

Vervang een zekering altijd door een identiek exemplaar. Als de zekering doorbrandt, moet u de voedingsaansluiting controleren en de zekering vervangen. Brandt de zekering vervolgens nogmaals door, dan kan er sprake zijn van een defect in het apparaat. Raadpleeg in dat geval de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

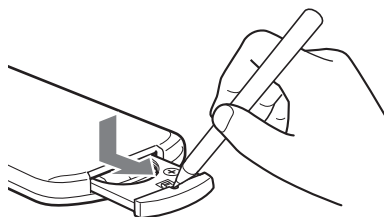


### Waarschuwing

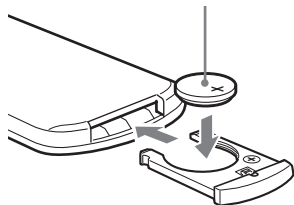
Gebruik nooit een zekering die zwaarder is dan de standaardzekering van het apparaat omdat dit hierdoor kan worden beschadigd.

## De lithiumbatterij vervangen

In normale omstandigheden gaat de batterij ongeveer 1 jaar mee. (Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan de levensduur korter zijn.) Wanneer de batterij verzwakt, wordt het bereik van de kaartafstandsbediening kleiner. Vervang de batterij door een nieuwe CR2025 lithiumbatterij. Bij een andere batterij bestaat er brand- of explosiegevaar.



+ zijde omhoog



## Opmerkingen over de lithiumbatterij

- Houd de lithiumbatterij buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij wordt ingeslikt.
- Veeg de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.
- Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.
- Houd de batterij niet vast met een metalen tang om kortsluiting te voorkomen.

### WAARSCHUWING

Bij oneigenlijk gebruik kan de batterij ontploffen. Probeer niet de batterij op te laden of te openen; werp ook een lege batterij nooit in het vuur.



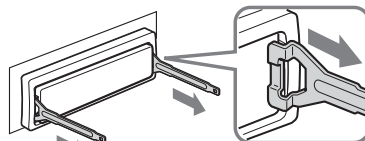
### Voor de Klanten in Nederland

Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

## Het apparaat verwijderen

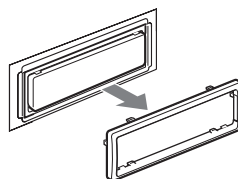
### 1 Verwijder de beschermende rand.

- 1 Bevestig de ontgrendelings sleutels op de beschermende rand.



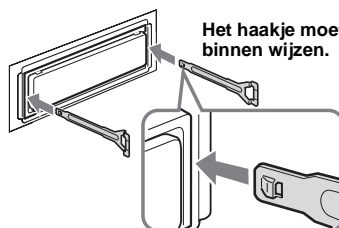
Plaats de ontgrendelings sleutel op de juiste manier.

- 2 Trek de ontgrendelings sleutels naar u toe om de beschermende rand te verwijderen.



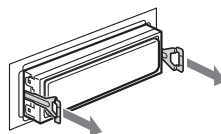
### 2 Verwijder het apparaat.

- 1 Plaats beide ontgrendelings sleutels en duw hierop tot deze vastklikken.



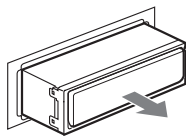
Het haakje moet naar binnen wijzen.

- 2 Trek de ontgrendelings sleutels naar u toe om het apparaat los te maken.



vervolg op volgende pagina →

### ③ Schuif het apparaat uit de houder.



## Technische gegevens

### CD-speler

Signaal/ruis-afstand: 120 dB

Frequentiebereik: 10 – 20.000 Hz

Snelheidsfluctuaties: Minder dan meetbare waarden

### Tuner

#### FM

Afstembereik: 87,5 – 108,0 MHz

Antenne-aansluiting: Aansluiting voor externe antenne

Tussenfrequentie: 10,7 MHz/450 kHz

Bruikbare gevoeligheid: 9 dBf

Selectiviteit: 75 dB bij 400 kHz

Signaal/ruis-afstand: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmonische vervorming bij 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Scheiding: 35 dB bij 1 kHz

Frequentiebereik: 30 – 15.000 Hz

#### MW/LW

Afstembereik:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Antenne-aansluiting: Aansluiting voor externe antenne

Tussenfrequentie: 10,7 MHz/450 kHz

Gevoeligheid: MW: 30 µV, LW: 40 µV

### Versterker

Uitgangen: Luidsprekeruitgangen (sure seal)

Luidsprekerimpedantie: 4 – 8 ohm

Maximaal uitgangsvermogen: 52 W × 4 (bij 4 ohm)

## Algemeen

### Uitgangen:

Audio-uitgangen (voor/achter)

Subwoofer-uitgang (mono)

Relaisaansluiting elektrische antenne

Aansluiting versterker

### Ingangen:

Telephone ATT-bedieningsaansluiting

Verlichtingsstuuraansluiting

Ingangsaansluiting voor parkeerrem

BUS-bedieningsingang

BUS audio-ingang/AUX IN aansluiting

Afstandsbedieningsingang

Antenne-ingang

Video-ingang

### Aansluiting:

Aansluiting voor navigatieregeling (NV-BUS)

### Toonregelingen:

Lage tonen: ±8 dB bij 100 Hz

Hoge tonen: ±8 dB bij 10 kHz

### Sterkte:

+8 dB bij 100 Hz

+2 dB bij 10 kHz

**Voeding:** 12 V gelijkstroom accu (negatieve aarde)

**Afmetingen:** Ongeveer 178 × 50 × 182 mm (b/h/d)

**Montage-afmetingen:** Ongeveer 182 × 53 × 162 mm (b/h/d)

**Gewicht:** Ongeveer 1,6 kg

### Bijgeleverde accessoires:

Kaartafstandsbediening: RM-X150

Onderdelen voor installatie en aansluitingen (1 set)

Voorpaneeldekse (1)

### Optionele accessoires/apparaten:

DVD-navigatiesysteem: NVX-HC1

Bedieningssatelliet: RM-X6S, RM-X4S

BUS-kabel (geleverd met RCA-kabel):

RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

CD-wisselaar (10 discs): CDX-757MX

CD-wisselaar (6 discs): CDX-T70MX, CDX-T69

MD-wisselaar (6 discs): MDX-66XLP

Mobiele DVD-speler: DVX-11B

Bronkeuzeschakelaar: XA-C30

AUX-IN schakelaar XA-300

Octrooien in de Verenigde Staten en in andere landen vallen onder de licentie van Dolby Laboratories.

### Opmerking

*Dit apparaat kan niet worden aangesloten op een digitale voorversterker of een equalizer die compatibel is met het Sony BUS-systeem.*

*Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.*



- Bepaalde onderdelen werden loodvrij gesoldeerd. (meer dan 80 %)
- Er werden geen halogene brandvertragende producten gebruikt in de betreffende printplaat/printplaten.
- In het omhulsel werden geen halogene bevattende brandvertragende producten gebruikt.
- Het karton werd bedrukt met inkt op basis van plantaardige olie vrij van vluchtige organische stoffen.
- Voor deze verpakking werd geen polystyreen schuim gebruikt.

---

# Problemen oplossen

De onderstaande controlelijst kan u helpen bij het oplossen van problemen die zich met het apparaat kunnen voordoen.

Voordat u de onderstaande controlelijst doorneemt, moet u eerst de aanwijzingen voor aansluiting en gebruik controleren.

---

## Algemeen

### De bedieningstoetsen werken niet.

Druk op de hersteltoets (pagina 6).

### Geen geluid.

- Het volume is te laag.
- De ATT-functie is ingeschakeld of de Telephone ATT-functie (als de interfacekabel of een autotelefoon is aangesloten op de ATT-kabel) is ingeschakeld.
- De positie van de faderregelaar (Fader) is niet ingesteld op een systeem met 2 luidsprekers.
- De CD-wisselaar is niet compatibel met de discindeling (MP3/ATRAC CD).  
→ Speel het bestand af met een CD-wisselaar van Sony die compatibel is met MP3 of speel het af met dit apparaat.

### De geheugeninhoud is gewist.

- De hersteltoets is ingedrukt.  
→ Sla opnieuw op in het geheugen.
- De voedingskabel of de accu is losgekoppeld.
- De voedingskabel is niet goed aangesloten.

### Geen pieptoon.

- De pieptoon is uitgezet (pagina 34).
- Er is een optionele versterker aangesloten en u gebruikt de ingebouwde versterker niet.

### Het display verdwijnt van/verschijnt niet in het weergavevenster.

Het display verdwijnt als u op **(OFF)** drukt en deze toets ingedrukt houdt.

→ Druk nogmaals op **(OFF)** en houd deze toets ingedrukt tot het display verschijnt.

### Opgeslagen zenders en tijd zijn gewist.

### De zekering is doorgebrand.

### Maakt geluid met de contactsleutel op ON, ACC of OFF.

De kabels zijn niet goed verbonden met de voedingsaansluiting voor accessoires van de auto.

### Het apparaat wordt niet van stroom voorzien.

- Controleer de aansluiting. Controleer de zekering wanneer alles in orde is.
- De auto heeft geen ACC-positie.  
→ Druk op **(SOURCE)** om het apparaat in te schakelen.

---

### Het apparaat wordt constant van stroom voorzien.

De auto heeft geen ACC-positie.

→ Als de motor is uitgeschakeld, moet u op **(OFF)** drukken en deze toets ingedrukt houden tot het display verdwijnt.

### De elektrisch bediende antenne schuift niet uit.

De elektrisch bediende antenne heeft geen relaisdoos.

---

## CD's/MD's afspelen

### Het afspelen begint niet.

- Defecte MD of vuile CD.
- Bepaalde CD-R's/CD-RW's kunnen niet worden afgespeeld wegens de opname-apparatuur of de staat van de disc.

### MP3-bestanden kunnen niet worden afgespeeld.

De disc is niet compatibel met de MP3-indeling en -versie (pagina 37).

### Groepsnaam/tracknaam/ID3 tag wordt niet correct weergegeven.

- De disc is niet conform ISO 9660 Level 1.  
→ Gebruik een geschikte disc.
- Het apparaat kan alleen lettercodes, zoals ASCII, kleinformaat Europese letters (ASCII alleen voor Joliet) en Shift-JIS weergeven. Andere lettercodes worden niet correct weergegeven.

### MP3-bestanden worden minder snel afgespeeld dan andere bestanden.

Bij de volgende discs duurt het langer voordat het afspelen wordt gestart:

- discs die zijn opgenomen met een gecompliceerde structuur;
- discs die in meerdere sessies zijn opgenomen;
- discs waaraan gegevens kunnen worden toegevoegd.

### De ATRAC CD kan niet worden afgespeeld.

- De disc is niet gemaakt met geautoriseerde software, zoals SonicStage of SonicStage Simple Burner.
- Tracks die niet in de groep staan, kunnen niet worden afgespeeld.

### Het geluid verspringt door trillingen.

- Het apparaat is geïnstalleerd in een hoek van meer dan 45°.
- Het apparaat is niet op een stabiele plaats in de auto gemonteerd.

### Het geluid verspringt.

- Disc defect of vuil.
- De CD-R/CD-RW is beschadigd.

vervolg op volgende pagina →

---

**"Name Edit" wordt niet weergegeven in het menu.**

Er zijn 50 discnamen opgeslagen op dit apparaat.

---

**"MS" of "MD" verschijnt niet op het brondisplay wanneer de optionele MGS-X1 en MD-wisselaar zijn aangesloten.**

Dit apparaat herkent de MGS-X1 als MD-apparaat.

→ Druk herhaaldelijk op (SOURCE) tot "MS" of "MD" wordt weergegeven en druk vervolgens herhaaldelijk op (MODE).

---

**Radio-ontvangst****Er kan niet worden afgestemd op voorkeuzenders.**

- Sla de juiste frequentie op in het geheugen.
- Het ontvangstsignaal is te zwak.

**Radiozenders kunnen niet worden ontvangen.****Het geluid is gestoord.**

- Sluit een antennebedieningskabel (blauw) of hulpvoedingskabel (rood) aan op de voedingskabel van de antenneversterker van de auto. (Alleen als de auto is uitgerust met een FM/MW/LW-antenne in de achter-/zijruimte.)
- Controleer de aansluiting van de autoantenne.
- De autoantenne schuift niet uit.  
→ Controleer de aansluiting van de voedingskabel van de autoantenne.
- Controleer de frequentie.
- Als de DSO-functie is ingeschakeld, is het geluid soms gestoord.  
→ Stel de DSO-functie in op "OFF" (pagina 27).

**Er kan niet automatisch worden afgestemd op zenders.**

- De lokale zoekfunctie is ingesteld op "ON".  
→ Stel de lokale zoekfunctie in op "OFF" (pagina 18).
- Het ontvangstsignaal is te zwak.  
→ Stem handmatig af.

**De aanduiding "ST" knippert.**

- Stem nauwkeurig af op de frequentie.
- Het ontvangstsignaal is te zwak.  
→ Schakel over naar mono-ontvangst (pagina 18).

**Een stereo-uitzending wordt mono weergegeven.**

Het apparaat staat in de mono-ontvangststand.  
→ Annuleer de mono-ontvangststand (pagina 18).

---

**RDS****SEEK wordt gestart na enkele seconden weergave.**

De zender is geen TP-zender of heeft een zwak signaal.

→ Druk herhaaldelijk op (AF) of (TA) tot "AF" of "TA" wordt uitgeschakeld.

**Geen verkeersinformatie.**

- Activeer de TA-functie.
- De zender is een TP-zender, maar zendt toch geen verkeersinformatie uit.  
→ Stem af op een andere zender.

---

**Beeldopslag****Beelden kunnen niet worden opgeslagen.**

Er zijn 100 beelden opgeslagen op het apparaat.

→ Verwijder ongewenste beelden en sla opnieuw op.

**Toetsen en regelaars functioneren niet tijdens het opslaan van beelden.**

Er worden beelden op het apparaat opgeslagen. Tijdens deze procedure kunt u alleen de disc uitwerpen, het geluid dempen en het volume aanpassen.

→ Wacht even tot het opslaan van beelden is voltooid.

**De videostand kan niet worden geselecteerd.**

- Er is geen videoapparaat aangesloten op de VIDEO IN aansluiting van dit apparaat of de videosignalen worden niet uitgevoerd via het aangesloten videoapparaat.
- Het kleursysteem van dit apparaat komt niet overeen met het aangesloten videoapparaat.  
→ Stel het kleursysteem in op PAL of NTSC afhankelijk van het aangesloten videoapparaat (pagina 34).
- Videosignalen van het videoapparaat zijn niet compatibel met PAL of NTSC.
- De parkeerrem wordt niet gebruikt.



---

# Foutberichten

---

## Foutweergave

### (Voor dit apparaat en optionele CD/MD-wisselaars)

De volgende berichten worden weergegeven en u hoort een pieptoon.

---

#### Disc Blank

Er zijn geen tracks opgenomen op een MD.  
→ Speel een MD af waarop tracks zijn opgenomen.

---

#### Disc Error

- Een CD is vuil of omgekeerd geplaatst.  
→ Reinig de CD of plaats deze op de juiste manier.
- Een CD/MD kan niet worden afgespeeld wegens een of ander probleem.  
→ Plaats een andere CD/MD.

---

#### Disc NO Music

Er is een CD zonder muziekbestand geplaatst.  
→ Plaats een muziek-CD.

---

#### Failure

De luidsprekers of versterkers zijn niet correct aangesloten.  
→ Raadpleeg de installatiehandleiding van dit model om de aansluitingen te controleren.

---

#### Load

De disc wordt geladen door de wisselaar.  
→ Wacht tot het laden is voltooid.

---

#### High Temp

De omgevingstemperatuur bedraagt meer dan 50°C.  
→ Wacht tot de temperatuur lager is dan 50°C.

---

#### NO AF

Er is geen alternatieve frequentie voor de huidige zender.  
→ Druk op ◀ of ▶ terwijl de zendernaam knippert. Het apparaat gaat zoeken naar een andere frequentie met dezelfde PI-gegevens (Programme Identification). "PI Seek" wordt weergegeven.

---

#### NO Disc

Er is geen disc in de CD/MD-wisselaar geplaatst.  
→ Plaats discs in de CD/MD-wisselaar.

---

#### NO Disc Name

Er is geen discnaam aan de track toegevoegd.

---

#### NO Magazine

Er is geen discmagazijn in de CD-wisselaar geplaatst.  
→ Plaats het magazijn in de CD-wisselaar.

---

---

#### NO TP

Het apparaat blijft zoeken naar beschikbare TP-zenders.

---

#### Not Ready

De klep van de MD-wisselaar is open of de MD's zijn niet juist geplaatst.  
→ Sluit de klep of plaats de MD's op de juiste manier.

---

#### Offset

Er is wellicht een interne storing.  
→ Controleer de aansluiting. Als de foutmelding in het display blijft staan, moet u de dichtstbijzijnde Sony-handelaar raadplegen.

---

#### Push Reset

- Het apparaat werkt niet wegens een probleem.
- De CD/MD-wisselaar werkt niet wegens een probleem.  
→ Druk op de hersteltoets op het apparaat.

---

#### Read

Alle informatie over de track en groep op de disc wordt gelezen.  
→ Wacht totdat het lezen is voltooid en het afspelen wordt automatisch gestart.  
Afhankelijk van de trackstructuur kan dit meer dan een minuut in beslag nemen.

Als deze oplossingen niet helpen, moet u de dichtstbijzijnde Sony-handelaar raadplegen.

---

## Bericht

---

#### Local Seek up/Local Seek down

De lokale zoekfunctie is geactiveerd tijdens automatisch afstemmen (pagina 18).

---

Tragen Sie die Seriennummer (SERIAL NO.) in dem reservierten Feld ein. Sie finden diese auf einem Aufkleber, der auf dem Gerätegehäuse angebracht ist. Nehmen Sie den ausgefüllten Geräte-Pass anschließend unbedingt aus der Bedienungsanleitung heraus, falls Sie diese im Fahrzeug aufbewahren möchten. Bitte bewahren Sie den Geräte-Pass an einem sicheren Ort auf. Er kann im Falle eines Diebstahls zur Identifikation Ihres Eigentums dienen.

caraudio

## Geräte-Pass

**SONY**<sup>®</sup>

Dieser Geräte-Pass dient als Eigentumsnachweis für Ihr caraudio-Gerät im Falle eines Diebstahls.

Wir empfehlen, den Geräte-Pass nicht im Fahrzeug aufzubewahren, um Missbrauch zu verhindern.

Modellbezeichnung

CDX-NC9950

Seriennummer (SERIAL NO.)

---

<http://www.sony.net/>